



| | |
|---|--|
| <p>PERCEUSE VISSEUSE 20V 40NM BRUSHLESS Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine <i>Veillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation</i></p> | <p>20 V 40 NM BRUSHLESS BOORMACHINE/SCHROEVENDRAAIER Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing <i>Lees deze handleiding zorgvuldig en volledig door voordat u het product in gebruik neemt</i></p> |
| <p>20V 40NM BRUSHLESS DRILL/DRIVER Translation of the original instructions <i>Please read this instruction manual carefully and completely before use</i></p> | <p>WIERTARKA WKRECIARKA 20 V 40 NM BEZSZCZOTKOWA Tłumaczenie instrukcji oryginalnej <i>Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi</i></p> |
| <p>TALADRO ATORNILLADOR 20 V 40 NM SIN ESCOBILLAS Traducción de las instrucciones originales <i>Lea atenta y completamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo</i></p> | <p>BERBEQUIM/APARAFUSADORA 20 V 40 NM SEM ESCOVAS Tradução do manual original <i>Por favor, leia este manual de instruções cuidadosamente e completamente antes de usar</i></p> |
| <p>20 V 40 NM BÜRSTENLOSER BOHRSCHRAUBER Übersetzung der Originalnotiz <i>Bitte lesen Sie diese Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig und vollständig durch</i></p> | <p>ΤΡΥΠΑΝΙ-ΚΡΟΥΣΤΙΚΟ 20V 40NM ΧΩΡΙΣ ΒΟΥΡΤΣΕΣ Μετάφραση πρωτότυπων οδηγιών <i>Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν από κάθε χρήση</i></p> |
| <p>AVVITATRICE 20V 40NM BRUSHLESS Traduzione delle istruzioni originali <i>Leggere attentamente e completamente il presente manuale di istruzioni prima dell'uso</i></p> | |

1. Avertissements de Sécurité



AVERTISSEMENT ! Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

1.1. Avertissements de sécurité généraux

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé** : il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
2. **Tenir compte de l'environnement de la zone de travail** : ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec un risque de projection d'eau. Maintenir la zone de travail bien éclairée. Ne pas utiliser l'outil en présence de liquides ou de gaz inflammables ou de poussières.
3. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée** : la zone de travail doit être visible de la position de travail. Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents.
4. **Protection contre les chocs électriques** : éviter tout contact corporel avec des surfaces mises ou reliées à la terre (par exemple canalisations, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).
5. **Maintenir les autres personnes éloignées** : Ne pas laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail, ETRE particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.
6. **Ranger les outils non utilisés** : les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
7. **Ne pas forcer l'outil** : un outil donne de meilleurs résultats de manière plus sûre au régime, à la puissance pour lequel il a été conçu.
8. **Utiliser l'outil approprié** : ne pas forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.
9. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés** : ne jamais porter des vêtements amples, ni des bijoux, car ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection. Contenir les cheveux longs. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur.
10. **Utiliser un équipement de protection** : utiliser des lunettes de sécurité, un masque normal ou anti-poussières si les opérations de travail génèrent de la poussière, des gants de protection.
11. **Connecter l'équipement pour l'extraction des poussières** : si l'outil est fourni pour le raccordement des équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont raccordés et correctement utilisés.
12. **Ne pas trop se pencher** : maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps.
13. **Traiter les outils avec soin** : maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner leur état périodiquement, au besoin, confier leur réparation à un poste d'entretien agréé.
14. **Rester alerté** : se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
15. **Rechercher les pièces endommagées** : avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
16. **Ne pas utiliser le câble/cordon dans de mauvaises conditions** : ne jamais exercer de saccades sur le câble/cordon afin de le déconnecter de la fiche de prise de courant. Maintenir le câble/cordon à l'écart de la chaleur, de tout lubrifiant et de toutes arêtes vives. Examiner les prolongateurs de manière régulière et les remplacer s'ils sont endommagés.
17. **Entretenir les outils avec soin** : garder les outils de coupe affûtés et propres pour des performances meilleures et plus sûres. Suivre les instructions de graissage et de remplacement des accessoires. Examiner les câbles/cordons des outils de manière régulière et les faire réparer, lorsqu'ils sont endommagés, par un service d'entretien agréé.
18. **Ne pas modifier la machine** : aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
19. Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de tout lubrifiant et de toute graisse.
20. **Déconnecter les outils** : déconnecter les outils de l'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant leur entretien et lors du remplacement des accessoires, tels que lames, forets et organes de coupe.
21. **Retirer les clés de réglage** : prendre l'habitude de vérifier si les clés et autres organes de réglage sont retirés de l'outil avant de le mettre en marche.
22. **Eviter tout démarrage intempestif** : s'assurer que l'interrupteur est en position « arrêt » lors de la connexion.
23. **Utiliser des câbles de raccord extérieurs** : lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, utiliser uniquement des prolongateurs destinés à une utilisation extérieure et comportant le marquage correspondant.
24. **Rester vigilant** : regarder ce que vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.
25. **Vérifier les parties endommagées** : avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue. Vérifier l'alignement ou le blocage des parties mobiles, ainsi que l'absence de toutes pièces cassées ou de toute condition de fixation et autres conditions, susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil. Il convient de réparer ou de remplacer correctement un protecteur ou toute autre partie endommagée par un centre d'entretien agréé, sauf indication

contraire dans le présent manuel d'instructions. Faire remplacer les interrupteurs défectueux par un centre d'entretien agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à l'état d'arrêt.

26. **Risque de brûlure** : Laisser refroidir les pièces mobiles (embout) avant de les toucher.
27. **Avertissement** : l'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.
28. **Faire réparer l'outil par une personne qualifiée** : cet outil électrique satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.



AVERTISSEMENT :

L'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.

1.2. Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique



AVERTISSEMENT ! Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1.2.1. Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

1.2.2. Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

1.2.3. Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- b) **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*
- h) **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** *Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.*

1.2.4. Utilisation et entretien de l'outil électrique

- a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** *L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*
- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- d) **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*
- e) **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.*
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*
- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.*
- h) **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** *Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.*

1.2.5. Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.*
- b) **N'utiliser les outils électriques qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** *L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.*
- c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** *Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.*
- d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** *Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.*
- e) **Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries qui a été endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un feu, une explosion ou un risque de blessure.*
- f) **Ne pas exposer un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries au feu ou à une température excessive.** *Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.*
- g) **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batteries ou l'outil fonctionnant sur batteries hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** *Un chargement incorrect ou à des températures hors de la plage spécifiée de températures peut endommager la batterie et augmenter le risque de feu.*

1.2.6. Maintenance et entretien

- a) **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.*
- b) **Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés.** *Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.*

1.3. Avertissements de sécurité particuliers pour l'outil

1.3.1. Avertissements de sécurité pour les perceuses

- 1) **Instructions de sécurité pour toutes les opérations**
 - a) **Porter des protecteurs d'oreille lors de l'utilisation de la perceuse à percussion.** *L'exposition au bruit peut provoquer une perte d'audition.*
 - b) **Tenir l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées, au cours des opérations pendant lesquelles l'accessoire de coupe peut être en contact avec un câblage caché.** *Un accessoire de coupe en contact avec un fil "sous tension" peut "mettre sous tension" les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique chez l'opérateur.*

2) Instructions de sécurité pour l'utilisation de forets longs

- a) **Ne jamais utiliser à une vitesse supérieure à la vitesse assignée maximale du foret.** *À des vitesses supérieures, le foret est susceptible de se plier s'il peut tourner librement sans être en contact avec la pièce à usiner, ce qui provoque des blessures.*
- b) **Toujours commencer à percer à faible vitesse et en mettant l'embout du foret en contact avec la pièce à usiner.** *À des vitesses supérieures, le foret est susceptible de se plier s'il peut tourner librement sans être en contact avec la pièce à usiner, ce qui provoque des blessures.*
- c) **Appliquer une pression uniquement sur le foret et ne pas appliquer de pression excessive.** *Les forets peuvent se plier, ce qui peut provoquer leur casse ou une perte de contrôle, et donc des blessures*

1.3.2. Avertissements de sécurité supplémentaires pour les perceuses

1. Cet outil est conçu pour une utilisation en tant que perceuse et visseuse. Lire tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec l'outil. La non-maîtrise d'un outil électrique risque de provoquer des accidents.
2. L'utilisation de l'outil pour d'autres opérations que celles pour lesquelles il a été conçu est dangereuse et peut provoquer des blessures.
3. Ne pas employer de dispositifs supplémentaires non conseillés par le fabricant pour cet outil électrique particulier. Le fait de pouvoir fixer un outil professionnel sur un appareil ou une machine ne garantit pas que son utilisation se fasse dans de bonnes conditions de sécurité.
4. Le réglage de vitesse de l'accessoire doit être au moins égal à la vitesse maximale indiquée sur l'outil. Les accessoires fonctionnant à une vitesse supérieure au réglage de vitesse défini peuvent se briser et être projetés.
5. La taille de tout accessoire doit être adaptée au mandrin de l'outil. Les accessoires dont le perçage ne correspond pas exactement à la broche de l'outil tournent de manière irrégulière, présentent des vibrations excessives et peuvent entraîner une perte de contrôle.
6. Ne pas utiliser d'accessoires endommagés. Avant chaque utilisation, inspecter les accessoires. En cas de chute de l'outil ou de l'accessoire, contrôler la présence de dommages ou remplacer l'accessoire. Après le contrôle et le remplacement de l'accessoire, se tenir à distance de l'accessoire en rotation et faire fonctionner l'outil à sa vitesse à vide maximale pendant une minute. En général, les accessoires endommagés se cassent au cours de cet essai.
7. Porter un équipement de protection adapté : masque intégral, lunettes masque, lunettes de protection, masque anti-poussière, protections anti bruit, gants, tablier de travail, etc. Afin de se protéger des petits fragments abrasifs ou éclats de pièce. La protection oculaire doit être en mesure d'arrêter les débris projetés, générés par diverses opérations. Le masque anti-poussière doit pouvoir filtrer les particules générées par le fonctionnement de l'outil. Une exposition prolongée à un bruit de forte intensité peut provoquer une perte auditive.
8. Tenir l'outil par les parties isolées prévues à cet effet lors d'opérations au cours desquelles l'accessoire risque d'entrer en contact avec un câble caché ou le câble de l'alimentation de l'outil lui-même. Tout contact avec un fil « sous tension » mettra également « sous tension » les parties métalliques de l'outil et soumettra l'opérateur à un choc électrique.
9. Détecter d'éventuelles canalisations enterrées avec les instruments adaptés, ou contacter une entreprise locale compétente. Tout contact avec des fils sous tension risque de provoquer un incendie ou une électrocution. La détérioration d'une canalisation peut déclencher une explosion. La détérioration d'une canalisation d'eau entraîne d'importants dégâts matériels et risque de provoquer une électrocution.
10. Ne jamais poser l'outil avant l'arrêt total de l'accessoire. L'accessoire en rotation peut accrocher une surface et causer la perte de contrôle de l'outil.
11. Ne pas faire fonctionner l'outil tout en le portant près du corps. En cas de contact accidentel avec l'accessoire en rotation, celui-ci peut s'accrocher aux vêtements de l'opérateur et le blesser.
12. Nettoyer régulièrement les orifices d'aération de l'outil. Le ventilateur du moteur risque d'aspirer la poussière dans le boîtier et une accumulation excessive de poussières métalliques peut provoquer des risques électriques. Nettoyer l'outil avec un chiffon souple et sec. Ne jamais appliquer de détergents ou d'alcool.
13. Prévoir les accessoires.
14. Retirer tout chiffon, vêtement, corde, ficelle ou autre à proximité de la zone de travail.
15. En cas d'interruption pendant l'utilisation de la meuleuse, terminer la tâche et mettre l'outil hors tension avant de relever la tête.
16. Vérifier régulièrement que tous les écrous, boulons et autres fixations sont correctement serrés.
17. Fixer les éléments au moyen de dispositifs ou de calages adaptés afin de les maintenir de façon plus solide et plus sûre qu'en les tenant à la main.
18. Nettoyer régulièrement la perceuse sans fil.
19. Ne pas inverser le sens de rotation de l'arbre lorsque l'outil est déjà en fonctionnement. Sinon, cela risque d'endommager la perceuse.
20. Nettoyer la perceuse avec un chiffon souple et sec. Ne jamais prendre ni détergents, ni alcool.
21. Utiliser la(les) poignée(s) auxiliaire(s) fournie(s) avec l'outil. La perte de contrôle peut provoquer des blessures.

1.3.3. Avertissements de sécurité relatifs à la batterie et au chargeur

1. Débrancher le chargeur de la prise secteur avant tout réglage ou opération d'entretien.
2. Pour réduire tout risque de dommage de la fiche et du cordon électrique, débrancher le cordon du chargeur en tirant sur la fiche.
3. Vérifier que le cordon est placé de façon que personne ne puisse marcher dessus, se prendre les pieds dedans, ni l'endommager ou le soumettre à des contraintes.
4. Vérifier que la tension d'alimentation disponible correspond à celle indiquée sur la plaquette signalétique du chargeur de batterie.
5. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, la conserver à distance d'objets métalliques et au sec.
6. Lorsqu'une rallonge est nécessaire, vérifier que son ampérage correspond à celui de l'outil électrique et qu'elle est en bon état. Dérouler complètement les rallonges électriques pour éviter toute surchauffe. Vérifier que la tension secteur est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'outil, et que les broches de la rallonge ont les mêmes numéros, taille et forme que celles de la fiche du chargeur.
7. Utiliser uniquement la batterie et le chargeur préconisés par le fabricant. L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le fabricant du chargeur de batterie risque de provoquer un feu, une décharge électrique ou des blessures.
8. Un outil fonctionnant sur batteries avec des batteries intégrées ou un bloc de batteries séparé doit être rechargé uniquement avec le chargeur spécifié pour la batterie. Un chargeur qui peut convenir à un type de batterie peut être à l'origine d'un incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie.
9. Recharger uniquement les batteries rechargeables préconisées. Les autres types de batteries pourraient exploser et provoquer des blessures ou des dommages.

10. Tenir la batterie à bonne distance des sources de chaleur. Ne pas laisser la batterie exposée de façon prolongée à une forte température (par exemple sous la lumière solaire directe, à proximité de radiateurs et partout où la température est supérieure à 50°C).
11. Ne pas utiliser le chargeur si son cordon ou sa fiche sont endommagés – Le remplacer immédiatement.
12. Ne pas utiliser le chargeur s'il a reçu un coup, s'il est tombé ou endommagé de toute autre manière. L'apporter à un réparateur qualifié.



Attention !

Une utilisation incorrecte de la batterie ou du chargeur de batterie risque de provoquer des blessures.

Pour éviter tout risque de blessure, observer les consignes suivantes :

- NE JAMAIS démonter la batterie.
- NE JAMAIS jeter la batterie au feu, même si elle est endommagée ou complètement usée. La batterie risque d'exploser au feu.
- NE JAMAIS court-circuiter la batterie.
- NE JAMAIS plonger le chargeur et/ou la batterie dans l'eau ou tout autre liquide.
- NE JAMAIS insérer d'objets dans les ouïes d'aération du chargeur. Il pourrait en résulter un choc électrique ou des dommages du chargeur.
- NE JAMAIS effectuer la recharge à l'extérieur. Eloigner la batterie des rayons directs du soleil et utiliser exclusivement dans des endroits à faible humidité et bien aérés.
- NE JAMAIS effectuer la recharge si la température est inférieure à 5°C ou supérieure à 30°C.
- NE JAMAIS raccorder deux chargeurs de batterie ensemble.
- Ne JAMAIS charger le bloc batterie plus de 6h consécutives au risque de l'endommager
- NE JAMAIS insérer de corps étrangers dans l'orifice de la batterie ou du chargeur de batterie.
- NE JAMAIS utiliser de transformateur-élévateur pour la recharge.
- NE JAMAIS utiliser de générateur de moteur ni d'alimentation DC pour la recharge.
- NE JAMAIS ranger la batterie ni le chargeur de batterie dans un lieu où la température peut atteindre ou dépasser 50°C. Tenir la batterie à bonne distance des sources de chaleur.
- TOUJOURS attendre au moins 15 minutes entre deux recharges pour éviter toute surchauffe du chargeur.
- TOUJOURS débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur lorsqu'on ne se sert pas du chargeur.

1.4. Symboles d'avertissement



Danger



*Lire le manuel
d'instructions*



*Protection
Oculaire*



*Protection des
mains*



*Protection
Auditive*



*Protection
Oculaire*



*Protection
Respiratoire*



*Courant
continu*

2. Présentation

2.1. Domaine d'application

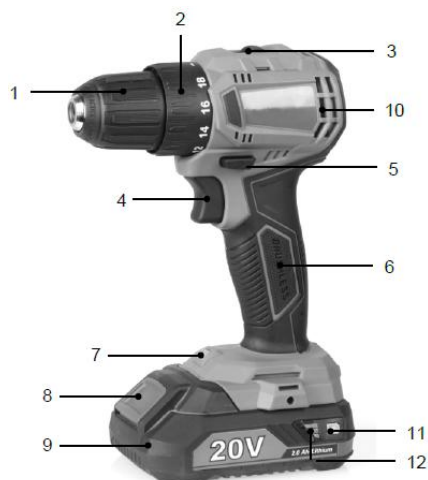
Cette perceuse fonctionne sur batterie. La perceuse est conçue pour visser et dévisser des vis et boulons dans du bois, du métal et des matières plastiques et pour percer des trous dans ces matériaux. Les outils électriques sans fil à batterie sont particulièrement utiles pour les travaux sur les aménagements intérieurs, l'agencement des locaux, etc.

Remarque : perceuse visseuse vendue sans foret ni embout.



AVERTISSEMENT :

N'utiliser l'outil électrique que conformément à la notice du fabricant.



| N° | Description |
|----|--|
| 1 | Mandrin auto-serrant |
| 2 | Bague de réglage du couple |
| 3 | Sélecteur de vitesse |
| 4 | Gâchette |
| 5 | Inverseur – Verrouillage gâchette |
| 6 | Poignée |
| 7 | Eclairage LED |
| 8 | Bouton de déverrouillage de la batterie |
| 9 | Batterie 20V Li-ion (<i>vendue séparément</i>) |
| 10 | Fentes de ventilation |
| 11 | Bouton indicateur du niveau de charge |
| 12 | Indicateur du niveau de charge LED |

2.2. Caractéristiques Techniques

| REF. 55878 | | | |
|--|--|---------------------------------|---|
| Puissance | 20 V | Mandrin | 2 – 13 mm |
| Vitesse à vide 1 (n₀) | 0-400 tr/min | Diamètre max. bois | 35 mm |
| Vitesse à vide 2 (n₀) | 0-1400 tr/min | Diamètre max. acier | 10 mm |
| Puissance Max. | 40 Nm | Dimensions | 295 x 320 x 119 mm (<i>product alone</i>) |
| Réglages mécaniques | 18 + 1 | Poids (sans la batterie) | 0,9 kg |
| Niveau de pression acoustique L_{PA} | 76,4 dB(A) ± K = 5 dB(A) [EN ISO 3744] | | |
| Niveau de puissance acoustique L_{WA} | 84,4 dB(A) ± K = 5 dB(A) [EN ISO 3744] | | |
| Vibrations (Tests de perçage) | $a_{h,D} = 2,47 \text{ m/s}^2 \pm K = 1,5 \text{ m/s}^2$ | | |



Lorsque le niveau d'intensité sonore subie par l'opérateur dépasse le seuil réglementaire une protection auditive est nécessaire.

Les valeurs mesurées peuvent être différentes de celles spécifiées dans les instructions d'utilisations. Cela peut provenir des causes suivantes, qui doivent être considérées avant et tout au long de l'utilisation de l'appareil :

- Si l'appareil est utilisé correctement et en bon état de marche
- Si les matériaux sont traités correctement
- Si les poignées sont bien fixées au corps de la machine

Si l'utilisateur ressent une sensation désagréable ou s'aperçoit d'une décoloration de la peau lors de l'utilisation de la machine, arrêter immédiatement le travail en cours. Faire des pauses régulières. Si les temps de pauses ne sont pas respectés, un syndrome de vibrations mains bras peut apparaître. Si la machine est utilisée régulièrement, se munir d'accessoires anti-vibrations. Eviter l'utilisation de la machine à une température inférieure ou égale à 10°C. Organiser son plan de travail de telle sorte que la charge de vibration soit limitée.

3. Utilisation

3.1. Instructions relatives à la batterie

3.1.1. Mise en place et retrait de la batterie



Pour insérer : Faire glisser la batterie dans l'anse de la poignée jusqu'à son enclenchement.

Pour retirer : Maintenir le bouton poussoir (1) de la batterie enfoncé et tirer la batterie hors de la poignée.

3.1.2. Chargement de la batterie

La batterie est livrée partiellement rechargée. Il faut donc recharger la batterie avant la première utilisation. Recharger la batterie avant qu'elle ne soit totalement déchargée.

La recharge de la batterie doit être effectuée à une température comprise entre 5°C et 30°C.

La tension du secteur doit impérativement correspondre à la tension inscrite sur la plaque signalétique du chargeur. Avant de lancer une recharge, vérifier systématiquement l'état technique du chargeur, de la station de recharge et du câble d'alimentation.



Pour recharger la batterie utiliser uniquement le chargeur préconisé par le fabricant. L'utilisation de tout autre chargeur avec ce produit est considérée comme une anomalie et invalidera la garantie du produit.



- Introduire la batterie dans le logement de la station de recharge (13) (prise à trois broches)
- Brancher le chargeur sur la prise secteur
- La LED verte reste allumée pour indiquer que le chargeur est alimenté (13.1)
- Après un intervalle de quelques secondes, la LED rouge (13.2) s'allume pour indiquer que la batterie est en cours de charge
- Lorsque la batterie est totalement chargée la LED verte s'allume (13.1)
- Selon le niveau de charge, la batterie est rechargée au bout d'environ 1 heure
- Débrancher l'alimentation avant de retirer la batterie du chargeur





Si l'indicateur LED clignote rapidement à 0,2 secondes d'intervalle, vérifiez et retirez tout corps étranger dans le logement du chargeur, en l'absence de corps étranger il s'agit probablement d'un dysfonctionnement de la batterie ou du chargeur. Laisser la batterie ou le chargeur se réinitialiser et réessayer ou contacter le fabricant.

La batterie et le chargeur chauffent pendant la recharge, c'est un phénomène normal.

Une forte diminution de l'intervalle entre deux recharges est le signe que la batterie est usée et qu'il est peut-être nécessaire de la remplacer.

3.1.3. Niveau de charge de la batterie

Pour afficher la capacité de charge restante de la batterie, appuyer sur le bouton témoin du niveau de charge :

| | | | | |
|---|--------------------------------|---|--|---|
|  | Indicateur du niveau de charge |  VERT ORANGE ROUGE |  ORANGE ROUGE |  ROUGE |
| | Charge restante | Charge maximale | Charge moyenne | Charge faible |

3.2. Instructions relatives à la perceuse visseuse

Port des équipements de protection



Protection Oculaire



Protection Auditive



Protection des mains



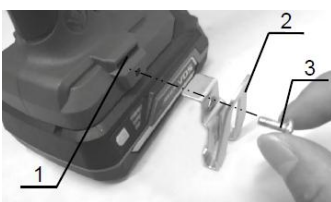
Protection Respiratoire

3.2.1. Mise en fonctionnement



- Mise en marche : enfoncer la gâchette ②
- Mise à l'arrêt : relâcher la gâchette ②
- Frein de l'arbre : La perceuse est munie d'un frein électronique qui arrête l'arbre immédiatement après avoir fait remonter la gâchette ②. Le frein assure la précision au vissage ou au perçage et empêche l'arbre de tourner librement après avoir mis à l'arrêt la perceuse.

3.2.2. Fixation du crochet de ceinture

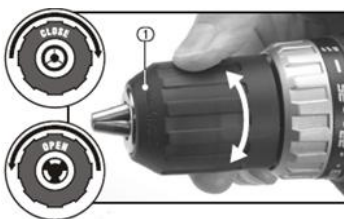


Le crochet de ceinture est pratique pour suspendre temporairement la perceuse. Le crochet peut être installé de chaque côté de l'outil.

Pour installer le crochet :

Placer le crochet et le fixer avec la vis fournie, veiller à ne pas trop le serrer et à dénuder le filetage.

3.2.3. mise en place de l'outil professionnel



- Serrer le mandrin fermement et faire tourner le mandrin en sens anti- horaire (enclencher le sélecteur vers la droite).
- Placer le foret dans le mandrin jusqu'à la butée
- Serrer le mandrin fermement et faire tourner le mandrin en sens horaire (enclencher le sélecteur vers la gauche).
- Pour retirer l'outil, procéder de la même manière que pour la mise en place ; seul l'ordre des opérations est inversé.

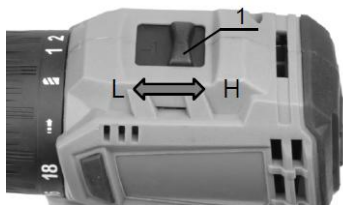
En cas d'utilisation d'embouts courts, utiliser un adaptateur magnétique supplémentaire.

**AVERTISSEMENT :**

Avant la mise en service vérifier si l'insert de vissage ou de forage a été correctement installé, autrement dit centré dans le mandrin.

3.2.4. Interrupteur de boîte à deux vitesses

La perceuse est munie d'un sélecteur de vitesse (1) qui élargit la plage de vitesse de rotation.



Vitesse **L** : rotation plus lente, fort couple

Vitesse **H** : rotation plus rapide, faible couple

Mettre l'interrupteur à la bonne position selon les travaux à réaliser. Tourner légèrement l'arbre s'il est impossible de déplacer le sélecteur.

Ne jamais changer le sélecteur de position pendant que la perceuse est en fonctionnement. Cela risque d'endommager l'outil électrique.

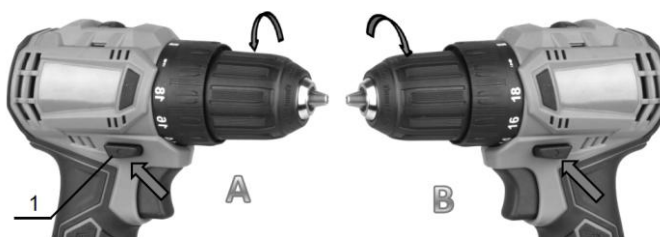
3.2.5. Réglage de la vitesse de rotation

Le réglage de la vitesse de vissage ou de perçage est possible en cours d'utilisation en augmentant ou en diminuant la pression sur la gâchette (2) (à condition que le commutateur de direction (7) soit réglé en position de marche avant ou arrière).

La gâchette électronique permet à l'utilisateur de faire varier la vitesse en continu. Ce qui permet de démarrer en douceur, et d'empêcher, par exemple le foret de déraper lors du perçage, contribuant ainsi à la maîtrise de l'opération.

3.2.6. Sélection du sens de rotation

Au moyen du sélecteur (7), choisir le sens de rotation de l'arbre.



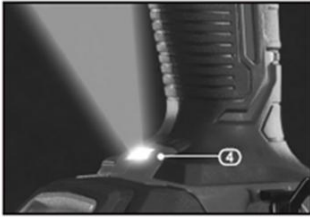
- Verrouillage de la gâchette : position neutre (réglage du milieu)

NB : Le non-usage de la position neutre peut activer la gâchette par inadvertance.

**AVERTISSEMENT :**

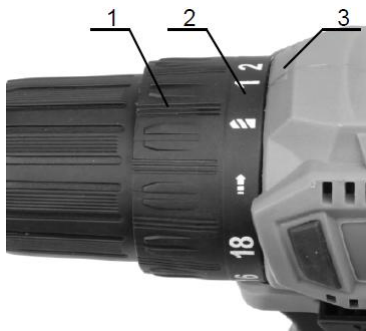
NE PAS changer le sens de rotation jusqu'à l'arrêt complet du moteur.

3.2.7. LED de travail



Pour faciliter le travail dans les espaces confinés et mal éclairés, le voyant de travail LED ④ s'allume automatiquement lorsque la gâchette est activée.

3.2.8. Limiteur de couple – Mode perçage



Le changement dans une position donnée de la bague (1) règle de façon permanente le limiteur au couple indiqué. Lorsque le couple réglé est atteint, le limiteur d'effort se déclenche automatiquement. Il empêche de visser les vis à une profondeur excessive ou d'endommager la perceuse.

Le couple à appliquer est différent en fonction des différentes vis et des différentes matières.

Plus le chiffre correspondant à la position est élevé, plus le couple est élevé.

NB : La connaissance des bons réglages s'acquiert avec la pratique. Toujours réaliser des essais préalables.



ATTENTION :

Toujours porter des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux pendant le fonctionnement de l'outil. Si l'opération est poussiéreuse, porter également un masque anti-poussière.

Vissage


Régler la bague jusqu'au couple spécifié (de 1 à 18). Toujours démarré à faible couple puis augmenter progressivement jusqu'à ce que le réglage soit à la bonne valeur. Sélectionner des réglages supérieurs pour dévisser.

Afin d'éviter de déraiser ou d'endommager la tête de vis, sélectionner un embout correspondant à la taille de la tête de vis.

Pour retirer les vis :

Déplacer le sélecteur de sens de rotation en position inversée, appliquer une pression sur la tête de la vis et appuyer lentement sur la gâchette.

Perçage

Tourner la bague de réglage jusqu'au symbole suivant : 

Le fait de positionner la bague sur le mode « perçage » désactive le limiteur d'effort.



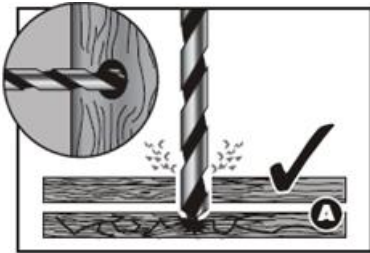
ATTENTION :

Avant de forer, vérifier l'absence de câbles électriques, de conduites d'eau ou de gaz

- Utiliser uniquement des forets tranchants.
- Contrôler le sens de rotation du sélecteur de sens (avant ou arrière).
- Veiller à ce que votre environnement de travail soit conforme aux instructions de sécurité
- Utiliser des lunettes de protection.
- Lors de l'utilisation du mode perçage sélectionner la vitesse 2.
- Maintenir l'outil fermement à deux mains pour contrôler son action de torsion

- Le perçage doit être progressif, actionner le foret très lentement, de façon droite et horizontale par rapport au support que vous souhaitez percer, avec une légère pression, jusqu'à ce que le trou soit suffisamment marqué pour empêcher le foret de glisser.
- Nettoyer régulièrement le foret pour évacuer les copeaux ou la poussière.
- Ajuster au cran minimum la percée, en réduisant la pression et en perçant lentement la dernière partie du trou.
- Maintenir le moteur en marche tout en retirant le foret du trou percé.
- Lors d'une utilisation prolongée le moteur est exposé au risque de surchauffe : effectuer des pauses régulières.
- Ne pas obstruer les fentes de ventilation de l'outil.
- Conserver les accessoires avec soin et les contrôler.

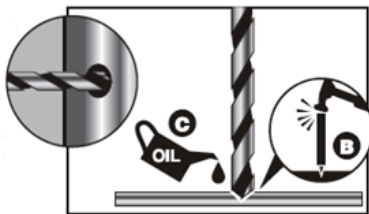
Perçage du bois et du plastique



Pour des performances optimales, utiliser un foret adapté.

- Pour éviter les fissures autour des trous lors du perçage. Placer un morceau de bois (A) sous le matériau à percer
- Commencer le perçage à une vitesse très faible pour éviter que la pointe ne glisse.
- Augmenter la vitesse lorsque le foret perce le matériau.

Perçage des métaux



Les métaux tels que l'acier léger, l'aluminium et le laiton peuvent être percés.

- Marquer la zone à percer avec une pointe (B) pour aider la pointe du foret à se positionner.
- Appliquer de l'huile sur le foret afin de faciliter la coupe et d'éviter une surchauffe. L'huile contribuera à prolonger la durée de vie du foret.
- Commencer le perçage à une vitesse très faible pour éviter que la mèche ne glisse.
- Maintenir une vitesse qui permet de percer sans surchauffer.

4. Maintenance



AVERTISSEMENT :

S'assurer de porter tous les équipements requis lors de toute intervention sur l'outil. Pour éviter des cas de blessures graves, retirer toujours la batterie de l'outil lors d'opérations de maintenance.

Vérifier régulièrement que les vis de l'outil sont bien serrées. Les vibrations peuvent les desserrer au fil du temps.

Ranger toujours votre outil électrique dans un endroit sec.

Lubrifier régulièrement toutes les pièces mobiles. La graisse de la boîte de vitesses doit être remplacée après une utilisation intensive de l'outil. S'adresser à un agent de services agréé.

De temps en temps, vous pouvez voir des étincelles à travers les fentes de ventilation. Ceci est normal et n'endommagera pas votre outil électrique

En cas de défaillance des pièces de l'outil, n'utiliser que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un risque ou endommager le produit. Pour assurer la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié dans un centre de service agréé.

5. Nettoyage



AVERTISSEMENT :

S'assurer de porter tous les équipements requis lors de toute intervention sur l'outil. Pour éviter des cas de blessures graves, retirer toujours la batterie de l'outil lors d'opérations de maintenance.

Nettoyer l'outil électroportatif après chaque utilisation. Ranger toujours votre outil électrique dans un endroit sec.

Maintenir les fentes de ventilation propres pour une bonne ventilation du moteur. Vérifier régulièrement qu'aucune poussière ni corps étranger n'a pénétré les orifices d'aération à proximité du moteur et autour de l'interrupteur-gâchette.

Nettoyer la machine uniquement à sec. N'utiliser jamais d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer votre outil électrique. Essuyer avec un chiffon sec. Utiliser une brosse souple pour retirer la poussière accumulée.

- Éviter d'utiliser d'agents caustiques lors du nettoyage des pièces en plastique. La plupart d'entre-elles sont sensibles aux dommages causés par les solvants vendus en commerce.
- Utiliser des tissus propres pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.



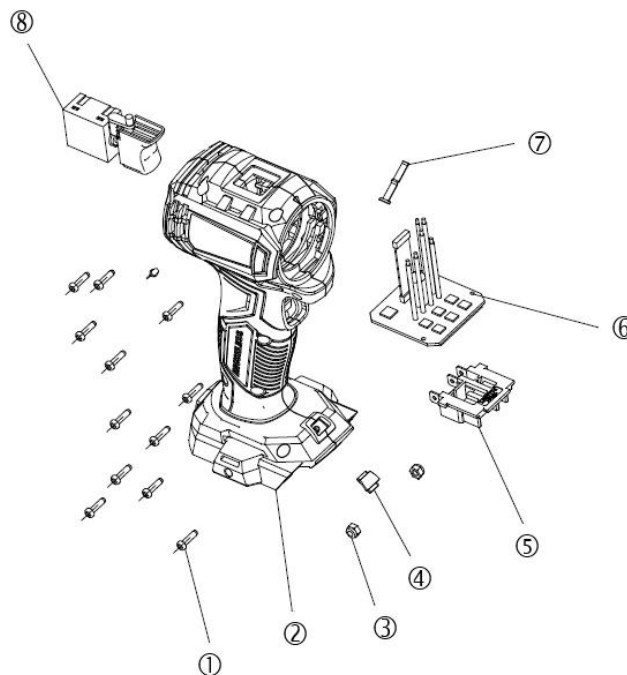
AVERTISSEMENT :

L'outil ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau. Cette perceuse/visseuse est conçue pour un fonctionnement à sec. Le non-respect de cet avertissement peut provoquer un choc mortel.

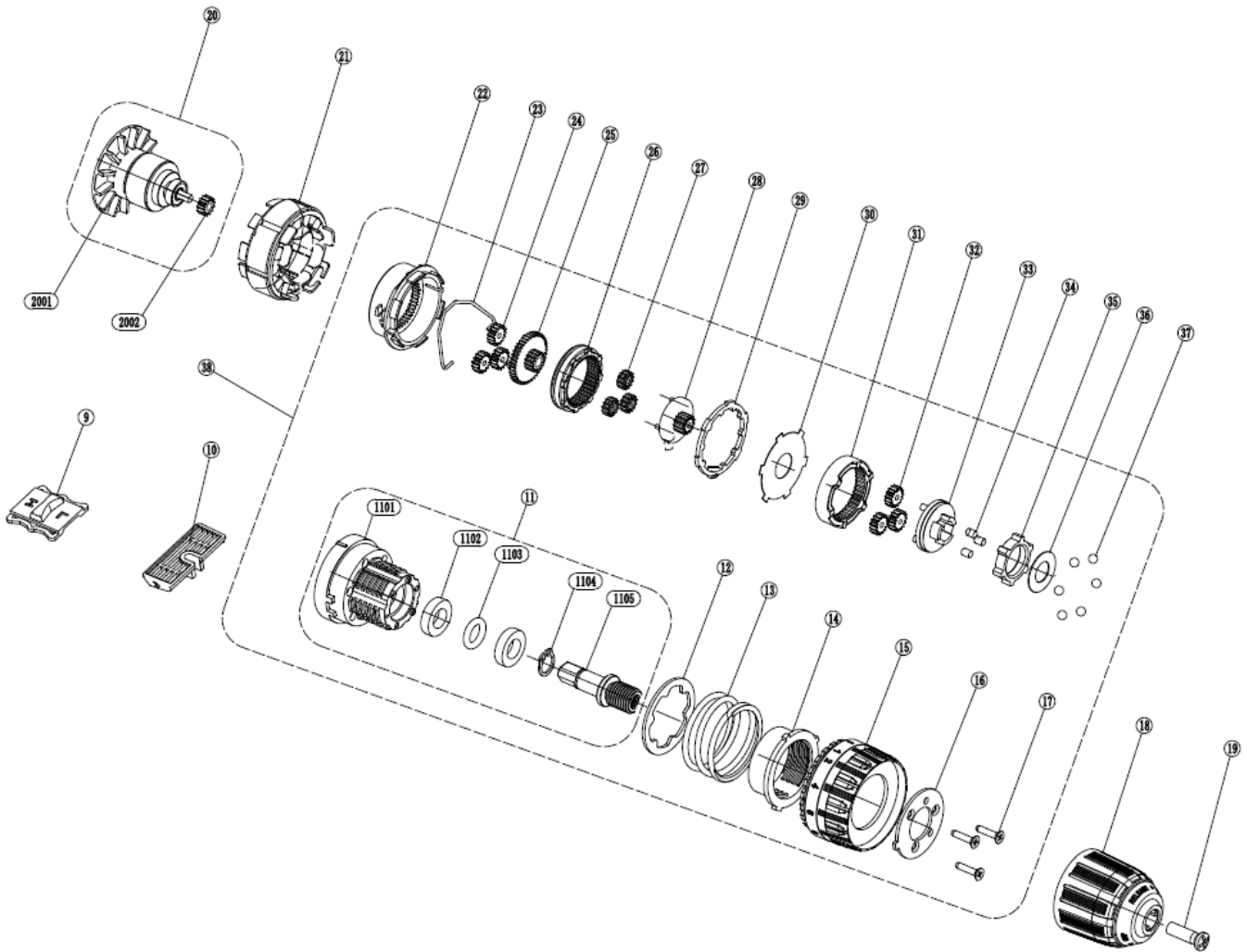
6. Problèmes – Solutions

| Problèmes | Causes Probables | Solutions |
|-----------------------------|-------------------------------------|---|
| Le moteur ne fonctionne pas | Pas de courant électrique en entrée | Vérifier la connexion de la batterie |
| | Surchauffe du moteur | Laisser reposer l'outil 2 minutes avant réutilisation |
| Vibrations trop fortes | Montage incorrect de l'accessoire | Installer l'accessoire correctement |
| | Pièce à percer/visser non calée | Sécuriser la pièce à percer/visser |

7. Vue Éclatée – Liste des pièces



| N° | Description | N° | Description |
|----|----------------|----|----------------------|
| 1 | Vis | 5 | Broches de connexion |
| 2 | Carter | 6 | Carte électronique |
| 3 | Ecrou | 7 | Ressort de détente |
| 4 | Protection LED | 8 | Interrupteur |



| N° | Description | N° | Description |
|------|----------------------------|----|----------------------------------|
| 9 | Sélecteur de vitesse | 21 | Stator |
| 10 | Inverseur | 22 | Boîtier de la boîte de vitesse |
| 1101 | Boîte de vitesse | 23 | Câble de changement de vitesse |
| 1102 | Roulements | 24 | Engrenage planétaire |
| 1103 | O-ring | 25 | Double dent |
| 1104 | Bague | 26 | Anneau denté |
| 1105 | Arbre | 27 | Engrenage planétaire |
| 12 | Rondelle | 28 | Engrenage |
| 13 | Ressort | 29 | Rondelle |
| 14 | Vis plastique | 30 | Rondelle |
| 15 | Bague de réglage du couple | 31 | Couronne dentée |
| 16 | Plaque | 32 | Engrenage planétaire |
| 17 | Vis | 33 | Support de verrouillage de l'axe |
| 18 | Mandrin | 34 | Goupille |
| 19 | Vis | 35 | Bague de verrouillage de l'arbre |
| 2001 | Rotor | 36 | Rondelle |
| 2002 | Pinion | 37 | Bille acier |

8. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée à la suite de :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

1. Safety Warnings



WARNING ! Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool. Failure to follow the instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Keep all warnings and instructions for future reference.

1.1. General safety warnings

1. **Use in a safe environment:** there must be no risk of explosions or corrosive products in the immediate environment during use.
2. **Consider the work area environment :** do not expose the tool to rain. Do not use the tool in damp, wet, or splashing locations. Keep the work area well-lit. Do not use the tool in the presence of flammable liquids or gases, or dust.
3. **Keep your work area clean and tidy :** the work area must be visible from your working position. Cluttered areas and workbenches are prone to accidents.
4. **Protection against electric shock :** avoid any bodily contact with surfaces that are grounded or connected to ground (e.g. pipes, radiators, cookers, refrigerators).
5. **Keep other people away :** Do not allow people, especially children, not involved in the work in progress, to touch the tool or extension, and keep them away from the work area. BE particularly vigilant with children and animals.
6. **Storing unused tools :** Unused tools should be stored in a dry or locked place, out of reach of children.
7. **Do not force the tool :** a tool gives better results more safely at the speed and power for which it was designed.
8. **Use the right tool :** don't force a small tool or accessory to do the job of a larger one. Don't use the tool for a purpose for which it wasn't designed.
9. **Wear appropriate protective clothing and equipment :** never wear loose clothing or jewelry, as these can be caught in moving parts. Protective gloves are recommended. Keep long hair tied back. Non-slip footwear is recommended for outdoor work.
10. **Use protective equipment:** use safety glasses, a normal or dust mask if the work operations generate dust, protective gloves.
11. **Connecting dust extraction equipment:** If a tool is provided for connecting dust extraction and recovery equipment, ensure that it is connected and used correctly.
12. **Do not lean too far forward :** maintain good support and stay balanced at all times.
13. **Treat tools with care :** keep tools clean to optimize work and safety. Follow instructions regarding lubrication and changing accessories. Inspect their condition periodically; if necessary, have them repaired at an authorized service center.
14. **Stay alert :** focus on the work. Use good judgment. Do not use the tool when tired, or under the influence of drugs, alcohol or medication.
15. **Check for damaged parts :** Before using the tool, carefully inspect the condition of the parts to ensure they are functioning correctly and performing their intended purpose. Check the alignment and free movement of moving parts, the condition and assembly of parts, and any other conditions that could adversely affect operation. Any part found to be in poor condition must be repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise specified in this instruction manual.
16. **Do not use the cable/cord under improper conditions :** never jerk the cable/cord to disconnect it from the power outlet. Keep the cable/cord away from heat, lubricants, and sharp edges. Inspect extension cords regularly and replace them if damaged.
17. **Maintain tools carefully :** Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow lubrication and accessory replacement instructions. Regularly inspect tool cables/cords and have them repaired by an authorized service center when damaged.
18. **Do not modify the machine :** no modifications or conversions should be made. The use of accessories or attachments other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.
19. Keep the handles dry, clean and free of any lubricant or grease.
20. **Disconnect tools :** Disconnect tools from the power supply when not in use, before servicing, and when replacing accessories such as blades, drill bits, and cutting elements.
21. **Remove the adjusting keys :** make it a habit to check that the keys and other adjusting parts are removed from the tool before starting it.
22. **To avoid any unexpected start-up :** ensure that the switch is in the "off" position when connecting.
23. **Use external connecting cables :** when the tool is used outdoors, use only extensions intended for outdoor use and bearing the corresponding marking.
24. **Stay vigilant :** watch what you are doing, use common sense and do not use the tool when you are tired.
25. **Check for damaged parts :** Before using the tool for any other purpose, it should be carefully inspected to ensure it will function correctly and perform its intended function. Check the alignment or locking of moving parts, and ensure there are no broken parts, loose fasteners, or other conditions that could affect the tool's operation. A guard or any other damaged part should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise specified . contrary to what is stated in this instruction manual. Have defective switches replaced by an authorized service center. Do not use the tool if the switch does not allow switching from the on to the off position.
26. **Risk of burns:** Allow moving parts (tip) to cool before touching them.
27. **Warning :** The use of any accessory or attachment other than that recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
28. **Have the tool repaired by a qualified person :** This power tool complies with the relevant safety regulations. Repairs should only be carried out by qualified personnel using original spare parts. Failure to do so may expose the user to serious danger.



WARNING :
 The use of any accessory or attachment other than that recommended in this instruction manual may present a risk of injury to persons.

1.2. General safety warnings for the power tool



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool. Failure to follow the instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-powered power tool (with a power cord) or your battery-operated power tool (without a power cord).

1.2.1. Work area safety

- a) **Keep the work area clean and well-lit.** Cluttered or dark areas are conducive to accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, for example in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools produce sparks that can ignite dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while using the power tool.** Distractions can cause you to lose control of the tool.

1.2.2. Electrical safety

- g) **The power tool's plug must be compatible with the socket. Never modify the plug in any way. Do not use adapters with grounded power tools.** Unmodified plugs and suitable bases reduce the risk of electric shock.
- h) **Avoid all contact between your body and grounded surfaces such as pipes, radiators, stoves, and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- i) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool increases the risk of electric shock.
- j) **Do not mistreat the cord. Never use the cord to carry, pull, or unplug the power tool. Keep the cord away from heat, lubricant, sharp edges, or moving parts.** Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock.
- k) **When using a power tool outdoors, use an extension cord designed for outdoor use.** Using an outdoor-grade cord reduces the risk of electric shock.
- l) **If using a power tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD).** Using an RCD reduces the risk of electric shock.

1.2.3. Personal safety

- i) **Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not operate a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating a power tool can result in serious injury.
- j) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Personal protective equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, helmets, or hearing protection, when used appropriately, reduces injuries.
- k) **Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before connecting the tool to the mains power and/or battery pack, picking it up, or carrying it.** Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools with the switch in the on position can cause accidents.
- l) **Remove any adjustment wrenches before starting the power tool.** A wrench left attached to a rotating part of the power tool can cause injury.
- m) **Don't rush. Maintain a proper stance and balance at all times.** This allows for better control of the power tool in unexpected situations.
- n) **Dress appropriately. Avoid loose clothing and jewelry. Keep hair and clothing away from moving parts of the body.** Loose clothing, jewelry, or long hair can get caught in moving parts.
- o) **If devices are provided for connecting dust extraction and collection equipment, ensure they are connected and used correctly.** Using dust collectors can reduce dust-related risks.
- p) **Remain vigilant and do not neglect the tool's safety principles simply because you are used to using it.** A split second of inattention can cause serious injury.

1.2.4. Use and maintenance of the power tool

- i) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool performs the job better and more safely at the speed for which it was designed.
- j) **Do not use the power tool if the switch does not allow it to be switched from on to off and vice versa.** Any power tool that cannot be controlled by the switch is dangerous and must be repaired.
- k) **Unplug the power cord from the power source and/or remove the battery pack, if removable, before making any adjustments, changing accessories, or storing the power tool.** Such preventative safety measures reduce the risk of accidental starting of the power tool.
- l) **Keep power tools turned off and out of the reach of children, and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate it.** Power tools are dangerous in the hands of inexperienced users.
- m) **Observe the maintenance of power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, broken components, or any other condition that could affect the operation of the power tool. If damaged, have the power tool repaired before using it.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- n) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.

- o) **Use the power tool, accessories, and blades, etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Using the power tool for operations other than those intended may result in hazardous situations.*
- p) **The handles and gripping surfaces must remain dry, clean, and free of oil and grease.** *Slippery handles and gripping surfaces make it impossible to safely handle and control the tool in unexpected situations.*

1.2.5. Use of battery-powered tools and precautions for use

- a) **Only recharge with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a fire hazard when used with another type of battery pack.*
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Using any other battery pack may create a risk of injury and fire.*
- c) **When a battery pack is not in use, keep it away from any other metallic objects, such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small items that could cause a short circuit between terminals.** *Shorting battery terminals together can cause burns or fire.*
- d) **Under poor conditions, fluid may be ejected from the battery; avoid contact. In case of accidental contact, clean with water. If fluid gets into the eyes, seek medical help immediately.** *Fluid ejected from batteries can cause irritation or burns.*
- e) **Do not use a battery pack or battery-powered tool that has been damaged or modified.** *Damaged or modified batteries can behave unpredictably, resulting in fire, explosion, or injury.*
- f) **Do not expose a battery pack or battery-powered tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperatures exceeding 130°C may cause an explosion.*
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or battery-powered tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Improper charging or charging at temperatures outside the specified range can damage the battery and increase the risk of fire.*

1.2.6. Maintenance and upkeep

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair technician using only identical replacement parts.** *This ensures the continued safety of your power tool.*
- b) **Never perform maintenance on damaged battery packs.** *Battery pack maintenance should only be carried out by the manufacturer or authorized service providers.*

1.3. Specific safety warnings for the tool

1.3.1. Safety warnings for drills

- 1) **Safety instructions for all operations**
 - a) **Wear ear protection when using the impact drill.** *Noise exposure can cause hearing loss.*
 - b) **Hold the power tool by the insulated gripping surfaces during operations in which the cutting accessory may come into contact with hidden wiring.** *A cutting accessory in contact with a "live" wire can "energize" the exposed metal parts of the power tool and cause an electric shock to the operator.*
- 2) **Safety instructions for using long drill bits**
 - a) **Never use at a speed higher than the maximum rated speed of the drill bit .** *At higher speeds, the drill bit is likely to bend if it can rotate freely without being in contact with the workpiece, which can cause injury.*
 - b) **Always start drilling at a low speed and with the drill bit in contact with the workpiece.** *At higher speeds, the drill bit is likely to bend if it can rotate freely without being in contact with the workpiece, which can cause injury.*
 - c) **Apply pressure only to the drill bit and do not apply excessive pressure.** *Drill bits can bend, which can cause them to break or lead to loss of control, and therefore injury.*

1.3.2. Additional safety warnings for drills

1. This tool is designed for use as a drill and screwdriver. Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with the tool. Failure to properly operate a power tool can result in accidents.
2. Using the tool for operations other than those for which it was designed is dangerous and can cause injury.
3. Do not use any additional devices not recommended by the manufacturer for this particular power tool. The ability to attach a professional tool to a device or machine does not guarantee safe operation.
4. The accessory speed setting must be at least equal to the maximum speed indicated on the tool. Accessories operating at a speed higher than the set speed may break and be ejected.
5. The size of any accessory must be compatible with the tool's chuck. Accessories with a bore that does not precisely match the tool's spindle will rotate unevenly, exhibit excessive vibration, and may lead to a loss of control.
6. Do not use damaged accessories. Inspect accessories before each use. If the tool or accessory is dropped, check for damage or replace the accessory. After checking and replacing the accessory, stand clear of the rotating accessory and run the tool at its maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will typically break during this test.
7. Wear appropriate protective equipment: full-face mask, safety goggles, safety glasses, dust mask, ear protection , gloves, work apron, etc., to protect yourself from small abrasive fragments or flying debris. Eye protection must be able to stop flying debris generated during various operations. The dust mask must be able to filter particles generated by the operation of the tool. Prolonged exposure to loud noise can cause hearing loss.

8. Hold the tool by the insulated parts provided for this purpose during operations in which the accessory may come into contact with a hidden cable or the tool's power cord. Any contact with a live wire will also energize the metal parts of the tool and subject the operator to an electric shock.
9. Detect any buried pipes using appropriate instruments, or contact a qualified local company. Any contact with live wires risks causing a fire or electrocution. Damage to a pipe can trigger an explosion. Damage to a water pipe causes significant property damage and risks electrocution.
10. Never set the tool down before the accessory has come to a complete stop. The rotating accessory can catch on a surface and cause loss of control of the tool.
11. Do not operate the tool while carrying it close to the body. Accidental contact with the rotating accessory may cause it to snag on the operator's clothing and cause injury.
12. Clean the tool's ventilation openings regularly. The motor fan can draw dust into the housing, and excessive buildup of metal dust can cause electrical hazards. Clean the tool with a soft, dry cloth. Never use detergents or alcohol.
13. Plan for accessories.
14. Remove all rags, clothing, rope, string or anything else from near the work area.
15. If there is an interruption during the use of the grinder, finish the task and turn the tool off before raising the head.
16. Regularly check that all nuts, bolts and other fasteners are properly tightened.
17. Secure the elements using appropriate devices or supports to hold them more firmly and securely than by holding them by hand.
18. Clean the cordless drill regularly.
19. Do not reverse the direction of rotation of the shaft while the tool is already in operation. Otherwise, this may damage the drill.
20. Clean the drill with a soft, dry cloth. Never use detergents or alcohol.
21. Use the auxiliary handle(s) supplied with the tool. Loss of control can cause injury.

1.3.3. Battery and charger safety warnings

1. Unplug the charger from the mains socket before any adjustment or maintenance operation.
2. To reduce any risk of damage to the plug and power cord, unplug the cord from the charger by pulling on the plug.
3. Check that the cord is placed so that no one can step on it, trip over it, damage it or subject it to stress.
4. Check that the available supply voltage corresponds to that indicated on the battery charger's nameplate.
5. When not in use, store the battery away from metal objects and in a dry place.
6. When an extension cord is needed, check that its amperage matches that of the power tool and that it is in good condition. Uncoil extension cords completely to prevent overheating. Verify that the mains voltage is the same as that indicated on the tool's rating plate, and that the extension cord prongs have the same numbers, size, and shape as those of the charger plug.
7. Use only the battery and charger recommended by the manufacturer. Using an accessory not recommended or sold by the battery charger manufacturer may cause fire, electric shock, or injury.
8. A battery-powered tool with integrated batteries or a separate battery pack must only be charged with the charger specified for that battery. A charger suitable for one type of battery may cause a fire when used with a different type of battery.
9. Only recharge the recommended rechargeable batteries. Other types of batteries could explode and cause injury or damage.
10. Keep the battery a safe distance from heat sources. Do not leave the battery exposed for extended periods to high temperatures (e.g., in direct sunlight, near radiators, and anywhere the temperature exceeds 50°C).
11. Do not use the charger if its cord or plug is damaged – replace it immediately.
12. Do not use the charger if it has been hit, dropped, or damaged in any other way. Take it to a qualified repairer.



Attention !

Improper use of the battery or battery charger may cause injury.

To avoid any risk of injury, observe the following instructions:

- NEVER remove the battery.
- NEVER throw the battery into a fire, even if it is damaged or completely worn out. The battery could explode in the fire.
- NEVER short-circuit the battery.
- NEVER immerse the charger and/or battery in water or any other liquid.
- NEVER insert objects into the charger's ventilation slots. Doing so could result in electric shock or damage to the charger.
- NEVER recharge outdoors. Keep the battery away from direct sunlight and use only in low-humidity, well-ventilated areas.
- NEVER recharge if the temperature is below 5°C or above 30°C.
- NEVER connect two battery chargers together.
- Never charge the battery pack for more than 6 consecutive hours, as this may damage it.
- NEVER insert foreign objects into the battery or battery charger port.
- NEVER use a step-up transformer for charging.
- NEVER use a motor generator or DC power supply for recharging.
- NEVER store the battery or battery charger in a place where the temperature may reach or exceed 50°C. Keep the battery away from heat sources.
- ALWAYS wait at least 15 minutes between two charges to avoid overheating of the charger.
- ALWAYS unplug the power cord from the wall outlet when not using the charger.

1.4. Warning symbols



2. Presentation

2.1. Scope of application

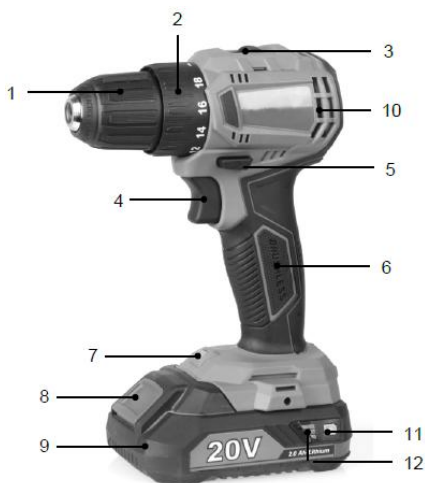
This drill is battery-powered. It's designed for driving and removing screws and bolts in wood, metal, and plastics, and for drilling holes in these materials. Cordless power tools are especially useful for interior design, fitting, and other similar tasks.

Note: Drill driver sold without drill bit or bit.



WARNING :

Use the power tool only in accordance with the manufacturer's instructions.



| No. | Description |
|-----|--|
| 1 | Self-tightening chuck |
| 2 | Torque adjustment ring |
| 3 | Gear selector |
| 4 | Trigger |
| 5 | Inverter – Trigger lock |
| 6 | Handle |
| 7 | LED lighting |
| 8 | Battery release button |
| 9 | 20V Li-ion battery (sold separately) |
| 10 | Ventilation slots |
| 11 | Battery level indicator button |
| 12 | LED charge level indicator |

2.2. Technical Specifications

| REF. 55878 | | | |
|--|---|---------------------------------|--------------------------------------|
| Power | 20V | Mandrel | 2–13 mm |
| No-load speed 1 (n_o) | 0-400 rpm | Maximum diameter of wood | 35 mm |
| No-load speed 2 (n_o) | 0-1400 rpm | Maximum steel diameter | 10 mm |
| Maximum Power | 40 Nm | Dimensions | 295 x 320 x 119 mm (product alone) |
| Mechanical adjustments | 18 + 1 | Weight (without battery) | 0.9 kg |
| Sound pressure level L_{PA} | 76.4 dB(A) ± K = 5 dB(A) [EN ISO 3744] | | |
| Sound power level L_{WA} | 84.4 dB(A) ± K = 5 dB(A) [EN ISO 3744] | | |
| Vibrations (Drilling Tests) | a _{h,D} = 2.47 m/s ² ± K = 1.5 m/s ² | | |



When the noise intensity level experienced by the operator exceeds the regulatory threshold, hearing protection is necessary.

The measured values may differ from those specified in the operating instructions. This may be due to the following causes, which should be considered before and throughout the use of the device:

- If the device is used correctly and in good working order
- If the materials are treated correctly
- If the handles are securely attached to the machine body

If the user experiences any discomfort or notices skin discoloration while using the machine, stop working immediately. Take regular breaks. Failure to take breaks may result in hand-arm vibration syndrome. If the machine is used regularly, use anti-vibration accessories. Avoid using the machine at temperatures of 10°C or lower. Arrange your work area to minimize vibration.

3. Use

3.1. Battery instructions

3.1.1. Battery installation and removal



To insert: Slide the battery into the handle loop until it clicks into place.

To remove: Press and hold the battery push button (1) and pull the battery out of the handle.

3.1.2. Battery charging

The battery is delivered partially charged. Therefore, you must charge the battery before first use. Recharge the battery before it is completely discharged.

The battery should be recharged at a temperature between 5°C and 30°C.

The mains voltage must correspond to the voltage indicated on the charger's rating plate. Before starting a charge, always check the technical condition of the charger, the charging station, and the power cable.

To recharge the battery, use only the charger recommended by the manufacturer. Using any other charger with this product is considered a malfunction and will void the product warranty.





- Insert the battery into the charging station compartment ⑬ (three-pin connector)
- Plug the charger into the mains socket
- The green LED remains lit to indicate that the charger is powered (13.1)
- After an interval of a few seconds, the red LED (13.2) lights up to indicate that the battery is charging.
- When the battery is fully charged, the green LED lights up (13.1)
- Depending on the charge level, the battery is recharged in approximately 1 hour.
- Disconnect the power supply before removing the battery from the charger.

If the LED indicator flashes rapidly at 0.2-second intervals, check and remove any foreign objects from the charger compartment. If no foreign objects are found, the battery or charger is likely malfunctioning. Allow the battery or charger to reset and try again, or contact the manufacturer.

The battery and charger heat up during charging; this is a normal phenomenon.

A sharp decrease in the interval between two recharges is a sign that the battery is worn out and may need to be replaced.

3.1.3. Battery charge level

To display the remaining battery charge capacity, press the charge level indicator button:

| | | | | |
|--|-------------------------------|---|-----------------------------|-----------------|
| | Charge level indicator | GREEN ORANGE RED | ORANGE RED | RED |
| | Remaining charge | Maximum load | Average load | Low load |

3.2. Instructions for the drill/driver

Wearing protective equipment



Eye Protection



Hearing Protection



Hand protection



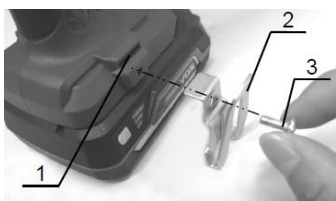
Respiratory Protection

3.2.1. Start-up



- To turn on: press trigger ②
- To stop: release the trigger ②
- Spindle brake: The drill is equipped with an electronic brake that stops the spindle immediately after the trigger is pulled back. 2. The brake ensures precision when screwing or drilling and prevents the shaft from rotating freely after the drill has been stopped .

3.2.2. Attaching the belt hook

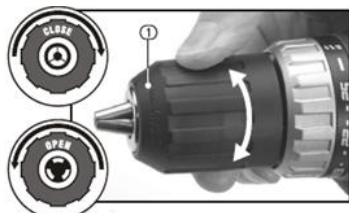


The belt hook is handy for temporarily hanging the drill. The hook can be installed on either side of the tool.

To install the hook:

Place the hook and fix it with the screw provided , taking care not to overtighten it and to strip the threads .

3.2.3. implementation of the professional tool



- Tighten the chuck firmly and rotate the chuck counterclockwise (engage the selector to the right).
- Place the drill bit in the chuck until it reaches the stop.
- Tighten the chuck firmly and rotate the chuck clockwise (engage the selector to the left).
- To remove the tool, proceed in the same way as for installation; only the order of operations is reversed.

When using short tips, use an additional magnetic adapter.

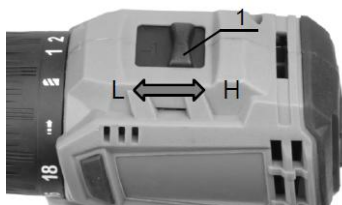


WARNING :

Before commissioning, check if the screw or drill insert has been correctly installed, in other words, centered in the chuck.

3.2.4. Two-speed gearbox switch

The drill is equipped with a speed selector (1) which expands the range of rotational speeds.



Speed **L** : slower rotation, high torque

High speed : faster rotation, low torque

Set the switch to the correct position according to the work to be carried out. Rotate the shaft slightly if it is impossible to move the selector.

Never change the position selector while the drill is running. This may damage the power tool.

3.2.5. Rotation speed adjustment

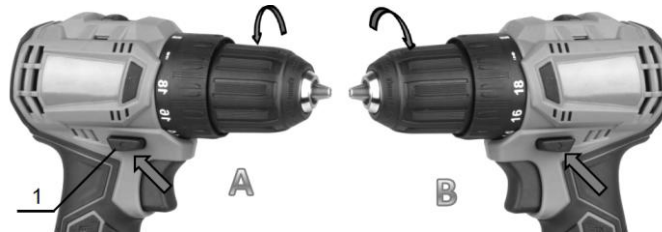


The screwing or drilling speed can be adjusted during use by increasing or decreasing the pressure on the trigger ② (provided that the direction switch ⑦ is set in the forward or reverse position).

The electronic trigger allows the user to continuously vary the speed. This enables a smooth start and prevents, for example, the drill bit from slipping during drilling, thus contributing to better control of the operation.

3.2.6. Rotation direction selection

Using selector ⑦, choose the direction of rotation of the shaft.



- Trigger lock: neutral position (middle setting)

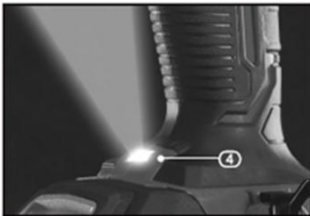
Note: Failure to use the neutral position may inadvertently activate the trigger .



WARNING :

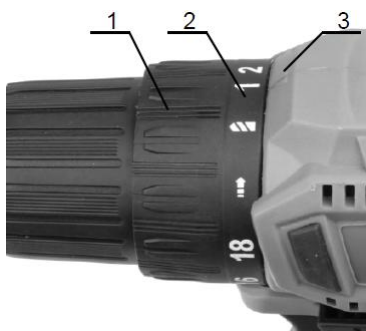
DO NOT change the direction of rotation until the motor has completely stopped.

3.2.7. LED work light



To facilitate work in confined and poorly lit spaces, the LED work light ④ illuminates automatically when the trigger is activated.

3.2.8. Torque limiter – Drilling mode



Changing the position of the ring (1) permanently sets the torque limiter to the specified torque. When the set torque is reached, the torque limiter automatically engages. This prevents screws from being screwed in too deeply or damaging the drill.

The torque to be applied varies depending on the type of screw and the material.

The higher the number corresponding to the position, the higher the torque.

Note: Knowledge of the correct settings is acquired through practice. Always carry out preliminary tests.



ATTENTION :

Always wear safety glasses with side shields when operating the tool. If the operation is dusty, also wear a dust mask.

Screwing

Adjust the ring to the specified torque (from 1 to 18). Always start at a low torque setting and gradually increase it until the correct value is reached. Select higher settings to loosen.

To avoid slipping or damaging the screw head, select a bit that matches the size of the screw head.

To remove the screws:

Move the rotation direction selector to the reverse position, apply pressure to the screw head and slowly press the trigger.

Drilling

Turn the adjustment ring until you reach the following symbol:

Positioning the ring in "drilling" mode disables the force limiter.

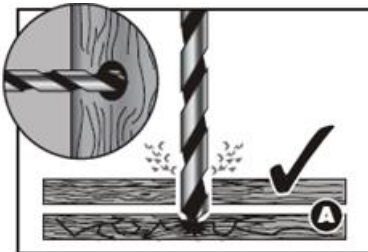


ATTENTION :

Before drilling, check for the absence of electrical cables, water or gas pipes.

- Use only sharp drill bits.
- Control the direction of rotation of the direction selector (forward or reverse).
- Ensure that your work environment complies with safety instructions.
- Wear protective eyewear.
- When using drilling mode, select speed 2.
- Hold the tool firmly with both hands to control its twisting action.
- The drilling must be progressive, operate the drill bit very slowly, straight and horizontally in relation to the support you wish to drill, with light pressure, until the hole is sufficiently marked to prevent the drill bit from slipping.
- Clean the drill bit regularly to remove chips or dust.
- Adjust the drilling to the minimum setting, reducing the pressure and slowly drilling the last part of the hole.
- Keep the motor running while removing the drill bit from the drilled hole.
- During prolonged use the motor is exposed to the risk of overheating: take regular breaks.
- Do not obstruct the tool's ventilation slots.
- Store the accessories carefully and check them.

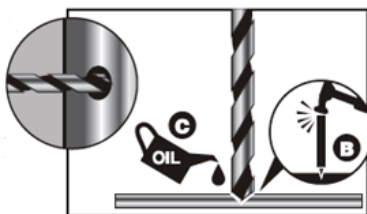
Drilling wood and plastic



For optimal performance, use a suitable drill bit.

- To prevent cracks around the holes when drilling, place a piece of wood **(A)** under the material to be drilled
- Start drilling at a very low speed to prevent the drill bit from slipping.
- Increase the speed when the drill bit is piercing the material.

Metal drilling



Metals such as light steel, aluminum, and brass can be drilled.

- Mark the area to be drilled with a point **(B)** to help the drill bit to position itself.
- Apply oil to the drill bit to facilitate cutting and prevent overheating. The oil will help extend the life of the drill bit.
- Start drilling at a very low speed to prevent the drill bit from slipping.
- Maintain a speed that allows drilling without overheating.

4. Maintenance



WARNING :

Ensure that all required equipment is worn during any intervention on the tool.
To avoid serious injuries, always remove the battery from the tool during maintenance operations.

Regularly check that the tool's screws are tight. Vibrations can loosen them over time.

Always store your power tool in a dry place.

Lubricate all moving parts regularly. The gearbox grease should be replaced after heavy use of the tool. Contact an authorized service agent.

Occasionally, you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

In the event of tool part failure, use only identical replacement parts. Using any other part may create a risk or damage the product. For safety and reliability, all repairs must be carried out by a qualified technician at an authorized service center.

5. Cleaning



WARNING :

Ensure that all required equipment is worn during any intervention on the tool.
To avoid serious injuries, always remove the battery from the tool during maintenance operations.

Clean the power tool after each use. Always store your power tool in a dry place.

Keep the ventilation slots clean for proper motor ventilation. Regularly check that no dust or foreign matter has entered the ventilation openings near the motor and around the trigger switch.

Clean the machine dry only. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe with a dry cloth. Use a soft brush to remove accumulated dust.

- Avoid using caustic agents when cleaning plastic parts. Most of them are susceptible to damage from commercially available solvents.
- Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.



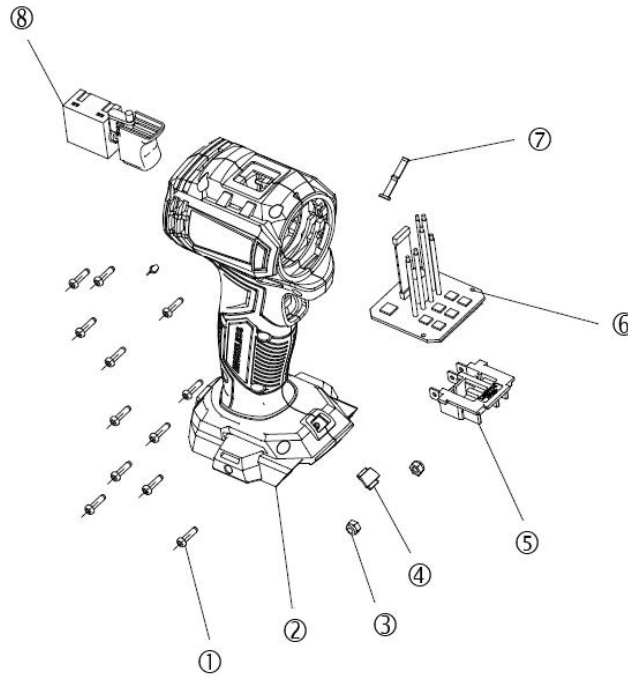
WARNING :

The tool must never come into contact with water. This drill/driver is designed for dry operation. Failure to heed this warning could result in fatal shock.

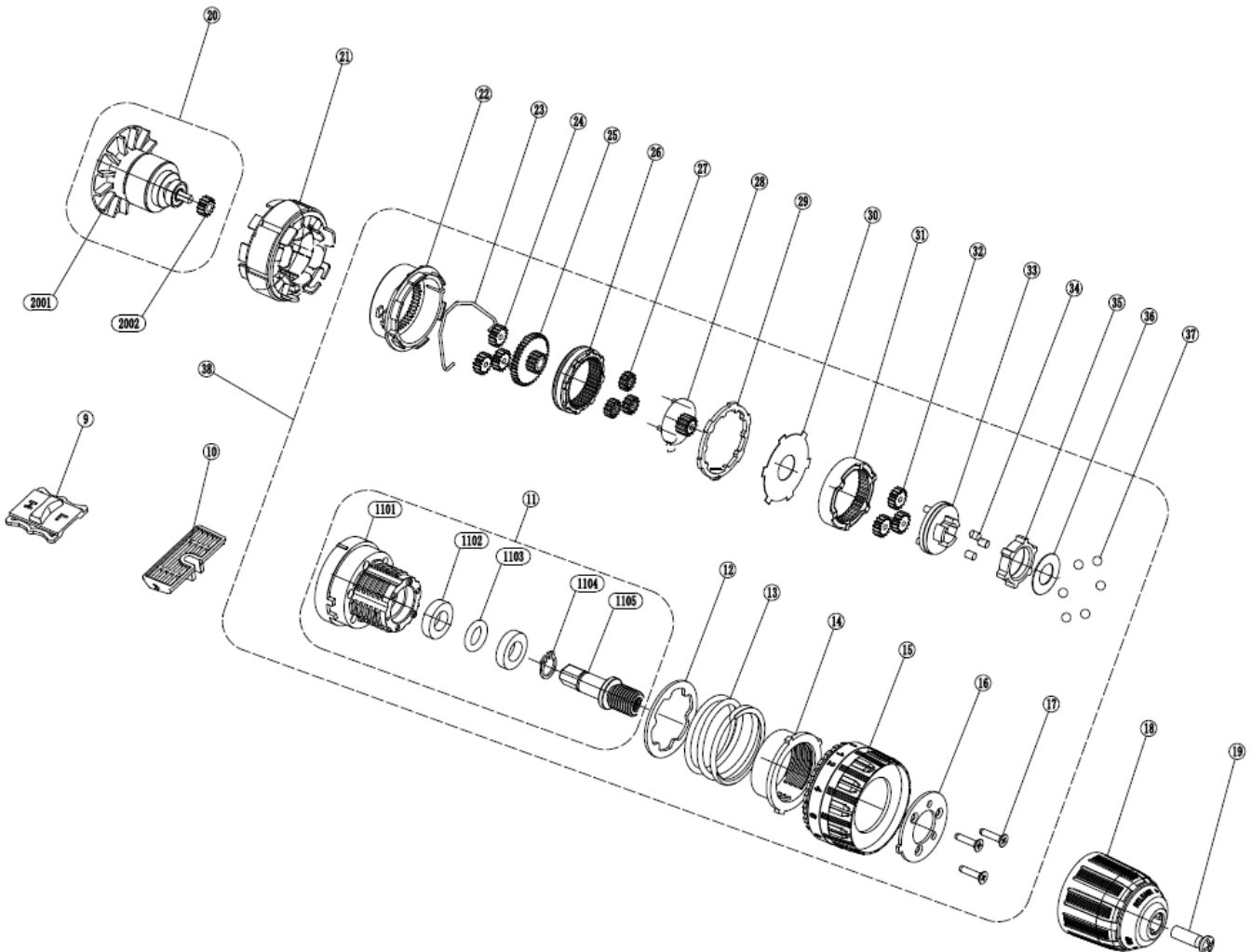
6. Problems – Solutions

| Problems | Probable Causes | Solutions |
|---------------------------|--|---|
| The engine is not working | No electrical current is entering the input. | Check the battery connection |
| | Engine overheating | Allow the tool to rest for 2 minutes before reusing it. |
| Vibrations too strong | Incorrectly assembled accessory | Install the accessory correctly |
| | Part to be drilled/screwed in, not secured | Secure the part to be drilled/screwed |

7. Exploded View – Parts List



| No. | Description | No. | Description |
|-----|----------------|-----|-----------------|
| 1 | Screw | 5 | Connection pins |
| 2 | Carter | 6 | Electronic card |
| 3 | Nut | 7 | Release spring |
| 4 | LED Protection | 8 | Switch |



| No. | Description | No. | Description |
|-----|---------------|-----|-------------|
| 9 | Gear selector | 21 | Stator |

| | | | |
|------|------------------------|----|----------------------|
| 10 | Inverter | 22 | Gearbox housing |
| 1101 | Gearbox | 23 | Gear shift cable |
| 1102 | Bearings | 24 | Planetary gear |
| 1103 | O-ring | 25 | Double tooth |
| 1104 | Ring | 26 | Toothed ring |
| 1105 | TREE | 27 | Planetary gear |
| 12 | Washer | 28 | Gear |
| 13 | Spring | 29 | Washer |
| 14 | Plastic screw | 30 | Washer |
| 15 | Torque adjustment ring | 31 | Toothed crown |
| 16 | Plate | 32 | Planetary gear |
| 17 | Screw | 33 | Axle locking bracket |
| 18 | Mandrel | 34 | Pin |
| 19 | Screw | 35 | Shaft locking ring |
| 2001 | Rotor | 36 | Washer |
| 2002 | Pinion | 37 | Steel ball |

8. Product Warranty and Conformity

The guarantee cannot be granted as a result of:

Abnormal use, improper operation, unauthorized modification, faulty transport, handling, or maintenance, the use of non-original parts or accessories, work carried out by unauthorized personnel, the absence of operator protection or safety devices, and failure to comply with the aforementioned instructions will void your machine's warranty. Goods travel under the buyer's responsibility, and it is the buyer's responsibility to pursue any legal recourse against the carrier within the legally prescribed time limits and procedures. Please refer to our General Terms and Conditions of Sale for any warranty claims.

Environmental protection:



Your device contains many recyclable materials.

Please remember that used appliances should not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at designated collection points. Contact your local authorities or retailer for recycling advice.

1. Advertencias de seguridad



ADVERTENCIA ! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. *El no seguir las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.*
Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

1.1. Advertencias generales de seguridad

1. **Utilizar en un entorno seguro:** no debe haber riesgo de explosiones o productos corrosivos en el entorno inmediato durante su uso.
2. **Tenga en cuenta el entorno del área de trabajo :** no exponga la herramienta a la lluvia. No la utilice en lugares húmedos, mojados o con salpicaduras. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No utilice la herramienta en presencia de líquidos o gases inflamables, ni polvo.
3. **Mantenga su área de trabajo limpia y ordenada :** el área de trabajo debe ser visible desde su puesto de trabajo. Las áreas y bancos de trabajo desordenados son propensos a accidentes.
4. **Protección contra descargas eléctricas :** evitar cualquier contacto corporal con superficies conectadas a tierra (por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas, refrigeradores).
5. **Mantenga a otras personas alejadas :** No permita que personas, especialmente niños, que no estén involucradas en el trabajo en curso, toquen la herramienta o la extensión, y manténgalas alejadas del área de trabajo. Preste especial atención a los niños y animales.
6. **Almacenamiento de herramientas no utilizadas :** Las herramientas no utilizadas deben almacenarse en un lugar seco o cerrado, fuera del alcance de los niños.
7. **No fuerce la herramienta :** una herramienta da mejores resultados con mayor seguridad a la velocidad y potencia para las que fue diseñada.
8. **Use la herramienta adecuada :** no fuerce una herramienta o accesorio pequeño para que haga el trabajo de uno más grande. No utilice la herramienta para un fin para el que no fue diseñada.
9. **Use ropa y equipo de protección adecuados :** nunca use ropa suelta ni joyas, ya que podrían quedar atrapadas en las piezas móviles. Se recomienda usar guantes de protección. Mantenga el cabello largo recogido. Se recomienda usar calzado antideslizante para trabajos al aire libre.
10. **Utilizar equipo de protección:** utilizar gafas de seguridad, mascarilla normal o antipolvo si las operaciones de trabajo generan polvo, guantes de protección.
11. **Conexión del equipo de extracción de polvo:** si se proporciona una herramienta para conectar el equipo de extracción y recuperación de polvo, asegúrese de que esté conectada y se utilice correctamente.
12. **No te inclines demasiado hacia adelante :** mantén un buen apoyo y permanece equilibrado en todo momento.
13. **Trate las herramientas con cuidado :** manténgalas limpias para optimizar el trabajo y la seguridad. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Inspeccione su estado periódicamente; si es necesario, llévelas a reparar a un centro de servicio autorizado.
14. **Manténgase alerta :** concéntrese en el trabajo. Use el buen juicio. No utilice la herramienta si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.
15. **Revise si hay piezas dañadas :** Antes de usar la herramienta, inspeccione cuidadosamente el estado de las piezas para asegurarse de que funcionen correctamente y cumplan su función. Compruebe la alineación y la libertad de movimiento de las piezas móviles, el estado y el montaje de las piezas, y cualquier otra condición que pueda afectar negativamente el funcionamiento. Cualquier pieza en mal estado debe ser reparada o reemplazada por un centro de servicio autorizado, a menos que se especifique lo contrario en este manual de instrucciones.
16. **No utilice el cable en condiciones inadecuadas :** nunca tire bruscamente del cable para desconectarlo de la toma de corriente. Manténgalo alejado del calor, lubricantes y bordes afilados. Inspeccione los cables de extensión regularmente y reemplácelos si están dañados.
17. **Mantenga las herramientas afiladas y limpias** para un rendimiento óptimo y más seguro. Siga las instrucciones de lubricación y reemplazo de accesorios. Inspeccione regularmente los cables de las herramientas y llévelos a un centro de servicio autorizado para su reparación si presentan daños.
18. **No modifique la máquina :** no se deben realizar modificaciones ni conversiones. El uso de accesorios o aditamentos distintos a los recomendados en este manual de instrucciones puede provocar lesiones personales.
19. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de cualquier lubricante o grasa.
20. **Desconecte las herramientas :** desconecte las herramientas de la fuente de alimentación cuando no estén en uso, antes de realizar tareas de mantenimiento y al reemplazar accesorios como hojas, brocas y elementos de corte.
21. **Retire las llaves de ajuste :** adquiera el hábito de verificar que las llaves y otras piezas de ajuste se hayan retirado de la herramienta antes de ponerla en marcha.
22. **Para evitar cualquier arranque inesperado :** asegúrese de que el interruptor esté en la posición "apagado" al realizar la conexión.
23. **Utilice cables de conexión externos :** cuando utilice la herramienta en exteriores, utilice únicamente extensiones destinadas a uso en exteriores y que lleven la marca correspondiente.
24. **Manténgase alerta :** observe lo que hace, use el sentido común y no utilice la herramienta cuando esté cansado.
25. **Revise si hay piezas dañadas :** Antes de usar la herramienta para cualquier otro propósito, inspeccione cuidadosamente su funcionamiento para garantizar su correcto funcionamiento y la función para la que fue diseñada. Compruebe la alineación y el bloqueo de las piezas móviles y asegúrese de que no haya piezas rotas, sujetadores sueltos ni otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta. Las protecciones o cualquier otra pieza dañada deben ser reparadas o reemplazadas por un centro de servicio autorizado, a menos que se especifique lo contrario. Contrariamente a lo indicado en este manual de instrucciones, solicite la sustitución de los interruptores defectuosos en un centro de servicio autorizado. No utilice la herramienta si el interruptor no permite cambiar de la posición de encendido a la de apagado.

26. **Riesgo de quemaduras:** Deje que las partes móviles (punta) se enfríen antes de tocarlas.
27. **Advertencia :** El uso de cualquier accesorio o aditamento distinto al recomendado en este manual de instrucciones puede suponer un riesgo de lesiones personales.
28. **Encargue la reparación de la herramienta a un técnico cualificado :** Esta herramienta eléctrica cumple con las normas de seguridad pertinentes. Las reparaciones solo deben ser realizadas por personal cualificado y con repuestos originales. De lo contrario, el usuario podría correr graves peligros.

**ADVERTENCIA :**

El uso de cualquier accesorio o aditamento distinto al recomendado en este manual de instrucciones puede suponer un riesgo de lesiones a las personas.

1.2. Advertencias generales de seguridad para la herramienta eléctrica



¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. *El no seguir las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.*

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (con un cable de alimentación) o a su herramienta eléctrica que funciona con batería (sin un cable de alimentación).

1.2.1. Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las zonas desordenadas u oscuras favorecen los accidentes.*
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** *Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender el polvo o los humos.*
- Mantenga a los niños y a otras personas alejados mientras utiliza la herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer que pierdas el control de la herramienta.*

1.2.2. Seguridad eléctrica

- El enchufe de la herramienta eléctrica debe ser compatible con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** *Los enchufes no modificados y las bases adecuadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.*
- Evite todo contacto entre su cuerpo y superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** *Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.*
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad.** *La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.*
- No maltrate el cable. Nunca lo utilice para transportar, tirar ni desenchufar la herramienta eléctrica. Manténgalo alejado del calor, lubricantes, bordes afilados o piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- Al utilizar una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión diseñado para exteriores.** *Usar un cable apto para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
- Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (DCR).** *El uso de un DCR reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

1.2.3. Seguridad personal

- Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No la opere si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de distracción al operar una herramienta eléctrica puede provocar lesiones graves.*
- Utilice equipo de protección individual (EPP). Use siempre protección ocular.** *El uso adecuado de EPP, como mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva, reduce las lesiones.*
- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la red eléctrica o a la batería, levantarla o transportarla.** *Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufarlas con el interruptor en la posición de encendido puede causar accidentes.*
- Retire las llaves de ajuste antes de poner en marcha la herramienta eléctrica.** *Una llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.*
- No se apresure. Mantenga una postura y un equilibrio adecuados en todo momento.** *Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- Vístase apropiadamente. Evite la ropa holgada y las joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles del cuerpo.** *La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.*
- Si se proporcionan dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *El uso de colectores de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*
- Manténgase alerta y no descuide los principios de seguridad de la herramienta solo por estar acostumbrado a usarla.** *Un segundo de descuido puede causar lesiones graves.*

1.2.4. Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta realiza el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.*
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no permite encenderla y apagarla.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- c) **Desconecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación o retire la batería, si es extraíble, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta eléctrica.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta eléctrica.*
- d) **Mantenga las herramientas eléctricas apagadas y fuera del alcance de los niños, y no permita que personas que no estén familiarizadas con ellas o con estas instrucciones las operen.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*
- e) **Observe el mantenimiento de las herramientas eléctricas y sus accesorios. Compruebe si hay piezas móviles desalineadas o atascadas, componentes rotos o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, repárela antes de usarla.** *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte bien mantenidas y con filos afilados son menos propensas a atascarse y más fáciles de controlar.*
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las cuchillas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas a las previstas puede provocar situaciones peligrosas.*
- h) **Los mangos y las superficies de agarre deben permanecer secos, limpios y libres de aceite y grasa.** *Los mangos y las superficies de agarre resbaladizos impiden manipular y controlar la herramienta con seguridad en situaciones inesperadas.*

1.2.5. Uso de herramientas alimentadas por batería y precauciones de uso

- a) **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador compatible con un tipo de batería puede provocar un incendio al usarse con otro tipo.*
- b) **Utilice herramientas eléctricas únicamente con baterías específicamente diseñadas.** *El uso de otras baterías puede causar lesiones e incendios.*
- c) **Cuando no utilice una batería, manténgala alejada de cualquier objeto metálico, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños que puedan provocar un cortocircuito entre los terminales.** *Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.*
- d) **En condiciones adversas, podría salir líquido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, límpielo con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica de inmediato.** *El líquido expulsado de las baterías puede causar irritación o quemaduras.*
- e) **No utilice baterías ni herramientas a batería que estén dañadas o modificadas.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible, provocando incendios, explosiones o lesiones.*
- f) **No exponga la batería ni la herramienta a batería al fuego ni a temperaturas excesivas.** *La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.*
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta a batería fuera del rango de temperatura especificado en ellas.** *Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

1.2.6. Mantenimiento y conservación

- a) **Haga que un técnico cualificado revise su herramienta eléctrica y utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantiza la seguridad de su herramienta eléctrica.*
- b) **Nunca realice mantenimiento en baterías dañadas.** *El mantenimiento de las baterías solo debe ser realizado por el fabricante o un servicio técnico autorizado.*

1.3. Advertencias de seguridad específicas para la herramienta

1.3.1. Advertencias de seguridad para taladros

- 1) **Instrucciones de seguridad para todas las operaciones**
 - a) **Use protección auditiva al utilizar el taladro de impacto.** *La exposición al ruido puede causar pérdida auditiva.*
 - b) **Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas durante operaciones en las que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos.** *Un accesorio de corte en contacto con un cable "activo" puede "energizar" las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y provocar una descarga eléctrica al operador.*
- 2) **Instrucciones de seguridad para el uso de brocas largas**
 - a) **broca a una velocidad superior a la velocidad máxima nominal .** *A velocidades más altas, es probable que la broca se doble si gira libremente sin tocar la pieza de trabajo, lo que puede causar lesiones.*
 - b) **Comience siempre a taladrar a baja velocidad y con la broca en contacto con la pieza de trabajo.** *A velocidades más altas, es probable que la broca se doble si gira libremente sin tocar la pieza, lo que puede causar lesiones.*
 - c) **Aplique presión únicamente a la broca y no la aplique en exceso.** *Las brocas pueden doblarse, lo que puede provocar roturas o pérdida de control, y por lo tanto, lesiones.*

1.3.2. Advertencias de seguridad adicionales para taladros

1. Esta herramienta está diseñada para usarse como taladro y destornillador. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se incluyen con la herramienta. El uso incorrecto de una herramienta eléctrica puede provocar accidentes.
2. Utilizar la herramienta para operaciones distintas a aquellas para las que fue diseñada es peligroso y puede causar lesiones.
3. No utilice dispositivos adicionales no recomendados por el fabricante para esta herramienta eléctrica. La posibilidad de conectar una herramienta profesional a un dispositivo o máquina no garantiza un funcionamiento seguro.
4. La velocidad del accesorio debe ser al menos igual a la velocidad máxima indicada en la herramienta. Los accesorios que funcionen a una velocidad superior a la configurada podrían romperse y salir despedidos.
5. El tamaño de cualquier accesorio debe ser compatible con el mandril de la herramienta. Los accesorios con un orificio que no coincida exactamente con el husillo de la herramienta girarán de forma irregular, presentarán vibraciones excesivas y podrían provocar la pérdida de control.
6. No utilice accesorios dañados. Inspeccione los accesorios antes de cada uso. Si la herramienta o el accesorio se cae, verifique si están dañados o reemplácelos. Después de revisar y reemplazar el accesorio, manténgase alejado del accesorio en movimiento y haga funcionar la herramienta a su velocidad máxima sin carga durante un minuto. Los accesorios dañados generalmente se rompen durante esta prueba.
7. Use el equipo de protección adecuado: máscara facial completa, gafas de seguridad, gafas protectoras, mascarilla antipolvo, protección auditiva, guantes, delantal de trabajo, etc., para protegerse de pequeños fragmentos abrasivos o partículas proyectadas. La protección ocular debe ser capaz de detener las partículas proyectadas durante las diversas operaciones. La mascarilla antipolvo debe filtrar las partículas generadas por el funcionamiento de la herramienta. La exposición prolongada a ruidos fuertes puede causar pérdida de audición.
8. Sujete la herramienta por las piezas aisladas previstas para ello durante operaciones en las que el accesorio pueda entrar en contacto con un cable oculto o el cable de alimentación de la herramienta. Cualquier contacto con un cable con corriente también energizará las piezas metálicas de la herramienta y expondrá al operador a una descarga eléctrica.
9. Detecte cualquier tubería enterrada con instrumentos adecuados o contacte con una empresa local cualificada. Cualquier contacto con cables con corriente puede provocar un incendio o una electrocución. Los daños en una tubería pueden provocar una explosión. Los daños en una tubería de agua causan daños materiales considerables y riesgo de electrocución.
10. Nunca baje la herramienta antes de que el accesorio se haya detenido por completo. El accesorio giratorio podría engancharse en una superficie y provocar la pérdida de control de la herramienta.
11. No opere la herramienta mientras la lleva cerca del cuerpo. El contacto accidental con el accesorio giratorio podría engancharse en la ropa del operador y causar lesiones.
12. Limpie las aberturas de ventilación de la herramienta con regularidad. El ventilador del motor puede introducir polvo en la carcasa, y la acumulación excesiva de polvo metálico puede causar riesgos eléctricos. Limpie la herramienta con un paño suave y seco. Nunca utilice detergentes ni alcohol.
13. Plan de accesorios.
14. Retire todos los trapos, ropa, cuerdas, cordones o cualquier otra cosa que se encuentre cerca del área de trabajo.
15. Si se produce una interrupción durante el uso de la amoladora, finalice la tarea y apague la herramienta antes de levantar el cabezal.
16. Compruebe periódicamente que todas las tuercas, tornillos y demás elementos de fijación estén correctamente apretados.
17. Asegure los elementos utilizando dispositivos o soportes adecuados para sujetarlos con mayor firmeza y seguridad que sujetándolos con la mano.
18. Limpie el taladro inalámbrico periódicamente.
19. No invierta el sentido de rotación del eje mientras la herramienta esté en funcionamiento. De lo contrario, podría dañar el taladro.
20. Limpie el taladro con un paño suave y seco. Nunca utilice detergentes ni alcohol.
21. Utilice el/los mango(s) auxiliar(es) suministrado(s) con la herramienta. La pérdida de control puede causar lesiones.

1.3.3. Advertencias de seguridad sobre la batería y el cargador

13. Desconecte el cargador de la toma de corriente antes de cualquier operación de ajuste o mantenimiento.
14. Para reducir cualquier riesgo de daños al enchufe y al cable de alimentación, desconecte el cable del cargador tirando del enchufe.
15. Compruebe que el cable esté colocado de forma que nadie pueda pisarlo, tropezar con él, dañarlo o someterlo a tensiones.
16. Compruebe que la tensión de alimentación disponible corresponda a la indicada en la placa de características del cargador de batería.
17. Cuando no esté en uso, guarde la batería lejos de objetos metálicos y en un lugar seco.
18. Cuando necesite un cable alargador, compruebe que su amperaje coincida con el de la herramienta eléctrica y que esté en buen estado. Desenrolle completamente los cables alargadores para evitar el sobrecalentamiento. Verifique que el voltaje de la red eléctrica coincida con el indicado en la placa de características de la herramienta y que las clavijas del cable alargador tengan el mismo número, tamaño y forma que las del enchufe del cargador.
19. Utilice únicamente la batería y el cargador recomendados por el fabricante. El uso de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante del cargador de batería puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
20. Una herramienta a batería con baterías integradas o un paquete de baterías independiente solo debe cargarse con el cargador especificado para esa batería. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede provocar un incendio si se utiliza con un tipo de batería diferente.
21. Recargue únicamente las baterías recargables recomendadas. Otros tipos de baterías podrían explotar y causar lesiones o daños.
22. Mantenga la batería a una distancia segura de fuentes de calor. No deje la batería expuesta durante períodos prolongados a altas temperaturas (por ejemplo, bajo la luz solar directa, cerca de radiadores y en cualquier lugar donde la temperatura supere los 50 °C).
23. No utilice el cargador si el cable o el enchufe están dañados: reemplácelos inmediatamente.
24. No utilice el cargador si ha sufrido algún golpe, se ha caído o ha sufrido algún otro daño. Llévelo a un taller cualificado.



Atención !

El uso inadecuado de la batería o del cargador de batería puede provocar lesiones.

Para evitar cualquier riesgo de lesiones, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

- NUNCA retire la batería.
- NUNCA arroje la batería al fuego, incluso si está dañada o completamente agotada. Podría explotar en el fuego.
- NUNCA provoque cortocircuito en la batería.
- NUNCA sumerja el cargador y/o la batería en agua o cualquier otro líquido.
- NUNCA introduzca objetos en las ranuras de ventilación del cargador. Podría sufrir una descarga eléctrica o dañar el cargador.
- NUNCA recargue la batería al aire libre. Mantenga la batería alejada de la luz solar directa y úsela únicamente en áreas con baja humedad y bien ventiladas.
- NUNCA recargue si la temperatura es inferior a 5°C o superior a 30°C.
- NUNCA conecte dos cargadores de batería juntos.
- Nunca cargue la batería durante más de 6 horas consecutivas, ya que esto puede dañarla.
- NUNCA inserte objetos extraños en la batería o en el puerto del cargador de batería.
- NUNCA utilice un transformador elevador para cargar.
- NUNCA utilice un generador de motor o una fuente de alimentación de CC para recargar.
- NUNCA guarde la batería ni el cargador en un lugar donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 50 °C. Mantenga la batería alejada de fuentes de calor.
- SIEMPRE espere al menos 15 minutos entre dos cargas para evitar el sobrecalentamiento del cargador.
- SIEMPRE desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente de pared cuando no utilice el cargador.

1.4. Símbolos de advertencia



Peligro



Lea el manual de instrucciones



Protección para los ojos



Protección de las manos



Protección auditiva



Protección para los ojos



Protección respiratoria



Corriente continua

2. Presentación

2.1. Ámbito de aplicación

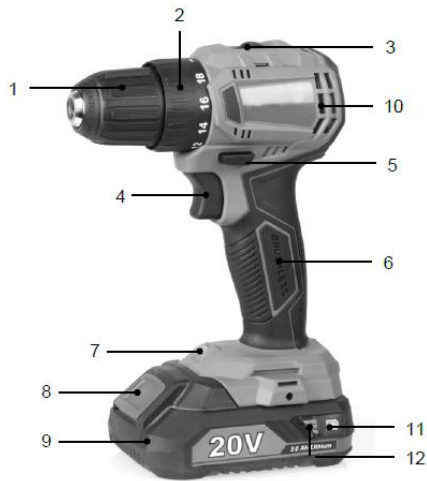
Este taladro funciona con batería. Está diseñado para atornillar y extraer tornillos y pernos en madera, metal y plástico, y para taladrar agujeros en estos materiales. Las herramientas eléctricas inalámbricas son especialmente útiles para diseño de interiores, instalación y otras tareas similares.

Nota: El taladro atornillador se vende sin broca ni punta.



ADVERTENCIA :

Utilice la herramienta eléctrica únicamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante.



| No. | Descripción |
|-----|--|
| 1 | Mandril autoajustable |
| 2 | Anillo de ajuste de par |
| 3 | Selector de marchas |
| 4 | Desencadenar |
| 5 | Inversor – Bloqueo del gatillo |
| 6 | Manejar |
| 7 | Iluminación LED |
| 8 | Botón de liberación de la batería |
| 9 | Batería de iones de litio de 20 V (<i>se vende por separado</i>) |
| 10 | Ranuras de ventilación |
| 11 | Botón indicador de nivel de batería |
| 12 | Indicador de nivel de carga LED |

2.2. Especificaciones técnicas

| REF. 55878 | | | |
|--|---|-------------------------------------|---|
| Fuerza | 20 V | Ánima | 2–13 milímetros |
| Velocidad sin carga 1 (n^o) | 0–400 rpm | Diámetro máximo de la madera | 35 milímetros |
| Velocidad sin carga 2 (n^o) | 0–1400 rpm | Diámetro máximo de acero | 10 milímetros |
| Máxima potencia | 40 Nm | Dimensiones | 295 x 320 x 119 mm (<i>producto solo</i>) |
| Ajustes mecánicos | 18 + 1 | Peso (sin batería) | 0,9 kilogramos |
| Nivel de presión sonora L_{PA} | 76,4 dB(A) ± K = 5 dB(A) [EN ISO 3744] | | |
| Nivel de potencia acústica L_{WA} | 84,4 dB(A) ± K = 5 dB(A) [EN ISO 3744] | | |
| Vibraciones (Pruebas de perforación) | a _{h,D} = 2,47 m/s ² ± K = 1,5 m/s ² | | |



Cuando el nivel de intensidad de ruido experimentado por el operador excede el umbral reglamentario, es necesaria protección auditiva.

Los valores medidos pueden diferir de los especificados en las instrucciones de uso. Esto puede deberse a las siguientes causas, que deben tenerse en cuenta antes y durante el uso del dispositivo:

- Si el dispositivo se utiliza correctamente y está en buen estado de funcionamiento
- Si los materiales se tratan correctamente
- Si las manijas están firmemente sujetas al cuerpo de la máquina

Si el usuario experimenta alguna molestia o nota decoloración de la piel al utilizar la máquina, deje de trabajar inmediatamente. Tome descansos regulares. No tomarlos puede provocar el síndrome de vibración mano-brazo. Si utiliza la máquina con regularidad, utilice accesorios antivibración. Evite utilizar la máquina a temperaturas de 10 °C o inferiores. Organice su área de trabajo para minimizar la vibración.

3. Usar

3.1. Instrucciones de la batería

3.1.1. Instalación y extracción de la batería



Para insertar: deslice la batería en el asa hasta que encaje en su lugar.

Para quitarla: Mantenga presionado el botón de la batería (1) y tire de la batería hacia afuera del mango.

3.1.2. Carga de la batería

La batería se entrega parcialmente cargada. Por lo tanto, debe cargarla antes del primer uso. Recárguela antes de que se descargue por completo.

La batería debe recargarse a una temperatura entre 5°C y 30°C.

La tensión de red debe coincidir con la indicada en la placa de características del cargador. Antes de iniciar una carga, compruebe siempre el estado técnico del cargador, la estación de carga y el cable de alimentación.

Para recargar la batería, utilice únicamente el cargador recomendado por el fabricante. El uso de cualquier otro cargador con este producto se considera un mal funcionamiento y anulará la garantía.



- Inserte la batería en el compartimento de la estación de carga (13) (conector de tres pines)
- Conecte el cargador a la toma de corriente.
- El LED verde permanece encendido para indicar que el cargador está encendido (13.1)
- Después de un intervalo de unos segundos, el LED rojo (13.2) se enciende para indicar que la batería se está cargando.
- Cuando la batería está completamente cargada, el LED verde se enciende (13.1)
- Dependiendo del nivel de carga, la batería se recarga en aproximadamente 1 hora.
- Desconecte la fuente de alimentación antes de retirar la batería del cargador.

Si el indicador LED parpadea rápidamente a intervalos de 0,2 segundos, revise y retire cualquier objeto extraño del compartimento del cargador. Si no encuentra ningún objeto extraño, es probable que la batería o el cargador no funcionen correctamente. Deje que la batería o el cargador se reinicien e inténtelo de nuevo, o contacte al fabricante.

La batería y el cargador se calientan durante la carga; este es un fenómeno normal.

Una disminución brusca en el intervalo entre dos recargas es una señal de que la batería está desgastada y puede ser necesario reemplazarla.

3.1.3. Nivel de carga de la batería

Para mostrar la capacidad de carga restante de la batería, presione el botón indicador de nivel de carga:

| | | | | |
|---|-----------------------------|--|--|--|
|  | Indicador de nivel de carga |  VERDE NARANJA ROJO |  NARANJA ROJO |  ROJO |
| | Carga restante | Carga máxima | Carga media | Carga baja |

3.2. Instrucciones para el taladro/destornillador

Uso de equipo de protección



Protección para los ojos



Protección auditiva

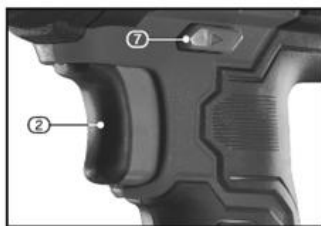


Protección de las manos



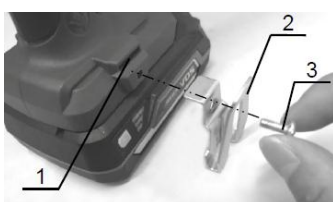
Protección respiratoria

3.2.1. Puesta en marcha



- Para encender: presione el gatillo ②
- Para detener: suelte el gatillo ②
- Freno de husillo: El taladro está equipado con un freno electrónico que detiene el husillo inmediatamente después de apretar el gatillo . 2. El freno garantiza precisión al atornillar o taladrar y evita que el eje gire libremente una vez detenido el taladro .

3.2.2. Colocación del gancho para cinturón

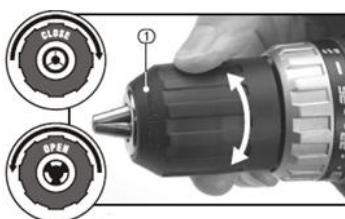


El gancho para cinturón es práctico para colgar el taladro temporalmente. Se puede instalar a ambos lados de la herramienta.

Para instalar el gancho:

Coloque el gancho y fíjelo con el tornillo provisto , teniendo cuidado de no apretarlo demasiado y de no dañar las roscas .

3.2.3. Implementación de la herramienta profesional



- Apriete el mandril firmemente y gire el mandril en sentido antihorario (enganche el selector) A la derecha).
- Coloque la broca en el mandril hasta que llegue al tope.
- Apriete el mandril firmemente y gire el mandril en el sentido de las agujas del reloj (enganche el selector a la izquierda).
- Para retirar la herramienta proceder del mismo modo que para su instalación, sólo que se invierte el orden de las operaciones.

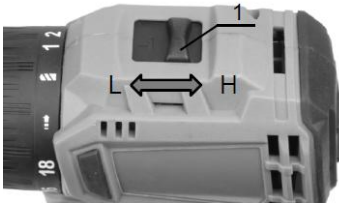
Cuando utilice puntas cortas, utilice un adaptador magnético adicional.

**ADVERTENCIA :**

Antes de la puesta en servicio, comprobar si el tornillo o el inserto de broca están correctamente instalados, es decir, centrados en el mandril.

3.2.4. Interruptor de caja de cambios de dos velocidades

El taladro está equipado con un selector de velocidad (1) que amplía el rango de velocidades de rotación.



Velocidad **L** : rotación más lenta, alto par

Alta velocidad : rotación más rápida, bajo par

Coloque el interruptor en la posición correcta según el trabajo a realizar. Gire ligeramente el eje si no puede mover el selector.

Nunca cambie el selector de posición mientras el taladro esté en funcionamiento. Esto podría dañar la herramienta eléctrica.

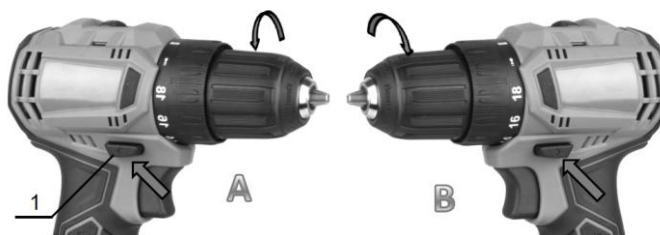
3.2.5. Ajuste de la velocidad de rotación

La velocidad de atornillado o taladrado se puede ajustar durante el uso aumentando o disminuyendo la presión en el gatillo (2) (siempre que el interruptor de dirección (7) esté en la posición de avance o retroceso).

El gatillo electrónico permite al usuario variar la velocidad continuamente. Esto facilita un arranque suave y evita, por ejemplo, que la broca resbale durante la perforación, contribuyendo así a un mejor control de la operación.

3.2.6. Selección de la dirección de rotación

Utilizando el selector (7), elija la dirección de rotación del eje.



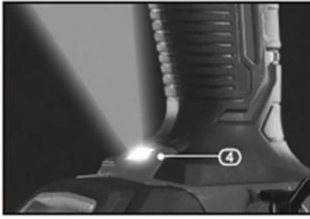
- Bloqueo del gatillo: posición neutra (ajuste medio)

Nota: Si no se utiliza la posición neutra, es posible que se active el gatillo inadvertidamente .

**ADVERTENCIA :**

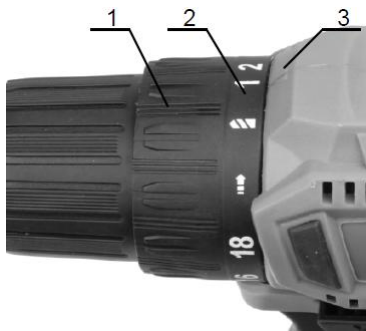
NO cambie la dirección de rotación hasta que el motor se haya detenido completamente.

3.2.7. de trabajo LED



Para facilitar el trabajo en espacios reducidos y poco iluminados, la luz de trabajo LED (4) ilumina automáticamente cuando se activa el disparador.

3.2.8. Limitador de par – Modo de perforación



Al cambiar la posición del anillo (1), el limitador de par se ajusta permanentemente al par especificado. Al alcanzar el par establecido, el limitador se activa automáticamente. Esto evita que los tornillos se introduzcan demasiado profundamente o que se dañe la broca.

El par a aplicar varía según el tipo de tornillo y el material.

Cuanto mayor sea el número correspondiente a la posición, mayor será el par.

Nota: El conocimiento de los ajustes correctos se adquiere con la práctica. Realice siempre pruebas preliminares.



ATENCIÓN :

Utilice siempre gafas de seguridad con protección lateral al operar la herramienta. Si la operación genera polvo, utilice también una mascarilla antipolvo.

Atornillando


Ajuste el anillo al par especificado (de 1 a 18). Comience siempre con un par bajo y aumentelo gradualmente hasta alcanzar el valor correcto. Seleccione un par más alto para aflojar.

Para evitar que la cabeza del tornillo se resbale o se dañe, seleccione una broca que coincida con el tamaño de la cabeza del tornillo.

Para quitar los tornillos:

Mueva el selector de dirección de rotación a la posición inversa, aplique presión en la cabeza del tornillo y presione lentamente el gatillo.

Perforación

Gire el anillo de ajuste hasta llegar al siguiente símbolo: 

Al colocar el anillo en modo “perforación” se desactiva el limitador de fuerza.



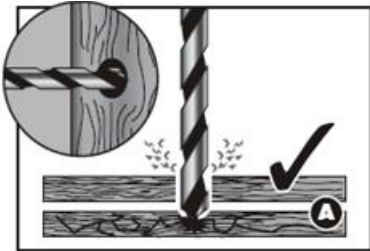
ATENCIÓN :

Antes de perforar, comprobar la ausencia de cables eléctricos, tuberías de agua o gas.

- Utilice únicamente brocas afiladas .
- Controla la dirección de rotación del selector de dirección (avance o retroceso).
- Asegúrese de que su entorno de trabajo cumpla con las instrucciones de seguridad.
- Utilice gafas protectoras.
- Cuando utilice el modo de perforación, seleccione la velocidad 2.
- Sujete la herramienta firmemente con ambas manos para controlar su acción de torsión.

- La perforación debe ser progresiva, accionando la broca muy lentamente, en línea recta y horizontal respecto al soporte que se desea perforar, con una ligera presión, hasta que el agujero quede suficientemente marcado para evitar que la broca resbale.
- Limpie la broca periódicamente para eliminar virutas o polvo.
- Ajuste la perforación al mínimo, reduciendo la presión y perforando lentamente la última parte del agujero.
- Mantenga el motor en marcha mientras retira la broca del orificio perforado.
- Durante un uso prolongado el motor está expuesto al riesgo de sobrecalentamiento: realice pausas periódicas.
- No obstruya las ranuras de ventilación de la herramienta.
- Guarde los accesorios con cuidado y revíselos.

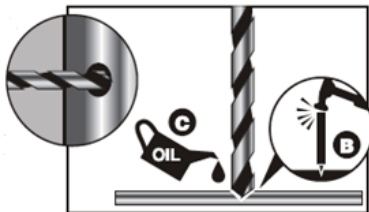
Perforación de madera y plástico



Para un rendimiento óptimo, utilice una broca adecuada.

- Para evitar grietas alrededor de los agujeros al perforar, coloque un trozo de madera (A) debajo del material a perforar
- Comience a perforar a una velocidad muy baja para evitar que la broca se resbale.
- Aumente la velocidad cuando la broca esté perforando el material.

Perforación de metales



Se pueden perforar metales como acero ligero, aluminio y latón.

- (B) la zona a perforar para ayudar a la broca a posicionarse.
- Aplique aceite a la broca para facilitar el corte y evitar el sobrecalentamiento. El aceite prolongará su vida útil.
- Comience a perforar a una velocidad muy baja para evitar que la broca se resbale.
- Mantener una velocidad que permita perforar sin sobrecalentamiento.

4. Mantenimiento



ADVERTENCIA :

Asegúrese de que se use todo el equipo necesario durante cualquier intervención en la herramienta. Para evitar lesiones graves, retire siempre la batería de la herramienta durante las operaciones de mantenimiento.

Compruebe periódicamente que los tornillos de la herramienta estén bien apretados. Las vibraciones pueden aflojarlos con el tiempo.

Guarde siempre su herramienta eléctrica en un lugar seco.

Lubrique regularmente todas las piezas móviles. La grasa de la caja de engranajes debe reemplazarse después de un uso intensivo de la herramienta. Contacte con un técnico de servicio autorizado.

Ocasionalmente, podrían salir chispas por las ranuras de ventilación. Esto es normal y no dañará su herramienta eléctrica.

En caso de falla de una pieza de la herramienta, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra pieza puede suponer un riesgo o dañar el producto. Para garantizar la seguridad y la fiabilidad, todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico cualificado en un centro de servicio autorizado.

5. Limpieza



ADVERTENCIA :

Asegúrese de que se use todo el equipo necesario durante cualquier intervención en la herramienta. Para evitar lesiones graves, retire siempre la batería de la herramienta durante las operaciones de mantenimiento.

Limpie la herramienta eléctrica después de cada uso. Guárdela siempre en un lugar seco.

Mantenga limpias las ranuras de ventilación para una ventilación adecuada del motor. Compruebe periódicamente que no haya entrado polvo ni materias extrañas en las aberturas de ventilación cerca del motor ni alrededor del gatillo.

Limpie la máquina únicamente en seco. Nunca utilice agua ni limpiadores químicos para limpiar la herramienta eléctrica. Límpiela con un paño seco. Utilice un cepillo suave para eliminar el polvo acumulado.

- Evite usar agentes cáusticos al limpiar piezas de plástico. La mayoría son susceptibles a dañarse con los disolventes comerciales.
- Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.



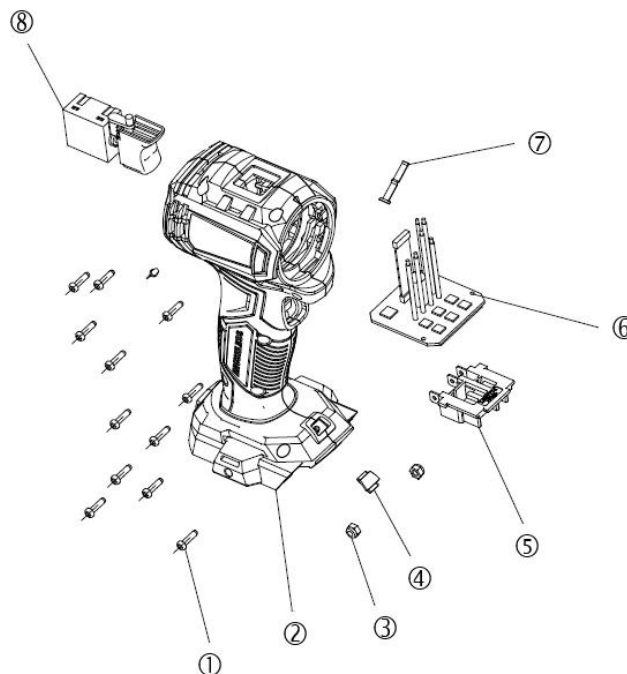
ADVERTENCIA :

La herramienta nunca debe entrar en contacto con el agua. Este taladro/atornillador está diseñado para funcionar en seco. No respetar esta advertencia podría provocar una descarga eléctrica mortal.

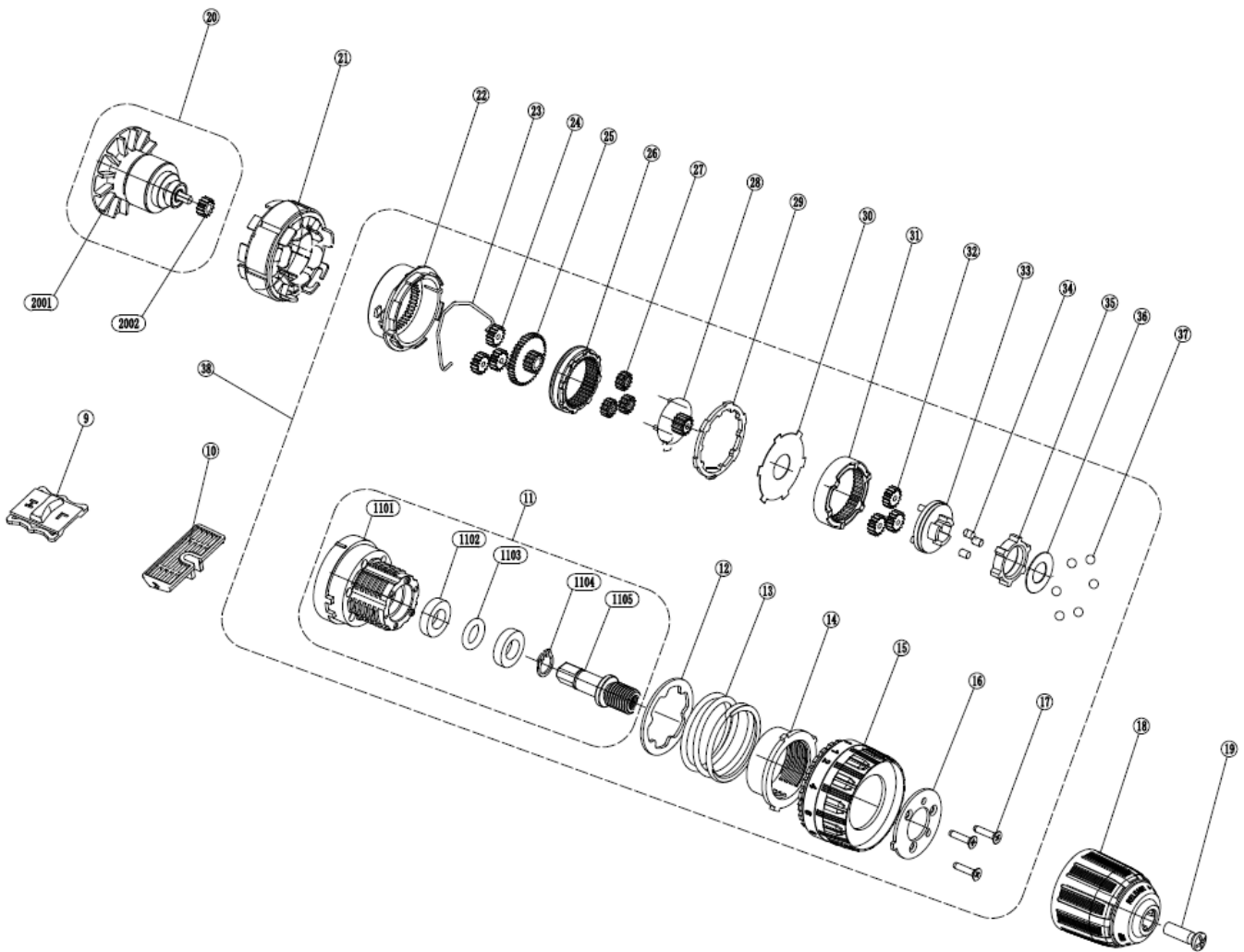
6. Problemas – Soluciones

| Problemas | Causas probables | Soluciones |
|-------------------------------|---|---|
| El motor no funciona | No entra corriente eléctrica en la entrada. | Compruebe la conexión de la batería |
| | Sobrecalentamiento del motor | Deje reposar la herramienta durante 2 minutos antes de volver a utilizarla. |
| Vibraciones demasiado fuertes | Accesorio mal montado | Instalar el accesorio correctamente |
| | Pieza a perforar/atornillar, no a fijar | Fije la pieza a perforar/atornillar |

7. Vista despiezada – Lista de piezas



| No. | Descripción | No. | Descripción |
|-----|----------------|-----|-----------------------|
| 1 | Tornillo | 5 | Pines de conexión |
| 2 | Carretero | 6 | Tarjeta electrónica |
| 3 | Tuerca | 7 | Resorte de liberación |
| 4 | Protección LED | 8 | Cambiar |



| No. | Descripción | No. | Descripción |
|------|-------------------------|-----|-------------------------------|
| 9 | Selector de marchas | 21 | Estator |
| 10 | Inversor | 22 | Carcasa de la caja de cambios |
| 1101 | Caja de cambios | 23 | Cable de cambio de marchas |
| 1102 | Aspectos | 24 | Engranaje planetario |
| 1103 | Junta tórica | 25 | Diente doble |
| 1104 | Anillo | 26 | Anillo dentado |
| 1105 | ÁRBOL | 27 | Engranaje planetario |
| 12 | Arandela | 28 | Engranaje |
| 13 | Primavera | 29 | Arandela |
| 14 | Tornillo de plástico | 30 | Arandela |
| 15 | Anillo de ajuste de par | 31 | Corona dentada |
| 16 | Lámina | 32 | Engranaje planetario |
| 17 | Tornillo | 33 | Soporte de bloqueo del eje |
| 18 | Ánima | 34 | Alfiler |
| 19 | Tornillo | 35 | Anillo de bloqueo del eje |
| 2001 | Rotor | 36 | Arandela |
| 2002 | Piñón | 37 | Bola de acero |

8. Garantía y conformidad del producto

La garantía no podrá concederse como consecuencia de:

El uso anormal, el funcionamiento incorrecto, las modificaciones no autorizadas, el transporte, la manipulación o el mantenimiento defectuosos, el uso de piezas o accesorios no originales, los trabajos realizados por personal no autorizado, la ausencia de dispositivos de seguridad o protección para el operador y el incumplimiento de las instrucciones mencionadas anteriormente anularán la garantía de su máquina. El comprador es responsable del transporte de la mercancía, quien deberá interponer cualquier recurso legal contra el transportista dentro de los plazos y procedimientos legales establecidos. Consulte nuestros Términos y Condiciones Generales de Venta para cualquier reclamación de garantía.

Protección ambiental:



Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Recuerde que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. No tire los productos eléctricos junto con la basura doméstica. Recíclelos en los puntos de recogida designados. Para obtener asesoramiento sobre reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor.

1. Sicherheitswarnungen



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Die Nichtbeachtung der nachstehenden Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

1.1. Allgemeine Sicherheitshinweise

1. **Anwendung in einer sicheren Umgebung:** Während der Anwendung darf in der unmittelbaren Umgebung keine Explosionsgefahr oder Gefahr durch korrosive Produkte bestehen.
2. **Beachten Sie die Umgebungsbedingungen am Arbeitsplatz :** Setzen Sie das Werkzeug keinem Regen aus. Verwenden Sie das Werkzeug nicht an feuchten, nassen oder spritzenden Orten. Sorgen Sie für gute Beleuchtung am Arbeitsplatz. Verwenden Sie das Werkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen oder Staub.
3. **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und ordentlich :** Er muss von Ihrem Arbeitsplatz aus gut einsehbar sein. Unordentliche Arbeitsbereiche und Werkbänke erhöhen das Unfallrisiko.
4. **Schutz vor elektrischem Schlag :** Vermeiden Sie jeglichen Körperkontakt mit Oberflächen, die geerdet oder mit der Erde verbunden sind (z. B. Rohre, Heizkörper, Herde, Kühlschränke).
5. **Halten Sie andere Personen fern :** Erlauben Sie Personen, insbesondere Kindern, die nicht an den laufenden Arbeiten beteiligt sind, das Werkzeug oder die Verlängerung nicht zu berühren und halten Sie sie vom Arbeitsbereich fern. Seien Sie besonders vorsichtig im Umgang mit Kindern und Tieren.
6. **Aufbewahrung nicht verwendeter Werkzeuge :** Nicht verwendete Werkzeuge sollten an einem trockenen oder verschlossenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
7. **Wenden Sie keine Gewalt an :** Ein Werkzeug liefert bessere und sicherere Ergebnisse bei der Drehzahl und Leistung, für die es konstruiert wurde.
8. **Verwenden Sie das richtige Werkzeug :** Versuchen Sie nicht, ein kleines Werkzeug oder Zubehörteil für die Arbeit eines größeren zu verwenden. Verwenden Sie das Werkzeug nicht für einen Zweck, für den es nicht bestimmt ist.
9. **Tragen Sie geeignete Schutzkleidung und -ausrüstung :** Tragen Sie niemals lose Kleidung oder Schmuck, da diese sich in beweglichen Teilen verfangen können. Schutzhandschuhe werden empfohlen. Lange Haare sollten zusammengebunden werden. Für Arbeiten im Freien werden rutschfeste Schuhe empfohlen.
10. **Tragen Sie Schutzausrüstung:** Tragen Sie eine Schutzbrille, eine normale Atemschutzmaske oder eine Staubmaske, wenn bei den Arbeiten Staub entsteht, sowie Schutzhandschuhe.
11. **Anschluss von Staubabsauganlagen:** Falls ein Werkzeug zum Anschluss von Staubabsaug- und -rückgewinnungsanlagen vorhanden ist, stellen Sie sicher, dass dieses korrekt angeschlossen und verwendet wird.
12. **Lehnen Sie sich nicht zu weit nach vorne :** Achten Sie stets auf guten Halt und halten Sie das Gleichgewicht.
13. **Behandeln Sie Werkzeuge sorgsam :** Halten Sie sie sauber, um optimale Arbeitsbedingungen und Sicherheit zu gewährleisten. Beachten Sie die Anweisungen zur Schmierung und zum Austausch von Zubehörteilen. Überprüfen Sie regelmäßig ihren Zustand; lassen Sie sie gegebenenfalls in einer autorisierten Werkstatt reparieren.
14. **Bleiben Sie aufmerksam :** Konzentrieren Sie sich auf die Arbeit. Treffen Sie vernünftige Entscheidungen. Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
15. **Prüfen Sie auf beschädigte Teile :** Überprüfen Sie vor der Verwendung des Werkzeugs sorgfältig den Zustand der Teile, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren und ihren Zweck erfüllen. Prüfen Sie die Ausrichtung und die freie Beweglichkeit der beweglichen Teile, den Zustand und die Montage der Teile sowie alle anderen Bedingungen, die den Betrieb beeinträchtigen könnten. Beschädigte Teile müssen von einem autorisierten Servicecenter repariert oder ausgetauscht werden, sofern in dieser Bedienungsanleitung nichts anderes angegeben ist.
16. **Verwenden Sie das Kabel/die Leitung nicht unter ungeeigneten Bedingungen :** Ziehen Sie niemals ruckartig am Kabel/der Leitung, um es/sie aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel/die Leitung von Hitze, Schmiermitteln und scharfen Kanten fern. Überprüfen Sie Verlängerungskabel regelmäßig und ersetzen Sie beschädigte Exemplare.
17. **Werkzeuge sorgfältig pflegen :** Schneidwerkzeuge müssen scharf und sauber sein, um eine bessere und sicherere Leistung zu gewährleisten. Beachten Sie die Anweisungen zur Schmierung und zum Austausch von Zubehörteilen. Überprüfen Sie regelmäßig die Kabel Ihrer Werkzeuge und lassen Sie diese bei Beschädigung von einem autorisierten Servicecenter reparieren.
18. **Die Maschine darf nicht verändert werden :** Es dürfen keine Modifikationen oder Umbauten vorgenommen werden. Die Verwendung von anderem als dem in dieser Bedienungsanleitung empfohlenen Zubehör oder Anbauteilen kann zu Verletzungen führen. Die Griffe müssen trocken, sauber und frei von Schmier- oder Fettresten sein.
19. **Werkzeuge vom Stromnetz trennen :** Trennen Sie die Werkzeuge von der Stromversorgung, wenn sie nicht benutzt werden, vor Wartungsarbeiten und beim Austausch von Zubehör wie Klingen, Bohrern und Schneidelementen.
21. **Entfernen Sie die Einstellschlüssel :** Machen Sie es sich zur Gewohnheit, vor der Inbetriebnahme des Werkzeugs zu überprüfen, ob die Schlüssel und andere Einstellteile entfernt wurden.
22. **Um ein unerwartetes Einschalten zu vermeiden :** Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter beim Anschließen in der Position „Aus“ befindet.
23. **Verwenden Sie externe Verbindungskabel :** Wenn das Werkzeug im Freien verwendet wird, verwenden Sie ausschließlich Verlängerungskabel, die für den Außeneinsatz bestimmt sind und die entsprechende Kennzeichnung tragen.
24. **Seien Sie wachsam :** Achten Sie auf Ihr Handeln, verwenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand und benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind.

25. **Prüfen Sie auf Beschädigungen** : Bevor Sie das Werkzeug für andere Zwecke verwenden, überprüfen Sie es sorgfältig, um sicherzustellen, dass es einwandfrei funktioniert und seinen Zweck erfüllt. Prüfen Sie die Ausrichtung und Verriegelung der beweglichen Teile und vergewissern Sie sich, dass keine Teile gebrochen, Befestigungselemente locker oder andere Mängel vorhanden sind, die die Funktion des Werkzeugs beeinträchtigen könnten. Eine Schutzvorrichtung oder ein anderes beschädigtes Teil muss, sofern nicht anders angegeben, von einem autorisierten Servicecenter fachgerecht repariert oder ausgetauscht werden. Im Gegensatz zu den Angaben in dieser Bedienungsanleitung sollten defekte Schalter von einem autorisierten Servicecenter ausgetauscht werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sich der Schalter nicht von der Ein- in die Aus-Position schalten lässt.
26. **Verbrennungsgefahr**: Bewegliche Teile (Spitze) vor dem Berühren abkühlen lassen.
27. **Warnung** : Die Verwendung von anderem Zubehör oder Anbauteilen als den in dieser Bedienungsanleitung empfohlenen kann ein Verletzungsrisiko darstellen.
28. **Lassen Sie das Gerät von einer Fachkraft reparieren** : Dieses Elektrowerkzeug entspricht den geltenden Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal mit Originalersatzteilen durchgeführt werden. Andernfalls kann der Benutzer ernsthaften Gefahren ausgesetzt sein.

**WARNUNG:**

Die Verwendung von anderem Zubehör oder Anbauteilen als den in dieser Bedienungsanleitung empfohlenen kann ein Verletzungsrisiko für Personen darstellen.

1.2. Allgemeine Sicherheitshinweise für das Elektrowerkzeug



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Die Nichtbeachtung der nachstehenden Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Netzkabel) oder Ihr batteriebetriebenes Elektrowerkzeug (ohne Netzkabel).

1.2.1. Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, beispielsweise in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Umstehende während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

1.2.2. Elektrische Sicherheit

- Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss mit der Steckdose kompatibel sein. Verändern Sie den Stecker niemals. Verwenden Sie keine Adapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und geeignete Sockel verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie jeglichen Kontakt Ihres Körpers mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Bei geerdetem Körper besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags.
- Elektrowerkzeuge dürfen weder Regen noch Nässe ausgesetzt werden. Eindringendes Wasser erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- Behandeln Sie das Kabel sorgsam. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Schmiermitteln, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie bei der Benutzung von Elektrowerkzeugen im Freien ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines solchen Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn der Einsatz eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidbar ist, verwenden Sie ein Netzteil mit Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter). Die Verwendung eines FI-Schalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

1.2.3. Persönliche Sicherheit

- Seien Sie beim Umgang mit Elektrowerkzeugen aufmerksam, achten Sie auf Ihre Handlungen und wenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand an. Bedienen Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets eine Schutzbrille. Persönliche Schutzausrüstung wie Staubmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Helme oder Gehörschutz verringert bei sachgemäßer Anwendung das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie versehentliches Einschalten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz und/oder den Akku anschließen, es anheben oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einstecken von Elektrowerkzeugen bei eingeschaltetem Schalter kann Unfälle verursachen.
- Entfernen Sie alle Einstellschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug starten. Ein an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigter Schlüssel kann Verletzungen verursachen.
- Lassen Sie sich Zeit. Achten Sie stets auf eine korrekte Körperhaltung und Balance. So behalten Sie in unerwarteten Situationen die Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

- f) **Kleiden Sie sich angemessen. Vermeiden Sie weite Kleidung und Schmuck. Achten Sie darauf, dass Haare und Kleidung nicht mit beweglichen Körperteilen in Berührung kommen.** *Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in diesen verfangen.*
- g) **Falls Geräte zum Anschluss von Staubabsaug- und -sammelanlagen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese korrekt angeschlossen und verwendet werden.** *Der Einsatz von Staubabscheidern kann staubbedingte Risiken verringern.*
- h) **Seien Sie stets wachsam und vernachlässigen Sie die Sicherheitsregeln des Werkzeugs nicht, nur weil Sie dessen Benutzung gewohnt sind.** *Ein Augenblick der Unaufmerksamkeit kann schwere Verletzungen verursachen.*

1.2.4. Verwendung und Wartung des Elektrowerkzeugs

- a) **Wenden Sie beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs keine Gewalt an. Verwenden Sie das für Ihre Anwendung geeignete Elektrowerkzeug.** *Mit dem richtigen Elektrowerkzeug erledigen Sie die Arbeit besser und sicherer bei der dafür vorgesehenen Drehzahl.*
- b) **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.** *Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht über den Schalter steuern lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- c) **Ziehen Sie vor jeglichen Einstellungen, dem Wechseln von Zubehör oder der Lagerung des Elektrowerkzeugs den Netzstecker und/oder entfernen Sie den Akku (sofern abnehmbar).** *Diese Sicherheitsvorkehrungen verringern das Risiko eines versehentlichen Einschaltens.*
- d) **Elektrowerkzeuge müssen ausgeschaltet und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen es nicht bedienen.** *Elektrowerkzeuge sind in den Händen unerfahrener Benutzer gefährlich.*
- e) **Achten Sie auf die Wartung von Elektrowerkzeugen und Zubehör. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile festsitzen oder klemmen, ob Komponenten defekt sind oder ob sonstige Mängel vorliegen, die die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie beschädigte Elektrowerkzeuge reparieren, bevor Sie sie wieder benutzen.** *Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.*
- f) **Schneidwerkzeuge müssen scharf und sauber sein.** *Gut gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden verklemmen sich seltener und lassen sich leichter handhaben.*
- g) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Sägeblätter etc. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten.** *Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu Gefahrensituationen führen.*
- h) **Griffe und Greifflächen müssen trocken, sauber und frei von Öl und Fett sein.** *Rutschige Griffe und Greifflächen machen eine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen unmöglich.*

1.2.5. Verwendung von akkubetriebenen Werkzeugen und Vorsichtsmaßnahmen für deren Verwendung

- a) **Laden Sie Ihren Akku ausschließlich mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät.** *Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.*
- b) **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge ausschließlich mit speziell dafür vorgesehenen Akkus.** *Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen und Bränden führen.*
- c) **Wenn ein Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen metallischen Gegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen Kleinteilen fern, die einen Kurzschluss zwischen den Polen verursachen könnten.** *Ein Kurzschluss der Batteriepole kann Verbrennungen oder Brände verursachen.*
- d) **Batterie austreten ; Kontakt vermeiden.** *Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser abspülen. Falls Flüssigkeit in die Augen gelangt, sofort einen Arzt aufsuchen.* *Austretende Batterieflüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.*
- e) **Verwenden Sie keine beschädigten oder veränderten Akkus oder akkubetriebenen Werkzeuge.** *Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und Brände, Explosionen oder Verletzungen verursachen.*
- f) **Akkus und akkubetriebene Werkzeuge dürfen weder Feuer noch übermäßigen Temperaturen ausgesetzt werden.** *Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen.*
- g) **Beachten Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das akkubetriebene Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs.** *Unsachgemäßes Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.*

1.2.6. Wartung und Instandhaltung

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparaturtechniker mit ausschließlich identischen Ersatzteilen warten.** *So gewährleisten Sie die dauerhafte Sicherheit Ihres Elektrowerkzeugs.*
- b) **Beschädigte Akkus dürfen niemals gewartet werden.** *Die Wartung von Akkus darf nur vom Hersteller oder autorisierten Servicepartnern durchgeführt werden.*

1.3. Spezielle Sicherheitshinweise für das Werkzeug

1.3.1. Sicherheitshinweise für Übungen

- 1) **Sicherheitshinweise für alle Arbeitsgänge**
 - a) **Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Schlagbohrer einen Gehörschutz.** *Lärmbelastung kann zu Hörverlust führen.*
 - b) **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Greifflächen fest, wenn das Schneidzubehör mit verdeckten Leitungen in Berührung kommen könnte.** *Ein Schneidwerkzeug, das mit einem stromführenden Draht in Berührung kommt, kann die freiliegenden Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung setzen und dem Bediener einen Stromschlag zufügen.*

1) Sicherheitshinweise für die Verwendung langer Bohrer

- a) **Verwenden Sie den Bohrer niemals mit einer höheren Drehzahl als der maximal zulässigen Drehzahl . Bei höheren Drehzahlen kann sich der Bohrer verbiegen, wenn er sich frei drehen kann, ohne das Werkstück zu berühren. Dies kann zu Verletzungen führen.**
- b) **Beginnen Sie das Bohren stets mit niedriger Drehzahl und achten Sie darauf, dass der Bohrer das Werkstück berührt. Bei höheren Drehzahlen kann sich der Bohrer verbiegen, wenn er sich frei drehen kann, ohne das Werkstück zu berühren, was zu Verletzungen führen kann.**
- c) **Üben Sie nur Druck auf den Bohrer aus und vermeiden Sie übermäßigen Druck. Bohrer können sich verbiegen, was zum Bruch oder Kontrollverlust und somit zu Verletzungen führen kann.**

1.3.2. Zusätzliche Sicherheitshinweise für Übungen

1. Dieses Werkzeug ist als Bohr- und Schraubendreher konzipiert. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die dem Werkzeug beiliegen. Unsachgemäße Bedienung eines Elektrowerkzeugs kann zu Unfällen führen.
2. Die Verwendung des Werkzeugs für andere als die vorgesehenen Zwecke ist gefährlich und kann zu Verletzungen führen.
3. Verwenden Sie für dieses Elektrowerkzeug keine zusätzlichen, vom Hersteller nicht empfohlenen Geräte. Die Möglichkeit, ein professionelles Werkzeug an ein Gerät oder eine Maschine anzuschließen, garantiert keinen sicheren Betrieb.
4. Die Drehzahl des Zubehörs muss mindestens der auf dem Werkzeug angegebenen Maximaldrehzahl entsprechen. Zubehörteile, die mit einer höheren Drehzahl als der eingestellten Drehzahl betrieben werden, können brechen und herausgeschleudert werden.
5. Die Größe jedes Zubehörteils muss mit dem Werkzeugfutter kompatibel sein. Zubehörteile, deren Bohrung nicht exakt mit der Werkzeugspindel übereinstimmt, rotieren ungleichmäßig, weisen übermäßige Vibrationen auf und können zum Kontrollverlust führen.
6. Beschädigte Zubehörteile dürfen nicht verwendet werden. Überprüfen Sie die Zubehörteile vor jedem Gebrauch. Sollte das Werkzeug oder Zubehörteil herunterfallen, prüfen Sie es auf Beschädigungen oder tauschen Sie es aus. Halten Sie nach der Prüfung und dem Austausch des Zubehörteils ausreichend Abstand zum rotierenden Zubehörteil und lassen Sie das Werkzeug eine Minute lang mit maximaler Leerlaufdrehzahl laufen. Beschädigte Zubehörteile brechen in der Regel während dieses Tests.
7. Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung: Vollgesichtsmaske, Schutzbrille, Staubmaske, Gehörschutz , Handschuhe, Arbeitsschürze usw., um sich vor kleinen Schleifpartikeln oder umherfliegenden Teilen zu schützen. Der Augenschutz muss umherfliegende Teile, die bei verschiedenen Arbeiten entstehen, abfangen können. Die Staubmaske muss die beim Betrieb des Werkzeugs entstehenden Partikel filtern können. Längere Einwirkung von Lärm kann zu Hörschäden führen.
8. Halten Sie das Werkzeug bei Arbeiten, bei denen das Zubehör mit einem verdeckten Kabel oder dem Netzkabel des Werkzeugs in Berührung kommen könnte, an den dafür vorgesehenen isolierten Teilen fest. Jeglicher Kontakt mit einem stromführenden Kabel setzt die Metallteile des Werkzeugs unter Spannung und kann zu einem Stromschlag führen.
9. Lokalisieren Sie vergrabene Leitungen mit geeigneten Messgeräten oder kontaktieren Sie ein qualifiziertes Fachunternehmen. Jeglicher Kontakt mit stromführenden Leitungen birgt Brand- oder Stromschlaggefahr. Beschädigungen an Leitungen können Explosionen auslösen. Beschädigungen an Wasserleitungen verursachen erhebliche Sachschäden und bergen die Gefahr eines Stromschlags.
10. Legen Sie das Werkzeug niemals ab, bevor das Zubehör vollständig zum Stillstand gekommen ist. Das rotierende Zubehör kann sich an einer Oberfläche verhaken und zum Kontrollverlust über das Werkzeug führen.
11. Das Werkzeug darf nicht nah am Körper getragen werden. Ein versehentlicher Kontakt mit dem rotierenden Zubehörteil kann dazu führen, dass es sich in der Kleidung des Bedieners verfängt und Verletzungen verursacht.
12. Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts regelmäßig. Der Lüfter des Motors kann Staub in das Gehäuse saugen, und übermäßige Metallstaubablagerungen können elektrische Gefahren verursachen. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel oder Alkohol.
13. Planen Sie Zubehör ein.
14. Entfernen Sie alle Lappen, Kleidungsstücke, Seile, Schnüre oder sonstige Gegenstände aus der Nähe des Arbeitsbereichs.
15. Sollte es während des Schleifvorgangs zu einer Unterbrechung kommen, beenden Sie die Arbeit und schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Schleifkopf anheben.
16. Kontrollieren Sie regelmäßig, ob alle Muttern, Schrauben und sonstigen Befestigungselemente ordnungsgemäß angezogen sind.
17. Sichern Sie die Elemente mithilfe geeigneter Vorrichtungen oder Halterungen, um sie fester und sicherer zu halten, als wenn Sie sie von Hand halten.
18. Reinigen Sie den Akku-Bohrschrauber regelmäßig.
19. Die Drehrichtung der Welle darf nicht umgekehrt werden, während das Werkzeug in Betrieb ist. Andernfalls kann der Bohrer beschädigt werden.
20. Reinigen Sie die Bohrmaschine mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel oder Alkohol.
21. Verwenden Sie die mit dem Werkzeug gelieferten Zusatzgriffe. Kontrollverlust kann zu Verletzungen führen.

1.3.3. Sicherheitshinweise für Akku und Ladegerät

25. Vor jeglichen Einstell- oder Wartungsarbeiten den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose ziehen.
26. Um das Risiko einer Beschädigung des Steckers und des Netzkabels zu minimieren, ziehen Sie am Stecker, um das Kabel vom Ladegerät zu trennen.
27. Stellen Sie sicher, dass das Kabel so verlegt ist, dass niemand darauf treten, darüber stolpern, es beschädigen oder es einer Belastung aussetzen kann.
28. Prüfen Sie, ob die verfügbare Versorgungsspannung der auf dem Typenschild des Ladegeräts angegebenen Spannung entspricht.
29. Bewahren Sie die Batterie bei Nichtgebrauch fern von Metallgegenständen und an einem trockenen Ort auf.
30. Wenn Sie ein Verlängerungskabel benötigen, prüfen Sie, ob dessen Stromstärke mit der des Elektrowerkzeugs übereinstimmt und ob es in einwandfreiem Zustand ist. Wickeln Sie Verlängerungskabel vollständig ab, um eine Überhitzung zu vermeiden. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Werkzeugs angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Stifte des Verlängerungskabels die gleiche Anzahl, Größe und Form wie die des Ladegeräts aufweisen.
31. Verwenden Sie ausschließlich den vom Hersteller empfohlenen Akku und das Ladegerät. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller des Akkus und Ladegeräts empfohlen oder verkauft wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.

32. Ein akkubetriebenes Werkzeug mit integriertem Akku oder separatem Akkupack darf nur mit dem für den jeweiligen Akku vorgesehenen Ladegerät geladen werden. Ein für einen Akkutyp geeignetes Ladegerät kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp einen Brand verursachen.
33. Laden Sie ausschließlich die empfohlenen Akkus auf. Andere Akkutypen können explodieren und Verletzungen oder Schäden verursachen.
34. Halten Sie die Batterie in sicherem Abstand von Wärmequellen. Setzen Sie die Batterie nicht über längere Zeit hohen Temperaturen aus (z. B. direkter Sonneneinstrahlung, in der Nähe von Heizkörpern oder an Orten, an denen die Temperatur 50 °C übersteigt).
35. Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist – ersetzen Sie es umgehend.
36. Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es Stößen, Stürzen oder anderen Beschädigungen ausgesetzt war. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Reparaturdienst.



Aufmerksamkeit !

Unsachgemäße Verwendung des Akkus oder des Ladegeräts kann zu Verletzungen führen.

Um jegliches Verletzungsrisiko zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

- Die Batterie darf NIEMALS entfernt werden.
- Werfen Sie die Batterie NIEMALS ins Feuer, auch nicht, wenn sie beschädigt oder völlig entladen ist. Die Batterie könnte im Feuer explodieren.
- Die Batterie darf NIEMALS kurzgeschlossen werden.
- Das Ladegerät und/oder der Akku dürfen NIEMALS in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Stecken Sie NIEMALS Gegenstände in die Lüftungsschlitze des Ladegeräts. Dies könnte zu einem Stromschlag oder zu einer Beschädigung des Ladegeräts führen.
- Laden Sie den Akku NIEMALS im Freien auf. Schützen Sie den Akku vor direkter Sonneneinstrahlung und verwenden Sie ihn nur in gut belüfteten, trockenen Räumen.
- Laden Sie das Gerät NIEMALS auf, wenn die Temperatur unter 5 °C oder über 30 °C liegt.
- Schließen Sie niemals zwei Ladegeräte miteinander an.
- Laden Sie den Akku niemals länger als 6 Stunden am Stück auf, da dies zu Schäden führen kann.
- Führen Sie NIEMALS Fremdkörper in den Akku oder den Ladeanschluss ein.
- Verwenden Sie NIEMALS einen Aufwärtstransformator zum Laden.
- Verwenden Sie zum Aufladen NIEMALS einen Motorgenerator oder ein Gleichstromnetzteil.
- Bewahren Sie den Akku oder das Ladegerät NIEMALS an einem Ort auf, an dem die Temperatur 50 °C erreichen oder überschreiten kann. Halten Sie den Akku von Wärmequellen fern.
- Warten Sie IMMER mindestens 15 Minuten zwischen zwei Ladevorgängen, um eine Überhitzung des Ladegeräts zu vermeiden.
- Ziehen Sie IMMER den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Ladegerät nicht benutzen.

1.4. Warnsymbole



Gefahr

Lesen Sie die
Bedienungsanleitung

Augenschutz

Handschutz

Gehörschutz

Augenschutz

Atemschutz

Gleichstrom

2. Präsentation

2.1. Anwendungsbereich

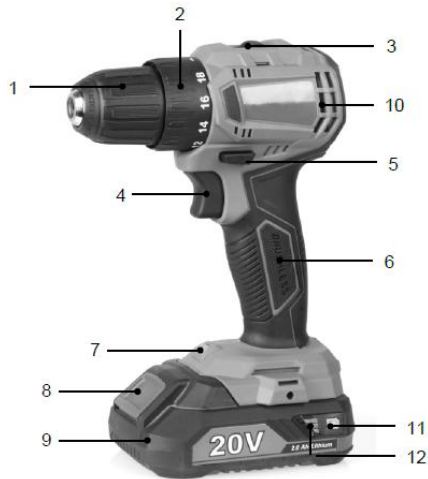
Diese Bohrmaschine ist akkubetrieben. Sie eignet sich zum Ein- und Ausdrehen von Schrauben und Bolzen in Holz, Metall und Kunststoff sowie zum Bohren von Löchern in diese Materialien. Akku-Werkzeuge sind besonders praktisch für Innenausbau, Montagearbeiten und ähnliche Aufgaben.

Hinweis: Akku-Bohrschrauber wird ohne Bohrer oder Bohrfutter verkauft.



WARNUNG:

Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur gemäß den Anweisungen des Herstellers.



| NEIN. | Beschreibung |
|-------|--|
| 1 | Selbstspannendes Spannfutter |
| 2 | Drehmomenteinstellung |
| 3 | Gangwahlschalter |
| 4 | Auslösen |
| 5 | Wechselrichter – Auslösesperre |
| 6 | Handhaben |
| 7 | LED-Beleuchtung |
| 8 | Batterieentriegelungstaste |
| 9 | 20V Li-Ionen-Akku (separat erhältlich) |
| 10 | Lüftungsschlitze |
| 11 | Batteriestandsanzeigetaste |
| 12 | LED-Ladezustandsanzeige |

2.2. Technische Spezifikationen

| REF. 55878 | | | |
|---|---|---|------------------------------------|
| Leistung | 20 V | Dorn | 2–13 mm |
| Leerlaufdrehzahl 1 (n_o) | 0–400 U/min | Maximaler Durchmesser des Holzes | 35 mm |
| Leerlaufdrehzahl 2 (n_o) | 0–1400 U/min | Maximaler Stahldurchmesser | 10 mm |
| Maximale Leistung | 40 Nm | Abmessungen | 295 x 320 x 119 mm (nur Produkt) |
| Mechanische Einstellungen | 18 + 1 | Gewicht (ohne Batterie) | 0,9 kg |
| Schalldruckpegel L_{PA} | 76,4 dB(A) ± K = 5 dB(A) [EN ISO 3744] | | |
| Schalleistungspegel L_{WA} | 84,4 dB(A) ± K = 5 dB(A) [EN ISO 3744] | | |
| Vibrationen (Bohrversuche) | A _{h,D} = 2,47 m/s ² ± K = 1,5 m/s ² | | |



Wenn der Lärmpegel, dem der Bediener ausgesetzt ist, den gesetzlichen Grenzwert überschreitet, ist Gehörschutz erforderlich.

Die Messwerte können von den in der Bedienungsanleitung angegebenen Werten abweichen. Dies kann folgende Ursachen haben, die vor und während der gesamten Nutzung des Geräts berücksichtigt werden sollten:

- Wenn das Gerät ordnungsgemäß verwendet wird und sich in einwandfreiem Zustand befindet
- Wenn die Materialien richtig behandelt werden
- Wenn die Griffe fest am Maschinengehäuse befestigt sind

Sollten Sie während der Benutzung des Geräts Beschwerden verspüren oder Hautverfärbungen feststellen, stellen Sie die Arbeit sofort ein. Legen Sie regelmäßig Pausen ein. Andernfalls kann es zu einem Hand-Arm-Vibrationssyndrom kommen. Verwenden Sie bei regelmäßiger Benutzung des Geräts Antivibrationszubehör. Vermeiden Sie den Betrieb des Geräts bei Temperaturen unter 10 °C. Richten Sie Ihren Arbeitsplatz so ein, dass Vibrationen minimiert werden.

3. Verwenden

3.1. Batterieranleitung

3.1.1. Einbau und Ausbau der Batterie



Zum Einsetzen: Schieben Sie die Batterie in die Griffschleufe, bis sie einrastet.

Batterie -Druckknopf (1) gedrückt halten und die Batterie aus dem Griff herausziehen.

3.1.2. Akkuladung

Der Akku wird teilgeladen geliefert. Laden Sie ihn daher vor dem ersten Gebrauch auf. Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor er sich vollständig entlädt.

Der Akku sollte bei einer Temperatur zwischen 5°C und 30°C aufgeladen werden.

Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Ladegeräts angegebenen Spannung entsprechen. Überprüfen Sie vor dem Ladevorgang stets den technischen Zustand des Ladegeräts, der Ladestation und des Netzkabels.



Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das vom Hersteller empfohlene Ladegerät. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts gilt als Fehlfunktion und führt zum Erlöschen der Produktgarantie.



- X (dreipoliger Stecker) der Ladestation ein.
- Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose.
- Die grüne LED leuchtet weiterhin, um anzuzeigen, dass das Ladegerät mit Strom versorgt wird (13.1).
- Nach einigen Sekunden leuchtet die rote LED (13.2) auf, um anzuzeigen, dass der Akku geladen wird.
- Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die grüne LED auf (13.1).
- Je nach Ladezustand ist der Akku in etwa 1 Stunde wieder aufgeladen.
- Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie den Akku aus dem Ladegerät entnehmen.





Blinkt die LED-Anzeige schnell im Abstand von 0,2 Sekunden, überprüfen Sie das Ladefach auf Fremdkörper und entfernen Sie diese gegebenenfalls. Falls keine Fremdkörper gefunden werden, liegt wahrscheinlich ein Defekt am Akku oder Ladegerät vor. Lassen Sie Akku oder Ladegerät zurücksetzen und versuchen Sie es erneut, oder wenden Sie sich an den Hersteller.

Akku und Ladegerät erwärmen sich während des Ladevorgangs; dies ist ein normales Phänomen.

Eine deutliche Verkürzung des Intervalls zwischen zwei Ladevorgängen ist ein Zeichen dafür, dass die Batterie verschlissen ist und möglicherweise ausgetauscht werden muss.

3.1.3. Batterieladestand

Um die verbleibende Akkuladepkapazität anzuzeigen, drücken Sie die Taste für die Ladezustandsanzeige:

| | | | | |
|---|---------------------|---|--|---|
|  | Ladezustandsanzeige |  GRÜN ORANGE ROT |  ORANGE ROT |  ROT |
| | Restgebühr | Maximale Belastung | Durchschnittliche Auslastung | Niedrige Last |

3.2. Anleitung für den Bohrschrauber

Tragen von Schutzausrüstung



Augenschutz



Gehörschutz



Handschutz



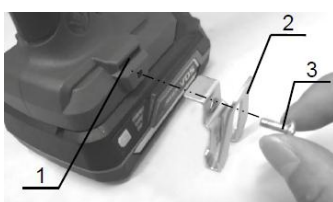
Atemschutz

3.2.1. Start-up



- Zum Einschalten: Auslöser ② drücken
- Zum Anhalten: Auslöser ② loslassen
- Spindelbremse: Die Bohrmaschine ist mit einer elektronischen Bremse ausgestattet, die die Spindel sofort nach dem Zurückziehen des Auslösers stoppt. 2. Die Bremse gewährleistet Präzision beim Schrauben oder Bohren und verhindert, dass sich die Welle nach dem Stoppen des Bohrers frei dreht .

3.2.2. Anbringen des Gürtelhakens

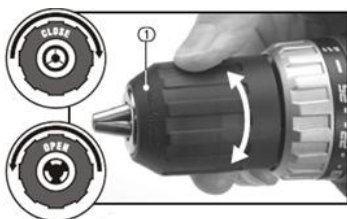


Der Gürtelhaken ist praktisch, um die Bohrmaschine vorübergehend aufzuhängen. Der Haken kann an beiden Seiten des Werkzeugs angebracht werden.

So montieren Sie den Haken:

Setzen Sie den Haken ein. und befestigen Sie es mit der mitgelieferten Schraube , wobei darauf zu achten ist, diese nicht zu fest anzuziehen und das Gewinde zu beschädigen .

3.2.3. Implementierung des professionellen Werkzeugs



- Das Futter fest anziehen und das Spannfutter gegen den Uhrzeigersinn drehen (den Wahlschalter einrasten lassen). Nach rechts).
- Spannen Sie den Bohrer in das Bohrfutter ein, bis er am Anschlag anliegt.
- Das Futter fest anziehen und drehen Sie das Spannfutter im Uhrzeigersinn (wählen Sie den Schalter links ein).
- Zum Entfernen des Werkzeugs gehen Sie genauso vor wie bei der Installation; nur die Reihenfolge der Arbeitsschritte ist umgekehrt.

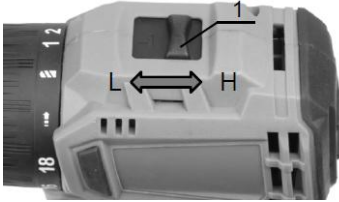
Bei Verwendung kurzer Spitzen ist ein zusätzlicher Magnetadapter erforderlich.

**WARNUNG:**

Vor der Inbetriebnahme prüfen Sie, ob die Schraube oder der Bohreinsatz korrekt eingesetzt wurde, d. h. ob er im Bohrfutter zentriert ist.

3.2.4. Zweigang-Getriebeschalter

Die Bohrmaschine ist mit einem Drehzahlwähler (1) ausgestattet, der den Bereich der Drehzahlen erweitert.



Geschwindigkeit **L** : langsamere Drehzahl, hohes Drehmoment

Hohe Drehzahl : schnellere Rotation, geringes Drehmoment

Stellen Sie den Schalter entsprechend der auszuführenden Arbeit in die richtige Position. Drehen Sie die Welle leicht, falls sich der Wahlschalter nicht bewegen lässt.

Verändern Sie den Positionswähler niemals, während die Bohrmaschine läuft. Dies kann das Elektrowerkzeug beschädigen.

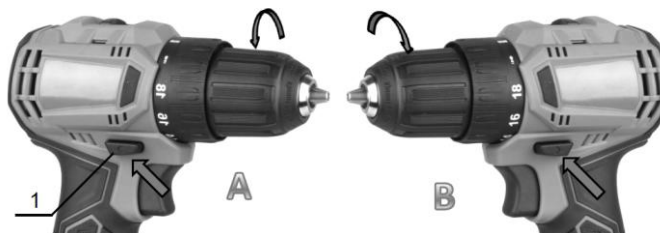
3.2.5. Drehzahlregelung

Die Schraub- oder Bohrgeschwindigkeit kann während des Gebrauchs durch Erhöhen oder Verringern des Drucks auf den Auslöser (2) angepasst werden (vorausgesetzt, der Richtungsschalter (7) befindet sich in der Vorwärts- oder Rückwärtsposition).

Der elektronische Auslöser ermöglicht dem Anwender die stufenlose Drehzahlregelung. Dies sorgt für einen sanften Start und verhindert beispielsweise das Abrutschen des Bohrers während des Bohrvorgangs, was zu einer besseren Kontrolle des Bohrvorgangs beiträgt.

3.2.6. Auswahl der Drehrichtung

mit dem Wahlschalter (7) die Drehrichtung der Welle.



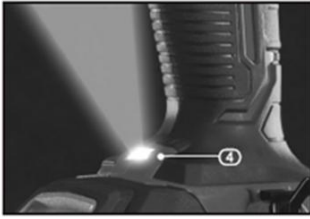
- Abzugssperre: Neutralstellung (mittlere Einstellung)

Hinweis: Wird die neutrale Position nicht verwendet, kann der Auslöser unbeabsichtigt aktiviert werden .

**WARNUNG:**

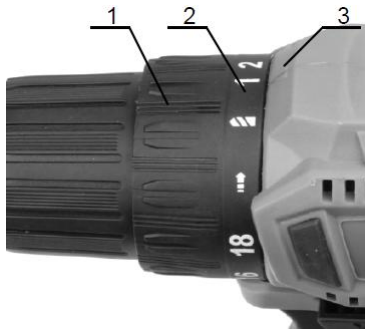
Die Drehrichtung darf erst geändert werden, wenn der Motor vollständig zum Stillstand gekommen ist.

3.2.7. LED- Arbeitsleuchte



leuchtet die LED-Arbeitsleuchte (4) automatisch, wenn der Auslöser aktiviert wird.

3.2.8. Drehmomentbegrenzer – Bohrmodus



Durch Verändern der Position des Rings (1) wird der Drehmomentbegrenzer dauerhaft auf das eingestellte Drehmoment fixiert. Sobald das eingestellte Drehmoment erreicht ist, greift der Drehmomentbegrenzer automatisch ein. Dies verhindert, dass Schrauben zu tief eingeschraubt werden oder die Bohrmaschine beschädigt wird.

Das anzuwendende Drehmoment variiert je nach Schraubentyp und Material.

Je höher die Zahl, die der Position entspricht, desto höher ist das Drehmoment.

Hinweis: Die Kenntnis der korrekten Einstellungen erwirbt man durch Übung. Führen Sie stets Vorversuche durch.



AUFMERKSAMKEIT :

Tragen Sie beim Bedienen des Werkzeugs stets eine Schutzbrille mit Seitenschutz. Bei staubiger Arbeit ist zusätzlich eine Staubmaske erforderlich.

Verschrauben

Den Ring mit dem angegebenen Drehmoment (1 bis 18) anziehen. Beginnen Sie immer mit einem niedrigen Drehmomentwert und erhöhen Sie diesen schrittweise bis zum korrekten Wert. Zum Lösen höhere Drehmomentwerte wählen.

Um ein Abrutschen oder eine Beschädigung des Schraubenkopfes zu vermeiden, wählen Sie einen Bit, der der Größe des Schraubenkopfes entspricht.

Zum Entfernen der Schrauben:

Den Drehrichtungswähler in die umgekehrte Position bringen, Druck auf den Schraubenkopf ausüben und langsam den Auslöser betätigen.

Bohren

Drehen Sie den Einstellring, bis Sie das folgende Symbol erreichen:

Durch die Positionierung des Rings im "Bohrmodus" wird der Kraftbegrenzer deaktiviert.



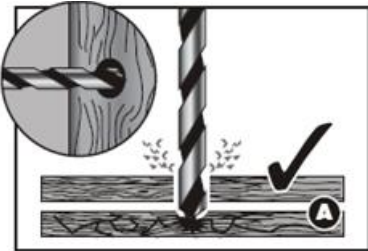
AUFMERKSAMKEIT :

Vor dem Bohren prüfen Sie, ob keine elektrischen Kabel, Wasser- oder Gasleitungen vorhanden sind.

- Verwenden Sie nur scharfe Bohrer .
- Steuern Sie die Drehrichtung des Richtungswählers (vorwärts oder rückwärts).
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Arbeitsumgebung den Sicherheitsvorschriften entspricht.
- Tragen Sie eine Schutzbrille.
- Beim Bohrmodus die Geschwindigkeit 2 wählen.
- Halten Sie das Werkzeug mit beiden Händen fest, um die Drehbewegung zu kontrollieren.

- Beim Bohren muss schrittweise vorgegangen werden. Führen Sie den Bohrer sehr langsam, gerade und waagrecht in Bezug auf die zu bohrende Stütze mit leichtem Druck, bis das Bohrloch ausreichend markiert ist, um ein Abrutschen des Bohrers zu verhindern.
- Reinigen Sie den Bohrer regelmäßig, um Späne oder Staub zu entfernen.
- Stellen Sie den Bohrer auf die niedrigste Stufe ein, reduzieren Sie den Druck und bohren Sie den letzten Teil des Lochs langsam.
- Lassen Sie den Motor laufen, während Sie den Bohrer aus dem Bohrloch entfernen.
- Bei längerem Gebrauch besteht die Gefahr einer Überhitzung des Motors: Machen Sie regelmäßig Pausen.
- Die Belüftungsschlitze des Werkzeugs dürfen nicht blockiert werden.
- Bewahren Sie das Zubehör sorgfältig auf und überprüfen Sie es.

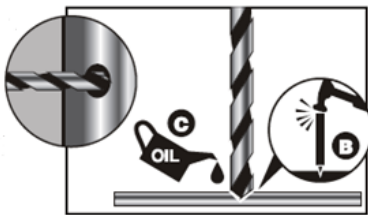
Bohren von Holz und Kunststoff



Für optimale Ergebnisse verwenden Sie einen geeigneten Bohrer.

- Um Risse um die Bohrlöcher herum beim Bohren zu vermeiden, legen Sie ein Stück Holz (A) unter dem zu bohrenden Material
- Beginnen Sie mit einer sehr niedrigen Drehzahl, um ein Abrutschen des Bohrers zu verhindern.
- Erhöhen Sie die Drehzahl, sobald der Bohrer in das Material eindringt.

Metallbohren



Metalle wie Leichtstahl, Aluminium und Messing können gebohrt werden.

- Markieren Sie die zu bohrende Stelle mit einem Punkt (B), um dem Bohrer die Positionierung zu erleichtern.
- Ölen Sie den Bohrer ein, um das Bohren zu erleichtern und eine Überhitzung zu verhindern. Das Öl trägt dazu bei, die Lebensdauer des Bohrers zu verlängern.
- Beginnen Sie mit einer sehr niedrigen Drehzahl, um ein Abrutschen des Bohrers zu verhindern.
- Halten Sie eine Drehzahl ein, die ein Bohren ohne Überhitzung ermöglicht.

4. Wartung



WARNUNG:

Stellen Sie sicher, dass bei allen Eingriffen am Werkzeug die gesamte erforderliche Schutzausrüstung getragen wird.

Um schwere Verletzungen zu vermeiden, muss der Akku während Wartungsarbeiten immer aus dem Werkzeug entfernt werden.

Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Schrauben des Werkzeugs fest angezogen sind. Vibrationen können sie mit der Zeit lockern.

Bewahren Sie Ihr Elektrowerkzeug stets an einem trockenen Ort auf.

Schmieren Sie alle beweglichen Teile regelmäßig. Das Getriebefett sollte nach starker Beanspruchung des Geräts gewechselt werden. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

Gelegentlich können Funken durch die Lüftungsschlitze austreten. Dies ist normal und schadet Ihrem Elektrowerkzeug nicht.

Bei einem Defekt eines Werkzeugteils dürfen ausschließlich identische Ersatzteile verwendet werden. Die Verwendung anderer Teile kann ein Risiko darstellen oder das Produkt beschädigen. Aus Sicherheitsgründen und zur Gewährleistung der Zuverlässigkeit müssen alle Reparaturen von einem qualifizierten Techniker in einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden.

5. Reinigung



WARNUNG:

Stellen Sie sicher, dass bei allen Eingriffen am Werkzeug die gesamte erforderliche Schutzausrüstung getragen wird.

Um schwere Verletzungen zu vermeiden, muss der Akku während Wartungsarbeiten immer aus dem Werkzeug entfernt werden.

Reinigen Sie das Elektrowerkzeug nach jedem Gebrauch. Bewahren Sie Ihr Elektrowerkzeug stets an einem trockenen Ort auf.

Halten Sie die Lüftungsschlitze sauber, um eine ordnungsgemäße Motorbelüftung zu gewährleisten. Überprüfen Sie regelmäßig, ob Staub oder Fremdkörper in die Lüftungsöffnungen in der Nähe des Motors und um den Auslöseschalter eingedrungen sind.

Reinigen Sie das Gerät nur im trockenen Zustand. Verwenden Sie niemals Wasser oder chemische Reinigungsmittel für Ihr Elektrowerkzeug. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie eine weiche Bürste, um angesammelten Staub zu entfernen.

- Verwenden Sie bei der Reinigung von Kunststoffteilen keine ätzenden Reinigungsmittel. Die meisten Kunststoffteile sind anfällig für Schäden durch handelsübliche Lösungsmittel.
- Verwenden Sie saubere Tücher, um Schmutz, Staub, Öl, Fett usw. zu entfernen.



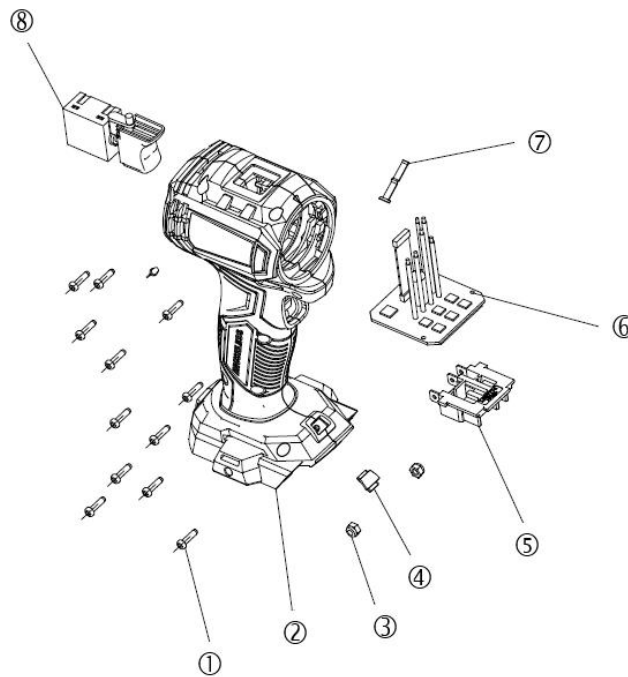
WARNUNG:

Das Gerät darf niemals mit Wasser in Berührung kommen. Dieser Bohrschrauber ist für den Trockenbetrieb ausgelegt. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu einem tödlichen Stromschlag führen.

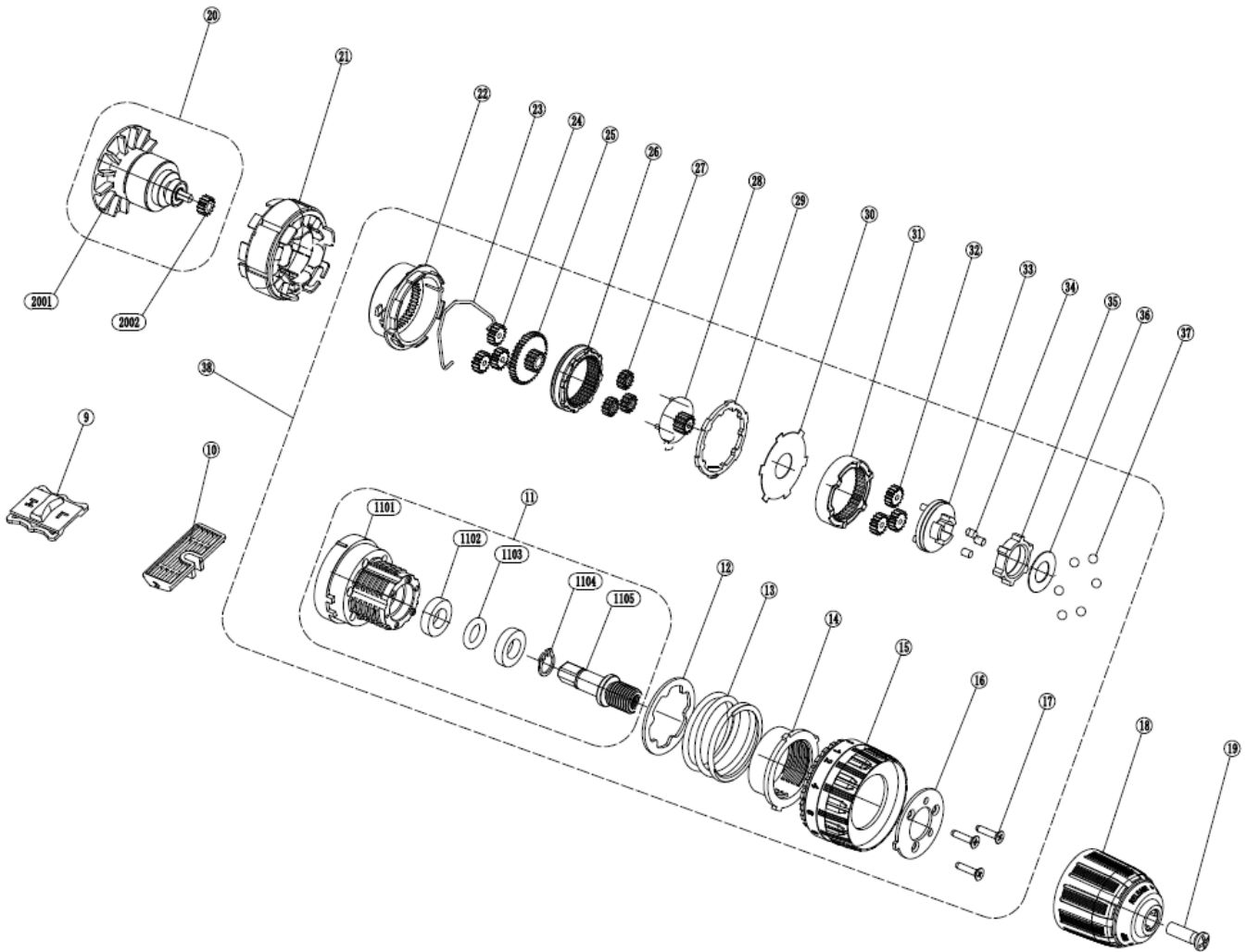
6. Probleme – Lösungen

| Probleme | Wahrscheinliche Ursachen | Lösungen |
|-------------------------------|---|--|
| Der Motor funktioniert nicht. | Am Eingang fließt kein elektrischer Strom. | Überprüfen Sie die Batterieverbinding. |
| | Motorüberhitzung | Lassen Sie das Werkzeug 2 Minuten ruhen, bevor Sie es wiederverwenden. |
| Vibrationen zu stark | Falsch montiertes Zubehör | Installieren Sie das Zubehör korrekt |
| | Teil zum Einbohren/Einschrauben, nicht befestigen | Das zu bohrende/zu verschraubende Teil befestigen |

7. Explosionszeichnung – Teileliste



| NEIN. | Beschreibung | NEIN. | Beschreibung |
|-------|--------------|-------|---------------------------|
| 1 | Schrauben | 5 | Anschlussstifte |
| 2 | Fuhrmann | 6 | Elektronische Karte |
| 3 | Nuss | 7 | Frühjahrsveröffentlichung |
| 4 | LED-Schutz | 8 | Schalten |



| NEIN. | Beschreibung | NEIN. | Beschreibung |
|-------|-----------------------|-------|----------------------------|
| 9 | Gangwahlschalter | 21 | Stator |
| 10 | Wechselrichter | 22 | Getriebegehäuse |
| 1101 | Getriebe | 23 | Schaltseil |
| 1102 | Lager | 24 | Planetengetriebe |
| 1103 | O-Ring | 25 | Doppelzahn |
| 1104 | Ring | 26 | Zahnring |
| 1105 | BAUM | 27 | Planetengetriebe |
| 12 | Waschmaschine | 28 | Gang |
| 13 | Frühling | 29 | Waschmaschine |
| 14 | Kunststoffschraube | 30 | Waschmaschine |
| 15 | Drehmomenteinstellung | 31 | Gezahnte Krone |
| 16 | Platte | 32 | Planetengetriebe |
| 17 | Schrauben | 33 | Achsverriegelungshalterung |
| 18 | Dorn | 34 | Stift |
| 19 | Schrauben | 35 | Wellensicherungsring |
| 2001 | Rotor | 36 | Waschmaschine |
| 2002 | Ritzel | 37 | Stahlkugel |

8. Produktgarantie und Konformität

Die Garantie kann aus folgenden Gründen nicht gewährt werden:

Unsachgemäße Verwendung, Bedienungsfehler, unbefugte Änderungen, fehlerhafter Transport, unsachgemäße Handhabung oder Wartung, die Verwendung von nicht originalen Teilen oder Zubehör, Arbeiten durch nicht autorisiertes Personal, das Fehlen von Schutz- oder Sicherheitsvorrichtungen für den Bediener sowie die Nichteinhaltung der oben genannten Anweisungen führen zum Erlöschen der Garantie. Der Transport der Ware erfolgt auf Verantwortung des Käufers. Dieser ist verpflichtet, innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Fristen und Verfahren etwaige Rechtsansprüche gegen den Spediteur geltend zu machen. Informationen zu Garantieansprüchen finden Sie in unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Umweltschutz:



Ihr Gerät enthält viele recycelbare Materialien.

Bitte beachten Sie, dass gebrauchte Elektrogeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie sie an den dafür vorgesehenen Sammelstellen zum Recycling ab. Informationen zum richtigen Recycling erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde oder Ihrem Händler.

1. Avvertenze di sicurezza



AVVERTIMENTO ! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettro utensile. La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

1.1. Avvertenze generali di sicurezza

1. **Utilizzo in un ambiente sicuro:** non deve esserci alcun rischio di esplosioni o di prodotti corrosivi nell'ambiente circostante durante l'uso.
2. **Considerare l'ambiente di lavoro :** non esporre l'utensile alla pioggia. Non utilizzare l'utensile in luoghi umidi, bagnati o esposti a schizzi. Mantenere l'area di lavoro ben illuminata. Non utilizzare l'utensile in presenza di liquidi o gas infiammabili o polvere.
3. **Mantieni l'area di lavoro pulita e ordinata :** l'area di lavoro deve essere visibile dalla tua postazione di lavoro. Aree e banchi da lavoro disordinati sono soggetti a incidenti.
4. **Protezione contro le scosse elettriche :** evitare qualsiasi contatto fisico con superfici collegate a terra o messe a terra (ad esempio tubi, radiatori, cucine, frigoriferi).
5. **Tenere lontane le altre persone :** non consentire a persone, in particolare bambini, non coinvolte nel lavoro in corso, di toccare l'utensile o la prolunga e tenerli lontani dall'area di lavoro. ESSERE particolarmente vigili con bambini e animali.
6. **Conservazione degli utensili non utilizzati :** gli utensili non utilizzati devono essere conservati in un luogo asciutto o chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini.
7. **Non forzare l'utensile :** un utensile dà risultati migliori e più sicuri alla velocità e alla potenza per cui è stato progettato.
8. **Usa l'utensile giusto :** non forzare un piccolo utensile o accessorio a svolgere il lavoro di uno più grande. Non usare l'utensile per uno scopo per cui non è stato progettato.
9. **Indossare indumenti e dispositivi di protezione adeguati :** non indossare mai abiti larghi o gioielli, poiché potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento. Si consigliano guanti protettivi. Legare i capelli lunghi. Per i lavori all'aperto si consigliano calzature antiscivolo.
10. **Utilizzare dispositivi di protezione individuale:** occhiali di sicurezza, maschera normale o antipolvere se le operazioni di lavoro generano polvere, guanti protettivi.
11. **Collegamento dell'attrezzatura di aspirazione della polvere:** se è previsto uno strumento per il collegamento dell'attrezzatura di aspirazione e recupero della polvere, assicurarsi che sia collegato e utilizzato correttamente.
12. **Non sporgerti troppo in avanti :** mantieni un buon appoggio e mantieni sempre l'equilibrio.
13. **Trattare gli utensili con cura :** mantenerli puliti per ottimizzare il lavoro e la sicurezza. Seguire le istruzioni relative alla lubrificazione e alla sostituzione degli accessori. Ispezionarne periodicamente le condizioni; se necessario, farli riparare presso un centro di assistenza autorizzato.
14. **Mantenete la concentrazione :** concentratevi sul lavoro. Usate il buon senso. Non usate l'utensile quando siete stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.
15. **Controllare eventuali parti danneggiate :** prima di utilizzare l'utensile, ispezionare attentamente le condizioni delle parti per assicurarsi che funzionino correttamente e svolgano lo scopo previsto. Controllare l'allineamento e la libertà di movimento delle parti mobili, le condizioni e l'assemblaggio delle parti e qualsiasi altra condizione che potrebbe influire negativamente sul funzionamento. Qualsiasi parte riscontrata in cattive condizioni deve essere riparata o sostituita da un centro di assistenza autorizzato, salvo diversa indicazione nel presente manuale di istruzioni.
16. **Non utilizzare il cavo/filo in condizioni improprie :** non tirare mai il cavo/filo per scollegarlo dalla presa di corrente. Tenere il cavo/filo lontano da fonti di calore, lubrificanti e spigoli vivi. Ispezionare regolarmente le prolunghe e sostituirle se danneggiate.
17. **Manutenzione accurata degli utensili :** mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti per prestazioni migliori e più sicure. Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori. Ispezionare regolarmente i cavi/fili degli utensili e farli riparare da un centro di assistenza autorizzato se danneggiati.
18. **Non modificare la macchina :** non apportare modifiche o conversioni. L'uso di accessori o componenti diversi da quelli raccomandati nel presente manuale di istruzioni può causare lesioni personali.
19. **Mantenere le maniglie asciutte, pulite e prive di qualsiasi lubrificante o grasso.**
20. **Scollegare gli utensili :** scollegare gli utensili dall'alimentazione quando non sono in uso, prima della manutenzione e quando si sostituiscono accessori quali lame, punte da trapano ed elementi di taglio.
21. **Rimuovere le chiavi di regolazione :** abituarsi a controllare che le chiavi e le altre parti di regolazione siano state rimosse dall'utensile prima di avviarlo.
22. **Per evitare qualsiasi avvio imprevisto :** assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "off" al momento del collegamento.
23. **Utilizzare cavi di collegamento esterni :** quando l'utensile viene utilizzato all'aperto, utilizzare solo prolunghe destinate all'uso esterno e recanti la relativa marcatura.
24. **Siate vigili :** fate attenzione a ciò che fate, usate il buon senso e non usate l'utensile quando siete stanchi.
25. **Controllare eventuali parti danneggiate :** prima di utilizzare l'utensile per qualsiasi altro scopo, è necessario ispezionarlo attentamente per accertarsi che funzioni correttamente e svolga la funzione prevista. Controllare l'allineamento o il bloccaggio delle parti mobili e assicurarsi che non vi siano parti rotte, elementi di fissaggio allentati o altre condizioni che potrebbero compromettere il funzionamento dell'utensile. Una protezione o qualsiasi altra parte danneggiata deve essere riparata o sostituita correttamente da un centro di assistenza autorizzato, salvo diversa indicazione. Contrariamente a quanto indicato nel presente manuale di istruzioni, far sostituire gli interruttori difettosi da un centro di assistenza autorizzato. Non utilizzare l'utensile se l'interruttore non consente il passaggio dalla posizione di accensione a quella di spegnimento.
26. **Rischio di ustioni:** lasciare raffreddare le parti mobili (punta) prima di toccarle.

27. **Avvertenza** : l'uso di accessori o dispositivi diversi da quelli consigliati nel presente manuale di istruzioni può comportare il rischio di lesioni personali.
28. **Far riparare l'utensile da personale qualificato** : questo utensile elettrico è conforme alle norme di sicurezza vigenti. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato e utilizzando ricambi originali. In caso contrario, l'utente potrebbe essere esposto a gravi pericoli.



AVVERTIMENTO :

L'uso di accessori o dispositivi diversi da quelli consigliati nel presente manuale di istruzioni può comportare il rischio di lesioni alle persone.

1.2. Avvertenze generali di sicurezza per l'elettro utensile



ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettro utensile. La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete elettrica (con cavo di alimentazione) o all'utensile elettrico a batteria (senza cavo di alimentazione).

1.2.1. Sicurezza sul posto di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate o buie possono favorire gli incidenti.
- Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici producono scintille che possono incendiare polvere o fumi.
- Tenere lontani i bambini e gli astanti durante l'uso dell'elettro utensile. Le distrazioni possono farti perdere il controllo dell'utensile.

1.2.2. Sicurezza elettrica

- La spina dell'elettro utensile deve essere compatibile con la presa. Non modificare in alcun modo la spina. Non utilizzare adattatori con elettro utensili dotati di messa a terra. Le spine non modificate e le basi idonee riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare qualsiasi contatto tra il corpo e superfici collegate a terra, come tubi, termosifoni, fornelli e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.
- Non esporre gli elettro utensili alla pioggia o all'umidità. L'ingresso di acqua in un elettro utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non maltrattare il cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'elettro utensile. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, lubrificanti, bordi taglienti o parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Quando si utilizza un elettro utensile all'aperto, utilizzare una prolunga progettata per l'uso all'aperto. L'utilizzo di un cavo di prolunga adatto all'uso all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se non è possibile evitare di utilizzare un elettro utensile in un luogo umido, utilizzare un alimentatore protetto da un interruttore differenziale (RCD). L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

1.2.3. Sicurezza personale

- Siate vigili, fate attenzione a ciò che fate e usate il buon senso quando utilizzate un elettro utensile. Non utilizzate un elettro utensile quando siete stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un attimo di disattenzione durante l'utilizzo di un elettro utensile può causare gravi lesioni.
- Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. Dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, caschi o protezioni acustiche, se utilizzati correttamente, riducono il rischio di lesioni.
- Evitare l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima di collegare l'utensile alla rete elettrica e/o alla batteria, di sollevarlo o trasportarlo. Trasportare utensili elettrici tenendo il dito sull'interruttore o collegarli alla presa con l'interruttore in posizione di acceso può causare incidenti.
- Rimuovere eventuali chiavi di regolazione prima di avviare l'elettro utensile. Una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettro utensile può causare lesioni.
- Non abbiate fretta. Mantenete sempre una posizione corretta e l'equilibrio. Questo vi permetterà di avere un migliore controllo dell'elettro utensile in situazioni impreviste.
- Vestitevi in modo appropriato. Evitate abiti larghi e gioielli. Tenete capelli e abiti lontani dalle parti in movimento del corpo. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- Se sono previsti dispositivi per il collegamento di apparecchiature di aspirazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'utilizzo di aspiratori può ridurre i rischi legati alla polvere.
- Siate vigili e non trascurate i principi di sicurezza dell'utensile solo perché siete abituati a usarlo. Una frazione di secondo di disattenzione può causare gravi lesioni.

1.2.4. Uso e manutenzione dell'elettro utensile

- i) **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizza l'utensile elettrico corretto per l'applicazione desiderata. L'utensile elettrico corretto esegue il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.**
- j) **Non utilizzare l'elettrotensile se l'interruttore non consente di commutarlo da acceso a spento e viceversa. Qualsiasi elettrotensile che non possa essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.**
- k) **Scollegare il cavo di alimentazione dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere la batteria, se rimovibile, prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire accessori o riporre l'elettrotensile. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'elettrotensile.**
- l) **Tenere gli elettrotensili spenti e fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non hanno familiarità con l'elettrotensile o con le presenti istruzioni di utilizzarli. Gli elettrotensili sono pericolosi se maneggiati da utenti inesperti.**
- m) **Prestare attenzione alla manutenzione degli elettrotensili e degli accessori. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o bloccate, che i componenti siano rotti o che non vi siano altre condizioni che possano compromettere il funzionamento dell'elettrotensile. In caso di danni, far riparare l'elettrotensile prima di utilizzarlo. Molti incidenti sono causati da elettrotensili sottoposti a scarsa manutenzione.**
- n) **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio adeguatamente mantenuti, con bordi taglienti affilati, hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.**
- o) **Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, le lame, ecc. in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere. L'utilizzo dell'elettrotensile per operazioni diverse da quelle previste può dare luogo a situazioni pericolose.**
- p) **Le impugnature e le superfici di presa devono rimanere asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose rendono impossibile maneggiare e controllare in sicurezza l'utensile in situazioni impreviste.**

1.2.5. Utilizzo di utensili a batteria e precauzioni per l'uso

- a) **Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria può comportare un rischio di incendio se utilizzato con un altro tipo di batteria.**
- b) **Utilizzare utensili elettrici solo con batterie specificamente progettate. L'utilizzo di batterie diverse può comportare il rischio di lesioni e incendi.**
- c) **Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti che potrebbero causare un cortocircuito tra i terminali. Cortocircuitare i terminali della batteria può causare ustioni o incendi.**
- d) **In condizioni avverse, il liquido potrebbe fuoriuscire dalla batteria; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, pulire con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico. Il liquido fuoriuscito dalle batterie può causare irritazioni o ustioni.**
- e) **Non utilizzare una batteria o un utensile a batteria che sia stato danneggiato o modificato. Le batterie danneggiate o modificate possono comportarsi in modo imprevedibile, causando incendi, esplosioni o lesioni.**
- f) **Non esporre la batteria o l'utensile a batteria al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C può causare un'esplosione.**
- g) **Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o l'utensile a batteria al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni. Una ricarica impropria o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.**

1.2.6. Manutenzione e cura

- a) **Affida la manutenzione del tuo elettrotensile a un tecnico qualificato, utilizzando solo ricambi originali. Questo garantisce la sicurezza del tuo elettrotensile.**
- b) **Non eseguire mai la manutenzione su pacchi batteria danneggiati. La manutenzione dei pacchi batteria deve essere eseguita solo dal produttore o da centri di assistenza autorizzati.**

1.3. Avvertenze di sicurezza specifiche per lo strumento

1.3.1. Avvertenze di sicurezza per i trapani

- 1) **Istruzioni di sicurezza per tutte le operazioni**
 - a) **Indossare protezioni acustiche quando si utilizza il trapano a percussione. L'esposizione al rumore può causare la perdita dell'udito.**
 - b) **Durante le operazioni in cui l'accessorio di taglio potrebbe entrare in contatto con cavi elettrici nascosti, tenere l'elettrotensile dalle superfici di presa isolate. Un accessorio da taglio a contatto con un filo "sotto tensione" può "mettere sotto tensione" le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e causare una scossa elettrica all'operatore.**
- 2) **Istruzioni di sicurezza per l'uso di punte da trapano lunghe**
 - a) **Non utilizzare mai a una velocità superiore alla velocità massima nominale della punta del trapano. A velocità più elevate, la punta del trapano potrebbe piegarsi se potesse ruotare liberamente senza entrare in contatto con il pezzo in lavorazione, con conseguente rischio di lesioni.**
 - b) **Iniziare sempre la foratura a bassa velocità e con la punta a contatto con il pezzo in lavorazione. A velocità più elevate, la punta rischia di piegarsi se può ruotare liberamente senza essere a contatto con il pezzo in lavorazione, con conseguente rischio di lesioni.**
 - c) **Esercitare pressione solo sulla punta del trapano e non esercitare una pressione eccessiva. Le punte del trapano possono piegarsi, rompendosi o causando la perdita di controllo e quindi lesioni.**

1.3.2. Ulteriori avvertenze di sicurezza per i trapani

1. Questo utensile è progettato per essere utilizzato come trapano e avvitatore. Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con l'utensile. Il mancato utilizzo corretto di un utensile elettrico può causare incidenti.
2. L'utilizzo dell'utensile per operazioni diverse da quelle per cui è stato progettato è pericoloso e può causare lesioni.
3. Non utilizzare dispositivi aggiuntivi non raccomandati dal produttore per questo specifico elettroutensile. La possibilità di collegare un utensile professionale a un dispositivo o a una macchina non garantisce un funzionamento sicuro.
4. La velocità impostata sull'accessorio deve essere almeno pari alla velocità massima indicata sull'utensile. Gli accessori che funzionano a una velocità superiore a quella impostata potrebbero rompersi ed essere espulsi.
5. Le dimensioni di qualsiasi accessorio devono essere compatibili con il mandrino dell'utensile. Gli accessori con un foro che non si adatta perfettamente al mandrino dell'utensile ruoteranno in modo non uniforme, presenteranno vibrazioni eccessive e potrebbero causare la perdita di controllo.
6. Non utilizzare accessori danneggiati. Ispezionare gli accessori prima di ogni utilizzo. Se l'utensile o l'accessorio cade, verificare la presenza di danni o sostituire l'accessorio. Dopo aver controllato e sostituito l'accessorio, allontanarsi dall'accessorio rotante e far funzionare l'utensile alla massima velocità a vuoto per un minuto. Gli accessori danneggiati si rompono solitamente durante questo test.
7. Indossare dispositivi di protezione individuale adeguati: maschera facciale completa, occhiali di sicurezza, mascherina antipolvere, protezioni acustiche, guanti, grembiule da lavoro, ecc., per proteggersi da piccoli frammenti abrasivi o detriti volanti. La protezione per gli occhi deve essere in grado di bloccare i detriti volanti generati durante le varie operazioni. La mascherina antipolvere deve essere in grado di filtrare le particelle generate dal funzionamento dell'utensile. L'esposizione prolungata a rumori forti può causare la perdita dell'udito.
8. Durante le operazioni in cui l'accessorio potrebbe entrare in contatto con un cavo nascosto o con il cavo di alimentazione dell'utensile, afferrare l'utensile dalle apposite parti isolate. Qualsiasi contatto con un filo sotto tensione metterà sotto tensione anche le parti metalliche dell'utensile, esponendo l'operatore a una scossa elettrica.
9. Individuare eventuali tubature interrate utilizzando strumenti appropriati o contattare un'azienda locale qualificata. Qualsiasi contatto con fili elettrici sotto tensione rischia di causare un incendio o una folgorazione. I danni a una tubatura possono innescare un'esplosione. I danni a una tubatura dell'acqua causano danni materiali significativi e rischiano la folgorazione.
10. Non appoggiare mai l'utensile prima che l'accessorio si sia completamente arrestato. L'accessorio rotante potrebbe impigliarsi su una superficie e causare la perdita di controllo dell'utensile.
11. Non utilizzare l'utensile tenendolo vicino al corpo. Il contatto accidentale con l'accessorio rotante potrebbe impigliarsi negli abiti dell'operatore e causare lesioni.
12. Pulire regolarmente le aperture di ventilazione dell'utensile. La ventola del motore può attirare polvere all'interno dell'alloggiamento e un accumulo eccessivo di polvere metallica può causare rischi elettrici. Pulire l'utensile con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare mai detersivi o alcol.
13. Pianifica gli accessori.
14. Rimuovere tutti gli stracci, gli indumenti, le corde, gli spaghi o qualsiasi altro oggetto presente nelle vicinanze dell'area di lavoro.
15. In caso di interruzione durante l'utilizzo della smerigliatrice, terminare il lavoro e spegnere l'utensile prima di sollevare la testa.
16. Controllare regolarmente che tutti i dadi, i bulloni e gli altri elementi di fissaggio siano serrati correttamente.
17. Fissare gli elementi utilizzando dispositivi o supporti adeguati per tenerli più saldamente e saldamente rispetto al tenerli manualmente.
18. Pulire regolarmente il trapano a batteria.
19. Non invertire il senso di rotazione dell'albero mentre l'utensile è già in funzione. In caso contrario, il trapano potrebbe danneggiarsi.
20. Pulire il trapano con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare mai detersivi o alcol.
21. Utilizzare l'impugnatura/le impugnature ausiliarie fornite con l'utensile. La perdita di controllo può causare lesioni.

1.3.3. Avvertenze di sicurezza per batterie e caricabatterie

1. Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente prima di qualsiasi operazione di regolazione o manutenzione.
2. Per ridurre il rischio di danni alla spina e al cavo di alimentazione, scollegare il cavo dal caricabatterie tirando la spina.
3. Controllare che il cavo sia posizionato in modo che nessuno possa calpestarlo, inciamparci, danneggiarlo o sottoporlo a sollecitazioni.
4. Verificare che la tensione di alimentazione disponibile corrisponda a quella indicata sulla targhetta del caricabatteria.
5. Quando non è in uso, conservare la batteria lontano da oggetti metallici e in un luogo asciutto.
6. Quando è necessaria una prolunga, verificare che il suo amperaggio corrisponda a quello dell'elettroutensile e che sia in buone condizioni. Srotolare completamente le prolunghie per evitare il surriscaldamento. Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta identificativa dell'utensile e che i poli della prolunga abbiano gli stessi numeri, dimensioni e forma di quelli della spina del caricabatterie.
7. Utilizzare solo la batteria e il caricabatterie consigliati dal produttore. L'utilizzo di un accessorio non consigliato o venduto dal produttore del caricabatterie può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
8. Un utensile a batteria con batterie integrate o un pacco batteria separato deve essere caricato solo con il caricabatterie specifico per quella batteria. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria può causare un incendio se utilizzato con un tipo di batteria diverso.
9. Ricaricare solo le batterie ricaricabili consigliate. Altri tipi di batterie potrebbero esplodere e causare lesioni o danni.
10. Tenere la batteria a distanza di sicurezza dalle fonti di calore. Non lasciare la batteria esposta per lunghi periodi a temperature elevate (ad esempio alla luce diretta del sole, vicino a termosifoni e in qualsiasi luogo in cui la temperatura superi i 50 °C).
11. Non utilizzare il caricabatterie se il cavo o la spina sono danneggiati: sostituirli immediatamente.
12. Non utilizzare il caricabatterie se è stato colpito, lasciato cadere o danneggiato in qualsiasi altro modo. Portarlo a un riparatore qualificato.



Attenzione!

L'uso improprio della batteria o del caricabatteria può causare lesioni.

Per evitare qualsiasi rischio di lesioni, osservare le seguenti istruzioni:

- NON rimuovere MAI la batteria.
- Non gettare MAI la batteria nel fuoco, anche se danneggiata o completamente esaurita. La batteria potrebbe esplodere nel fuoco.

- NON cortocircuitare MAI la batteria.
- NON immergere MAI il caricabatterie e/o la batteria in acqua o in altri liquidi.
- NON inserire MAI oggetti nelle fessure di ventilazione del caricabatterie. Ciò potrebbe causare scosse elettriche o danneggiare il caricabatterie.
- NON ricaricare MAI all'aperto. Tenere la batteria lontana dalla luce solare diretta e utilizzarla solo in aree a bassa umidità e ben ventilate.
- NON ricaricare MAI se la temperatura è inferiore a 5°C o superiore a 30°C.
- NON collegare MAI due caricabatterie insieme.
- Non caricare mai la batteria per più di 6 ore consecutive, poiché ciò potrebbe danneggiarla.
- Non inserire MAI oggetti estranei nella batteria o nella porta del caricabatterie.
- NON utilizzare MAI un trasformatore elevatore per la ricarica.
- NON utilizzare MAI un generatore a motore o un alimentatore a corrente continua per la ricarica.
- NON conservare MAI la batteria o il caricabatterie in un luogo in cui la temperatura possa raggiungere o superare i 50°C. Tenere la batteria lontana da fonti di calore.
- Attendere SEMPRE almeno 15 minuti tra due ricariche per evitare il surriscaldamento del caricabatterie.
- Scollegare SEMPRE il cavo di alimentazione dalla presa a muro quando non si utilizza il caricabatterie.

1.4. Simboli di avvertimento



Pericolo



Leggi il manuale di istruzioni



Protezione degli occhi



Protezione delle mani



Protezione dell'udito



Protezione degli occhi



Protezione respiratoria



Corrente continua

2. Presentazione

2.1. Ambito di applicazione

Questo trapano è alimentato a batteria. È progettato per avvitare e rimuovere viti e bulloni in legno, metallo e plastica, e per forare questi materiali. Gli utensili elettrici a batteria sono particolarmente utili per l'interior design, l'allestimento e altri lavori simili.

Nota: il trapano avvitatore è venduto senza punta o punta.



AVVERTIMENTO :

Utilizzare l'elettro utensile solo in conformità alle istruzioni del produttore.



| NO. | Descrizione |
|-----|--|
| 1 | Mandrino autoserrante |
| 2 | Anello di regolazione della coppia |
| 3 | selettore di marcia |
| 4 | Grilletto |
| 5 | Inverter – Blocco grilletto |
| 6 | Maniglia |
| 7 | illuminazione a LED |
| 8 | Pulsante di rilascio della batteria |
| 9 | Batteria agli ioni di litio da 20 V (<i>venduta separatamente</i>) |
| 10 | Fessure di ventilazione |
| 11 | Pulsante indicatore del livello della batteria |
| 12 | Indicatore LED del livello di carica |

2.2. Specifiche tecniche

| RIF. 55878 | | | |
|---|--|--------------------------------------|---|
| Energia | 20V | Mandrino | 2–13 millimetri |
| Velocità a vuoto 1 (n o) | 0-400 giri/min | Diametro massimo del legno | 35 millimetri |
| Velocità a vuoto 2 (n o) | 0-1400 giri/min | Diametro massimo dell'acciaio | 10 millimetri |
| Potenza massima | 40 Nm | Dimensioni | 295 x 320 x 119 mm (<i>solo prodotto</i>) |
| Regolazioni meccaniche | 18 + 1 | Peso (senza batteria) | 0,9 kg |
| Livello di pressione sonora L_{PA} | 76,4 dB(A) ± K = 5 dB(A) [EN ISO 3744] | | |
| Livello di potenza sonora L_{WA} | 84,4 dB(A) ± K = 5 dB(A) [EN ISO 3744] | | |
| Vibrazioni (prove di perforazione) | UN _{h,D} = 2,47 m/s ² ± K = 1,5 m/s ² | | |



Quando il livello di intensità del rumore avvertito dall'operatore supera la soglia regolamentare, è necessario indossare protezioni acustiche.

I valori misurati potrebbero differire da quelli specificati nelle istruzioni per l'uso. Ciò può essere dovuto alle seguenti cause, che devono essere considerate prima e durante l'utilizzo del dispositivo:

- Se il dispositivo viene utilizzato correttamente e in buone condizioni di funzionamento
- Se i materiali vengono trattati correttamente
- Se le maniglie sono fissate saldamente al corpo della macchina

Se l'utente avverte qualsiasi fastidio o nota scolorimento della pelle durante l'utilizzo della macchina, interrompere immediatamente il lavoro. Fare pause regolari. La mancata osservanza di tali pause può causare la sindrome da vibrazioni mano-braccio. Se la macchina viene utilizzata regolarmente, utilizzare accessori antivibranti. Evitare di utilizzare la macchina a temperature pari o inferiori a 10 °C. Organizzare l'area di lavoro in modo da ridurre al minimo le vibrazioni.

3. Utilizzo

3.1. Istruzioni per la batteria

3.1.1. Installazione e rimozione della batteria



Per inserirla: far scorrere la batteria nell'anello dell'impugnatura finché non scatta in posizione.

Per rimuovere: tenere premuto il pulsante della batteria (1) ed estrarre la batteria dall'impugnatura.

3.1.2. Ricarica della batteria

La batteria viene fornita parzialmente carica. Pertanto, è necessario caricarla prima del primo utilizzo. Ricaricare la batteria prima che sia completamente scarica.

La batteria deve essere ricaricata a una temperatura compresa tra 5°C e 30°C.

La tensione di rete deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta del caricabatterie. Prima di iniziare la ricarica, verificare sempre le condizioni tecniche del caricabatterie, della stazione di ricarica e del cavo di alimentazione.

Per ricaricare la batteria, utilizzare solo il caricabatterie consigliato dal produttore. L'utilizzo di qualsiasi altro caricabatterie con questo prodotto è considerato un malfunzionamento e invaliderà la garanzia del prodotto.



- Inserire la batteria nel vano della stazione di ricarica (13) (connettore a tre pin)
- Collegare il caricabatterie alla presa di corrente
- Il LED verde rimane acceso per indicare che il caricabatterie è alimentato (13.1)
- Dopo un intervallo di alcuni secondi, il LED rosso (13.2) si accende per indicare che la batteria è in carica.
- Quando la batteria è completamente carica, il LED verde si accende (13.1)
- A seconda del livello di carica, la batteria si ricarica in circa 1 ora.
- Scollegare l'alimentazione prima di rimuovere la batteria dal caricabatterie.

Se l'indicatore LED lampeggia rapidamente a intervalli di 0,2 secondi, controllare e rimuovere eventuali corpi estranei dal vano del caricabatterie. Se non si rilevano corpi estranei, è probabile che la batteria o il caricabatterie non funzionino correttamente. Lasciare che la batteria o il caricabatterie si reimpostino e riprovare, oppure contattare il produttore.

Durante la ricarica, la batteria e il caricabatterie si surriscaldano; si tratta di un fenomeno normale.

Una brusca riduzione dell'intervallo tra due ricariche è segno che la batteria è usurata e potrebbe essere necessario sostituirla.

3.1.3. Livello di carica della batteria

Per visualizzare la capacità di carica residua della batteria, premere il pulsante indicatore del livello di carica:

| | | | | |
|---|----------------------------------|---|---|---|
|  | Indicatore del livello di carica |  VERDE ARANCIA ROSSO |  ARANCIA ROSSO |  ROSSO |
| | Carica rimanente | Carico massimo | Carico medio | Basso carico |

3.2. Istruzioni per il trapano/avvitatore

Indossare dispositivi di protezione



Protezione degli occhi



Protezione dell'udito



Protezione delle mani



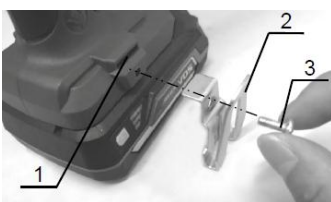
Protezione respiratoria

3.2.1. Avvio



- Per accendere: premere il grilletto ②
- Per arrestare: rilasciare il grilletto ②
- Freno del mandrino: il trapano è dotato di un freno elettronico che arresta immediatamente il mandrino non appena si tira indietro il grilletto . 2. Il freno garantisce la precisione durante l'avvitamento o la foratura e impedisce all'albero di ruotare liberamente dopo l'arresto del trapano .

3.2.2. Fissaggio del gancio per cintura

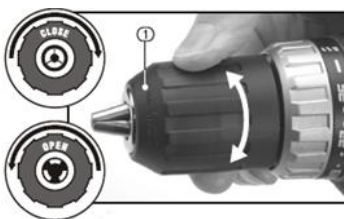


Il gancio per cintura è utile per appendere temporaneamente il trapano. Il gancio può essere installato su entrambi i lati dell'utensile.

Per installare il gancio:

Posizionare il gancio e fissarlo con la vite in dotazione , facendo attenzione a non stringerla troppo e a non spanare la filettatura .

3.2.3. implementazione dello strumento professionale



- Stringere saldamente il mandrino e ruotare il mandrino in senso antiorario (inserire il selettore A destra).
- Inserire la punta del trapano nel mandrino fino a raggiungere il fermo.
- Stringere saldamente il mandrino e ruotare il mandrino in senso orario (innestare il selettore verso sinistra).
- Per rimuovere l'utensile procedere come per l'installazione, invertendo solo l'ordine delle operazioni.

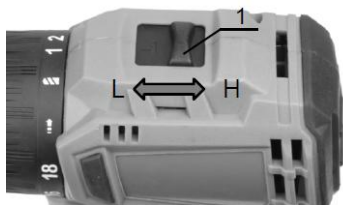
Se si utilizzano punte corte, utilizzare un adattatore magnetico aggiuntivo.

**AVVERTIMENTO :**

Prima della messa in funzione, verificare che la vite o l'inserto per trapano siano stati installati correttamente, ovvero centrati nel mandrino.

3.2.4. Interruttore del cambio a due velocità

Il trapano è dotato di un selettore di velocità (1) che amplia la gamma delle velocità di rotazione.



Velocità **L** : rotazione più lenta, coppia elevata

Alta velocità : rotazione più rapida, coppia bassa

Impostare l'interruttore nella posizione corretta in base al lavoro da svolgere. Ruotare leggermente l'albero se è impossibile spostare il selettore.

Non cambiare mai il selettore di posizione mentre il trapano è in funzione. Ciò potrebbe danneggiare l'utensile elettrico.

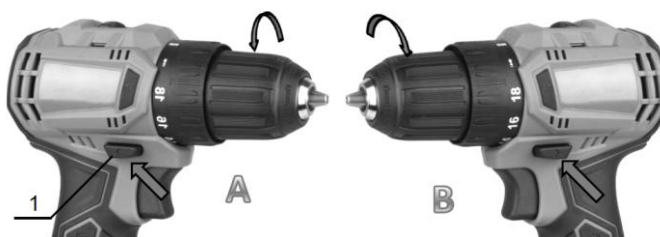
3.2.5. Regolazione della velocità di rotazione

La velocità di avvitamento o foratura può essere regolata durante l'uso aumentando o diminuendo la pressione sul grilletto (2) (a condizione che l'interruttore di direzione (7) sia impostato in posizione avanti o indietro).

Il grilletto elettronico consente all'utente di variare in modo continuo la velocità. Ciò consente un avvio fluido e impedisce, ad esempio, che la punta del trapano scivoli durante la foratura, contribuendo così a un migliore controllo dell'operazione.

3.2.6. Selezione della direzione di rotazione

Utilizzando il selettore (7), scegliere la direzione di rotazione dell'albero.



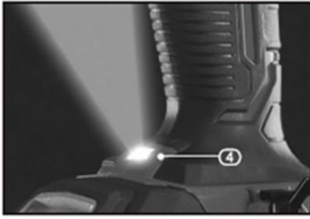
- Blocco del grilletto: posizione neutra (impostazione centrale)

Nota: il mancato utilizzo della posizione neutra potrebbe attivare inavvertitamente il grilletto .

**AVVERTIMENTO :**

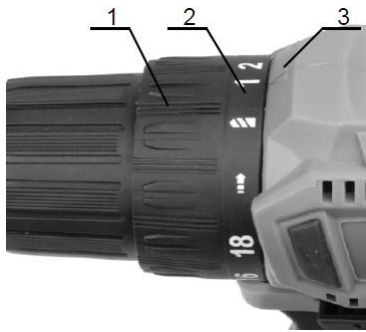
NON cambiare il senso di rotazione finché il motore non si è completamente arrestato.

3.2.7. da lavoro a LED



Per facilitare il lavoro in spazi ristretti e scarsamente illuminati, la luce di lavoro a LED (4) si illumina automaticamente quando il grilletto viene attivato.

3.2.8. Limitatore di coppia – Modalità di foratura



Modificando la posizione dell'anello (1), il limitatore di coppia viene impostato in modo permanente sulla coppia specificata. Al raggiungimento della coppia impostata, il limitatore di coppia si innesta automaticamente. In questo modo si evita che le viti vengano avvitate troppo in profondità o che il trapano venga danneggiato.

La coppia da applicare varia a seconda del tipo di vite e del materiale.

Quanto più alto è il numero corrispondente alla posizione, tanto maggiore è la coppia.

Nota: la conoscenza delle impostazioni corrette si acquisisce con la pratica. Eseguire sempre prove preliminari.



ATTENZIONE:

Indossare sempre occhiali di sicurezza con protezioni laterali quando si utilizza l'utensile. Se l'operazione avviene in presenza di polvere, indossare anche una maschera antipolvere.

Avvitamento

Regolare la ghiera alla coppia specificata (da 1 a 18). Iniziare sempre con una coppia bassa e aumentarla gradualmente fino a raggiungere il valore corretto. Selezionare valori più alti per allentare.

Per evitare che la testa della vite scivoli o si danneggi, selezionare una punta che corrisponda alle dimensioni della testa della vite.

Per rimuovere le viti:

Spostare il selettore del senso di rotazione in posizione inversa, esercitare pressione sulla testa della vite e premere lentamente il grilletto.

Perforazione

Ruotare l'anello di regolazione fino a raggiungere il seguente simbolo:

Posizionando l'anello in modalità "foratura" il limitatore di forza viene disattivato.



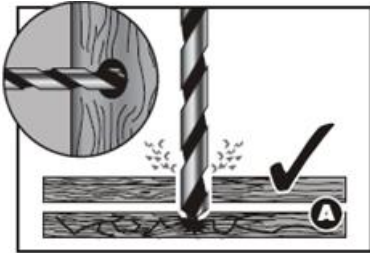
ATTENZIONE:

Prima di forare, verificare l'assenza di cavi elettrici, tubi dell'acqua o del gas.

- Utilizzare solo punte da trapano affilate.
- Controlla la direzione di rotazione del selettore di direzione (avanti o indietro).
- Assicuratevi che l'ambiente di lavoro sia conforme alle istruzioni di sicurezza.
- Indossare occhiali protettivi.
- Quando si utilizza la modalità di perforazione, selezionare la velocità 2.
- Tenere saldamente l'utensile con entrambe le mani per controllarne l'azione di torsione.

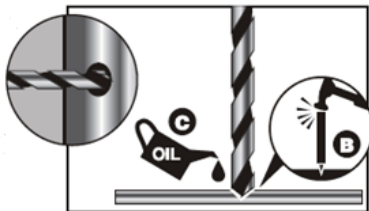
- La foratura deve essere progressiva, azionare la punta del trapano molto lentamente, in modo rettilineo e orizzontale rispetto al supporto che si desidera forare, esercitando una leggera pressione, fino a quando il foro non sia sufficientemente marcato da impedire alla punta di scivolare.
- Pulisci regolarmente la punta del trapano per rimuovere trucioli o polvere.
- Regolare la foratura al minimo, riducendo la pressione e forando lentamente l'ultima parte del foro.
- Mantenere il motore acceso mentre si rimuove la punta del trapano dal foro praticato.
- Durante un utilizzo prolungato il motore è esposto al rischio di surriscaldamento: effettuare pause regolari.
- Non ostruire le fessure di ventilazione dell'utensile.
- Conservare con cura gli accessori e controllarli.

Foratura del legno e della plastica



- Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare una punta da trapano adatta.
- Per evitare crepe attorno ai fori durante la foratura, posizionare un pezzo di legno **(A)** sotto il materiale da forare
 - Iniziare a forare a una velocità molto bassa per evitare che la punta del trapano scivoli.
 - Aumentare la velocità quando la punta del trapano perfora il materiale.

Foratura dei metalli



- È possibile forare metalli come acciaio leggero, alluminio e ottone.
- Segnare l'area da forare con una punta **(B)** per aiutare la punta del trapano a posizionarsi.
 - Applicare olio sulla punta del trapano per facilitare il taglio ed evitare il surriscaldamento. L'olio contribuirà a prolungare la durata della punta del trapano.
 - Iniziare a forare a una velocità molto bassa per evitare che la punta del trapano scivoli.
 - Mantenere una velocità che consenta di forare senza surriscaldarsi.

4. Manutenzione



AVVERTIMENTO :

Assicurarsi di indossare tutta l'attrezzatura necessaria durante qualsiasi intervento sullo strumento. Per evitare lesioni gravi, rimuovere sempre la batteria dall'utensile durante le operazioni di manutenzione.

Controllare regolarmente che le viti dell'utensile siano ben serrate. Le vibrazioni possono allentarle nel tempo.

Conservare sempre l'elettrotrusile in un luogo asciutto.

Lubrificare regolarmente tutte le parti mobili. Il grasso del cambio deve essere sostituito dopo un uso intenso dell'utensile. Contattare un tecnico autorizzato.

Occasionalmente, potresti vedere delle scintille attraverso le fessure di ventilazione. Questo è normale e non danneggerà l'elettrotrusile.

In caso di guasto di un componente dell'utensile, utilizzare solo ricambi identici. L'utilizzo di qualsiasi altro componente potrebbe comportare rischi o danneggiare il prodotto. Per motivi di sicurezza e affidabilità, tutte le riparazioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato presso un centro di assistenza autorizzato.

5. Pulizia



AVVERTIMENTO :

Assicurarsi di indossare tutta l'attrezzatura necessaria durante qualsiasi intervento sullo strumento. Per evitare lesioni gravi, rimuovere sempre la batteria dall'utensile durante le operazioni di manutenzione.

Pulire l'elettrotrusile dopo ogni utilizzo. Conservare sempre l'elettrotrusile in un luogo asciutto.

Mantenere pulite le fessure di ventilazione per una corretta ventilazione del motore. Controllare regolarmente che polvere o corpi estranei non siano penetrati nelle aperture di ventilazione vicino al motore e attorno all'interruttore a grilletto.

Pulire la macchina solo a secco. Non utilizzare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'elettroscopio. Pulire con un panno asciutto. Utilizzare una spazzola morbida per rimuovere la polvere accumulata.

- Evitare l'uso di agenti caustici durante la pulizia delle parti in plastica. La maggior parte di esse è suscettibile ai danni causati dai solventi disponibili in commercio.
- Utilizzare panni puliti per rimuovere sporco, polvere, olio, grasso, ecc.



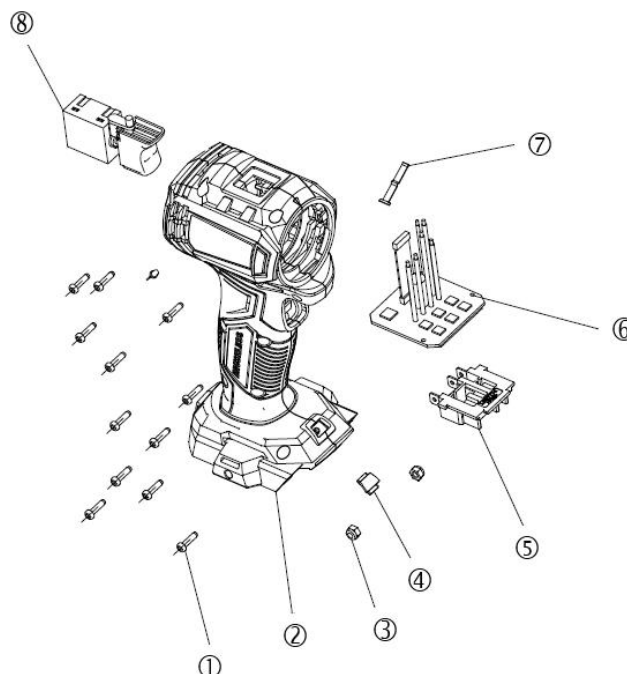
AVVERTIMENTO :

L'utensile non deve mai entrare in contatto con l'acqua. Questo trapano/avvitatore è progettato per funzionare a secco. La mancata osservanza di questa avvertenza potrebbe causare scosse elettriche mortali.

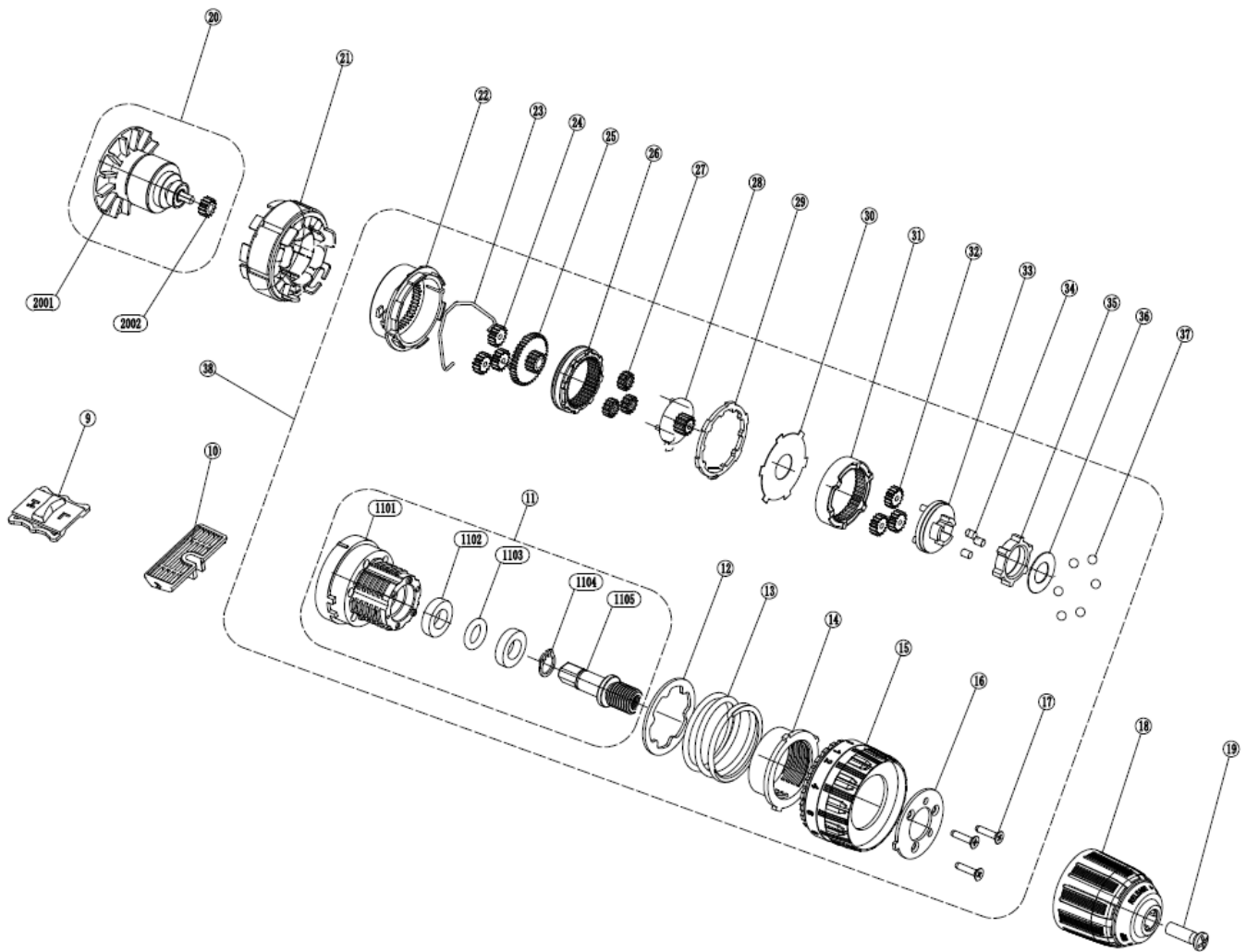
6. Problemi – Soluzioni

| Problemi | Probabili cause | Soluzioni |
|-------------------------|---|---|
| Il motore non funziona | Non entra corrente elettrica nell'ingresso. | Controllare il collegamento della batteria |
| | surriscaldamento del motore | Lasciare riposare l'utensile per 2 minuti prima di riutilizzarlo. |
| Vibrazioni troppo forti | Accessorio assemblato in modo errato | Installare correttamente l'accessorio |
| | Parte da forare/avvitare, non fissata | Fissare la parte da forare/avvitare |

7. Vista esplosa – Elenco delle parti



| NO. | Descrizione | NO. | Descrizione |
|-----|----------------|-----|-----------------------|
| 1 | Vite | 5 | Perni di collegamento |
| 2 | Carter | 6 | Carta elettronica |
| 3 | Noce | 7 | molla di rilascio |
| 4 | Protezione LED | 8 | Interruttore |



| NO. | Descrizione | NO. | Descrizione |
|------|------------------------------------|-----|----------------------------------|
| 9 | selettore di marcia | 21 | Statore |
| 10 | Invertitore | 22 | Scatola del cambio |
| 1101 | Cambio | 23 | Cavo del cambio |
| 1102 | Cuscinetti | 24 | Ingranaggio planetario |
| 1103 | O-ring | 25 | Doppio dente |
| 1104 | Squillo | 26 | Anello dentato |
| 1105 | ALBERO | 27 | Ingranaggio planetario |
| 12 | Rondella | 28 | Ingranaggio |
| 13 | Primavera | 29 | Rondella |
| 14 | vite di plastica | 30 | Rondella |
| 15 | Anello di regolazione della coppia | 31 | Corona dentata |
| 16 | Piatto | 32 | Ingranaggio planetario |
| 17 | Vite | 33 | Staffa di bloccaggio dell'assale |
| 18 | Mandrino | 34 | Spillo |
| 19 | Vite | 35 | Anello di bloccaggio dell'albero |
| 2001 | Rotore | 36 | Rondella |
| 2002 | Pignone | 37 | Sfera d'acciaio |

8. Garanzia e conformità del prodotto

La garanzia non può essere concessa a seguito di:

L'uso anomalo, il funzionamento improprio, le modifiche non autorizzate, il trasporto, la movimentazione o la manutenzione difettosi, l'utilizzo di ricambi o accessori non originali, il lavoro svolto da personale non autorizzato, l'assenza di dispositivi di protezione o di sicurezza per l'operatore e il mancato rispetto delle istruzioni sopra menzionate invalideranno la garanzia della macchina. La merce viaggia sotto la responsabilità dell'acquirente, che è tenuto a intraprendere qualsiasi azione legale nei confronti del trasportatore entro i termini e le procedure previsti dalla legge. Per qualsiasi richiesta di garanzia, si prega di fare riferimento alle nostre Condizioni Generali di Vendita.

Tutela ambientale:



Il tuo dispositivo contiene molti materiali riciclabili.

Si ricorda che gli elettrodomestici usati non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti. I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclarli presso gli appositi punti di raccolta. Contattare le autorità locali o il rivenditore per informazioni sul riciclaggio.

1. Veiligheidswaarschuwingen



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, afbeeldingen en specificaties die bij dit elektrische gereedschap worden geleverd. Het niet opvolgen van de onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

1.1. Algemene veiligheidswaarschuwingen

1. **Gebruik in een veilige omgeving:** er mag tijdens het gebruik geen risico zijn op explosies of corrosieve stoffen in de directe omgeving.
2. **Houd rekening met de werkomgeving :** stel het gereedschap niet bloot aan regen. Gebruik het gereedschap niet op vochtige, natte of opspattende plaatsen. Zorg voor goede verlichting op de werkplek. Gebruik het gereedschap niet in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen, of stof.
3. **Houd uw werkplek schoon en opgeruimd :** de werkplek moet zichtbaar zijn vanaf uw werkpositie. Rommelige werkplekken en werkbanken verhogen het risico op ongelukken.
4. **Bescherming tegen elektrische schokken :** vermijd elk lichamelijk contact met geaarde oppervlakken (bijv. leidingen, radiatoren, fornuizen, koelkasten).
5. **Houd anderen op afstand :** Sta niet toe dat mensen, met name kinderen, die niet bij de werkzaamheden betrokken zijn, het gereedschap of de verlenging aanraken, en houd ze uit de buurt van het werkgebied. Wees extra alert op kinderen en dieren.
6. **Ongebruikt gereedschap opbergen :** Ongebruikt gereedschap moet op een droge of afgesloten plaats worden bewaard, buiten het bereik van kinderen.
7. **Forceer het gereedschap niet :** gereedschap levert betere resultaten en is veiliger bij de snelheid en het vermogen waarvoor het is ontworpen.
8. **Gebruik het juiste gereedschap :** probeer niet met een klein gereedschap of accessoire het werk van een groter exemplaar te doen. Gebruik het gereedschap niet voor een doel waarvoor het niet bedoeld is.
9. **Draag geschikte beschermende kleding en uitrusting :** draag nooit losse kleding of sieraden, omdat deze in bewegende onderdelen verstrikt kunnen raken. Beschermende handschoenen worden aanbevolen. Houd lang haar vastgebonden. Antislipschoenen worden aanbevolen voor werkzaamheden in de buitenlucht.
10. **Gebruik beschermende uitrusting:** draag een veiligheidsbril, een normaal masker of een stofmasker als er stof vrijkomt tijdens de werkzaamheden, en beschermende handschoenen.
11. **Stofafzuigapparatuur aansluiten:** Als er een gereedschap wordt meegeleverd voor het aansluiten van stofafzuig- en -terugwinningapparatuur, zorg er dan voor dat dit correct wordt aangesloten en gebruikt.
12. **Leun niet te ver naar voren :** zorg voor een goede ondersteuning en blijf te allen tijde in balans.
13. **Ga zorgvuldig om met gereedschap :** houd gereedschap schoon voor optimale prestaties en veiligheid. Volg de instructies voor smering en het wisselen van accessoires. Controleer de staat van het gereedschap regelmatig; laat het indien nodig repareren bij een erkend servicecentrum.
14. **Blijf alert :** concentreer je op het werk. Gebruik je gezonde verstand. Gebruik het gereedschap niet als je moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.
15. **Controleer op beschadigde onderdelen :** Controleer vóór gebruik van het gereedschap zorgvuldig de staat van de onderdelen om er zeker van te zijn dat ze correct functioneren en hun beoogde doel bereiken. Controleer de uitlijning en vrije beweging van bewegende onderdelen, de staat en montage van de onderdelen en alle andere omstandigheden die de werking nadelig kunnen beïnvloeden. Elk onderdeel dat in slechte staat verkeert, moet worden gerepareerd of vervangen door een erkend servicecentrum, tenzij anders vermeld in deze handleiding.
16. **Gebruik de kabel niet onder onjuiste omstandigheden :** trek nooit hard aan de kabel om deze uit het stopcontact te halen. Houd de kabel uit de buurt van hitte, smeermiddelen en scherpe randen. Controleer verlengsnoeren regelmatig en vervang ze indien beschadigd.
17. **Onderhoud uw gereedschap zorgvuldig :** houd snijgereedschap scherp en schoon voor betere en veiligere prestaties. Volg de instructies voor smering en het vervangen van accessoires. Controleer regelmatig de kabels/snoeren van uw gereedschap en laat ze repareren door een erkend servicecentrum als ze beschadigd zijn.
18. **Wijzig de machine niet :** er mogen geen aanpassingen of ombouwwerkzaamheden worden uitgevoerd. Het gebruik van accessoires of hulpstukken anders dan die aanbevolen in deze handleiding kan leiden tot persoonlijk letsel.
19. Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van smeermiddel of vet.
20. **Gereedschap loskoppelen :** Koppel gereedschap los van de stroomvoorziening wanneer het niet in gebruik is, vóór onderhoud en bij het vervangen van accessoires zoals zaagbladen, boorbits en snijelementen.
21. **Verwijder de stelschroeven :** maak er een gewoonte van om te controleren of de stelschroeven en andere afstelonderdelen van het gereedschap zijn verwijderd voordat u het in gebruik neemt.
22. **Om onverwachte opstartproblemen te voorkomen :** zorg ervoor dat de schakelaar in de "uit"-stand staat bij het aansluiten.
23. **Gebruik externe aansluitkabels :** wanneer het gereedschap buitenshuis wordt gebruikt, gebruik dan alleen verlengkabels die geschikt zijn voor buitengebruik en die de bijbehorende markering dragen.
24. **Blijf alert :** let op wat je doet, gebruik je gezond verstand en gebruik het gereedschap niet als je moe bent.
25. **Controleer op beschadigde onderdelen :** Voordat u het gereedschap voor andere doeleinden gebruikt, dient u het zorgvuldig te inspecteren om er zeker van te zijn dat het correct functioneert en de beoogde functie vervult. Controleer de uitlijning of vergrendeling van bewegende onderdelen en zorg ervoor dat er geen gebroken onderdelen, losse bevestigingsmiddelen of andere omstandigheden zijn die de werking van het gereedschap kunnen beïnvloeden. Een beschermkap of ander beschadigd onderdeel dient, tenzij anders vermeld, door een erkend servicecentrum te worden gerepareerd of vervangen. In tegenstelling tot wat in

deze handleiding staat. Laat defecte schakelaars vervangen door een erkend servicecentrum. Gebruik het gereedschap niet als de schakelaar niet van de aan- naar de uit-stand kan worden geschakeld.

26. **Brandgevaar:** Laat bewegende onderdelen (de punt) afkoelen voordat u ze aanraakt.
27. **Waarschuwing :** Het gebruik van accessoires of hulpstukken anders dan die aanbevolen in deze handleiding kan een risico op persoonlijk letsel met zich meebrengen.
28. **Laat het gereedschap repareren door een gekwalificeerde persoon :** Dit elektrische gereedschap voldoet aan de geldende veiligheidsvoorschriften. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel met originele reserveonderdelen. Het niet opvolgen van deze instructies kan de gebruiker blootstellen aan ernstig gevaar.



WAARSCHUWING:

Het gebruik van accessoires of hulpstukken anders dan die aanbevolen in deze handleiding kan een risico op letsel met zich meebrengen.

1.2. Algemene veiligheidswaarschuwingen voor het elektrische gereedschap



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, afbeeldingen en specificaties die bij dit elektrische gereedschap worden geleverd. Het niet opvolgen van onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw elektrisch gereedschap dat op netstroom werkt (met een netsnoer) of naar uw elektrisch gereedschap op batterijen (zonder netsnoer).

1.2.1. Veiligheid op de werkplek

- a) **Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is.** Rommelige of donkere ruimtes verhogen het risico op ongelukken.
- b) **Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosieve atmosferen, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap produceert vonken die stof of dampen kunnen ontsteken.
- c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap.** Afsleidingen kunnen ervoor zorgen dat je de controle over het gereedschap verliest.

1.2.2. Elektrische veiligheid

- a) **De stekker van het elektrische gereedschap moet compatibel zijn met het stopcontact. Wijzig de stekker nooit op welke manier dan ook. Gebruik geen adapters met geaard elektrisch gereedschap.** Onbewerkte stekkers en geschikte voetjes verminderen het risico op een elektrische schok.
- b) **Vermijd elk contact tussen uw lichaam en geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- c) **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht.** Water dat in een elektrisch gereedschap terechtkomt, verhoogt het risico op een elektrische schok.
- d) **Ga voorzichtig om met het snoer.** Gebruik het snoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen, te trekken of de stekker eruit te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, smeermiddel, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of in de knoop geraakte snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
- e) **Gebruik bij het gebruik van elektrisch gereedschap buitenshuis een verlengsnoer dat geschikt is voor buitengebruik.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor buitengebruik verkleint het risico op een elektrische schok.
- f) **Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een voeding die beveiligd is met een aardlekschakelaar (RCD).** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

1.2.3. Persoonlijke veiligheid

- a) **Wees alert, let goed op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van elektrisch gereedschap.** Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan ernstig letsel tot gevolg hebben.
- b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Persoonlijke beschermingsmiddelen zoals stofmaskers, antislip veiligheidsschoenen, helmen of gehoorbescherming verminderen, mits correct gebruikt, het risico op letsel.
- c) **Voorkom onbedoeld inschakelen. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op het lichtnet en/of de accu, het oppakt of draagt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten van elektrisch gereedschap met de schakelaar in de aan-stand kan ongelukken veroorzaken.
- d) **Verwijder alle stelsleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een stelsleutel die aan een draaiend onderdeel van het gereedschap vastzit, kan letsel veroorzaken.
- e) **Neem de tijd. Zorg te allen tijde voor een goede houding en evenwicht.** Dit zorgt voor betere controle over het gereedschap in onverwachte situaties.
- f) **Kleed u gepast. Vermijd losse kleding en sieraden.** Houd haar en kleding uit de buurt van bewegende lichaamsdelen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.
- g) **Indien er aansluitingen aanwezig zijn voor stofafzuig- en -opvangapparatuur, zorg er dan voor dat deze correct worden aangesloten en gebruikt.** Het gebruik van stofafzuigers kan de risico's van stofvergiftiging verminderen.

- h) **Blijf alert en negeer de veiligheidsvoorschriften van het gereedschap niet, ook al bent u eraan gewend.** *Een fractie van een seconde onoplettendheid kan ernstig letsel veroorzaken.*

1.2.4. Gebruik en onderhoud van het elektrische gereedschap

- a) **Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing.** *Het juiste elektrische gereedschap klaart de klus beter en veiliger bij het toerental waarvoor het is ontworpen.*
- b) **Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar niet van aan naar uit en omgekeerd kan worden geschakeld.** *Elk elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.*
- c) **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu (indien verwijderbaar) voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt.** *Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verkleinen het risico dat het elektrische gereedschap per ongeluk inschakelt.*
- d) **Elektrisch gereedschap moet uitgeschakeld en buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of deze gebruiksaanwijzing het niet bedienen.** *Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.*
- e) **Let goed op het onderhoud van elektrisch gereedschap en accessoires. Controleer op verkeerde uitlijning of vastlopen van bewegende onderdelen, kapotte componenten of andere omstandigheden die de werking van het gereedschap kunnen beïnvloeden. Laat beschadigd gereedschap repareren voordat u het gebruikt.** *Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.*
- f) **Houd snijgereedschap scherp en schoon.** *Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe snijkanten loopt minder snel vast en is gemakkelijker te hanteren.*
- g) **Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires, de zaagbladen, enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** *Het gebruik van het elektrische gereedschap voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is, kan gevaarlijke situaties opleveren.*
- h) **De handgrepen en grijppoppervlakken moeten droog, schoon en vrij van olie en vet blijven.** *Gladde handgrepen en grijppoppervlakken maken het onmogelijk om het gereedschap veilig te hanteren en te controleren in onverwachte situaties.*

1.2.5. Gebruik van gereedschap op batterijen en voorzorgsmaatregelen bij gebruik

- a) **Gebruik uitsluitend de door de fabrikant aanbevolen oplader.** *Een oplader die geschikt is voor één type accupack kan brandgevaar opleveren bij gebruik met een ander type accupack.*
- b) **Gebruik elektrisch gereedschap uitsluitend met daarvoor bestemde accu's.** *Het gebruik van andere accu's kan letsel en brandgevaar opleveren.*
- c) **Houd een accupack uit de buurt van andere metalen voorwerpen wanneer deze niet in gebruik is, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine voorwerpen die kortsluiting tussen de polen kunnen veroorzaken.** *Kortsluiting tussen accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.*
- d) **batterij spuiten ; vermijd contact. Reinig de ogen bij accidenteel contact met water. Raadpleeg onmiddellijk een arts als er vloeistof in de ogen komt.** *Vloeistof die uit batterijen spuit, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.*
- e) **Gebruik geen accupack of gereedschap op batterijen dat beschadigd of gemodificeerd is.** *Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, met brand, explosie of letsel tot gevolg.*
- f) **Stel een accupack of gereedschap op batterijen niet bloot aan vuur of extreme temperaturen.** *Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 °C kan een explosie veroorzaken.*
- g) **Volg alle oplaad instructies en laad het accupakket of het accugereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt vermeld.** *Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het aangegeven bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.*

1.2.6. Onderhoud en verzorging

- a) **Laat uw elektrisch gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde reparateur die uitsluitend identieke vervangingsonderdelen gebruikt.** *Dit garandeert de blijvende veiligheid van uw elektrisch gereedschap.*
- b) **Voer nooit onderhoud uit aan beschadigde accupakketten.** *Onderhoud aan accupakketten mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde serviceproviders.*

1.3. Specifieke veiligheidswaarschuwingen voor het gereedschap

1.3.1. Veiligheidswaarschuwingen voor oefeningen

- 1) **Veiligheidsinstructies voor alle werkzaamheden**
- a) **Draag gehoorbescherming bij gebruik van de slagboormachine.** *Blootstelling aan lawaai kan gehoorschade veroorzaken.*
- b) **Houd het elektrische gereedschap vast aan de geïsoleerde handgrepen tijdens werkzaamheden waarbij het snijaccessoire in contact kan komen met verborgen bedrading.** *Een snijaccessoire dat in contact komt met een stroomvoerende draad kan de blootliggende metalen onderdelen van het elektrische gereedschap onder spanning zetten en een elektrische schok bij de gebruiker veroorzaken.*
- 2) **Veiligheidsinstructies voor het gebruik van lange boren**
- a) **boor nooit met een hogere snelheid dan de maximaal toegestane snelheid . Bij hogere snelheden kan de boor buigen als deze vrij kan draaien zonder contact te maken met het werkstuk, wat letsel kan veroorzaken.**

- b) **Begin altijd met boren op een lage snelheid en zorg ervoor dat de boor contact maakt met het werkstuk.** *Bij hogere snelheden kan de boor buigen als deze vrij kan draaien zonder contact met het werkstuk, wat letsel kan veroorzaken.*
- c) **Oefen alleen druk uit op de boorkop en oefen geen overmatige druk uit.** *Boorkoppen kunnen buigen, waardoor ze kunnen breken of waardoor u de controle verliest en letsel kunt oplopen.*

1.3.2. Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor oefeningen

1. Dit gereedschap is ontworpen voor gebruik als boor- en schroevendraaier. Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, afbeeldingen en specificaties die bij het gereedschap worden geleverd. Onjuist gebruik van elektrisch gereedschap kan ongelukken veroorzaken.
2. Het gebruik van het gereedschap voor andere doeleinden dan waarvoor het is ontworpen, is gevaarlijk en kan letsel veroorzaken.
3. Gebruik geen extra apparaten die niet door de fabrikant voor dit specifieke elektrische gereedschap worden aanbevolen. De mogelijkheid om een professioneel gereedschap op een apparaat of machine aan te sluiten, garandeert geen veilige werking.
4. De ingestelde snelheid van de accessoires moet minimaal gelijk zijn aan de maximale snelheid die op het gereedschap is aangegeven. Accessoires die met een hogere snelheid werken dan de ingestelde snelheid kunnen breken en worden uitgeworpen.
5. De afmetingen van elk accessoire moeten compatibel zijn met de spankop van het gereedschap. Accessoires met een boring die niet precies overeenkomt met de spindel van het gereedschap zullen ongelijkmatig draaien, overmatige trillingen vertonen en mogelijk leiden tot verlies van controle.
6. Gebruik geen beschadigde accessoires. Controleer de accessoires vóór elk gebruik. Als het gereedschap of een accessoire valt, controleer dan op schade of vervang het accessoire. Nadat u het accessoire hebt gecontroleerd en vervangen, ga dan uit de buurt van het draaiende accessoire staan en laat het gereedschap gedurende één minuut op de maximale onbelaste snelheid draaien. Beschadigde accessoires zullen tijdens deze test meestal breken.
7. Draag de juiste beschermingsmiddelen: volgelaatsmasker, veiligheidsbril, veiligheidsbril, stofmasker, gehoorbescherming, handschoenen, werkschoort, enz., om uzelf te beschermen tegen kleine schurende deeltjes of rondvliegend puin. Oogbescherming moet in staat zijn om rondvliegend puin tegen te houden dat tijdens diverse werkzaamheden ontstaat. Het stofmasker moet deeltjes kunnen filteren die vrijkomen bij het gebruik van het gereedschap. Langdurige blootstelling aan hard geluid kan gehoorschade veroorzaken.
8. Houd het gereedschap vast aan de daarvoor bestemde geïsoleerde delen tijdens werkzaamheden waarbij het accessoire in contact kan komen met een verborgen kabel of het netsnoer van het gereedschap. Elk contact met een stroomvoerende draad zal ook de metalen onderdelen van het gereedschap onder spanning zetten en de gebruiker blootstellen aan een elektrische schok.
9. Spoor eventuele ondergrondse leidingen op met behulp van geschikte instrumenten, of neem contact op met een gekwalificeerd lokaal bedrijf. Elk contact met stroomvoerende draden brengt het risico op brand of elektrocutie met zich mee. Beschadiging van een leiding kan een explosie veroorzaken. Beschadiging van een waterleiding leidt tot aanzienlijke materiële schade en brengt het risico op elektrocutie met zich mee.
10. Leg het gereedschap nooit neer voordat het accessoire volledig tot stilstand is gekomen. Het roterende accessoire kan ergens achter blijven haken, waardoor u de controle over het gereedschap verliest.
11. Gebruik het gereedschap niet terwijl u het dicht bij uw lichaam draagt. Onbedoeld contact met het draaiende accessoire kan ertoe leiden dat het aan de kleding van de gebruiker blijft haken en letsel veroorzaakt.
12. Reinig de ventilatieopeningen van het gereedschap regelmatig. De motorventilator kan stof in de behuizing zuigen en een overmatige ophoping van metaalstof kan elektrische gevaren opleveren. Reinig het gereedschap met een zachte, droge doek. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen of alcohol.
13. Plan voor accessoires.
14. Verwijder alle lappen, kleding, touw, draden of andere voorwerpen uit de buurt van het werkgebied.
15. Als het gebruik van de slijpmachine wordt onderbroken, maak dan de taak af en schakel het gereedschap uit voordat u de kop omhoog brengt.
16. Controleer regelmatig of alle moeren, bouten en andere bevestigingsmiddelen goed vastzitten.
17. Bevestig de elementen met behulp van geschikte hulpmiddelen of steunen, zodat ze steviger en veiliger vastzitten dan wanneer u ze met de hand vasthoudt.
18. Maak de accuboormachine regelmatig schoon.
19. Keer de draairichting van de as niet om terwijl het gereedschap al in werking is. Anders kan de boormachine beschadigd raken.
20. Reinig de boormachine met een zachte, droge doek. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen of alcohol.
21. Gebruik de meegeleverde extra handgreep(en). Verlies van controle kan letsel veroorzaken.

1.3.3. Veiligheidswaarschuwingen voor batterijen en opladers

13. Haal de oplader uit het stopcontact voordat u aanpassingen of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
14. Om het risico op beschadiging van de stekker en het netsnoer te verkleinen, trek je het snoer uit de oplader door aan de stekker te trekken.
15. Controleer of het snoer zo is geplaatst dat niemand erop kan stappen, erover kan struikelen, het kan beschadigen of er spanning op kan zetten.
16. Controleer of de beschikbare voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van de acculader staat aangegeven.
17. Bewaar de batterij, wanneer deze niet in gebruik is, uit de buurt van metalen voorwerpen en op een droge plaats.
18. Als u een verlengsnoer nodig hebt, controleer dan of het amperage overeenkomt met dat van het elektrische gereedschap en of het verlengsnoer in goede staat is. Rol verlengsnoeren volledig uit om oververhitting te voorkomen. Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van het gereedschap staat aangegeven en of de pinnen van het verlengsnoer dezelfde nummers, afmetingen en vorm hebben als die van de oplader.
19. Gebruik uitsluitend de batterij en oplader die door de fabrikant worden aanbevolen. Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant van de batterijlader worden aanbevolen of verkocht, kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken.
20. Een accugereedschap met ingebouwde accu's of een los accupakket mag alleen worden opgeladen met de lader die voor die accu is bedoeld. Een lader die geschikt is voor één type accu kan brand veroorzaken bij gebruik met een ander type accu.
21. Laad alleen de aanbevolen oplaadbare batterijen op. Andere soorten batterijen kunnen exploderen en letsel of schade veroorzaken.
22. Houd de batterij op veilige afstand van warmtebronnen. Stel de batterij niet gedurende langere perioden bloot aan hoge temperaturen (bijvoorbeeld in direct zonlicht, in de buurt van radiatoren en op plaatsen waar de temperatuur boven de 50 °C komt).

23. Gebruik de oplader niet als het snoer of de stekker beschadigd is; vervang deze onmiddellijk.
24. Gebruik de oplader niet als deze is gestoten, gevallen of op een andere manier beschadigd is. Breng hem naar een gekwalificeerde reparateur.

**Aandacht !**

Onjuist gebruik van de batterij of de batterijlader kan letsel veroorzaken.

Om elk risico op letsel te vermijden, dient u de volgende instructies in acht te nemen:

- Verwijder de batterij **NOOIT**.
- Gooi de batterij **NOOIT** in het vuur, zelfs niet als deze beschadigd of volledig leeg is. De batterij kan in het vuur exploderen.
- Sluit de batterij **NOOIT** kort.
- Dompel de oplader en/of batterij **NOOIT** onder in water of een andere vloeistof.
- Steek **NOOIT** voorwerpen in de ventilatieopeningen van de oplader. Dit kan leiden tot een elektrische schok of schade aan de oplader.
- Laad de batterij **NOOIT** buitenshuis op. Houd de batterij uit de buurt van direct zonlicht en gebruik deze alleen in ruimtes met een lage luchtvochtigheid en goede ventilatie.
- Laad de accu **NOOIT** opnieuw op als de temperatuur lager is dan 5°C of hoger dan 30°C.
- Sluit **NOOIT** twee acculaders op elkaar aan.
- Laad de accu nooit langer dan 6 uur achter elkaar op, omdat dit de accu kan beschadigen.
- Steek **NOOIT** vreemde voorwerpen in de batterij of de poort van de batterijlader.
- Gebruik **NOOIT** een step-up transformator om op te laden.
- Gebruik **NOOIT** een motorgenerator of gelijkstroomvoeding om op te laden.
- Bewaar de batterij of batterijlader **NOOIT** op een plaats waar de temperatuur 50 °C of hoger kan worden. Houd de batterij uit de buurt van warmtebronnen.
- Wacht **ALTIJD** minstens 15 minuten tussen twee oplaadbeurten om oververhitting van de oplader te voorkomen.
- Haal **ALTIJD** de stekker van het netsnoer uit het stopcontact wanneer u de oplader niet gebruikt.

1.4. Waarschuwingssymbolen



Gevaar



Lees de
gebruiksaanwij-
zing.



Oogbescher-
ming



Handbescher-
ming



Gehoorgescher-
ming



Oogbescher-
ming



Ademhalingsbesche-
rming



gelijkstroom

2. Presentatie

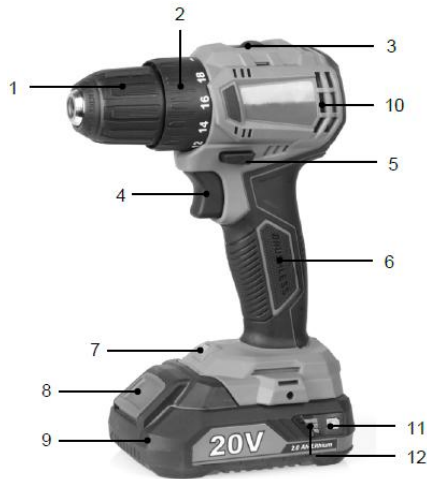
2.1. Toepassingsgebied

Deze boormachine werkt op een accu. Hij is ontworpen voor het in- en uitdraaien van schroeven en bouten in hout, metaal en kunststof, en voor het boren van gaten in deze materialen. Accugereedschap is vooral handig voor interieurontwerp, montage en andere soortgelijke klussen.

Let op: De accuboormachine wordt verkocht zonder boor of bit.

**WAARSCHUWING:**

Gebruik het elektrische gereedschap uitsluitend volgens de instructies van de fabrikant.



| Nee. | Beschrijving |
|------|---|
| 1 | Zelfaanspannende spankop |
| 2 | Koppelafstelring |
| 3 | Versnellingskeuze |
| 4 | Trekker |
| 5 | Omvormer – Trekkervergrendeling |
| 6 | Hendel |
| 7 | LED-verlichting |
| 8 | Batterijontgrendelingsknop |
| 9 | 20V Li-ion accu (<i>apart verkrijgbaar</i>) |
| 10 | Ventilatiesleuven |
| 11 | Batterijniveau-indicator |
| 12 | LED-laadniveau-indicator |

2.2. Technische specificaties

| REF. 55878 | | | |
|--|---|-----------------------------------|--|
| Stroom | 20V | Doorn | 2–13 mm |
| Onbelaste snelheid 1 (n_o) | 0–400 tpm | Maximale diameter van hout | 35 mm |
| Onbelaste snelheid 2 (n_o) | 0–1400 tpm | Maximale staaldiameter | 10 mm |
| Maximaal vermogen | 40 Nm | Afmetingen | 295 x 320 x 119 mm (<i>alleen het product</i>) |
| Mechanische aanpassingen | 18 + 1 | Gewicht (zonder batterij) | 0,9 kg |
| Geluidsrukniveau L_{PA} | 76,4 dB(A) ± K = 5 dB(A) [EN ISO 3744] | | |
| Geluidsvermogensniveau L_{WA} | 84,4 dB(A) ± K = 5 dB(A) [EN ISO 3744] | | |
| Trillingen (boorproeven) | A _{h,D} = 2,47 m/s ² ± K = 1,5 m/s ² | | |



Wanneer het geluidsniveau waaraan de gebruiker wordt blootgesteld de wettelijke drempel overschrijdt, is gehoorbescherming noodzakelijk.

De gemeten waarden kunnen afwijken van de waarden die in de gebruiksaanwijzing staan vermeld. Dit kan te wijten zijn aan de volgende oorzaken, waarmee rekening moet worden gehouden vóór en tijdens het gebruik van het apparaat:

- Mits het apparaat correct wordt gebruikt en in goede werkende staat verkeert.
- Als de materialen correct worden behandeld
- Als de handgrepen stevig aan de machinebehuizing zijn bevestigd

Als de gebruiker ongemak ervaart of huidverkleuring opmerkt tijdens het gebruik van het apparaat, stop dan onmiddellijk met werken. Neem regelmatig pauzes. Het niet nemen van pauzes kan leiden tot het hand-armtrillingssyndroom. Gebruik bij regelmatig gebruik van het apparaat trillingsdempende accessoires. Vermijd het gebruik van het apparaat bij temperaturen van 10 °C of lager. Richt uw werkplek zo in dat trillingen tot een minimum worden beperkt.

3. Gebruik

3.1. Batterijinstructies

3.1.1. Batterij installeren en verwijderen



Om de batterij te plaatsen: schuif de batterij in de lus van het handvat totdat deze vastklikt.

batterij te verwijderen: Houd de batterijknop (1) ingedrukt en trek de batterij uit het handvat.

3.1.2. Batterij opladen

De batterij wordt gedeeltelijk opgeladen geleverd. U dient de batterij daarom vóór het eerste gebruik op te laden. Laad de batterij op voordat deze volledig ontladen is.

De batterij moet worden opgeladen bij een temperatuur tussen 5°C en 30°C.

De netspanning moet overeenkomen met de spanning die op het typeplaatje van de lader staat aangegeven. Controleer vóór het laden altijd de technische staat van de lader, het laadstation en de stroomkabel.



Gebruik voor het opladen van de batterij uitsluitend de door de fabrikant aanbevolen oplader. Het gebruik van een andere oplader wordt beschouwd als een defect en maakt de productgarantie ongeldig.



- ⑬ van het laadstation (drie-pins connector).
- Steek de oplader in het stopcontact.
- De groene LED blijft branden om aan te geven dat de oplader is ingeschakeld (13.1)
- Na een paar seconden gaat de rode LED (13.2) branden om aan te geven dat de batterij wordt opgeladen.
- Wanneer de batterij volledig is opgeladen, gaat de groene LED branden (13.1)
- Afhankelijk van het laadniveau is de batterij in ongeveer 1 uur volledig opgeladen.
- Koppel de stroomtoevoer los voordat u de batterij uit de lader verwijdert.

Als de LED-indicator snel knippert met tussenpozen van 0,2 seconden, controleer dan het compartiment van de oplader en verwijder eventuele vreemde voorwerpen. Als er geen vreemde voorwerpen worden gevonden, is de batterij of oplader waarschijnlijk defect. Laat de batterij of oplader resetten en probeer het opnieuw, of neem contact op met de fabrikant.

De batterij en de oplader worden warm tijdens het opladen; dit is een normaal verschijnsel.

Een sterke afname van het interval tussen twee oplaadbeurten is een teken dat de batterij versleten is en mogelijk vervangen moet worden.

3.1.3. Batterijlaadniveau

Om de resterende accucapaciteit weer te geven, drukt u op de knop voor de laadniveau-indicator:

| | | | | |
|---|----------------------|---|---|--|
|  | Laadniveau-indicator |  GROENTE ORANJE ROOD |  ORANJE ROOD |  ROOD |
| | Resterende kosten | Maximale belasting | Gemiddelde belasting | Lage belasting |

3.2. Gebruiksaanwijzing voor de boor-/schroefmachine

Het dragen van beschermende uitrusting



Oogbescherming



Gehoorscherming



Handbescherming



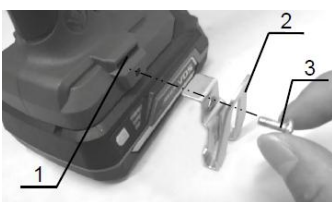
Ademhalingsbescherming

3.2.1. Start-up



- Om in te schakelen: druk op trekker ②
- Om te stoppen: laat de trekker los ②
- Spindelrem: De boormachine is uitgerust met een elektronische rem die de spindel direct stopt zodra de trekker wordt overgehaald. 2. De rem zorgt voor precisie bij het schroeven of boren en voorkomt dat de as vrij ronddraait nadat de boor is gestopt .

3.2.2. De riemhaak bevestigen

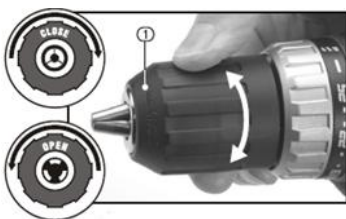


De riemhaak is handig om de boormachine tijdelijk op te hangen. De haak kan aan beide zijden van het gereedschap worden bevestigd.

Om de haak te installeren:

Plaats de haak en bevestig het met de meegeleverde schroef , let er wel op dat u deze niet te vast aandraait en de schroefdraad niet beschadigt .

3.2.3. implementatie van de professionele tool



- Draai de boorkop stevig vast. en draai de spankop tegen de klok in (schakel de selector in) naar rechts).
- Plaats de boor in de boorkop tot aan de aanslag.
- Draai de boorkop stevig vast. en draai de spankop met de klok mee (zet de selector naar links).
- Om het gereedschap te verwijderen, ga je op dezelfde manier te werk als bij de installatie; alleen de volgorde van de handelingen is omgekeerd.

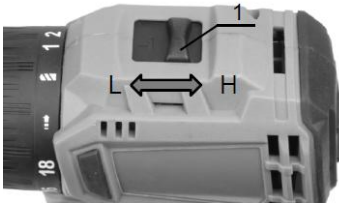
Gebruik bij korte tips een extra magnetische adapter.

**WAARSCHUWING:**

Controleer vóór de ingebruikname of de schroef of boorkop correct is geplaatst, oftewel of deze gecentreerd in de boorkop zit.

3.2.4. Schakelaar voor versnellingsbak met twee versnellingen

De boor is uitgerust met een snelheidsselector (1) die het bereik van de rotatiesnelheden vergroot.



Snelheid **L** : langzamere rotatie, hoog koppel

Hoge snelheid : snellere rotatie, laag koppel

Zet de schakelaar in de juiste stand, afhankelijk van de uit te voeren werkzaamheden. Draai de as een klein beetje als het niet lukt om de keuzeschakelaar te bewegen.

Verander de positiekeuzeknop nooit terwijl de boormachine draait. Dit kan het gereedschap beschadigen.

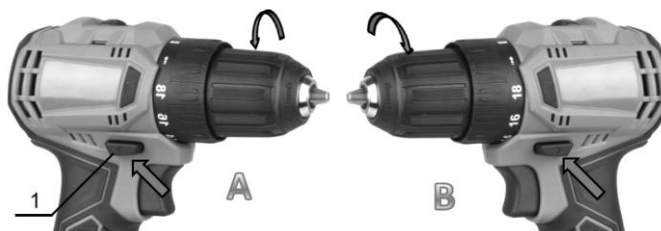
3.2.5. Aanpassing van de rotatiesnelheid

De schroef- of boorsnelheid kan tijdens gebruik worden aangepast door de druk op de trekker (2) te verhogen of te verlagen (mits de richtingsschakelaar (7) in de voorwaartse of achterwaartse stand staat).

De elektronische trigger stelt de gebruiker in staat de snelheid traploos te variëren. Dit zorgt voor een soepele start en voorkomt bijvoorbeeld dat de boor tijdens het boren wegglijdt, wat bijdraagt aan een betere controle over de werkzaamheden.

3.2.6. Selectie van de draairichting

Gebruik keuzeschakelaar (7) om de draairichting van de as te kiezen.



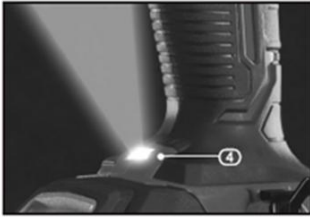
- Trekkervergrendeling: neutrale stand (middelste stand)

Let op: Als u de neutrale stand niet gebruikt, kan de trekker onbedoeld worden geactiveerd .

**WAARSCHUWING:**

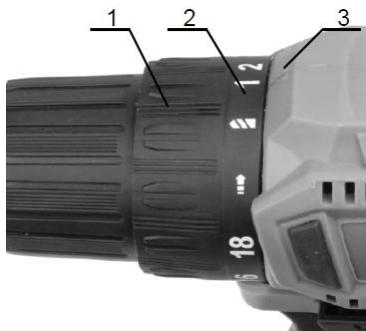
Verander de draairichting NIET voordat de motor volledig tot stilstand is gekomen.

3.2.7. LED -werklamp



verlicht de LED-werklamp (4) automatisch wanneer de trigger wordt geactiveerd.

3.2.8. Koppelbegrenzer – Boormodus



Door de positie van de ring (1) te veranderen, wordt de koppelbegrenzer permanent ingesteld op het ingestelde koppel. Wanneer het ingestelde koppel is bereikt, wordt de koppelbegrenzer automatisch geactiveerd. Dit voorkomt dat schroeven te diep worden ingedraaid of dat de boormachine beschadigd raakt.

Het toe te passen koppel varieert afhankelijk van het type schroef en het materiaal.

Hoe hoger het getal dat overeenkomt met de positie, hoe hoger het koppel.

Let op: Kennis van de juiste instellingen verwerft men door te oefenen. Voer altijd eerst tests uit.



AANDACHT :

Draag bij het gebruik van het gereedschap altijd een veiligheidsbril met zijbescherming. Draag bij stoffige werkzaamheden ook een stofmasker.

Schroeven

Stel de ring in op het aangegeven koppel (van 1 tot 18). Begin altijd met een lage koppelwaarde en verhoog deze geleidelijk tot de juiste waarde is bereikt. Kies een hogere waarde om de ring los te draaien.

Om te voorkomen dat de schroefkop wegglijdt of beschadigd raakt, kies je een beetje dat qua formaat overeenkomt met de schroefkop.

Om de schroeven te verwijderen:

Zet de draairichtingsselector in de omgekeerde stand, oefen druk uit op de schroefkop en druk langzaam op de trekker.

Boren

Draai aan de instelring tot u het volgende symbool bereikt:

Door de ring in de "boor"-stand te zetten, wordt de krachtbegrenzer uitgeschakeld.



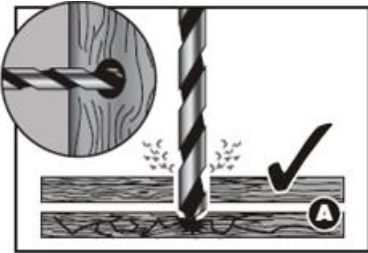
AANDACHT :

Controleer vóór het boren of er geen elektriciteitskabels, waterleidingen of gasleidingen aanwezig zijn.

- Gebruik alleen scherpe boorpunten .
- Bepaal de draairichting van de richtingsselector (vooruit of achteruit).
- Zorg ervoor dat uw werkomgeving voldoet aan de veiligheidsvoorschriften.
- Draag een veiligheidsbril.
- Bij gebruik van de boormodus selecteert u snelheid 2.
- Houd het gereedschap stevig vast met beide handen om de draaibeweging te controleren.

- Het boren moet stapsgewijs gebeuren: beweeg de boor zeer langzaam, recht en horizontaal ten opzichte van het te doorboren materiaal, met lichte druk, totdat het gat voldoende is gemarkeerd om te voorkomen dat de boor wegglijdt.
- Reinig de boor regelmatig om spanen of stof te verwijderen.
- Stel de boor in op de laagste stand, verlaag de druk en boor het laatste deel van het gat langzaam.
- Laat de motor draaien terwijl u de boor uit het geboorde gat verwijdert.
- Bij langdurig gebruik bestaat het risico dat de motor oververhit raakt: neem daarom regelmatig pauzes.
- Blokkeer de ventilatieopeningen van het gereedschap niet.
- Berg de accessoires zorgvuldig op en controleer ze regelmatig.

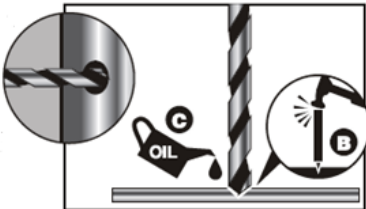
Boren in hout en kunststof



Gebruik voor optimale prestaties een geschikte boor.

- Om scheuren rond de gaten tijdens het boren te voorkomen, plaatst u een stuk hout **(A)** onder het te boren materiaal
- Begin met boren op een zeer lage snelheid om te voorkomen dat de boor wegglijdt.
- Verhoog de snelheid wanneer de boor het materiaal doorboort.

Metaalboren



Metalen zoals licht staal, aluminium en messing kunnen worden doorboord.

- Markeer het te boren gebied met een punt **(B)** om de boor te helpen zich te positioneren.
- Breng olie aan op de boor om het snijden te vergemakkelijken en oververhitting te voorkomen. De olie helpt de levensduur van de boor te verlengen.
- Begin met boren op een zeer lage snelheid om te voorkomen dat de boor wegglijdt.
- Houd een snelheid aan die boren mogelijk maakt zonder oververhitting.

4. Onderhoud



WAARSCHUWING:

Zorg ervoor dat alle vereiste beschermingsmiddelen worden gedragen tijdens alle werkzaamheden aan het gereedschap.

Om ernstig letsel te voorkomen, dient u tijdens onderhoudswerkzaamheden altijd de accu uit het gereedschap te verwijderen.

Controleer regelmatig of de schroeven van het gereedschap goed vastzitten. Trillingen kunnen ze na verloop van tijd losmaken.

Bewaar uw elektrisch gereedschap altijd op een droge plaats.

Smeer alle bewegende onderdelen regelmatig. Het vet in de versnellingsbak moet na intensief gebruik van het gereedschap worden vervangen. Neem contact op met een erkende servicepartner.

Af en toe kunnen er vonken door de ventilatieopeningen komen. Dit is normaal en zal uw elektrisch gereedschap niet beschadigen.

Bij defecten aan gereedschapsonderdelen mogen uitsluitend identieke vervangingsonderdelen worden gebruikt. Het gebruik van andere onderdelen kan risico's met zich meebrengen of het product beschadigen. Voor uw veiligheid en om de betrouwbaarheid te waarborgen, dienen alle reparaties te worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus in een erkend servicecentrum.

5. Schoonmaak



WAARSCHUWING:

Zorg ervoor dat alle vereiste beschermingsmiddelen worden gedragen tijdens alle werkzaamheden aan het gereedschap. Om ernstig letsel te voorkomen, dient u tijdens onderhoudswerkzaamheden altijd de accu uit het gereedschap te verwijderen.

Reinig het elektrische gereedschap na elk gebruik. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plaats.

Houd de ventilatiesleuven schoon voor een goede ventilatie van de motor. Controleer regelmatig of er geen stof of andere vreemde voorwerpen in de ventilatieopeningen bij de motor en rond de aan/uit-schakelaar terecht zijn gekomen.

Reinig de machine alleen droog. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen om uw elektrisch gereedschap schoon te maken. Veeg af met een droge doek. Gebruik een zachte borstel om opgehoopt stof te verwijderen.

- Vermijd het gebruik van bijtende middelen bij het reinigen van kunststof onderdelen. De meeste kunststof onderdelen zijn gevoelig voor beschadiging door gangbare oplosmiddelen.
- Gebruik schone doeken om vuil, stof, olie, vet, enz. te verwijderen.



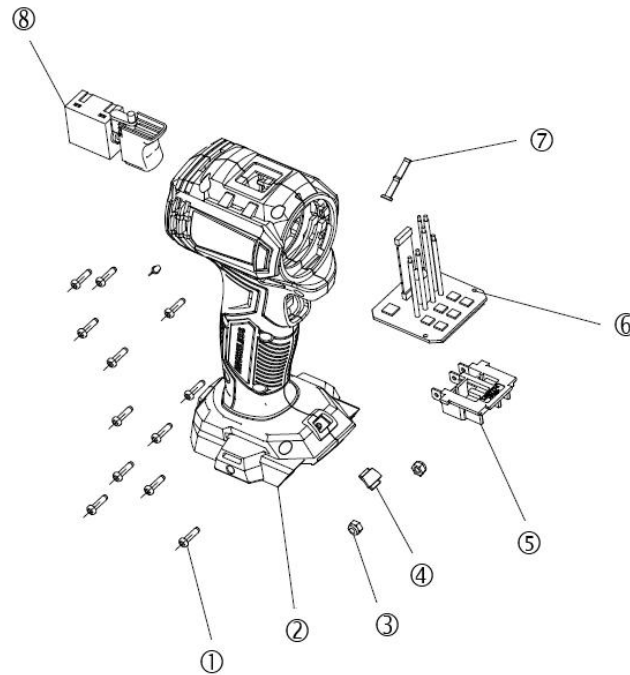
WAARSCHUWING:

Het gereedschap mag nooit in contact komen met water. Deze boor-/schroefmachine is ontworpen voor gebruik in droge omstandigheden. Het negeren van deze waarschuwing kan leiden tot een fatale elektrische schok.

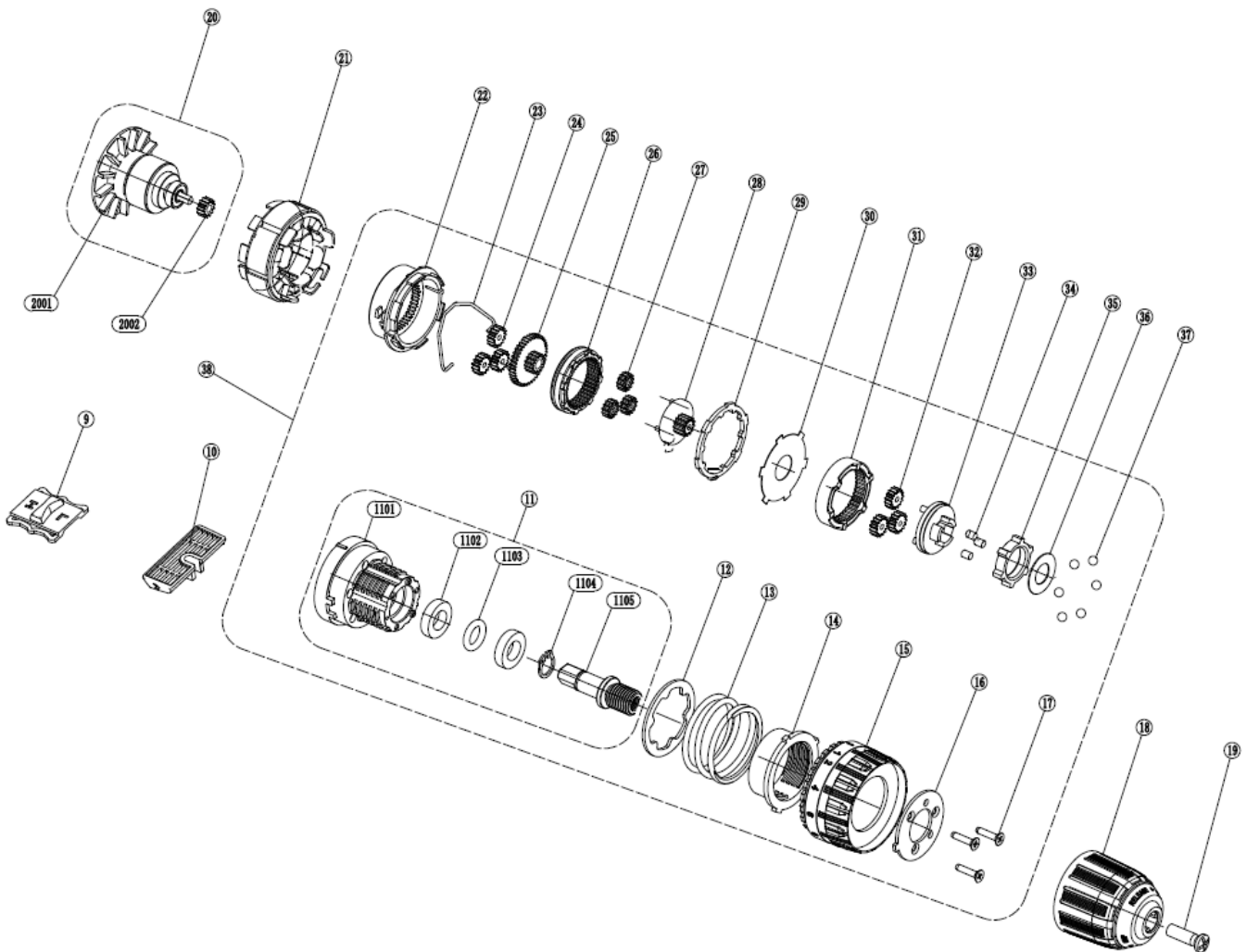
6. Problemen – Oplossingen

| Problemen | Waarschijnlijke oorzaken | Oplossingen |
|----------------------|---|---|
| De motor werkt niet. | Er komt geen elektrische stroom bij de ingang. | Controleer de batterijaansluiting. |
| | Motor raakt oververhit | Laat het gereedschap 2 minuten rusten voordat u het opnieuw gebruikt. |
| Trillingen te sterk | Onjuist gemonteerd accessoire | Installeer het accessoire correct. |
| | Het onderdeel moet worden geboord/vastgeschroefd, niet vastgezet. | Bevestig het onderdeel dat geboord/geschroefd moet worden. |

7. Explosietekening – Onderdelenlijst



| Nee. | Beschrijving | Nee. | Beschrijving |
|------|-----------------|------|---------------------|
| 1 | Schroef | 5 | Aansluitpinnen |
| 2 | Voerman | 6 | Elektronische kaart |
| 3 | Moer | 7 | Lente-uitgave |
| 4 | LED-bescherming | 8 | Schakelaar |



| Nee. | Beschrijving | Nee. | Beschrijving |
|------|-------------------|------|---------------------------------|
| 9 | Versnellingskeuze | 21 | Stator |
| 10 | Omvormer | 22 | Versnellingsbakbehuizing |
| 1101 | Versnellingsbak | 23 | Schakelkabel |
| 1102 | Lagers | 24 | Planetaire tandwieloverbrenging |
| 1103 | O-ring | 25 | Dubbele tand |
| 1104 | Ring | 26 | Getande ring |
| 1105 | BOOM | 27 | Planetaire tandwieloverbrenging |
| 12 | Wasmachine | 28 | Versnelling |
| 13 | Lente | 29 | Wasmachine |
| 14 | Kunststof schroef | 30 | Wasmachine |
| 15 | Koppelaafstelring | 31 | Tandkroon |
| 16 | Bord | 32 | Planetaire tandwieloverbrenging |
| 17 | Schroef | 33 | Asvergrendelingsbeugel |
| 18 | Doorn | 34 | Pin |
| 19 | Schroef | 35 | Asborgring |
| 2001 | Rotor | 36 | Wasmachine |
| 2002 | Rondsel | 37 | Stalen kogel |

8. Productgarantie en conformiteit

De garantie kan niet worden verleend als gevolg van:

Abnormaal gebruik, onjuiste bediening, ongeoorloofde aanpassingen, gebrekkig transport, behandeling of onderhoud, het gebruik van niet-originele onderdelen of accessoires, werkzaamheden uitgevoerd door onbevoegd personeel, het ontbreken van beschermings- of veiligheidsvoorzieningen voor de gebruiker en het niet naleven van de bovengenoemde instructies maken de garantie op uw machine ongeldig. Goederen worden vervoerd onder de verantwoordelijkheid van de koper en het is de verantwoordelijkheid van de koper om binnen de wettelijk voorgeschreven termijnen en procedures juridische stappen te ondernemen tegen de vervoerder. Raadpleeg onze Algemene Verkoopvoorwaarden voor garantieclaims.

Milieubescherming:



Uw apparaat bevat veel recyclebare materialen.

Houd er rekening mee dat gebruikte apparaten niet bij het overige afval mogen worden gegooid. Elektrische apparaten mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid. Lever ze in bij de daarvoor bestemde inzamelpunten. Neem voor advies over recycling contact op met uw gemeente of de winkel waar u ze heeft gekocht.

1. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE ! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami.
Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje, aby móc do nich wrócić w przyszłości.

1.1. Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

1. **Stosować w bezpiecznym środowisku:** podczas użytkowania w bezpośrednim otoczeniu nie może występować ryzyko wybuchu lub obecności substancji żrących.
2. **Należy wziąć pod uwagę warunki panujące w miejscu pracy :** nie wystawiać narzędzia na działanie deszczu. Nie używać narzędzia w miejscach wilgotnych, mokrych lub narażonych na zachlapanie. Utrzymywać miejsce pracy w dobrym oświetleniu. Nie używać narzędzia w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu.
3. **Utrzymuj swoje miejsce pracy w czystości i porządku :** miejsce pracy musi być widoczne z Twojego stanowiska. Zagraczone miejsca i stoły robocze są podatne na wypadki.
4. **Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym :** należy unikać wszelkiego kontaktu fizycznego z powierzchniami uziemionymi lub podłączonymi do uziemienia (np. rury, grzejniki, kuchenki, lodówki).
5. **Trzymaj inne osoby z dala :** Nie pozwalaj osobom, zwłaszcza dzieciom, które nie biorą udziału w pracy, dotykać narzędzia ani przedłużki i trzymaj je z dala od miejsca pracy. Zachowaj szczególną ostrożność w przypadku dzieci i zwierząt.
6. **Przechowywanie nieużywanych narzędzi :** Nieużywane narzędzia należy przechowywać w suchym lub zamkniętym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
7. **Nie używaj narzędzia na siłę :** narzędzie daje lepsze wyniki w sposób bardziej bezpieczny, przy prędkości i mocy, dla której zostało zaprojektowane.
8. **Używaj odpowiedniego narzędzia :** nie używaj na siłę małego narzędzia lub akcesorium do wykonania pracy większego. Nie używaj narzędzia do celu, do którego nie zostało zaprojektowane.
9. **Noś odpowiednią odzież ochronną i sprzęt :** nigdy nie noś luźnej odzieży ani biżuterii, ponieważ mogą one zostać wciągnięte przez ruchome części. Zalecane są rękawice ochronne. Długie włosy należy związać. Do pracy na zewnątrz zaleca się obuwie antypoślizgowe.
10. **Stosować sprzęt ochronny:** okulary ochronne, maskę normalną lub przeciwpyłową, jeśli prace powodują powstawanie pyłu, rękawice ochronne.
11. **Podłączanie urządzeń do odsysania pyłu:** Jeżeli do zestawu dołączono narzędzie umożliwiające podłączenie urządzeń do odsysania i odzyskiwania pyłu, należy upewnić się, że jest ono prawidłowo podłączone i używane.
12. **Nie pochylaj się zbyt do przodu :** zachowaj dobre podparcie i cały czas równowagę.
13. **Dbaj o narzędzia :** utrzymuj je w czystości, aby zoptymalizować pracę i zapewnić bezpieczeństwo. Przestrzegaj instrukcji dotyczących smarowania i wymiany akcesoriów. Regularnie sprawdzaj ich stan; w razie potrzeby zleć naprawę autoryzowanemu serwisowi.
14. **Zachowaj czujność :** skoncentruj się na pracy. Kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj narzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
15. **Sprawdź, czy części nie są uszkodzone :** Przed użyciem narzędzia należy dokładnie sprawdzić stan części, aby upewnić się, że działają prawidłowo i spełniają swoje przeznaczenie. Sprawdź wyrównanie i swobodę ruchu części ruchomych, stan i montaż części oraz wszelkie inne czynniki, które mogą negatywnie wpłynąć na działanie urządzenia. Każda część, która okaże się w złym stanie, musi zostać naprawiona lub wymieniona w autoryzowanym serwisie, chyba że niniejsza instrukcja obsługi stanowi inaczej.
16. **Nie używaj kabla/przewodu w niewłaściwych warunkach :** nigdy nie szarp za kabel/przewód, aby odłączyć go od gniazdka. Trzymaj kabel/przewód z dala od źródeł ciepła, środków smarnych i ostrych krawędzi. Regularnie sprawdzaj przedłużacze i wymień je w przypadku uszkodzenia.
17. **Starannie konserwuj narzędzia :** Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste, aby zapewnić lepszą i bezpieczniejszą pracę. Przestrzegaj instrukcji dotyczących smarowania i wymiany akcesoriów. Regularnie sprawdzaj kable/przewody narzędzi i w przypadku uszkodzenia zlecaj ich naprawę autoryzowanemu serwisowi.
18. **Nie należy modyfikować urządzenia :** nie należy dokonywać żadnych modyfikacji ani przeróbek. Używanie akcesoriów lub elementów mocujących innych niż zalecane w niniejszej instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała.
19. Utrzymuj uchwyty suche, czyste i wolne od smarów i tłuszczów.
20. **Odłącz narzędzia :** Odłączaj narzędzia od zasilania, gdy ich nie używasz, przed czynnościami serwisowymi oraz podczas wymiany akcesoriów, takich jak ostrza, wiertła i elementy tnące.
21. **Wyjmij klucze regulacyjne :** wyrób sobie nawyk sprawdzania, czy klucze i inne części regulacyjne zostały wyjęte z narzędzia przed jego uruchomieniem.
22. **Aby uniknąć nieoczekiwanego uruchomienia :** upewnij się, że przełącznik jest w pozycji „wyłączony” podczas podłączania.
23. **Stosuj zewnętrzne kable przyłączeniowe :** jeśli narzędzie będzie używane na zewnątrz, stosuj wyłącznie przedłużacze przeznaczone do użytku na zewnątrz i posiadające odpowiednie oznaczenia.
24. **Zachowaj czujność :** zwracaj uwagę na to, co robisz, kieruj się zdrowym rozsądkiem i nie używaj narzędzia, gdy jesteś zmęczony.
25. **Sprawdź, czy nie ma uszkodzonych części :** Przed użyciem narzędzia do jakichkolwiek innych celów należy je dokładnie sprawdzić, aby upewnić się, że będzie działać prawidłowo i spełniać swoje przeznaczenie. Sprawdź ustawienie i zablokowanie ruchomych części oraz upewnij się, że nie ma uszkodzonych części, luźnych mocowań ani innych uszkodzeń, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia. Oslonę lub inną uszkodzoną część należy naprawić lub wymienić w autoryzowanym serwisie, chyba że zaznaczono inaczej. Wbrew temu, co podano w niniejszej instrukcji obsługi. Zleć wymianę uszkodzonych przełączników autoryzowanemu serwisowi. Nie używaj narzędzia, jeśli przełącznik nie pozwala na przełączenie w pozycji włączonej na wyłączoną.
26. **Ryzyko oparzenia:** Przed dotknięciem ruchomych części (końcówek) należy odczekać, aż ostygną.

27. **Ostrzeżenie** : Użycie jakichkolwiek akcesoriów lub elementów dodatkowych innych niż zalecane w niniejszej instrukcji obsługi może wiązać się z ryzykiem obrażeń ciała.
28. **Zleć naprawę narzędzia wykwalifikowanemu personelowi** . To elektronarzędzie jest zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, z użyciem oryginalnych części zamiennych. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może narazić użytkownika na poważne niebezpieczeństwo.

**OSTRZEŻENIE:**

Użycie jakichkolwiek akcesoriów lub przystawek innych niż zalecane w niniejszej instrukcji obsługi może stwarzać ryzyko obrażeń ciała.

1.2. Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi



OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje, aby móc do nich wrócić w przyszłości.

Określenie „narzędzie elektryczne” w ostrzeżeniach odnosi się do narzędzia elektrycznego zasilanego z sieci (z przewodem zasilającym) lub do narzędzia elektrycznego zasilanego akumulatorem (bez przewodu zasilającego).

1.2.1. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrym oświetleniu. Zagrożone i ciemne pomieszczenia są bardziej podatne na wypadki.
- Nie należy używać elektronarzędzi w atmosferach zagrożonych wybuchem, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Podczas korzystania z elektronarzędzia należy trzymać dzieci i osoby postronne z dala od urządzenia. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

1.2.2. Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka elektronarzędzia musi być kompatybilna z gniazdem. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj adapterów z uziemionymi elektronarzędziami. Niezmodyfikowane wtyczki i odpowiednie podstawy redukują ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj wszelkiego kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym jest większe, jeśli ciało jest uziemione.
- Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu ani wilgoci. Dostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy niewłaściwie obchodzić się z przewodem. Nigdy nie używaj przewodu do noszenia, ciągnięcia ani odłączania elektronarzędzia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, smarów, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Używając elektronarzędzia na zewnątrz, należy używać przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz. Użycie przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli nie można uniknąć używania elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy używać źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). Zastosowanie wyłącznika RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

1.2.3. Bezpieczeństwo osobiste

- Zachowaj czujność, obserwuj, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia.
- Stosuj środki ochrony osobistej. Zawsze noś okulary ochronne. Środki ochrony osobistej, takie jak maski przeciwpyłowe, antypoślizgowe obuwie robocze, kaski lub ochronniki słuchu, stosowane prawidłowo, zmniejszają ryzyko obrażeń.
- Unikaj przypadkowego uruchomienia. Upewnij się, że włącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem narzędzia do zasilania sieciowego i/lub akumulatora, podniesieniem go lub przenoszeniem. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na włączniku lub podłączanie elektronarzędzia z włącznikiem w pozycji włączonej może spowodować wypadek.
- Przed uruchomieniem elektronarzędzia należy zdjąć wszelkie klucze regulacyjne. Klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia.
- Nie spiesz się. Zawsze utrzymuj prawidłową postawę i równowagę. Pozwoli to na lepszą kontrolę elektronarzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Ubierz się odpowiednio. Unikaj luźnej odzieży i biżuterii. Trzymaj włosy i ubranie z dala od ruchomych części ciała. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- Jeśli dostępne są urządzenia do podłączania urządzeń do odsysania i zbierania pyłu, należy upewnić się, że są one prawidłowo podłączone i używane. Stosowanie odpylaczy może zmniejszyć ryzyko związane z pyłem.
- Zachowaj czujność i nie zaniedbuj zasad bezpieczeństwa dotyczących narzędzia tylko dlatego, że jesteś do niego przyzwyczajony. Ułamek sekundy nieuwagi może spowodować poważne obrażenia.

1.2.4. Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzia

- a) **Nie używaj elektronarzędzia na siłę. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do danego zastosowania.** *Prawidłowe elektronarzędzie wykonuje pracę lepiej i bezpieczniej, z prędkością, do której zostało zaprojektowane.*
- b) **Nie używaj elektronarzędzia, jeśli przełącznik nie pozwala na jego włączenie/wyłączenie i odwrotnie.** *Każde elektronarzędzie, którego nie można obsługiwać za pomocą przełącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.*
- c) **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania elektronarzędzia należy odłączyć przewód zasilający od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeśli jest on wyjmowany.** *Takie środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.*
- d) **Elektronarzędzia należy trzymać wyłączone i poza zasięgiem dzieci.** **Nie należy pozwalać na ich obsługę osobom niezaznajomionym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją.** *Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych użytkowników.*
- e) **Przestrzegaj zasad konserwacji elektronarzędzi i akcesoriów.** **Sprawdź, czy części ruchome nie są niewspółosiowe lub nie są zablokowane, czy nie występują uszkodzenia podzespołów lub inne czynniki mogące mieć wpływ na działanie elektronarzędzia.** **W przypadku uszkodzenia, przed użyciem elektronarzędzia należy je naprawić.** *Wiele wypadków jest spowodowanych przez źle konserwowane elektronarzędzia.*
- f) **Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste.** *Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w obsłudze.*
- g) **Używaj elektronarzędzia, akcesoriów, ostrzy itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj wykonywanej pracy.** *Używanie elektronarzędzia do czynności niezgodnych z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.*
- h) **Uchwyty i powierzchnie chwytne muszą pozostać suche, czyste i wolne od oleju i smaru.** *Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne uniemożliwiają bezpieczne posługiwanie się narzędziem i kontrolowanie go w nieoczekiwanych sytuacjach.*

1.2.5. Korzystanie z narzędzi zasilanych bateryjnie i środki ostrożności podczas ich używania

- a) **Ładuj wyłącznie za pomocą ładowarki wskazanej przez producenta.** *Ładowarka przeznaczona do jednego typu akumulatora może stwarzać zagrożenie pożarowe w przypadku użycia z innym typem akumulatora.*
- b) **Używaj elektronarzędzi wyłącznie z przeznaczonymi do tego akumulatorami.** *Używanie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń ciała i pożaru.*
- c) **Gdy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby i inne drobne przedmioty, które mogłyby spowodować zwarcie między zaciskami.** *Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.*
- d) **W złych warunkach z akumulatora może wytrysnąć płyn ; należy unikać kontaktu.** **W razie przypadkowego kontaktu przemyć wodą.** **W przypadku dostania się płynu do oczu, należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.** *Wyciek płynu z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.*
- e) **Nie używaj akumulatora ani narzędzia zasilanego akumulatorem, które uległy uszkodzeniu lub zostały zmodyfikowane.** *Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się nieprzewidywalnie, powodując pożar, wybuch lub obrażenia.*
- f) **Nie wystawiaj akumulatora ani narzędzia zasilanego akumulatorem na działanie ognia ani nadmiernej temperatury.** *Kontakt z ogniem lub temperaturą przekraczającą 130°C może spowodować wybuch.*
- g) **Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami ładowania i nie ładuj akumulatora ani narzędzia zasilanego akumulatorem poza zakresem temperatur określonym w instrukcji.** *Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach poza określonym zakresem może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.*

1.2.6. Konserwacja i utrzymanie

- a) **Oddawaj swoje elektronarzędzie do serwisu przez wykwalifikowanego technika, używając wyłącznie identycznych części zamiennych.** *Zapewnia to ciągłe bezpieczeństwo Twojego elektronarzędzia.*
- b) **Nigdy nie należy wykonywać konserwacji uszkodzonych akumulatorów.** *Konserwację akumulatorów powinien przeprowadzać wyłącznie producent lub autoryzowany serwis.*

1.3. Szczególne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa narzędzia

1.3.1. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa wiertarek

- 1) **Instrukcje bezpieczeństwa dla wszystkich operacji**
 - a) **Podczas używania wiertarki udarowej należy nosić ochronę słuchu.** *Narażenie na hałas może spowodować utratę słuchu.*
 - b) **Podczas operacji, w trakcie których istnieje ryzyko zetknięcia się narzędzia tnącego z ukrytymi przewodami elektrycznymi, należy trzymać elektronarzędzie za izolowane powierzchnie rękojeści.** *Narzędzie tnące mające kontakt z przewodem pod napięciem może „pobudzić” odsłonięte metalowe części elektronarzędzia i spowodować porażenie prądem operatora.*
- 2) **Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące używania długich wiertel**
 - a) **Nigdy nie używaj wiertła z prędkością wyższą niż maksymalna prędkość znamionowa wiertła .** *Przy wyższych prędkościach wiertło może się wygiąć, jeśli obraca się swobodnie bez kontaktu z przedmiotem obrabianym, co może spowodować obrażenia.*
 - b) **Zawsze rozpoczynaj wiercenie z niską prędkością obrotową i wiertłem w kontakcie z przedmiotem obrabianym.** *Przy wyższych prędkościach wiertło może się wygiąć, jeśli obraca się swobodnie bez kontaktu z przedmiotem obrabianym, co może spowodować obrażenia.*
 - c) **Dociskaj tylko wiertło i nie naciskaj zbyt mocno.** *Wiertła mogą się wygiąć, co może spowodować ich pęknięcie lub utratę kontroli, a w konsekwencji obrażenia.*

1.3.2. Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa wiertarek

1. To narzędzie jest przeznaczone do użytku jako wiertarka i wkrętarka. Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do narzędzia. Nieprawidłowa obsługa elektronarzędzia może prowadzić do wypadków.
2. Używanie narzędzia do celów innych niż te, do których zostało zaprojektowane jest niebezpieczne i może spowodować obrażenia.
3. Nie należy używać żadnych dodatkowych urządzeń niezalecanych przez producenta do tego konkretnego elektronarzędzia. Możliwość podłączenia profesjonalnego narzędzia do urządzenia lub maszyny nie gwarantuje bezpiecznej pracy.
4. Prędkość obrotowa akcesoriów musi być co najmniej równa maksymalnej prędkości wskazanej na narzędziu. Akcesoria pracujące z prędkością wyższą niż ustawiona mogą ulec uszkodzeniu i zostać wyrzucone.
5. Rozmiar każdego akcesorium musi być kompatybilny z uchwytem narzędzia. Akcesoria z otworem, który nie jest precyzyjnie dopasowany do wrzeciona narzędzia, będą obracać się nierównomiernie, będą wykazywać nadmierne wibracje i mogą prowadzić do utraty kontroli.
6. Nie używaj uszkodzonych akcesoriów. Przed każdym użyciem sprawdź akcesoria. W przypadku upuszczenia narzędzia lub akcesorium, sprawdź je pod kątem uszkodzeń lub wymień. Po sprawdzeniu i wymianie akcesorium, odsuń się od obracającego się akcesorium i uruchom narzędzie z maksymalną prędkością bez obciążenia przez jedną minutę. Uszkodzone akcesoria zazwyczaj pękają podczas tego testu.
7. Noś odpowiedni sprzęt ochronny: maskę pełnotwarzową, okulary ochronne, maskę przeciwpyłową, ochronniki słuchu, rękawice, fartuch roboczy itp., aby chronić się przed drobnymi, szorstkimi odłamkami lub latającymi odłamkami. Ochrona oczu musi chronić przed latającymi odłamkami powstającymi podczas różnych prac. Maskę przeciwpyłową musi filtrować cząsteczki powstające podczas pracy narzędzia. Długotrwałe narażenie na hałas może spowodować utratę słuchu.
8. Trzymaj narzędzie za przeznaczone do tego celu części izolowane podczas prac, w których istnieje ryzyko kontaktu akcesorium z ukrytym kablem lub przewodem zasilającym narzędzia. Każdy kontakt z przewodem pod napięciem spowoduje również porażenie prądem metalowych części narzędzia i narazi operatora na porażenie prądem.
9. Wykryj zakopane rury za pomocą odpowiednich instrumentów lub skontaktuj się z wykwalifikowaną lokalną firmą. Każdy kontakt z przewodami pod napięciem grozi pożarem lub porażeniem prądem. Uszkodzenie rury może spowodować wybuch. Uszkodzenie rury wodociągowej powoduje znaczne szkody materialne i ryzyko porażenia prądem.
10. Nigdy nie odkładaj narzędzia, zanim akcesorium się całkowicie nie zatrzyma. Obracające się akcesorium może zahaczyć o powierzchnię i spowodować utratę kontroli nad narzędziem.
11. Nie należy obsługiwać narzędzia trzymając je blisko ciała. Przypadkowy kontakt z obracającym się osprzętem może spowodować jego zaczepienie o ubranie operatora i obrażenia.
12. Regularnie czyść otwory wentylacyjne narzędzia. Wentylator silnika może zasysać kurz do obudowy, a nadmierne nagromadzenie pyłu metalicznego może spowodować porażenie prądem. Czyść narzędzie miękką, suchą ściereczką. Nigdy nie używaj detergentów ani alkoholu.
13. Zaplanuj akcesoria.
14. Usuń wszystkie szmaty, ubrania, liny, sznurki i inne przedmioty znajdujące się w pobliżu miejsca pracy.
15. Jeżeli podczas używania szlifierki nastąpi przerwa, należy dokończyć pracę i wyłączyć urządzenie przed podniesieniem głowicy.
16. Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie nakrętki, śruby i inne elementy mocujące są odpowiednio dokręcone.
17. Zabezpiecz elementy przy użyciu odpowiednich urządzeń lub podpór, aby utrzymać je mocniej i pewniej niż trzymając je ręcznie.
18. Regularnie czyść wiertarkę bezprzewodową.
19. Nie zmieniaj kierunku obrotów wału, gdy narzędzie jest już w użyciu. W przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie wiertarki.
20. Czyść wiertło miękką, suchą ściereczką. Nigdy nie używaj detergentów ani alkoholu.
21. Używaj uchwytów pomocniczych dołączonego do narzędzia. Utrata kontroli może spowodować obrażenia.

1.3.3. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa akumulatora i ładowarki

25. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności regulacyjnych lub konserwacyjnych należy odłączyć ładowarkę od gniazdka sieciowego.
26. Aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia wtyczki i przewodu zasilającego, odłączaj przewód od ładowarki, pociągając za wtyczkę.
27. Sprawdź, czy przewód jest umieszczony w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nadeprnąć, potknąć się o niego, uszkodzić go lub narazić na naprężenie.
28. Sprawdź, czy dostępne napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej ładowarki akumulatora.
29. Gdy nie używasz akumulatora, przechowuj go z dala od metalowych przedmiotów i w suchym miejscu.
30. W przypadku konieczności użycia przedłużacza należy sprawdzić, czy jego natężenie prądu odpowiada natężeniu prądu elektronarzędzia i czy jest on w dobrym stanie. Całkowicie rozwiń przedłużacze, aby zapobiec ich przegrzaniu. Sprawdź, czy napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej narzędzia, a bolce przedłużacza mają tę samą liczbę, rozmiar i kształt, co wtyczka ładowarki.
31. Używaj wyłącznie akumulatora i ładowarki zalecanych przez producenta. Używanie akcesoriów niezalecanych lub niesprzedawanych przez producenta ładowarki może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia.
32. Narzędzie zasilane bateryjnie z wbudowanymi akumulatorami lub oddzielnym akumulatorem należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki przeznaczonej do danego akumulatora. Ładowarka przeznaczona do jednego typu akumulatora może spowodować pożar, jeśli zostanie użyta z innym typem akumulatora.
33. Ładuj wyłącznie zalecane akumulatory. Inne rodzaje akumulatorów mogą eksplodować i spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenia.
34. Trzymaj akumulator w bezpiecznej odległości od źródeł ciepła. Nie wystawiaj akumulatora na długotrwałe działanie wysokich temperatur (np. w bezpośrednim świetle słonecznym, w pobliżu grzejników ani w miejscach, w których temperatura przekracza 50°C).
35. Nie używaj ładowarki, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone – wymień je natychmiast.
36. Nie używaj ładowarki, jeśli została uderzona, upuszczona lub uszkodzona w inny sposób. Oddaj ją do wykwalifikowanego serwisu.



Uwaga !

Niewłaściwe użycie akumulatora lub ładowarki może spowodować obrażenia.

Aby uniknąć ryzyka obrażeń, należy przestrzegać następujących instrukcji:

- NIGDY nie wyjmuj baterii.
- NIGDY nie wrzucaj baterii do ognia, nawet jeśli jest uszkodzona lub całkowicie zużyta. Bateria może eksplodować w ogniu.
- NIGDY nie zwieraj akumulatora.
- NIGDY nie zanurzaj ładowarki i/lub akumulatora w wodzie ani żadnym innym płynie.
- NIGDY nie wkładaj przedmiotów do otworów wentylacyjnych ładowarki. Może to spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie ładowarki.
- NIGDY nie ładuj akumulatora na zewnątrz. Trzymaj akumulator z dala od bezpośredniego światła słonecznego i używaj go wyłącznie w pomieszczeniach o niskiej wilgotności i dobrej wentylacji.
- NIGDY nie ładuj, jeśli temperatura jest niższa niż 5°C lub wyższa niż 30°C.
- NIGDY nie podłączaj do siebie dwóch ładowarek akumulatorów.
- Nigdy nie ładuj akumulatora dłużej niż 6 godzin bez przerwy, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.
- NIGDY nie wkładaj obcych przedmiotów do akumulatora lub portu ładowarki akumulatora.
- NIGDY nie używaj transformatora podwyższającego napięcie do ładowania.
- NIGDY nie używaj generatora silnika ani zasilacza prądu stałego do ładowania.
- NIGDY nie przechowuj akumulatora ani ładowarki w miejscu, w którym temperatura może osiągnąć lub przekroczyć 50°C. Trzymaj akumulator z dala od źródeł ciepła.
- ZAWSZE odczekaj co najmniej 15 minut pomiędzy kolejnymi ładowaniami, aby uniknąć przegrzania ładowarki.
- Zawsze odłączaj przewód zasilający od gniazdka ściennego, gdy nie używasz ładowarki.

1.4. Symbole ostrzegawcze



Zaryzykować



Przeżytaj instrukcję obsługi



Ochrona oczu



Ochrona rąk



Ochrona słuchu



Ochrona oczu



Ochrona dróg oddechowych



Prąd stały

2. Prezentacja

2.1. Zakres stosowania

Ta wiertarka jest zasilana akumulatorowo. Jest przeznaczona do wkręcania i wykręcania wkrętów i śrub w drewnie, metalu i tworzywach sztucznych, a także do wiercenia otworów w tych materiałach. Elektronarzędzia akumulatorowe są szczególnie przydatne przy projektowaniu wnętrz, pracach montażowych i innych podobnych zadaniach.

Uwaga: Wiertarko-wkrętarka sprzedawana jest bez wiertła i bitu.



OSTRZEŻENIE:

Używaj elektronarzędzia wyłącznie zgodnie z instrukcją producenta.



| NIE. | Opis |
|------|--|
| 1 | Uchwyt samozaciskowy |
| 2 | Pierścień regulacji momentu obrotowego |
| 3 | Dźwignia zmiany biegów |
| 4 | Spust |
| 5 | Falownik – blokada spustu |
| 6 | Uchwyt |
| 7 | Oświetlenie LED |
| 8 | Przycisk zwalniający baterię |
| 9 | Akumulator litowo-jonowy 20 V (sprzedawany oddzielnie) |
| 10 | Otwory wentylacyjne |
| 11 | Przycisk wskaźnika poziomu naładowania baterii |
| 12 | Wskaźnik poziomu naładowania LED |

2.2. Dane techniczne

| NR REF. 55878 | | | |
|---|---|-----------------------------------|------------------------------------|
| Moc | 20 V | Kleszczak | 2–13 mm |
| Prędkość bez obciążenia 1 (n_o) | 0–400 obr./min | Maksymalna średnica drewna | 35 mm |
| Prędkość bez obciążenia 2 (n_o) | 0–1400 obr./min | Maksymalna średnica stali | 10 mm |
| Maksymalna moc | 40 Nm | Wymiary | 295 x 320 x 119 mm (sam produkt) |
| Regulacja mechaniczna | 18 + 1 | Waga (bez akumulatora) | 0,9 kg |
| Poziom ciśnienia akustycznego L_{PA} | 76,4 dB(A) ± K = 5 dB(A) [EN ISO 3744] | | |
| Poziom mocy akustycznej L_{WA} | 84,4 dB(A) ± K = 5 dB(A) [EN ISO 3744] | | |
| Wibracje (próby wiertnicze) | A _{h,D} = 2,47 m/s ² ± K = 1,5 m/s ² | | |



Jeśli natężenie hałasu, na jaki narażony jest operator, przekracza dopuszczalne normy, konieczne jest stosowanie środków ochrony słuchu.

Zmierzone wartości mogą różnić się od podanych w instrukcji obsługi. Może to wynikać z następujących przyczyn, które należy uwzględnić przed i w trakcie użytkowania urządzenia:

- Jeżeli urządzenie jest używane prawidłowo i jest w dobrym stanie technicznym
- Jeżeli materiały są prawidłowo traktowane
- Jeżeli uchwyty są solidnie przymocowane do korpusu maszyny

Jeśli użytkownik odczuwa dyskomfort lub zauważy przebarwienia skóry podczas korzystania z urządzenia, należy natychmiast przerwać pracę. Należy robić regularne przerwy. Brak przerw może prowadzić do zespołu wibracyjnego ręka-ramię. W przypadku regularnego użytkowania urządzenia należy stosować akcesoria antywibracyjne. Należy unikać używania urządzenia w temperaturze 10°C lub niższej. Należy zorganizować miejsce pracy w sposób minimalizujący wibracje.

3. Używać

3.1. Instrukcje dotyczące baterii

3.1.1. Montaż i demontaż baterii



Wkładanie: Wsuń baterię w uchwyt, aż zatrzaśnie się na miejscu.

Aby wyjąć: Naciśnij i przytrzymaj przycisk akumulatora (1) i wyciągnij akumulator z uchwytu.

3.1.2. Ładowanie baterii

Akumulator jest dostarczany w stanie częściowo naładowanym. Dlatego przed pierwszym użyciem należy go naładować. Akumulator należy naładować przed całkowitym rozładowaniem.

Akumulator należy ładować w temperaturze od 5°C do 30°C.

Napięcie sieciowe musi być zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej ładowarki. Przed rozpoczęciem ładowania należy zawsze sprawdzić stan techniczny ładowarki, stacji ładującej i kabla zasilającego.



Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarki zalecanej przez producenta. Użycie innej ładowarki z tym produktem jest uważane za usterkę i spowoduje unieważnienie gwarancji produktu.



- Włóż akumulator do komory stacji ładującej ⑬ (złącze trzypinowe)
- Podłącz ładowarkę do gniazdka sieciowego
- Zielona dioda LED świeci się, wskazując, że ładowarka jest zasilana (13.1)
- Po kilku sekundach zaświeci się czerwona dioda LED (13.2), co oznacza, że akumulator jest ładowany.
- Po pełnym naładowaniu akumulatora zaświeci się zielona dioda LED (13.1)
- W zależności od poziomu naładowania, ładowanie akumulatora trwa około 1 godziny.
- Przed wyjęciem akumulatora z ładowarki należy odłączyć zasilanie.





Jeśli wskaźnik LED miga szybko w odstępach 0,2 sekundy, sprawdź i usuń wszelkie ciała obce z komory ładowarki. Jeśli nie zostaną znalezione żadne ciała obce, prawdopodobnie akumulator lub ładowarka nie działają prawidłowo. Odczekaj, aż akumulator lub ładowarka się zresetują i spróbuj ponownie, albo skontaktuj się z producentem.

Akumulator i ładowarka nagrzewają się podczas ładowania. Jest to zjawisko normalne.

Nagle skrócenie odstępu pomiędzy kolejnymi ładowaniami może świadczyć o tym, że akumulator jest zużyty i należy go wymienić.

3.1.3. Poziom naładowania baterii

Aby wyświetlić pozostały poziom naładowania akumulatora, naciśnij przycisk wskaźnika poziomu naładowania:

| | | | | |
|---|------------------------------|---|--|--|
|  | Wskaźnik poziomu naładowania |  ZIELONY POMARAŃCZO WY CZERWONY |  POMARAŃCZO WY CZERWONY |  CZERWONY |
| | Pozostała opłata | Maksymalne obciążenie | Średnie obciążenie | Niskie obciążenie |

3.2. Instrukcja obsługi wiertarko-wkrętarki

Noszenie sprzętu ochronnego



Ochrona oczu



Ochrona słuchu



Ochrona rąk



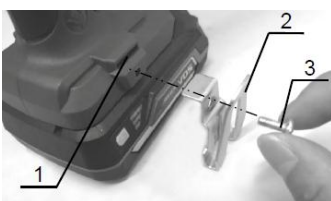
Ochrona dróg oddechowych

3.2.1. Uruchomienie



- Aby włączyć: naciśnij spust ②
- Aby zatrzymać: zwolnij spust ②
- Hamulec wrzeciona: Wiertarka wyposażona jest w hamulec elektroniczny, który zatrzymuje wrzeciono natychmiast po naciśnięciu spustu . 2. Hamulec zapewnia precyzję podczas wkręcania lub wiercenia i zapobiega swobodnemu obracaniu się wału po zatrzymaniu wiertarki .

3.2.2. Mocowanie haka do paska

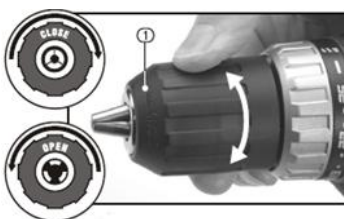


Hak do paska jest przydatny do tymczasowego zawieszenia wiertarki. Hak można zamontować po obu stronach narzędzia.

Aby zamontować hak:

Umieść hak i przymocuj go za pomocą dołączonej śruby , uważając, aby nie dokręcić jej zbyt mocno i nie zerwać gwintu .

3.2.3. wdrożenie profesjonalnego narzędzia



- Mocno dokręć uchwyt i obróć uchwyt przeciwnie do ruchu wskazówek zegara (włącz selektor) w prawo).
- Umieść wiertło w uchwycie aż do oporu.
- Mocno dokręć uchwyt i obróć uchwyt zgodnie z ruchem wskazówek zegara (przesuń selektor w lewo).
- Aby wyjąć narzędzie, należy postępować w taki sam sposób, jak przy jego montażu, z tą różnicą, że kolejność czynności jest odwrotna.

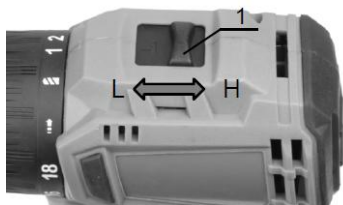
W przypadku stosowania krótkich końcówek należy zastosować dodatkowy adapter magnetyczny.

**OSTRZEŻENIE:**

Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy śruba lub wkładka wiertnicza zostały prawidłowo zamontowane, tzn. wyśrodkowane w uchwycie.

3.2.4. Przełącznik skrzyni biegów dwubiegowej

Wiertarka wyposażona jest w przełącznik prędkości obrotowej (1), który rozszerza zakres prędkości obrotowych.



Prędkość **L** : wolniejsze obroty, wysoki moment obrotowy

Wysoka prędkość : szybsze obroty, niski moment obrotowy

Ustaw przełącznik w odpowiedniej pozycji, w zależności od rodzaju pracy, którą chcesz wykonać. Jeśli nie możesz poruszyć selektorem, lekko obróć wałek.

Nigdy nie zmieniaj selektora pozycji podczas pracy wiertarki. Może to spowodować uszkodzenie elektronarzędzia.

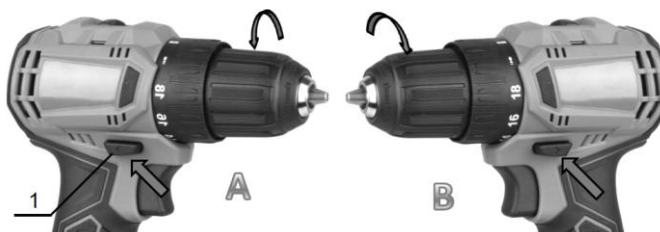
3.2.5. Regulacja prędkości obrotowej

Prędkość wkręcania lub wiercenia można regulować w trakcie użytkowania poprzez zwiększanie lub zmniejszanie nacisku na spust ② (pod warunkiem, że przełącznik kierunku ⑦ jest ustawiony w pozycji do przodu lub do tyłu).

Elektroniczny spust pozwala użytkownikowi na płynną regulację prędkości. Zapewnia to płynny start i zapobiega np. ślizganiu się wiertła podczas wiercenia, przyczyniając się tym samym do lepszej kontroli nad pracą.

3.2.6. Wybór kierunku obrotu

Za pomocą selektora ⑦ wybierz kierunek obrotu wału.



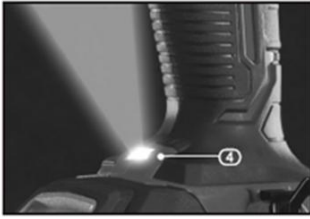
- Blokada spustu: pozycja neutralna (ustawienie środkowe)

Uwaga: Nieużycie pozycji neutralnej może spowodować nieumyślne uruchomienie spustu .

**OSTRZEŻENIE:**

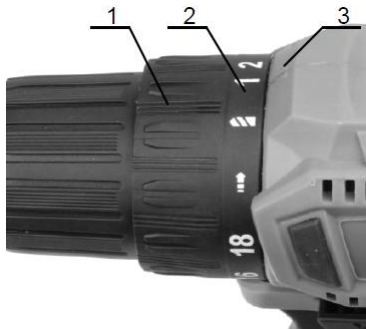
NIE zmieniaj kierunku obrotów dopóki silnik nie zatrzyma się całkowicie.

3.2.7. robocza LED



Aby ułatwić pracę w ciasnych i słabo oświetlonych pomieszczeniach, lampa robocza LED (4) świeci automatycznie po naciśnięciu spustu.

3.2.8. Ogranicznik momentu obrotowego – tryb wiercenia



Zmiana położenia pierścienia (1) trwale ustawia ogranicznik momentu obrotowego na zadany moment obrotowy. Po osiągnięciu ustawionego momentu obrotowego ogranicznik momentu obrotowego automatycznie się załącza. Zapobiega to zbyt głębokiemu wkręcaniu śrub i uszkodzeniu wiertła.

Moment dokręcania różni się w zależności od rodzaju śruby i materiału.

Im wyższa liczba odpowiadająca pozycji, tym większy moment obrotowy.

Uwaga: Wiedzę na temat prawidłowych ustawień zdobywa się poprzez praktykę. Zawsze przeprowadzaj testy wstępne.



UWAGA :

Podczas obsługi narzędzia należy zawsze nosić okulary ochronne z osłonami bocznymi. Jeśli praca jest zapylna, należy również założyć maskę przeciwpyłową.

Śrubowanie

Wyreguluj pierścień do określonego momentu obrotowego (od 1 do 18). Zawsze zaczynaj od niskiego momentu obrotowego i stopniowo go zwiększaj, aż do osiągnięcia prawidłowej wartości. Wybierz wyższe ustawienia, aby poluzować.

Aby uniknąć ześlizgnięcia się lub uszkodzenia łba śruby, należy wybrać bit pasujący do rozmiaru łba śruby.

Aby wykręcić śruby:

Przesuń przełącznik kierunku obrotu do pozycji odwrotnej, naciśnij głowicę śruby i powoli naciśnij spust.

Wiercenie

Obróć pierścień regulacyjny, aż dojdiesz do następującego symbolu:

Ustawienie pierścienia w trybie „wiercenia” powoduje wyłączenie ogranicznika siły.



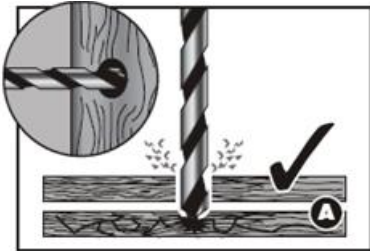
UWAGA :

Przed rozpoczęciem wiercenia należy sprawdzić, czy w pobliżu nie ma kabli elektrycznych, rur wodociągowych lub gazowych.

- Używaj wyłącznie ostrych wiertel .
- Kontroluj kierunek obrotu za pomocą selektora kierunku (do przodu lub do tyłu).
- Upewnij się, że Twoje środowisko pracy jest zgodne z instrukcjami bezpieczeństwa.
- Noś okulary ochronne.
- W trybie wiercenia należy wybrać prędkość 2.
- Mocno trzymaj narzędzie obiema rękami, aby kontrolować jego ruch obrotowy.

- Wiercenie powinno być stopniowe, należy prowadzić wiertło bardzo powoli, prosto i poziomo względem podłoża, które chcemy wywiercić, stosując lekki nacisk, aż do momentu, gdy otwór będzie wystarczająco oznaczony, aby zapobiec ześlizgnięciu się wiertła.
- Regularnie czyść wiertło, aby usunąć wióry i kurz.
- Ustaw wiercenie na minimalne ustawienie, zmniejsz nacisk i powoli wierci ostatnią część otworu.
- Wyjmując wiertło z wywierconego otworu, należy pozostawić silnik włączony.
- Przy dłuższym użytkowaniu silnik jest narażony na ryzyko przegrzania, dlatego należy robić regularne przerwy w pracy.
- Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych narzędzia.
- Przechowuj akcesoria z zachowaniem ostrożności i sprawdzaj je.

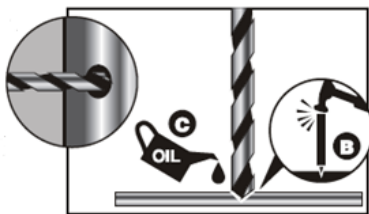
Wiercenie w drewnie i plastiku



Aby uzyskać optymalną wydajność, należy użyć odpowiedniego wiertła.

- Aby zapobiec pęknięciom wokół otworów podczas wiercenia, należy umieścić kawałek drewna (A) pod materiałem do wiercenia
- Rozpocznij wiercenie od bardzo niskiej prędkości, aby zapobiec ślizganiu się wiertła.
- Zwiększ prędkość, gdy wiertło przebija materiał.

Wiercenie metali



Można wiercić w metalach takich jak lekka stal, aluminium i mosiądz.

- Zaznacz punkt (B) w miejscu, w którym chcesz wywiercić otwór, aby ułatwić wiertłu odpowiednie ustawienie.
- Nasmaruj wiertło olejem, aby ułatwić cięcie i zapobiec przegrzaniu. Olej pomoże wydłużyć żywotność wiertła.
- Rozpocznij wiercenie od bardzo niskiej prędkości, aby zapobiec ślizganiu się wiertła.
- Utrzymuj prędkość umożliwiającą wiercenie bez przegrzania.

4. Konserwacja



OSTRZEŻENIE:

Upewnij się, że podczas wszelkich prac przy narzędziu masz na sobie cały wymagany sprzęt.

Aby uniknąć poważnych obrażeń, zawsze wyjmuj akumulator z narzędzia podczas czynności konserwacyjnych.

Regularnie sprawdzaj, czy śruby narzędzia są dokręcone. Wibracje mogą z czasem je poluzować.

Zawsze przechowuj elektronarzędzie w suchym miejscu.

Regularnie smaruj wszystkie ruchome części. Smar w przekładni należy wymienić po intensywnym użytkowaniu narzędzia. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Czasami przez otwory wentylacyjne mogą wydostawać się iskry. Jest to normalne i nie spowoduje uszkodzenia elektronarzędzia.

W przypadku awarii części narzędzia należy używać wyłącznie identycznych części zamiennych. Użycie jakiegokolwiek innej części może stwarzać ryzyko lub spowodować uszkodzenie produktu. Ze względów bezpieczeństwa i niezawodności, wszystkie naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika w autoryzowanym serwisie.

5. Czyszczenie



OSTRZEŻENIE:

Upewnij się, że podczas wszelkich prac przy narzędziu masz na sobie cały wymagany sprzęt.

Aby uniknąć poważnych obrażeń, zawsze wyjmuj akumulator z narzędzia podczas czynności konserwacyjnych.

Czyść elektronarzędzie po każdym użyciu. Zawsze przechowuj elektronarzędzie w suchym miejscu.

Utrzymuj otwory wentylacyjne w czystości, aby zapewnić odpowiednią wentylację silnika. Regularnie sprawdzaj, czy do otworów wentylacyjnych w pobliżu silnika i wokół włącznika spustowego nie dostał się kurz ani ciała obce.

Czyść urządzenie wyłącznie na sucho. Nigdy nie używaj wody ani chemicznych środków czyszczących do czyszczenia elektronarzędzia. Wytrzyj suchą szmatką. Użyj miękkiej szczotki, aby usunąć nagromadzony kurz.

- Unikaj stosowania środków żrących podczas czyszczenia części plastikowych. Większość z nich jest podatna na uszkodzenia pod wpływem rozpuszczalników dostępnych w sprzedaży.
- Do usuwania brudu, kurzu, oleju, smaru itp. używaj czystych ściereczek.



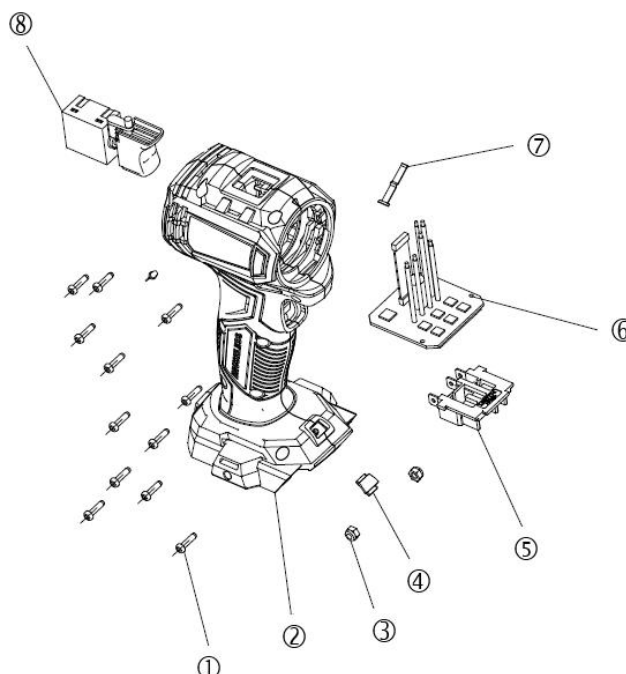
OSTRZEŻENIE:

Narzędzie nigdy nie może mieć kontaktu z wodą. Wiertarko-wkrętarka jest przeznaczona do pracy na sucho. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może skutkować śmiertelnym porażeniem prądem.

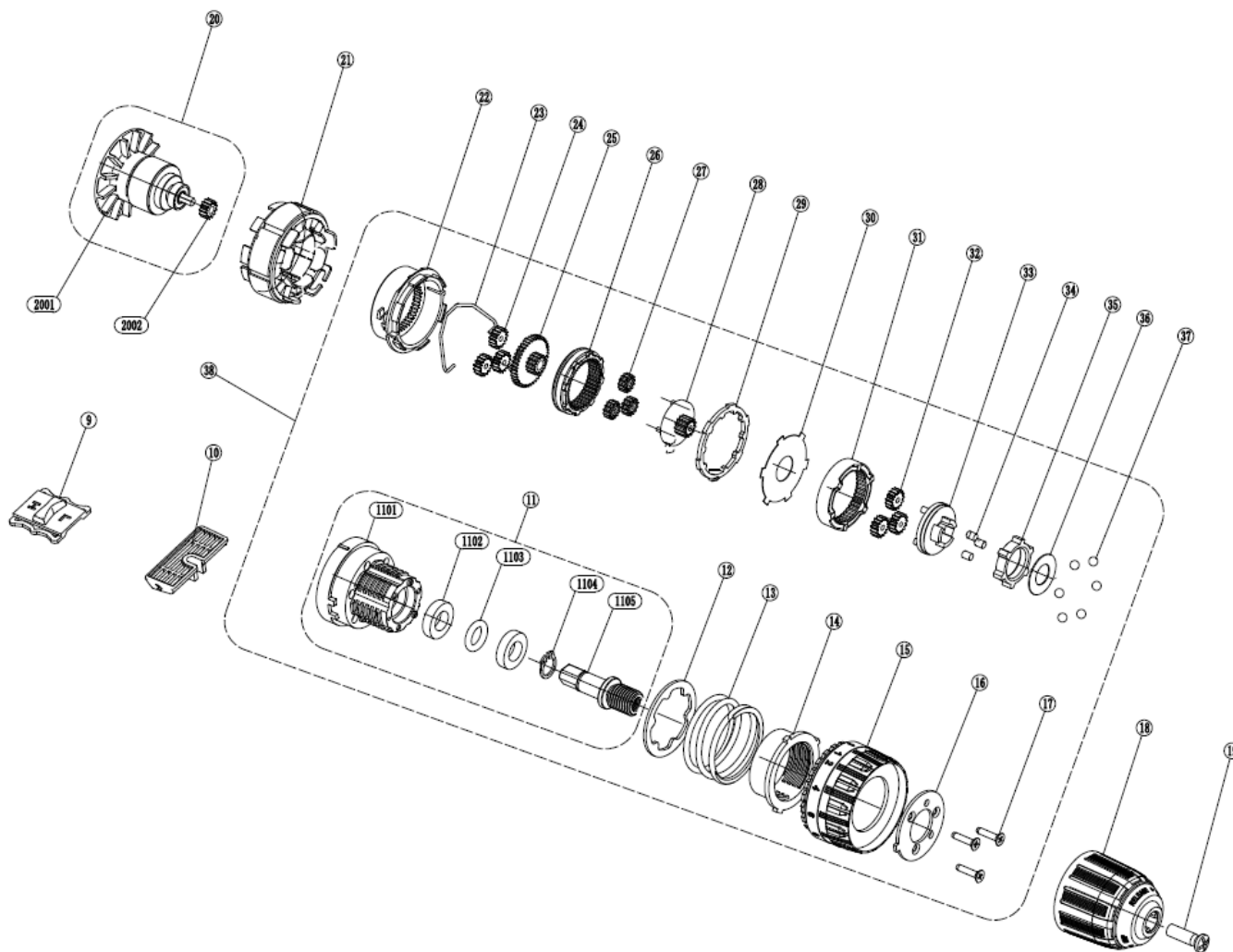
6. Problemy – rozwiązania

| Problemy | Prawdopodobne przyczyny | Rozwiązania |
|---------------------|--|---|
| Silnik nie działa | Do wejścia nie dociera prąd elektryczny. | Sprawdź połączenie akumulatora |
| | Przegrzanie silnika | Przed ponownym użyciem odczekaj 2 minuty, aż narzędzie odpocznie. |
| Zbyt silne wibracje | Nieprawidłowo zmontowany dodatek | Zainstaluj akcesorium prawidłowo |
| | Część do wywiercenia/wkręcenia, niezabezpieczona | Zabezpiecz część, która ma być wiercona/przykręcana |

7. Widok rozstrzelony – lista części



| NIE. | Opis | NIE. | Opis |
|------|-------------|------|---------------------|
| 1 | Śruba | 5 | Kołki połączeniowe |
| 2 | Furman | 6 | Karta elektroniczna |
| 3 | Nakrętka | 7 | Zwolnij sprężynę |
| 4 | Ochrona LED | 8 | Przełącznik |



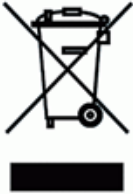
| NIE. | Opis | NIE. | Opis |
|------|--|------|--------------------------|
| 9 | Dźwignia zmiany biegów | 21 | Stojan |
| 10 | Falownik | 22 | Obudowa skrzyni biegów |
| 1101 | Skrzynia biegów | 23 | Linka zmiany biegów |
| 1102 | Namiar | 24 | Przekładnia planetarna |
| 1103 | Pierścień uszczelniający | 25 | Podwójny ząb |
| 1104 | Pierścień | 26 | Pierścień zębaty |
| 1105 | DRZEWO | 27 | Przekładnia planetarna |
| 12 | Pralka | 28 | Bieg |
| 13 | Wiosna | 29 | Pralka |
| 14 | Śruba plastikowa | 30 | Pralka |
| 15 | Pierścień regulacji momentu obrotowego | 31 | Korona zębata |
| 16 | Płyta | 32 | Przekładnia planetarna |
| 17 | Śruba | 33 | Wspornik blokujący oś |
| 18 | Kleszczak | 34 | Szpilka |
| 19 | Śruba | 35 | Pierścień blokujący wału |
| 2001 | Wirnik | 36 | Pralka |
| 2002 | Wałek zębaty | 37 | Stalowa kula |

8. Gwarancja i zgodność produktu

Gwarancja nie może zostać udzielona w wyniku:

Nieprawidłowe użytkowanie, niewłaściwa obsługa, nieautoryzowana modyfikacja, wadliwy transport, obsługa lub konserwacja, użycie nieoryginalnych części lub akcesoriów, prace wykonywane przez osoby nieupoważnione, brak ochrony operatora lub urządzeń zabezpieczających oraz nieprzestrzeganie powyższych instrukcji powodują unieważnienie gwarancji na urządzenie. Towary są przewożone na odpowiedzialność kupującego, który jest zobowiązany do dochodzenia roszczeń od przewoźnika w terminach i zgodnie z obowiązującymi przepisami. W przypadku roszczeń gwarancyjnych prosimy o zapoznanie się z naszymi Ogólnymi Warunkami Sprzedaży.

Ochrona środowiska:



Twoje urządzenie zawiera wiele materiałów nadających się do recyklingu.

Pamiętaj, że zużytego sprzętu AGD nie należy wyrzucać z innymi odpadami. Produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddawaj je do recyklingu w wyznaczonych punktach zbiórki. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu.

1. Avisos de segurança



AVISO ! Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O não cumprimento das instruções abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

1.1. Avisos gerais de segurança

1. **Utilizar em ambiente seguro:** não deve haver risco de explosões ou produtos corrosivos nas imediações durante a utilização.
2. **Considere o ambiente de trabalho :** não exponha a ferramenta à chuva. Não utilize a ferramenta em locais úmidos, molhados ou sujeitos a respingos. Mantenha a área de trabalho bem iluminada. Não utilize a ferramenta na presença de líquidos ou gases inflamáveis, ou poeira.
3. **Mantenha sua área de trabalho limpa e organizada :** a área de trabalho deve ser visível da sua posição de trabalho. Áreas e bancadas desorganizadas são propensas a acidentes.
4. **Proteção contra choque elétrico :** evite qualquer contato do corpo com superfícies aterradas ou conectadas à terra (por exemplo, canos, radiadores, fogões, geladeiras).
5. **Mantenha outras pessoas afastadas :** Não permita que pessoas, especialmente crianças, que não estejam envolvidas no trabalho em andamento, toquem na ferramenta ou extensão, e mantenha-as afastadas da área de trabalho. Tenha atenção redobrada com crianças e animais.
6. **Armazenamento de ferramentas não utilizadas :** As ferramentas não utilizadas devem ser armazenadas em local seco ou trancado, fora do alcance de crianças.
7. **Não force a ferramenta :** uma ferramenta oferece melhores resultados com mais segurança na velocidade e potência para as quais foi projetada.
8. **Use a ferramenta correta :** não force uma ferramenta ou acessório pequeno a fazer o trabalho de um maior. Não use a ferramenta para um propósito para o qual ela não foi projetada.
9. **Use roupas e equipamentos de proteção adequados :** nunca use roupas largas ou joias, pois podem ficar presas em peças móveis. Recomenda-se o uso de luvas de proteção. Mantenha o cabelo comprido preso. Recomenda-se o uso de calçados antiderrapantes para trabalhos ao ar livre.
10. **Utilize equipamentos de proteção:** use óculos de segurança, máscara facial ou contra poeira caso as operações de trabalho gerem poeira, e luvas de proteção.
11. **Conexão do equipamento de extração de poeira:** Se for fornecida uma ferramenta para conectar o equipamento de extração e recuperação de poeira, certifique-se de que ela esteja conectada e sendo usada corretamente.
12. **Não se incline demasiado para a frente :** mantenha um bom apoio e permaneça equilibrado em todos os momentos.
13. **Trate as ferramentas com cuidado :** mantenha-as limpas para otimizar o trabalho e a segurança. Siga as instruções referentes à lubrificação e à troca de acessórios. Inspeccione-as periodicamente; se necessário, leve-as para reparo em uma assistência técnica autorizada.
14. **Mantenha-se alerta :** concentre-se no trabalho. Use o bom senso. Não utilize a ferramenta quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.
15. **Verifique se há peças danificadas :** Antes de usar a ferramenta, inspeccione cuidadosamente o estado das peças para garantir que estejam funcionando corretamente e desempenhando sua função adequadamente. Verifique o alinhamento e a livre movimentação das peças móveis, o estado e a montagem das peças e quaisquer outras condições que possam afetar negativamente o funcionamento. Qualquer peça que apresente defeito deve ser reparada ou substituída por uma assistência técnica autorizada, a menos que especificado de outra forma neste manual de instruções.
16. **Não utilize o cabo em condições inadequadas :** nunca puxe o cabo bruscamente para desconectá-lo da tomada. Mantenha o cabo longe de fontes de calor, lubrificantes e objetos cortantes. Inspeccione os cabos de extensão regularmente e substitua-os se estiverem danificados.
17. **Faça a manutenção das ferramentas com cuidado :** Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas para um desempenho melhor e mais seguro. Siga as instruções de lubrificação e substituição de acessórios. Inspeccione regularmente os cabos/fios das ferramentas e leve-os para reparo em uma assistência técnica autorizada quando estiverem danificados.
18. **Não modifique a máquina :** não devem ser feitas modificações ou conversões. O uso de acessórios ou componentes diferentes dos recomendados neste manual de instruções pode resultar em ferimentos pessoais.
19. Mantenha as alças secas, limpas e isentas de qualquer lubrificante ou graxa.
20. **Desconecte as ferramentas :** Desconecte as ferramentas da fonte de alimentação quando não estiverem em uso, antes de realizar qualquer manutenção e ao substituir acessórios como lâminas, brocas e elementos de corte.
21. **Remova as chaves de ajuste :** crie o hábito de verificar se as chaves e outras peças de ajuste foram removidas da ferramenta antes de ligá-la.
22. **Para evitar qualquer inicialização inesperada :** certifique-se de que o interruptor esteja na posição "desligado" ao conectar.
23. **Utilize cabos de conexão externos :** quando a ferramenta for usada ao ar livre, use apenas extensões próprias para uso externo e que possuam a marcação correspondente.
24. **Mantenha-se vigilante :** preste atenção ao que está fazendo, use o bom senso e não utilize a ferramenta quando estiver cansado.
25. **Verifique se há peças danificadas :** Antes de usar a ferramenta para qualquer outra finalidade, ela deve ser cuidadosamente inspeccionada para garantir seu funcionamento correto e a execução da função pretendida. Verifique o alinhamento e o travamento das peças móveis e certifique-se de que não haja peças quebradas, fixadores soltos ou outras condições que possam afetar o funcionamento da ferramenta. Uma proteção ou qualquer outra peça danificada deve ser devidamente reparada ou substituída por uma assistência técnica

autorizada, salvo indicação em contrário. Contrariamente ao que consta neste manual de instruções, solicite a substituição dos interruptores defeituosos a um centro de assistência técnica autorizado. Não utilize a ferramenta se o interruptor não permitir a comutação da posição "ligado" para a posição "desligado".

26. **Risco de queimaduras:** Deixe as partes móveis (ponta) esfriarem antes de tocá-las.
27. **Aviso :** A utilização de qualquer acessório ou componente que não seja o recomendado neste manual de instruções pode apresentar risco de ferimentos pessoais.
28. **A ferramenta deve ser reparada por um profissional qualificado :** Esta ferramenta elétrica está em conformidade com as normas de segurança aplicáveis. Os reparos devem ser realizados somente por pessoal qualificado, utilizando peças de reposição originais. Caso contrário, o usuário poderá ficar exposto a sérios riscos.



AVISO :

A utilização de qualquer acessório ou componente que não seja o recomendado neste manual de instruções pode representar risco de lesão para as pessoas.

1.2. Avisos gerais de segurança para a ferramenta elétrica



ATENÇÃO! Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O não cumprimento das instruções abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica ligada à rede elétrica (com cabo de alimentação) ou à sua ferramenta elétrica a bateria (sem cabo de alimentação).

1.2.1. Segurança na área de trabalho

- a) **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desorganizadas ou escuras são propícias a acidentes.
- b) **Não utilize ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeira inflamáveis.** Ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar poeira ou vapores.
- c) **Mantenha crianças e pessoas próximas afastadas enquanto estiver usando a ferramenta elétrica.** Distrações podem fazer com que você perca o controle da ferramenta.

1.2.2. Segurança elétrica

- a) **O plugue da ferramenta elétrica deve ser compatível com a tomada. Nunca modifique o plugue de forma alguma. Não use adaptadores com ferramentas elétricas aterradas.** Tomadas não modificadas e bases adequadas reduzem o risco de choque elétrico.
- b) **Evite qualquer contato entre seu corpo e superfícies aterradas, como canos, radiadores, fogões e geladeiras.** O risco de choque elétrico aumenta se o seu corpo estiver aterrado.
- c) **Não exponha ferramentas elétricas à chuva ou umidade.** A entrada de água em uma ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- d) **Não maltrate o cabo. Nunca use o cabo para transportar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe de fontes de calor, lubrificantes, bordas afiadas ou peças móveis.** Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- e) **Ao usar ferramentas elétricas ao ar livre, utilize uma extensão elétrica própria para uso externo.** O uso de uma extensão adequada para uso externo reduz o risco de choque elétrico.
- f) **Se for inevitável usar uma ferramenta elétrica em um local úmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DR).** O uso de um DR reduz o risco de choque elétrico.

1.2.3. Segurança pessoal

- a) **Mantenha-se alerta, preste atenção ao que está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não opere uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção ao operar uma ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos graves.
- b) **Utilize equipamentos de proteção individual. Use sempre proteção ocular.** Equipamentos de proteção individual, como máscaras contra poeira, calçados de segurança antiderrapantes, capacetes ou protetores auriculares, quando usados corretamente, reduzem o risco de lesões.
- c) **Evite o acionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição desligada antes de conectar a ferramenta à rede elétrica e/ou à bateria, pegá-la ou transportá-la.** Transportar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou conectá-las à tomada com o interruptor na posição ligada pode causar acidentes.
- d) **Remova quaisquer chaves de ajuste antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave deixada presa a uma parte rotativa da ferramenta elétrica pode causar ferimentos.
- e) **Não tenha pressa. Mantenha uma postura e equilíbrio adequados em todos os momentos.** Isso permite um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- f) **Vista-se adequadamente. Evite roupas largas e joias. Mantenha o cabelo e as roupas longe das partes móveis do corpo.** Roupas largas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos nessas partes móveis.

- g) Caso sejam fornecidos dispositivos para conectar equipamentos de extração e coleta de poeira, certifique-se de que estejam conectados e utilizados corretamente. *O uso de coletores de poeira pode reduzir os riscos relacionados à poeira.*
- h) Mantenha-se vigilante e não negligencie os princípios de segurança da ferramenta simplesmente porque está acostumado a usá-la. *Uma fração de segundo de desatenção pode causar ferimentos graves.*

1.2.4. Utilização e manutenção da ferramenta elétrica

- a) Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação. *A ferramenta elétrica correta executa o trabalho melhor e com mais segurança, na velocidade para a qual foi projetada.*
- b) Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não permitir que ela seja ligada e desligada, e vice-versa. *Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.*
- c) Antes de fazer qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar a ferramenta elétrica, desligue o cabo de alimentação da tomada e/ou remova a bateria, se removível. *Essas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de acionamento acidental da ferramenta.*
- d) Mantenha as ferramentas elétricas desligadas e fora do alcance de crianças, e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta ou com estas instruções a utilizem. *Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários inexperientes.*
- e) Observe a manutenção das ferramentas elétricas e acessórios. Verifique se há desalinhamento ou travamento de peças móveis, componentes quebrados ou qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. *Se estiver danificada, mande consertar a ferramenta elétrica antes de usá-la. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas com manutenção inadequada.*
- f) Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. *Ferramentas de corte bem conservadas e com lâminas afiadas têm menos probabilidade de emperrar e são mais fáceis de controlar.*
- g) Utilize a ferramenta elétrica, os acessórios, as lâminas, etc., de acordo com estas instruções, levando em consideração as condições de trabalho e a tarefa a ser executada. *O uso da ferramenta elétrica para operações diferentes das previstas pode resultar em situações perigosas.*
- h) Os cabos e as superfícies de pega devem permanecer secos, limpos e isentos de óleo e graxa. *Cabos e superfícies de pega escorregadias impossibilitam o manuseio e o controle seguros da ferramenta em situações inesperadas.*

1.2.5. Utilização de ferramentas a bateria e precauções de utilização.

- a) Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. *Um carregador adequado para um tipo de bateria pode causar risco de incêndio se usado com outro tipo de bateria.*
- b) Utilize ferramentas elétricas somente com baterias especificamente projetadas para esse fim. *O uso de qualquer outra bateria pode causar riscos de ferimentos e incêndio.*
- c) Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a longe de quaisquer outros objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros itens pequenos que possam causar um curto-circuito entre os terminais. *O curto-circuito entre os terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.*
- d) Em condições adversas, o líquido pode ser expelido da bateria; evite o contato. Em caso de contato acidental, limpe com água. *Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure ajuda médica imediatamente. O líquido expelido das baterias pode causar irritação ou queimaduras.*
- e) Não utilize baterias ou ferramentas a bateria que tenham sido danificadas ou modificadas. *Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou ferimentos.*
- f) Não exponha baterias ou ferramentas a bateria ao fogo ou a temperaturas excessivas. *A exposição ao fogo ou a temperaturas superiores a 130 °C pode causar uma explosão.*
- g) Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta a bateria fora da faixa de temperatura especificada nas instruções. *O carregamento inadequado ou em temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.*

1.2.6. Manutenção e conservação

- a) Leve sua ferramenta elétrica para ser revisada por um técnico qualificado, utilizando somente peças de reposição idênticas. *Isso garante a segurança contínua da sua ferramenta.*
- b) Nunca realize manutenção em baterias danificadas. *A manutenção das baterias deve ser feita somente pelo fabricante ou por assistências técnicas autorizadas.*

1.3. Avisos de segurança específicos para a ferramenta

1.3.1. Avisos de segurança para furadeiras

- 1) Instruções de segurança para todas as operações
 - a) Use protetores auriculares ao utilizar a furadeira de impacto. *A exposição ao ruído pode causar perda auditiva.*
 - b) Segure a ferramenta elétrica pelas superfícies de aderência isoladas durante operações em que o acessório de corte possa entrar em contato com fiação oculta. *Um acessório de corte em contato com um fio energizado pode energizar as partes metálicas expostas da ferramenta elétrica e causar um choque elétrico ao operador.*
- 2) Instruções de segurança para o uso de brocas longas
 - a) broca a uma velocidade superior à velocidade máxima nominal . *Em velocidades mais elevadas, a broca pode entortar se puder girar livremente sem entrar em contato com a peça de trabalho, o que pode causar ferimentos.*

- b) **Comece sempre a furar em baixa velocidade e com a broca em contato com a peça.** *Em velocidades mais altas, a broca pode entortar se puder girar livremente sem contato com a peça, o que pode causar ferimentos.*
- c) **Aplique pressão apenas na broca e não exerça pressão excessiva.** *As brocas podem entortar, o que pode causar quebra ou perda de controle, resultando em ferimentos.*

1.3.2. Avisos de segurança adicionais para exercícios

1. Esta ferramenta foi projetada para ser usada como furadeira e parafusadeira. Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com a ferramenta. A operação incorreta de uma ferramenta elétrica pode resultar em acidentes.
2. Utilizar a ferramenta para operações diferentes daquelas para as quais foi projetada é perigoso e pode causar ferimentos.
3. Não utilize nenhum dispositivo adicional não recomendado pelo fabricante para esta ferramenta elétrica específica. A possibilidade de conectar uma ferramenta profissional a um dispositivo ou máquina não garante a operação segura.
4. A velocidade dos acessórios deve ser, no mínimo, igual à velocidade máxima indicada na ferramenta. Acessórios que operam em velocidade superior à definida podem quebrar e ser ejetados.
5. O tamanho de qualquer acessório deve ser compatível com o mandril da ferramenta. Acessórios com um furo que não corresponda precisamente ao eixo da ferramenta girarão de forma irregular, apresentarão vibração excessiva e poderão levar à perda de controle.
6. Não utilize acessórios danificados. Inspeccione os acessórios antes de cada utilização. Se a ferramenta ou o acessório cair, verifique se há danos ou substitua o acessório. Após verificar e substituir o acessório, afaste-se do acessório rotativo e ligue a ferramenta na sua velocidade máxima sem carga durante um minuto. Os acessórios danificados normalmente quebram durante este teste.
7. Utilize os equipamentos de proteção individual adequados: máscara facial completa, óculos de segurança, protetores auriculares, luvas, avental de trabalho, etc., para se proteger de pequenos fragmentos abrasivos ou detritos projetados. A proteção ocular deve ser capaz de impedir a projeção de detritos gerados durante as diversas operações. A máscara contra poeira deve filtrar as partículas geradas pela operação da ferramenta. A exposição prolongada a ruídos altos pode causar perda auditiva.
8. Ao operar a ferramenta em que o acessório possa entrar em contato com um cabo oculto ou com o cabo de alimentação da ferramenta, segure-a pelas partes isoladas projetadas para esse fim. Qualquer contato com um fio energizado também energizará as partes metálicas da ferramenta e poderá causar choque elétrico ao operador.
9. Detecte quaisquer tubulações enterradas utilizando instrumentos apropriados ou contate uma empresa local qualificada. Qualquer contato com fios energizados apresenta risco de incêndio ou eletrocussão. Danos em uma tubulação podem provocar uma explosão. Danos em uma tubulação de água causam danos materiais significativos e risco de eletrocussão.
10. Nunca coloque a ferramenta no chão antes que o acessório pare completamente. O acessório giratório pode enroscar em uma superfície e causar a perda de controle da ferramenta.
11. Não utilize a ferramenta enquanto a estiver segurando próxima ao corpo. O contato acidental com o acessório rotativo pode fazer com que ele se prenda na roupa do operador e cause ferimentos.
12. Limpe regularmente as aberturas de ventilação da ferramenta. A ventoinha do motor pode aspirar poeira para dentro da carcaça, e o acúmulo excessivo de pó metálico pode causar riscos elétricos. Limpe a ferramenta com um pano macio e seco. Nunca use detergentes ou álcool.
13. Planeje os acessórios.
14. Remova todos os trapos, roupas, cordas, barbantes ou qualquer outro objeto próximo à área de trabalho.
15. Caso haja alguma interrupção durante o uso da esmerilhadeira, termine a tarefa e desligue a ferramenta antes de levantar a cabeça.
16. Verifique regularmente se todas as porcas, parafusos e outros fixadores estão devidamente apertados.
17. Fixe os elementos utilizando dispositivos ou suportes adequados para os segurar com mais firmeza e segurança do que segurando-os com as mãos.
18. Limpe a furadeira sem fio regularmente.
19. Não inverta o sentido de rotação do eixo enquanto a ferramenta estiver em funcionamento. Caso contrário, isso poderá danificar a furadeira.
20. Limpe a furadeira com um pano macio e seco. Nunca use detergentes ou álcool.
21. Utilize a(s) alça(s) auxiliar(es) fornecida(s) com a ferramenta. A perda de controle pode causar ferimentos.

1.3.3. Avisos de segurança da bateria e do carregador

37. Desligue o carregador da tomada antes de realizar qualquer ajuste ou manutenção.
38. Para reduzir o risco de danos ao plugue e ao cabo de alimentação, desconecte o cabo do carregador puxando pelo plugue.
39. Verifique se o cabo está posicionado de forma que ninguém possa pisar nele, tropeçar, danificá-lo ou submetê-lo a tensão.
40. Verifique se a tensão de alimentação disponível corresponde à indicada na placa de identificação do carregador de baterias.
41. Quando não estiver em uso, guarde a bateria longe de objetos metálicos e em local seco.
42. Quando precisar de uma extensão, verifique se a amperagem é compatível com a da ferramenta elétrica e se ela está em boas condições. Desenrole completamente a extensão para evitar superaquecimento. Verifique se a tensão da rede elétrica é a mesma indicada na placa de identificação da ferramenta e se os pinos da extensão têm o mesmo número, tamanho e formato que os do plugue do carregador.
43. Utilize apenas a bateria e o carregador recomendados pelo fabricante. O uso de acessórios não recomendados ou não vendidos pelo fabricante do carregador pode causar incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
44. Uma ferramenta a bateria com baterias integradas ou com bateria externa deve ser carregada apenas com o carregador especificado para esse tipo de bateria. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode causar incêndio se usado com um tipo diferente de bateria.
45. Recarregue apenas as baterias recarregáveis recomendadas. Outros tipos de baterias podem explodir e causar ferimentos ou danos.
46. Mantenha a bateria a uma distância segura de fontes de calor. Não deixe a bateria exposta por períodos prolongados a altas temperaturas (por exemplo, sob luz solar direta, perto de radiadores e em qualquer lugar onde a temperatura exceda 50°C).
47. Não utilize o carregador se o cabo ou a ficha estiverem danificados – substitua-os imediatamente.
48. Não utilize o carregador se ele tiver sofrido impactos, quedas ou qualquer outro tipo de dano. Leve-o a um técnico qualificado.

**Atenção!**

O uso inadequado da bateria ou do carregador pode causar ferimentos.

Para evitar qualquer risco de lesão, observe as seguintes instruções:

- NUNCA remova a bateria.
- NUNCA jogue a bateria no fogo, mesmo que esteja danificada ou completamente gasta. A bateria pode explodir no incêndio.
- NUNCA provoque um curto-circuito na bateria.
- NUNCA mergulhe o carregador e/ou a bateria em água ou qualquer outro líquido.
- NUNCA insira objetos nas aberturas de ventilação do carregador. Isso pode resultar em choque elétrico ou danos ao carregador.
- Nunca recarregue ao ar livre. Mantenha a bateria longe da luz solar direta e use-a somente em áreas com baixa umidade e bem ventiladas.
- NUNCA recarregue se a temperatura estiver abaixo de 5°C ou acima de 30°C.
- NUNCA conecte dois carregadores de bateria juntos.
- Nunca carregue a bateria por mais de 6 horas consecutivas, pois isso pode danificá-la.
- NUNCA insira objetos estranhos na bateria ou na porta do carregador de bateria.
- NUNCA use um transformador elevador para carregar.
- NUNCA utilize um gerador de motor ou uma fonte de alimentação CC para recarregar.
- NUNCA guarde a bateria ou o carregador em um local onde a temperatura possa atingir ou ultrapassar 50 °C. Mantenha a bateria longe de fontes de calor.
- Aguarde SEMPRE pelo menos 15 minutos entre duas cargas para evitar o superaquecimento do carregador.
- SEMPRE desconecte o cabo de alimentação da tomada quando não estiver usando o carregador.

1.4. Símbolos de aviso



Perigo



Leia o manual de instruções.



Proteção para os olhos



Proteção para as mãos



Proteção auditiva



Proteção para os olhos



Proteção Respiratória



Corrente contínua

2. Apresentação

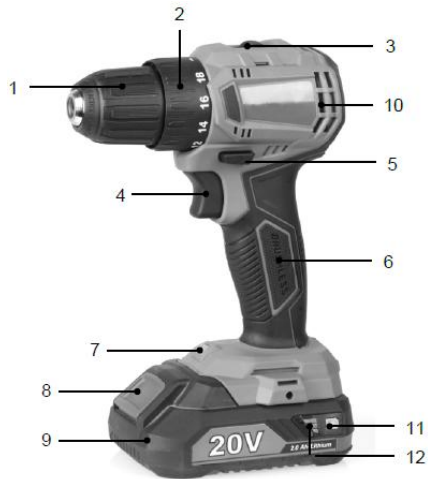
2.1. Âmbito de aplicação

Esta furadeira funciona a bateria. Ela foi projetada para apertar e soltar parafusos e porcas em madeira, metal e plástico, além de fazer furos nesses materiais. Ferramentas elétricas sem fio são especialmente úteis para design de interiores, instalações e outras tarefas semelhantes.

Observação: Furadeira/parafusadeira vendida sem broca ou ponta.

**AVISO :**

Utilize a ferramenta elétrica somente de acordo com as instruções do fabricante.



| Não. | Descrição |
|------|--|
| 1 | Mandril autoajustável |
| 2 | Anel de ajuste de torque |
| 3 | Seletor de marchas |
| 4 | Acionar |
| 5 | Inversor – Trava de gatilho |
| 6 | Lidar |
| 7 | Iluminação LED |
| 8 | botão de liberação da bateria |
| 9 | Bateria de íon-lítio de 20V (<i>vendida separadamente</i>) |
| 10 | Aberturas de ventilação |
| 11 | botão indicador de nível de bateria |
| 12 | Indicador LED de nível de carga |

2.2. Especificações técnicas

| REF. 55878 | | | |
|--|--|-----------------------------------|--|
| Poder | 20V | Mandril | 2–13 mm |
| Velocidade sem carga 1 (n.º) | 0–400 rpm | Diâmetro máximo da madeira | 35 mm |
| Velocidade sem carga 2 (n.º) | 0–1400 rpm | Diâmetro máximo do aço | 10 mm |
| Potência máxima | 40 Nm | Dimensões | 295 x 320 x 119 mm (<i>apenas o produto</i>) |
| Ajustes mecânicos | 18 + 1 | Peso (sem bateria) | 0,9 kg |
| Nível de pressão sonora L_{PA} | 76,4 dB(A) ± K = 5 dB(A) [EN ISO 3744] | | |
| Nível de potência sonora L_{WA} | 84,4 dB(A) ± K = 5 dB(A) [EN ISO 3744] | | |
| Vibrações (Testes de Perfuração) | um _{h,D} = 2,47 m/s ² ± K = 1,5 m/s ² | | |



Quando o nível de intensidade sonora a que o operador está exposto ultrapassar o limite regulamentar, é necessário o uso de proteção auditiva.

Os valores medidos podem diferir daqueles especificados nas instruções de operação. Isso pode ocorrer devido às seguintes causas, que devem ser consideradas antes e durante o uso do dispositivo:

- Se o dispositivo for usado corretamente e estiver em boas condições de funcionamento.
- Se os materiais forem tratados corretamente
- Se as alças estiverem firmemente presas ao corpo da máquina

Caso o usuário sinta qualquer desconforto ou note descoloração da pele durante o uso do equipamento, interrompa o trabalho imediatamente. Faça pausas regulares. A falta de pausas pode resultar na síndrome da vibração mão-braço. Se o equipamento for usado regularmente, utilize acessórios antivibração. Evite usar o equipamento em temperaturas de 10 °C ou inferiores. Organize sua área de trabalho para minimizar a vibração.

3. Usar

3.1. Instruções da bateria

3.1.1. Instalação e remoção da bateria



Para inserir: Deslize a bateria na alça até ouvir um clique e ela se encaixar no lugar.

Para remover: Pressione e segure o botão de pressão da bateria (1) e puxe a bateria para fora da alça.

3.1.2. Carregamento da bateria

A bateria é entregue parcialmente carregada. Portanto, você deve carregá-la antes do primeiro uso. Recarregue a bateria antes que ela se descarregue completamente.

A bateria deve ser recarregada a uma temperatura entre 5°C e 30°C.

A tensão da rede elétrica deve corresponder à tensão indicada na placa de identificação do carregador. Antes de iniciar o carregamento, verifique sempre o estado técnico do carregador, da estação de carregamento e do cabo de alimentação.



Para recarregar a bateria, utilize apenas o carregador recomendado pelo fabricante. A utilização de qualquer outro carregador com este produto é considerada uma falha e anulará a garantia do produto.



- Insira a bateria no compartimento da estação de carregamento (13) (conector de três pinos)
- Ligue o carregador à tomada.
- O LED verde permanece aceso para indicar que o carregador está ligado (13.1)
- Após um intervalo de alguns segundos, o LED vermelho (13.2) acende para indicar que a bateria está carregando.
- Quando a bateria estiver totalmente carregada, o LED verde acende (13.1)
- Dependendo do nível de carga, a bateria é recarregada em aproximadamente 1 hora.
- Desconecte a fonte de alimentação antes de remover a bateria do carregador.





Se o indicador LED piscar rapidamente em intervalos de 0,2 segundos, verifique e remova quaisquer objetos estranhos do compartimento do carregador. Se nenhum objeto estranho for encontrado, é provável que a bateria ou o carregador estejam com defeito. Deixe a bateria ou o carregador reiniciarem e tente novamente, ou entre em contato com o fabricante.

A bateria e o carregador aquecem durante o carregamento; isso é um fenômeno normal.

Uma diminuição acentuada no intervalo entre duas recargas é sinal de que a bateria está desgastada e pode precisar ser substituída.

3.1.3. Nível de carga da bateria

Para exibir a capacidade de carga restante da bateria, pressione o botão indicador de nível de carga:

| | | | | |
|---|-----------------------------|--|---|--|
|  | Indicador de nível de carga |  VERDE LARANJA VERMELHO |  LARANJA VERMELHO |  VERMELHO |
| | Carga restante | Carga máxima | Carga média | Carga baixa |

3.2. Instruções para a furadeira/parafusadeira

Utilizar equipamento de proteção



Proteção para os olhos



Proteção auditiva



Proteção para as mãos



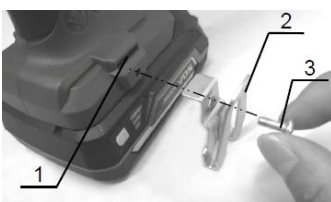
Proteção Respiratória

3.2.1. Comece



- Para ligar: pressione o gatilho ②
- Para parar: solte o gatilho ②
- Freio do eixo: A furadeira está equipada com um freio eletrônico que para o eixo imediatamente após o gatilho ser acionado. 2. O freio garante precisão ao aparafusar ou furar e impede que o eixo gire livremente após a broca ser desligada .

3.2.2. Fixação do gancho do cinto

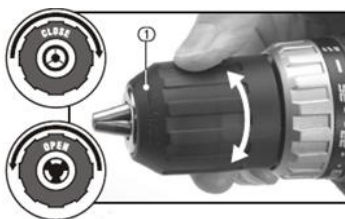


O gancho para cinto é prático para pendurar a furadeira temporariamente. O gancho pode ser instalado em qualquer um dos lados da ferramenta.

Para instalar o gancho:

Coloque o gancho e fixe-o com o parafuso fornecido , tomando cuidado para não apertá-lo em excesso e danificar a rosca .

3.2.3. implementação da ferramenta profissional



- Aperte bem o mandril e gire o mandril no sentido anti-horário (engate o seletor) Para a direita).
- Coloque a broca no mandril até que ela atinja o batente.
- Aperte bem o mandril e gire o mandril no sentido horário (engate o seletor para a esquerda).
- Para remover a ferramenta, proceda da mesma forma que para a instalação; apenas a ordem das operações é invertida.

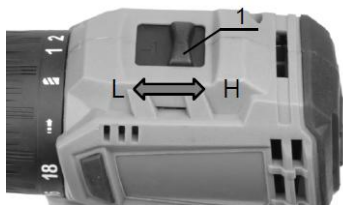
Ao usar pontas curtas, utilize um adaptador magnético adicional.

**AVISO :**

Antes de colocar a ferramenta em funcionamento, verifique se o parafuso ou a bucha de fixação foi instalado corretamente, ou seja, se está centrado no mandril.

3.2.4. Interruptor de caixa de câmbio de duas velocidades

A furadeira está equipada com um seletor de velocidade (1) que amplia a gama de velocidades de rotação.



Velocidade **L** : rotação mais lenta, alto torque

Alta velocidade : rotação mais rápida, baixo torque

Ajuste a chave para a posição correta de acordo com a tarefa a ser realizada. Gire o eixo ligeiramente se não for possível mover o seletor.

Nunca altere o seletor de posição enquanto a furadeira estiver funcionando. Isso pode danificar a ferramenta elétrica.

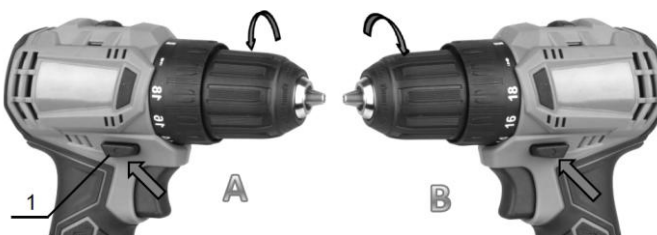
3.2.5. Ajuste da velocidade de rotação

A velocidade de aparafusamento ou perfuração pode ser ajustada durante o uso, aumentando ou diminuindo a pressão no gatilho (2) (desde que a chave de direção (7) esteja na posição para frente ou para trás).

O gatilho eletrônico permite ao usuário variar continuamente a velocidade. Isso possibilita um início suave e evita, por exemplo, que a broca deslize durante a perfuração, contribuindo assim para um melhor controle da operação.

3.2.6. Seleção do sentido de rotação

Utilizando o seletor (7), escolha o sentido de rotação do eixo.



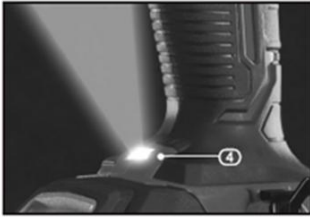
- Trava do gatilho: posição neutra (ajuste central)

Nota: Não utilizar a posição neutra pode ativar o gatilho inadvertidamente .

**AVISO :**

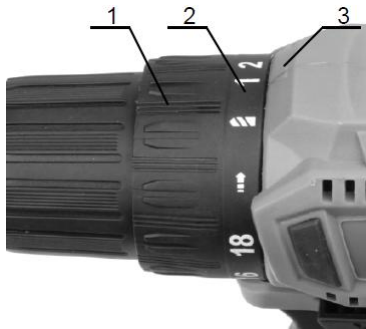
NÃO altere o sentido de rotação até que o motor esteja completamente parado.

3.2.7. de trabalho LED



Para facilitar o trabalho em espaços confinados e mal iluminados, a luz de trabalho LED ④ ilumina automaticamente quando o gatilho é ativado.

3.2.8. Limitador de torque – Modo de perfuração



Alterar a posição do anel (1) define permanentemente o limitador de torque para o torque especificado. Quando o torque definido é atingido, o limitador de torque é acionado automaticamente. Isso impede que os parafusos sejam apertados demais ou danifiquem a furadeira.

O torque a ser aplicado varia dependendo do tipo de parafuso e do material.

Quanto maior o número correspondente à posição, maior o torque.

Nota: O conhecimento das configurações corretas é adquirido com a prática. Sempre realize testes preliminares.



ATENÇÃO:

Use sempre óculos de segurança com proteção lateral ao operar a ferramenta. Se a operação gerar poeira, use também uma máscara contra poeira.

Parafusando

Ajuste o anel ao torque especificado (de 1 a 18). Comece sempre com um torque baixo e aumente-o gradualmente até atingir o valor correto. Selecione valores mais altos para soltar.

Para evitar que o parafuso escorregue ou seja danificado, selecione uma ponta que corresponda ao tamanho da cabeça do parafuso.

Para remover os parafusos:

Mova o seletor de direção de rotação para a posição inversa, aplique pressão na cabeça do parafuso e pressione lentamente o gatilho.

Perfuração

Gire o anel de ajuste até que o seguinte símbolo apareça:

Posicionar o anel no modo "perfuração" desativa o limitador de força.



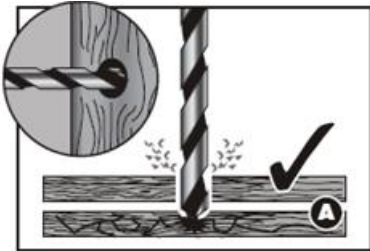
ATENÇÃO:

Antes de perfurar, verifique se não há cabos elétricos, tubulações de água ou gás.

- Utilize apenas brocas afiadas .
- Controle o sentido de rotação do seletor de direção (para a frente ou para trás).
- Assegure-se de que seu ambiente de trabalho esteja em conformidade com as normas de segurança.
- Use óculos de proteção.
- Ao usar o modo de perfuração, selecione a velocidade 2.
- Segure a ferramenta firmemente com ambas as mãos para controlar seu movimento de torção.

- A perfuração deve ser progressiva, operando a broca muito lentamente, em linha reta e horizontalmente em relação ao suporte que se deseja perfurar, com leve pressão, até que o furo esteja suficientemente marcado para evitar que a broca deslize.
- Limpe a broca regularmente para remover cavacos ou poeira.
- Ajuste a furadeira para a configuração mínima, reduzindo a pressão e perfurando lentamente a última parte do furo.
- Mantenha o motor em funcionamento enquanto remove a broca do furo.
- Durante o uso prolongado, o motor fica exposto ao risco de superaquecimento: faça pausas regulares.
- Não obstrua as aberturas de ventilação da ferramenta.
- Guarde os acessórios com cuidado e verifique-os.

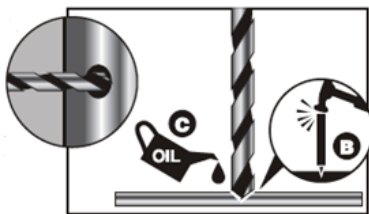
Furar madeira e plástico



Para um desempenho ideal, utilize uma broca adequada.

- Para evitar rachaduras ao redor dos furos durante a perfuração, coloque um pedaço de madeira (A) sob o material a ser perfurado
- Comece a perfurar em velocidade muito baixa para evitar que a broca escorregue.
- Aumente a velocidade quando a broca estiver perfurando o material.

perfuração de metal



Metais como aço leve, alumínio e latão podem ser perfurados.

- Marque a área a ser perfurada com um ponto (B) para ajudar a broca a se posicionar.
- Aplique óleo na broca para facilitar o corte e evitar o superaquecimento. O óleo ajudará a prolongar a vida útil da broca.
- Comece a perfurar em velocidade muito baixa para evitar que a broca escorregue.
- Mantenha uma velocidade que permita perfurar sem superaquecer.

4. Manutenção



AVISO :

Certifique-se de que todos os equipamentos de proteção individual necessários sejam utilizados durante qualquer intervenção na ferramenta.

Para evitar ferimentos graves, remova sempre a bateria da ferramenta durante as operações de manutenção.

Verifique regularmente se os parafusos da ferramenta estão bem apertados. Vibrações podem afrouxá-los com o tempo.

Guarde sempre sua ferramenta elétrica em local seco.

Lubrifique regularmente todas as peças móveis. A graxa da caixa de engrenagens deve ser substituída após uso intenso da ferramenta. Contate um agente de serviço autorizado.

Ocasionalmente, você poderá ver faíscas saindo pelas aberturas de ventilação. Isso é normal e não danificará sua ferramenta elétrica.

Em caso de falha de alguma peça da ferramenta, utilize somente peças de reposição idênticas. A utilização de qualquer outra peça pode representar um risco ou danificar o produto. Para segurança e confiabilidade, todos os reparos devem ser realizados por um técnico qualificado em uma assistência técnica autorizada.

5. Limpeza



AVISO :

Certifique-se de que todos os equipamentos de proteção individual necessários sejam utilizados durante qualquer intervenção na ferramenta.

Para evitar ferimentos graves, remova sempre a bateria da ferramenta durante as operações de manutenção.

Limpe a ferramenta elétrica após cada utilização. Guarde sempre a sua ferramenta elétrica em local seco.

Mantenha as aberturas de ventilação limpas para garantir a ventilação adequada do motor. Verifique regularmente se não há entrada de poeira ou corpos estranhos nas aberturas de ventilação próximas ao motor e ao redor do interruptor de acionamento.

Limpe a máquina somente a seco. Nunca use água ou produtos químicos de limpeza para limpar sua ferramenta elétrica. Seque com um pano seco. Use uma escova macia para remover a poeira acumulada.

- Evite usar agentes cáusticos na limpeza de peças plásticas. A maioria delas é suscetível a danos causados por solventes disponíveis comercialmente.
- Use panos limpos para remover sujeira, poeira, óleo, graxa, etc.



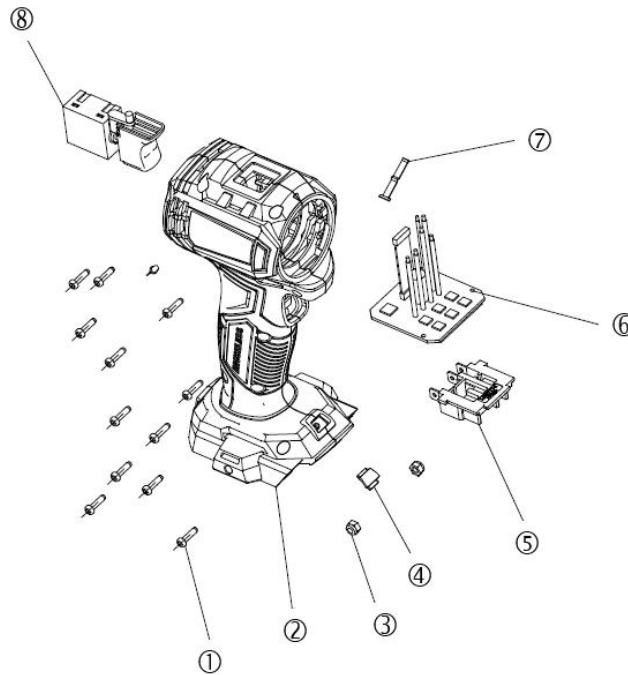
AVISO :

Esta ferramenta nunca deve entrar em contato com água. Esta furadeira/parafusadeira foi projetada para uso a seco. O não cumprimento desta advertência pode resultar em choque elétrico fatal.

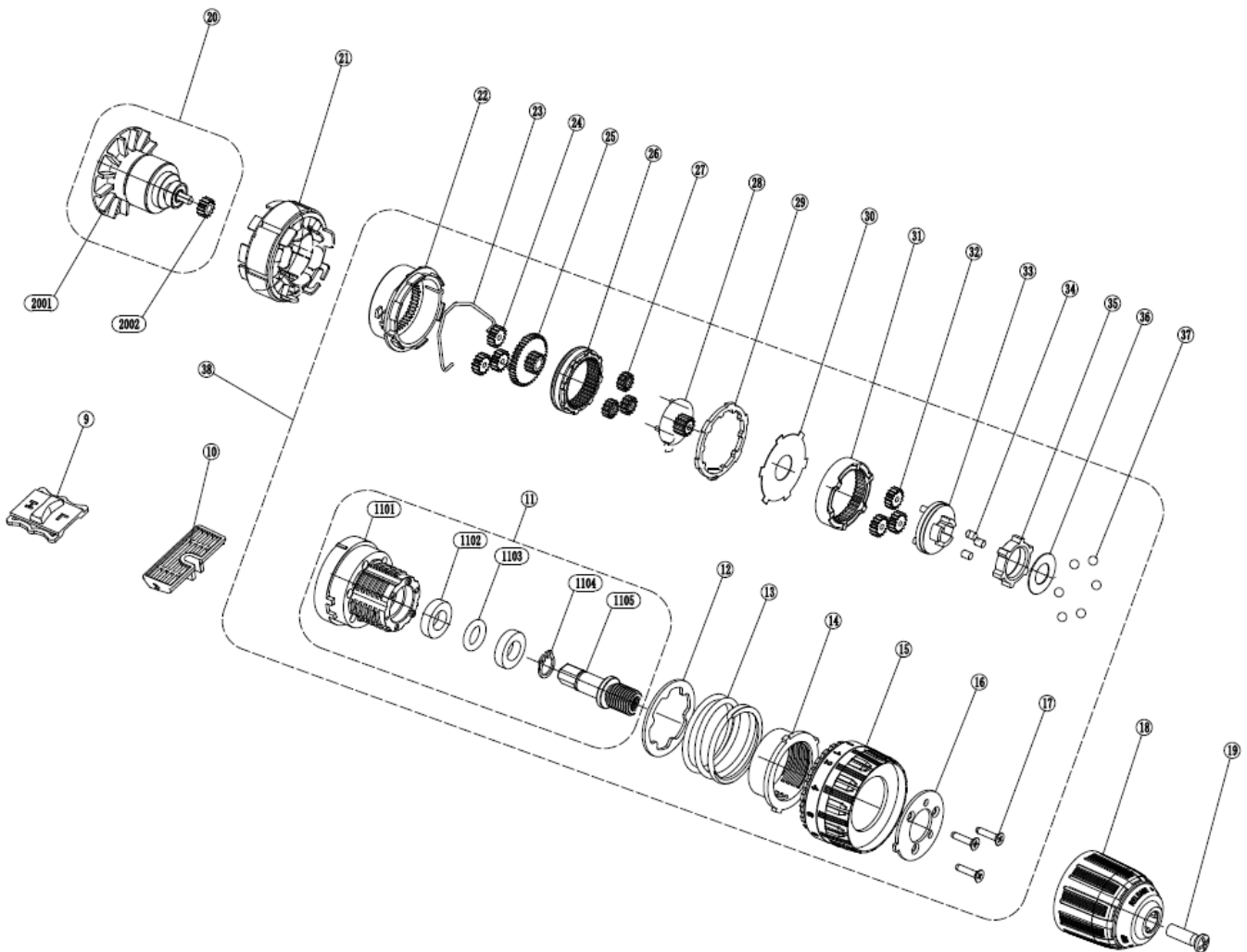
6. Problemas – Soluções

| Problemas | Causas prováveis | Soluções |
|-------------------------------|---|---|
| O motor não está funcionando. | Não há corrente elétrica entrando na entrada. | Verifique a conexão da bateria. |
| | Superaquecimento do motor | Deixe a ferramenta descansar por 2 minutos antes de reutilizá-la. |
| Vibrações muito fortes | Acessório montado incorretamente | Instale o acessório corretamente. |
| | Peça a ser parafusada/furada, não fixada. | Fixe a peça a ser perfurada/parafusada. |

7. Vista explodida – Lista de peças



| Não. | Descrição | Não. | Descrição |
|------|--------------|------|---------------------|
| 1 | Parafuso | 5 | Pinos de conexão |
| 2 | Carter | 6 | Cartão eletrônico |
| 3 | Noz | 7 | Liberar a primavera |
| 4 | Proteção LED | 8 | Trocar |



| Não. | Descrição | Não. | Descrição |
|------|--------------------------|------|-------------------------------|
| 9 | Seletor de marchas | 21 | Estator |
| 10 | Inversor | 22 | Caixa de engrenagens |
| 1101 | Caixa de câmbio | 23 | Cabo de mudança de marchas |
| 1102 | Rolamentos | 24 | Engrenagem planetária |
| 1103 | Anel de vedação | 25 | Dente duplo |
| 1104 | Anel | 26 | Anel dentado |
| 1105 | ÁRVORE | 27 | Engrenagem planetária |
| 12 | Lavadora | 28 | Engrenagem |
| 13 | Primavera | 29 | Lavadora |
| 14 | Parafuso de plástico | 30 | Lavadora |
| 15 | Anel de ajuste de torque | 31 | Coroa dentada |
| 16 | Placa | 32 | Engrenagem planetária |
| 17 | Parafuso | 33 | Suporte de travamento do eixo |
| 18 | Mandril | 34 | Alfinete |
| 19 | Parafuso | 35 | Anel de travamento do eixo |
| 2001 | Rotor | 36 | Lavadora |
| 2002 | Pinhão | 37 | Bola de aço |

8. Garantia e Conformidade do Produto

A garantia não poderá ser concedida em virtude de:

Uso anormal, operação inadequada, modificação não autorizada, transporte, manuseio ou manutenção incorretos, uso de peças ou acessórios não originais, trabalho realizado por pessoal não autorizado, ausência de proteção ao operador ou dispositivos de segurança e o não cumprimento das instruções acima mencionadas anularão a garantia da sua máquina. A responsabilidade pelo transporte da mercadoria é do comprador, que também é responsável por buscar quaisquer medidas legais contra a transportadora dentro dos prazos e procedimentos legalmente previstos. Consulte nossos Termos e Condições Gerais de Venda para quaisquer reclamações de garantia.

Proteção ambiental:



Seu dispositivo contém muitos materiais recicláveis.

Lembre-se de que eletrodomésticos usados não devem ser misturados com outros resíduos. Produtos elétricos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Recicle-os em pontos de coleta específicos. Entre em contato com as autoridades locais ou com o revendedor para obter orientações sobre reciclagem.

1. Προειδοποιήσεις ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό. Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

1.1. προειδοποιήσεις ασφαλείας

1. **Χρήση σε ασφαλές περιβάλλον:** δεν πρέπει να υπάρχει κίνδυνος εκρήξεων ή διαβρωτικών προϊόντων στο άμεσο περιβάλλον κατά τη χρήση.
2. **Λάβετε υπόψη το περιβάλλον του χώρου εργασίας :** μην εκθέτετε το εργαλείο σε βροχή. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε υγρά, βρεγμένα ή σε σημεία με πιπίλισμα. Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καλά φωτισμένο. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο παρουσία εύφλεκτων υγρών ή αερίων ή σκόνης.
3. **Διατηρήστε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και τακτοποιημένο :** ο χώρος εργασίας πρέπει να είναι ορατός από τη θέση εργασίας σας. Οι ακατάστατοι χώροι και οι πάγκοι εργασίας είναι επιρρεπείς σε ατυχήματα.
4. **Προστασία από ηλεκτροπληξία :** αποφύγετε οποιαδήποτε σωματική επαφή με επιφάνειες που είναι γειωμένες ή συνδεδεμένες με τη γείωση (π.χ. σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες, ψυγεία).
5. **Κρατήστε άλλα άτομα μακριά :** Μην επιτρέπετε σε άτομα, ειδικά σε παιδιά, που δεν συμμετέχουν στην εργασία που βρίσκεται σε εξέλιξη, να αγγίζουν το εργαλείο ή την επέκταση και κρατήστε τα μακριά από την περιοχή εργασίας. ΝΑ ΕΙΣΤΕ ιδιαίτερα προσεκτικοί με παιδιά και ζώα.
6. **Αποθήκευση αχρησιμοποίητων εργαλείων :** Τα αχρησιμοποίητα εργαλεία πρέπει να φυλάσσονται σε ξηρό ή κλειδωμένο μέρος, μακριά από παιδιά.
7. **Μην πιέζετε το εργαλείο :** ένα εργαλείο δίνει καλύτερα αποτελέσματα με μεγαλύτερη ασφάλεια στην ταχύτητα και την ισχύ για τις οποίες έχει σχεδιαστεί.
8. **Χρησιμοποιήστε το σωστό εργαλείο :** μην πιέζετε ένα μικρό εργαλείο ή εξάρτημα για να κάνει τη δουλειά ενός μεγαλύτερου. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο για σκοπό για τον οποίο δεν έχει σχεδιαστεί.
9. **Να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά ρούχα και εξοπλισμό :** μην φοράτε ποτέ φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα, καθώς αυτά μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη. Συνιστώνται προστατευτικά γάντια. Να έχετε τα μακριά μαλλιά δεμένα πίσω. Συνιστώνται αντλιοθητικά υποδήματα για εργασία σε εξωτερικούς χώρους.
10. **Χρησιμοποιήστε προστατευτικό εξοπλισμό:** χρησιμοποιήστε γυαλιά ασφαλείας, κανονική μάσκα ή μάσκα σκόνης, εάν κατά τις εργασίες δημιουργείται σκόνη, προστατευτικά γάντια.
11. **Σύνδεση εξοπλισμού αναρρόφησης σκόνης:** Εάν παρέχεται εργαλείο για τη σύνδεση εξοπλισμού αναρρόφησης και ανάκτησης σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένο και χρησιμοποιείται σωστά.
12. **Μην σκύβετε πολύ μπροστά :** διατηρήστε καλή στήριξη και παραμείνετε ισορροπημένοι ανά πάσα στιγμή.
13. **Να χειρίζεστε τα εργαλεία με προσοχή :** διατηρείτε τα εργαλεία καθαρά για βελτιστοποίηση της εργασίας και της ασφάλειας. Ακολουθήστε τις οδηγίες σχετικά με τη λίπανση και την αλλαγή αξεσουάρ. Ελέγχετε την κατάστασή τους περιοδικά. Εάν είναι απαραίτητο, αναθέστε την επισκευή τους σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
14. **Μείνετε σε εγρήγορση :** επικεντρωθείτε στην εργασία. Χρησιμοποιήστε καλή κρίση. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.
15. **Έλεγχος για κατεστραμμένα εξαρτήματα :** Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, ελέγξτε προσεκτικά την κατάσταση των εξαρτημάτων για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν σωστά και εκτελούν τον προβλεπόμενο σκοπό τους. Ελέγξτε την ευθυγράμμιση και την ελεύθερη κίνηση των κινούμενων εξαρτημάτων, την κατάσταση και τη συναρμολόγηση των εξαρτημάτων, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες συνθήκες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν αρνητικά τη λειτουργία. Οποιοδήποτε εξάρτημα βρεθεί σε κακή κατάσταση πρέπει να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
16. **Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο/καλώδιο υπό ακατάλληλες συνθήκες :** μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο/καλώδιο απότομα για να το αποσυνδέσετε από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο/καλώδιο μακριά από θερμότητα, λιπαντικά και αιχμηρές άκρες. Ελέγχετε τακτικά τα καλώδια επέκτασης και αντικαθιστάτε τα εάν έχουν υποστεί ζημιά.
17. **Συντηρείτε προσεκτικά τα εργαλεία :** Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά για καλύτερη και ασφαλέστερη απόδοση. Ακολουθήστε τις οδηγίες λίπανσης και αντικατάστασης αξεσουάρ. Ελέγχετε τακτικά τα καλώδια/καλώδια των εργαλείων και ζητήστε την επισκευή τους από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις σε περίπτωση ζημιάς.
18. **Μην τροποποιείτε το μηχάνημα :** δεν πρέπει να γίνονται τροποποιήσεις ή μετατροπές. Η χρήση αξεσουάρ ή εξαρτημάτων διαφορετικών από αυτά που συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
19. Διατηρείτε τις λαβές στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λιπαντικά ή γράσα.
20. **Αποσύνδεση εργαλείων :** Αποσυνδέστε τα εργαλεία από την παροχή ρεύματος όταν δεν τα χρησιμοποιείτε, πριν από τη συντήρηση και όταν αντικαθιστάτε αξεσουάρ όπως λεπίδες, τρυπάνια και στοιχεία κοπής.
21. **Αφαιρέστε τα κλειδιά ρύθμισης :** κάντε τη συνήθεια να ελέγχετε ότι τα κλειδιά και άλλα εξαρτήματα ρύθμισης έχουν αφαιρεθεί από το εργαλείο πριν το θέσετε σε λειτουργία.
22. **Για να αποφύγετε τυχόν απροσδόκητη εκκίνηση :** βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση "off" κατά τη σύνδεση.
23. **Χρησιμοποιήστε εξωτερικά καλώδια σύνδεσης :** όταν το εργαλείο χρησιμοποιείται σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε μόνο προεκτάσεις που προορίζονται για εξωτερική χρήση και φέρουν την αντίστοιχη σήμανση.
24. **Να είστε σε εγρήγορση :** προσέχετε τι κάνετε, χρησιμοποιήστε την κοινή λογική και μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι.
25. **Έλεγχος για κατεστραμμένα εξαρτήματα :** Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο για οποιονδήποτε άλλο σκοπό, θα πρέπει να το ελέγξετε προσεκτικά για να βεβαιωθείτε ότι θα λειτουργήσει σωστά και θα εκτελέσει την προβλεπόμενη λειτουργία του. Ελέγξτε την ευθυγράμμιση

ή την ασφάλιση των κινούμενων εξαρτημάτων και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα, χαλαρά συνδετικά στοιχεία ή άλλες συνθήκες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία του εργαλείου. Ένα προστατευτικό ή οποιοδήποτε άλλο κατεστραμμένο εξάρτημα θα πρέπει να επισκευάζεται ή να αντικαθίσταται σωστά από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά. Σε αντίθεση με ό,τι αναφέρεται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών. Αναθέστε την αντικατάσταση των ελαττωματικών διακοπών σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν επιτρέπει την εναλλαγή από τη θέση ενεργοποίησης στη θέση απενεργοποίησης.

26. **Κίνδυνος εγκαυμάτων:** Αφήστε τα κινούμενα μέρη (άκρη) να κρυώσουν πριν τα αγγίξετε.
27. **Προειδοποίηση :** Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ ή εξαρτήματος διαφορετικού από αυτά που συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών ενδέχεται να ενέχει κίνδυνο τραυματισμού.
28. **Αναθέστε την επισκευή του εργαλείου σε εξειδικευμένο άτομο :** Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο συμμορφώνεται με τους σχετικούς κανονισμούς ασφαλείας. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό που χρησιμοποιεί γνήσια ανταλλακτικά. Η μη τήρηση αυτών των κανονισμών μπορεί να εκθέσει τον χρήστη σε σοβαρό κίνδυνο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ ή εξαρτήματος διαφορετικού από αυτά που συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών μπορεί να ενέχει κίνδυνο τραυματισμού.

1.2. Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για το ηλεκτρικό εργαλείο



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό εργαλείο που τροφοδοτείται από το δίκτυο ρεύματος (με καλώδιο ρεύματος) ή στο ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο ρεύματος).

1.2.1. Ασφάλεια χώρου εργασίας

- a) Διατηρήστε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατες ή σκοτεινές περιοχές ευνοούν την πιθανότητα ατυχημάτων.
- b) Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, για παράδειγμα παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορούν να αναφλέξουν σκόνη ή αναθυμιάσεις.
- c) Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου. Οι περιστασμοί μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

1.2.2. Ηλεκτρική ασφάλεια

- a) Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να είναι συμβατό με την πρίζα. Μην τροποποιείτε ποτέ το φως με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα μη τροποποιημένα βύσματα και οι κατάλληλες βάσεις μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- b) Αποφύγετε κάθε επαφή μεταξύ του σώματός σας και γειωμένων επιφανειών, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- c) Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρές συνθήκες. Η εισροή νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- d) Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβάτε ή να αποσυνδέετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λιπαντικά, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- e) Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης σχεδιασμένο για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλωδίου εξωτερικού χώρου μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- f) Εάν η χρήση ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό μέρος είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε τροφοδοτικό που προστατεύεται από διάταξη διαρροής ρεύματος (RCD). Η χρήση RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.2.3. Προσωπική ασφάλεια

- a) Να είστε σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- b) Χρησιμοποιήστε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Να φοράτε πάντα προστασία ματιών. Ο ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μάσκες σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνη ή προστατευτικά ακοής, όταν χρησιμοποιείται σωστά, μειώνει τους τραυματισμούς.
- c) Αποφύγετε την τυχαία εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε το εργαλείο στην παροχή ρεύματος ή/και στην μπαταρία, πριν το σηκώσετε ή το μεταφέρετε. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλό σας στον διακόπτη ή η σύνδεση ηλεκτρικών εργαλείων με τον διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
- d) Αφαιρέστε τυχόν κλειδιά ρύθμισης πριν θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα κλειδί που παραμένει προσαρτημένο σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

- e) **Μην βιάζεστε. Διατηρείτε πάντα σωστή στάση και ισορροπία.** Αυτό επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- f) **Ντυθείτε κατάλληλα. Αποφύγετε τα φαρδιά ρούχα και κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από κινούμενα μέρη του σώματος.** Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- g) **Εάν παρέχονται συσκευές για τη σύνδεση του εξοπλισμού εξαγωγής και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση συλλεκτών σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
- h) **Να είστε σε εγρήγορση και μην παραμελείτε τις αρχές ασφαλείας του εργαλείου απλώς και μόνο επειδή έχετε συνηθίσει να το χρησιμοποιείτε.** Ένα κλάσμα του δευτερολέπτου απροσεξίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

1.2.4. Χρήση και συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου

- a) **Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας.** Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο εκτελεί την εργασία καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια στην ταχύτητα για την οποία έχει σχεδιαστεί.
- b) **Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν επιτρέπει την εναλλαγή από την ενεργοποίηση στην απενεργοποίηση και αντίστροφα.** Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί από τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- c) **Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πηγή ρεύματος ή/και αφαιρέστε την μπαταρία, εάν είναι αφαιρούμενη, πριν κάνετε οποιεσδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξτε αξεσουάρ ή αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο τυχαίας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- d) **Κρατήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία απενεργοποιημένα και μακριά από παιδιά και μην επιτρέψετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή με αυτές τις οδηγίες να το χειρίζονται.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια άπειρων χρηστών.
- e) **Τηρείτε τη συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων και των αξεσουάρ. Ελέγξτε για τυχόν κακή ευθυγράμμιση ή μπλοκάρισμα κινούμενων μερών, σπασμένα εξαρτήματα ή οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που θα μπορούσε να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.** Εάν έχει υποστεί ζημιά, φροντίστε να επισκευάσετε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν το χρησιμοποιήσετε. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- f) **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Τα σωστά συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές ακμές είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν και είναι πιο εύκολο να τα ελέγξετε.
- g) **Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα αξεσουάρ και τις λεπίδες κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρέπει να εκτελεστεί.** Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από αυτές που προβλέπονται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- h) **Οι λαβές και οι επιφάνειες λαβής πρέπει να παραμένουν στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα.** Οι ολισθηρές λαβές και οι επιφάνειες λαβής καθιστούν αδύνατο τον ασφαλή χειρισμό και τον έλεγχο του εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

1.2.5. Χρήση εργαλείων που λειτουργούν με μπαταρία και προφυλάξεις κατά τη χρήση

- a) **Να επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.** Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλο τύπο μπαταρίας.
- b) **Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με ειδικά καθορισμένες μπαταρίες.** Η χρήση οποιασδήποτε άλλης μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- c) **Όταν δεν χρησιμοποιείτε μια μπαταρία, κρατήστε την μακριά από οποιαδήποτε άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα μεταξύ των ακροδεκτών.** Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- d) **Υπό κακές συνθήκες, ενδέχεται να διαρρέυσει υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, καθαρίστε με νερό. Εάν το υγρό εισέλθει στα μάτια, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.** Το υγρό που διαρρέει από τις μπαταρίες μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- e) **Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία ή εργαλείο που τροφοδοτείται από μπαταρία και έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση.** Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να συμπεριφέρονται απρόβλεπτα, με αποτέλεσμα πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό.
- f) **Μην εκθέτετε μια μπαταρία ή ένα εργαλείο που τροφοδοτείται από μπαταρία σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία.** Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους 130°C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- g) **Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε την μπαταρία ή το εργαλείο που τροφοδοτείται από μπαταρία εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες.** Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

1.2.6. Συντήρηση και συντήρηση

- a) **Αναθέστε το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου σε έναν εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών που χρησιμοποιεί μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά.** Αυτό διασφαλίζει τη συνεχή ασφάλεια του ηλεκτρικού σας εργαλείου.
- b) **Μην εκτελείτε ποτέ εργασίες συντήρησης σε κατεστραμμένες μπαταρίες.** Η συντήρηση των μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.

1.3. προειδοποιήσεις ασφαλείας για το εργαλείο

1.3.1. Προειδοποιήσεις ασφαλείας για τρυπάνια

- 1) **Οδηγίες ασφαλείας για όλες τις λειτουργίες**
 - a) **Να φοράτε ωτοασπίδες όταν χρησιμοποιείτε το κρουστικό δράπανο.** Η έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.
 - b) **Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής κατά τη διάρκεια εργασιών κατά τις οποίες το εξάρτημα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια.** Ένα εξάρτημα κοπής που έρχεται σε επαφή με ένα "ηλεκτροφόρο"

καλώδιο μπορεί να "ενεργοποιήσει" τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.

2) Οδηγίες ασφαλείας για τη χρήση μακριών τρυπανιών

- a) **Μην το χρησιμοποιείτε ποτέ σε ταχύτητα υψηλότερη από τη μέγιστη ονομαστική ταχύτητα του τρυπανιού . Σε υψηλότερες ταχύτητες, το τρυπάνι είναι πιθανό να λυγίσει εάν μπορεί να περιστρέφεται ελεύθερα χωρίς να έρχεται σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας, κάτι που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.**
- b) **Ξεκινάτε πάντα το τρύπημα με χαμηλή ταχύτητα και με την μύτη του τρυπανιού σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας. Σε υψηλότερες ταχύτητες, η μύτη του τρυπανιού είναι πιθανό να λυγίσει εάν μπορεί να περιστρέφεται ελεύθερα χωρίς να έρχεται σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας, κάτι που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.**
- c) **Ασκήστε πίεση μόνο στη μύτη του τρυπανιού και μην ασκείτε υπερβολική πίεση. Οι μύτη του τρυπανιού μπορεί να λυγίσουν, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει θραύση ή απώλεια ελέγχου και, ως εκ τούτου, τραυματισμό.**

1.3.2. Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για τρυπάνια

1. Αυτό το εργαλείο έχει σχεδιαστεί για χρήση ως τρυπάνι και κατασβίδι. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με το εργαλείο. Η μη σωστή λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
2. Η χρήση του εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από αυτές για τις οποίες έχει σχεδιαστεί είναι επικίνδυνη και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
3. Μην χρησιμοποιείτε πρόσθετες συσκευές που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή για αυτό το συγκεκριμένο ηλεκτρικό εργαλείο. Η δυνατότητα σύνδεσης ενός επαγγελματικού εργαλείου σε μια συσκευή ή μηχανήμα δεν εγγυάται ασφαλή λειτουργία.
4. Η ρύθμιση ταχύτητας των αξεσουάρ πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα που αναγράφεται στο εργαλείο. Τα αξεσουάρ που λειτουργούν με ταχύτητα υψηλότερη από την καθορισμένη ταχύτητα ενδέχεται να σπάσουν και να εκτοξευθούν.
5. Το μέγεθος οποιουδήποτε εξαρτήματος πρέπει να είναι συμβατό με το σοκ του εργαλείου. Τα εξαρτήματα με οπή που δεν ταιριάζει ακριβώς με τον άξονα του εργαλείου θα περιστρέφονται ανομοιόμορφα, θα εμφανίζουν υπερβολικούς κραδασμούς και μπορεί να οδηγήσουν σε απώλεια ελέγχου.
6. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα αξεσουάρ. Επιθεωρήστε τα αξεσουάρ πριν από κάθε χρήση. Εάν το εργαλείο ή το αξεσουάρ πέσει, ελέγξτε για τυχόν ζημιές ή αντικαταστήστε το αξεσουάρ. Αφού ελέγξετε και αντικαταστήσετε το αξεσουάρ, μείνετε μακριά από το περιστρεφόμενο αξεσουάρ και λειτουργήστε το εργαλείο στη μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο για ένα λεπτό. Τα κατεστραμμένα αξεσουάρ συνήθως σπάνε κατά τη διάρκεια αυτής της δοκιμής.
7. Φοράτε κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό: μάσκα ολόκληρου προσώπου, προστατευτικά γυαλιά, μάσκα προστασίας από τη σκόνη, ωτοασπίδες, γάντια, ποδιά εργασίας κ.λπ., για να προστατευτείτε από μικρά λειαντικά θραύσματα ή ιπτάμενα υπολείμματα. Η προστασία των ματιών πρέπει να είναι σε θέση να σταματά τα ιπτάμενα υπολείμματα που παράγονται κατά τη διάρκεια διαφόρων εργασιών. Η μάσκα σκόνης πρέπει να είναι σε θέση να φιλτράρει τα σωματίδια που παράγονται από τη λειτουργία του εργαλείου. Η παρατεταμένη έκθεση σε δυνατό θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.
8. Κρατήστε το εργαλείο από τα μονωμένα μέρη που παρέχονται για αυτόν τον σκοπό κατά τη διάρκεια εργασιών κατά τις οποίες το εξάρτημα μπορεί να έρθει σε επαφή με ένα κρυφό καλώδιο ή το καλώδιο τροφοδοσίας του εργαλείου. Οποιαδήποτε επαφή με ένα καλώδιο υπό τάση θα ενεργοποιήσει επίσης τα μεταλλικά μέρη του εργαλείου και θα προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
9. Εντοπίστε τυχόν θαμμένους σωλήνες χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα όργανα ή επικοινωνήστε με μια εξειδικευμένη τοπική εταιρεία. Οποιαδήποτε επαφή με ηλεκτροφόρα καλώδια ενέχει τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Η ζημιά σε έναν σωλήνα μπορεί να προκαλέσει έκρηξη. Η ζημιά σε έναν σωλήνα νερού προκαλεί σημαντικές υλικές ζημιές και ενέχει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
10. Μην αφήνετε ποτέ κάτω το εργαλείο πριν σταματήσει εντελώς. Το περιστρεφόμενο εξάρτημα μπορεί να πιαστεί σε μια επιφάνεια και να προκαλέσει απώλεια ελέγχου του εργαλείου.
11. Μην χειρίζεστε το εργαλείο ενώ το μεταφέρετε κοντά στο σώμα. Η τυχαία επαφή με το περιστρεφόμενο εξάρτημα μπορεί να προκαλέσει το σκάλωμα του στα ρούχα του χειριστή και να προκαλέσει τραυματισμό.
12. Καθαρίζετε τακτικά τα ανοίγματα εξαερισμού του εργαλείου. Ο ανεμιστήρας του κινητήρα μπορεί να τραβήξει σκόνη στο περίβλημα και η υπερβολική συσσώρευση μεταλλικής σκόνης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικούς κινδύνους. Καθαρίστε το εργαλείο με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή οινόπνευμα.
13. Σχεδιάστε για αξεσουάρ.
14. Αφαιρέστε όλα τα κουρέλια, τα ρούχα, το σχοινί, το σπάγκο ή οτιδήποτε άλλο κοντά στην περιοχή εργασίας.
15. Εάν υπάρξει διακοπή κατά τη χρήση του μύλου, ολοκληρώστε την εργασία και απενεργοποιήστε το εργαλείο πριν σηκώσετε την κεφαλή.
16. Ελέγχετε τακτικά ότι όλα τα παξιμάδια, οι βίδες και τα άλλα στοιχεία στερέωσης είναι σωστά σφιγμένα.
17. Ασφαλίστε τα στοιχεία χρησιμοποιώντας κατάλληλες συσκευές ή στηρίγματα για να τα συγκρατείτε πιο σταθερά και με μεγαλύτερη ασφάλεια από ό,τι κρατώντας τα με το χέρι.
18. Καθαρίζετε το ασύρματο τρυπάνι τακτικά.
19. Μην αντιστρέφετε την κατεύθυνση περιστροφής του άξονα ενώ το εργαλείο βρίσκεται ήδη σε λειτουργία. Διαφορετικά, αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο τρυπάνι.
20. Καθαρίστε το τρυπάνι με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ απορρυπαντικά ή οινόπνευμα.
21. Χρησιμοποιήστε την/τις βοηθητική/ές λαβή/ές που παρέχονται με το εργαλείο. Η απώλεια ελέγχου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

1.3.3. Προειδοποιήσεις ασφαλείας για την μπαταρία και τον φορτιστή

49. Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα πριν από οποιαδήποτε εργασία ρύθμισης ή συντήρησης.
50. Για να μειώσετε τον κίνδυνο ζημιάς στο φως και το καλώδιο τροφοδοσίας, αποσυνδέστε το καλώδιο από τον φορτιστή τραβώντας το φως.
51. Ελέγξτε ότι το καλώδιο είναι τοποθετημένο έτσι ώστε να μην μπορεί κανείς να το πατήσει, να σκοντάψει πάνω του, να το καταστρέψει ή να το υποβάλει σε τάση.
52. Ελέγξτε ότι η διαθέσιμη τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του φορτιστή μπαταρίας.
53. Όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, φυλάξτε την μπαταρία μακριά από μεταλλικά αντικείμενα και σε ξηρό μέρος.
54. Όταν χρειάζεστε καλώδιο επέκτασης, ελέγξτε ότι η ένταση του ταιριάζει με αυτήν του ηλεκτρικού εργαλείου και ότι είναι σε καλή κατάσταση. Ξετυλίξτε πλήρως τα καλώδια επέκτασης για να αποφύγετε την υπερθέρμανση. Βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου είναι η ίδια με αυτήν που

αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών του εργαλείου και ότι οι ακροδέκτες του καλωδίου επέκτασης έχουν τους ίδιους αριθμούς, μέγεθος και σχήμα με αυτούς του βύσματος του φορτιστή.

55. Χρησιμοποιείτε μόνο την μπαταρία και τον φορτιστή που συνιστά ο κατασκευαστής. Η χρήση αξεσουάρ που δεν συνιστώνται ή δεν πωλούνται από τον κατασκευαστή του φορτιστή μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
56. Ένα εργαλείο που τροφοδοτείται από μπαταρία με ενσωματωμένες μπαταρίες ή ξεχωριστή μπαταρία πρέπει να φορτίζεται μόνο με τον φορτιστή που προδιαγράφεται για αυτήν την μπαταρία. Ένας φορτιστής κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά όταν χρησιμοποιείται με διαφορετικό τύπο μπαταρίας.
57. Επαναφορτίζετε μόνο τις συνιστώμενες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Άλλοι τύποι μπαταριών μπορεί να εκραγούν και να προκαλέσουν τραυματισμό ή ζημιά.
58. Κρατήστε την μπαταρία σε ασφαλή απόσταση από πηγές θερμότητας. Μην αφήνετε την μπαταρία εκτεθειμένη για μεγάλα χρονικά διαστήματα σε υψηλές θερμοκρασίες (π.χ., σε άμεσο ηλιακό φως, κοντά σε καλοριφέρ και οπουδήποτε η θερμοκρασία υπερβαίνει τους 50°C).
59. Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή εάν το καλώδιο ή το φως του είναι κατεστραμμένα – αντικαταστήστε τον αμέσως.
60. Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή εάν έχει χτυπηθεί, πέσει ή υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο. Πηγαίστε τον σε έναν εξειδικευμένο τεχνικό.



Προσοχή!

Η ακατάλληλη χρήση της μπαταρίας ή του φορτιστή μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Για να αποφύγετε τυχόν κίνδυνο τραυματισμού, ακολουθήστε τις ακόλουθες οδηγίες:

- ΠΟΤΕ μην αφαιρείτε την μπαταρία.
- ΠΟΤΕ μην πετάτε την μπαταρία στη φωτιά, ακόμα κι αν είναι κατεστραμμένη ή εντελώς φθαρμένη. Η μπαταρία μπορεί να εκραγεί στη φωτιά.
- ΠΟΤΕ μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία.
- ΠΟΤΕ μην βυθίζετε τον φορτιστή ή/και την μπαταρία σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- ΠΟΤΕ μην εισάγετε αντικείμενα στις σχισμές εξαερισμού του φορτιστή. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή ζημιά στον φορτιστή.
- ΠΟΤΕ μην επαναφορτίζετε την μπαταρία σε εξωτερικούς χώρους. Κρατήστε την μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και χρησιμοποιήστε την μόνο σε χώρους με χαμηλή υγρασία και καλό αερισμό.
- ΠΟΤΕ μην επαναφορτίζετε εάν η θερμοκρασία είναι κάτω από 5°C ή πάνω από 30°C.
- ΠΟΤΕ μην συνδέετε δύο φορτιστές μπαταριών μαζί.
- Μην φορτίζετε ποτέ την μπαταρία για περισσότερο από 6 συνεχόμενες ώρες, καθώς αυτό μπορεί να την καταστρέψει.
- ΠΟΤΕ μην ξένα αντικείμενα στην μπαταρία ή στη θύρα φορτιστή μπαταρίας.
- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε μετασχηματιστή ανύψωσης για φόρτιση.
- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε γεννήτρια κινητήρα ή τροφοδοτικό συνεχούς ρεύματος για επαναφόρτιση.
- ΠΟΤΕ μην αποθηκεύετε την μπαταρία ή τον φορτιστή μπαταρίας σε μέρος όπου η θερμοκρασία μπορεί να φτάσει ή να ξεπεράσει τους 50°C. Κρατήστε την μπαταρία μακριά από πηγές θερμότητας.
- ΠΑΝΤΑ να περιμένετε τουλάχιστον 15 λεπτά μεταξύ δύο φορτίσεων για να αποφύγετε την υπερθέρμανση του φορτιστή.
- ΠΑΝΤΑ να αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τον φορτιστή.

1.4. Σύμβολα προειδοποίησης



Κίνδυνος



Διαβάστε το
εγχειρίδιο
οδηγιών



Προστασία
ματιών



Προστασία
χεριών



Προστασία
ακοής



Προστασία
ματιών



Αναπνευστική
προστασία



Συνεχές
ρεύμα

2. Παρουσίαση

2.1. Πεδίο εφαρμογής

Αυτό το τρυπάνι τροφοδοτείται με μπαταρία. Έχει σχεδιαστεί για το βίδωμα και την αφαίρεση βιδών και μπουλονιών σε ξύλο, μέταλλο και πλαστικό, καθώς και για το άνοιγμα οπών σε αυτά τα υλικά. Τα ασύρματα ηλεκτρικά εργαλεία είναι ιδιαίτερα χρήσιμα για εσωτερική διακόσμηση, τοποθέτηση και άλλες παρόμοιες εργασίες.

Σημείωση: Το δραπανοκατσάβιδο πωλείται χωρίς τρυπάνι ή μύτη.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.



| Οχι. | Περιγραφή |
|------|---|
| 1 | Αυτοσφιγόμενο τσοκ |
| 2 | Δακτύλιος ρύθμισης ροπής |
| 3 | Επιλογέας ταχυτήτων |
| 4 | Σκανδάλη |
| 5 | Μετατροπέας – Κλειδωμα σκανδάλης |
| 6 | Λαβή |
| 7 | φωτισμός LED |
| 8 | Κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας |
| 9 | Μπαταρία ιόντων λιθίου 20V (πωλείται ξεχωριστά) |
| 10 | Θυρίδες εξαερισμού |
| 11 | Κουμπί ένδειξης στάθμης μπαταρίας |
| 12 | Ένδειξη στάθμης φόρτισης LED |

2.2. Τεχνικές προδιαγραφές

| ΑΝΑΦ. 55878 | | | |
|--|---|--------------------------|---------------------------------------|
| Εξουσία | 20V | Αξων | 2–13 χιλιοστά |
| Ταχύτητα χωρίς φορτίο 1 (n o) | 0–400 σ.α.λ. | Μέγιστη διάμετρος ξύλου | 35 χιλιοστά |
| Ταχύτητα χωρίς φορτίο 2 (n o) | 0–1400 σ.α.λ. | Μέγιστη διάμετρος χάλυβα | 10 χιλιοστά |
| Μέγιστη ισχύς | 40 Nm | Διαστάσεις | 295 x 320 x 119 mm (μόνο το προϊόν) |
| Μηχανικές ρυθμίσεις | 18 + 1 | Βάρος (χωρίς μπαταρία) | 0,9 κιλά |
| Στάθμη ηχητικής πίεσης L _{PA} | 76,4 dB(A) ± K = 5 dB(A) [EN ISO 3744] | | |
| Στάθμη ηχητικής ισχύος L _{WA} | 84,4 dB(A) ± K = 5 dB(A) [EN ISO 3744] | | |
| Δονήσεις (Δοκιμές Γεωτρήσεων) | ένα ω _Δ = 2,47 m/s ² ± K = 1,5 m/s ² | | |



Όταν η ένταση του θορύβου που βιώνει ο χειριστής υπερβαίνει το κανονιστικό όριο, είναι απαραίτητη η προστασία της ακοής.

Οι μετρούμενες τιμές ενδέχεται να διαφέρουν από αυτές που αναφέρονται στις οδηγίες λειτουργίας. Αυτό μπορεί να οφείλεται στις ακόλουθες αιτίες, οι οποίες πρέπει να λαμβάνονται υπόψη πριν και καθ' όλη τη διάρκεια της χρήσης της συσκευής:

- Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται σωστά και είναι σε καλή λειτουργική κατάσταση
- Εάν τα υλικά υποστούν σωστή επεξεργασία
- Εάν οι λαβές είναι σταθερά στερεωμένες στο σώμα του μηχανήματος

Εάν ο χρήστης αισθανθεί οποιαδήποτε ενόχληση ή παρατηρήσει αποχρωματισμό του δέρματος κατά τη χρήση του μηχανήματος, διακόψτε αμέσως την εργασία. Κάντε τακτικά διαλείμματα. Η μη λήψη διαλειμμάτων μπορεί να οδηγήσει σε σύνδρομο κραδασμών χεριού-βραχίονα. Εάν το μηχάνημα χρησιμοποιείται τακτικά, χρησιμοποιήστε αντικραδασμικά αξεσουάρ. Αποφύγετε τη χρήση του μηχανήματος σε θερμοκρασίες 10°C ή χαμηλότερες. Διαμορφώστε τον χώρο εργασίας σας έτσι ώστε να ελαχιστοποιούνται οι κραδασμοί.

3. Χρήση

3.1. Οδηγίες για την μπαταρία

3.1.1. Εγκατάσταση και αφαίρεση μπαταρίας



Για να τοποθετήσετε: Σύρετε την μπαταρία μέσα στη θηλιά της λαβής μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.

Για να αφαιρέσετε: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ώθησης της μπαταρίας (1) και τραβήξτε την μπαταρία έξω από τη λαβή.

3.1.2. Φόρτιση μπαταρίας

Η μπαταρία παραδίδεται μερικώς φορτισμένη. Επομένως, πρέπει να τη φορτίσετε πριν από την πρώτη χρήση. Επαναφορτίστε την μπαταρία πριν αποφορτιστεί πλήρως.

Η μπαταρία πρέπει να επαναφορτίζεται σε θερμοκρασία μεταξύ 5°C και 30°C.

Η τάση του δικτύου πρέπει να αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα ονομαστικών τιμών του φορτιστή. Πριν ξεκινήσετε τη φόρτιση, ελέγχετε πάντα την τεχνική κατάσταση του φορτιστή, του σταθμού φόρτισης και του καλωδίου τροφοδοσίας.

Για να επαναφορτίσετε την μπαταρία, χρησιμοποιήστε μόνο τον φορτιστή που συνιστά ο κατασκευαστής. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου φορτιστή με αυτό το προϊόν θεωρείται δυσλειτουργία και θα ακυρώσει την εγγύηση του προϊόντος.



- Τοποθετήστε την μπαταρία στη θήκη του σταθμού φόρτισης (13) (τριών ακίδων υποδοχή)
- Συνδέστε τον φορτιστή στην πρίζα
- Η πράσινη λυχνία LED παραμένει αναμμένη για να υποδείξει ότι ο φορτιστής είναι ενεργοποιημένος (13.1)
- Μετά από ένα διάστημα μερικών δευτερολέπτων, η κόκκινη λυχνία LED (13.2) ανάβει για να υποδείξει ότι η μπαταρία φορτίζει.
- Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, ανάβει η πράσινη λυχνία LED (13.1)
- Ανάλογα με το επίπεδο φόρτισης, η μπαταρία επαναφορτίζεται σε περίπου 1 ώρα.
- Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν αφαιρέσετε την μπαταρία από τον φορτιστή.





Εάν η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει γρήγορα ανά 0,2 δευτερόλεπτα, ελέγξτε και αφαιρέστε τυχόν ξένα αντικείμενα από τη θήκη του φορτιστή. Εάν δεν βρεθούν ξένα αντικείμενα, η μπαταρία ή ο φορτιστής πιθανότατα δεν λειτουργεί σωστά. Αφήστε την μπαταρία ή τον φορτιστή να κάνει επαναφορά και δοκιμάστε ξανά ή επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

Η μπαταρία και ο φορτιστής θερμαίνονται κατά τη φόρτιση. Αυτό είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο.

Μια απότομη μείωση του διαστήματος μεταξύ δύο επαναφορτίσεων αποτελεί ένδειξη ότι η μπαταρία έχει φθαρεί και ενδέχεται να χρειάζεται αντικατάσταση.

3.1.3. Επίπεδο φόρτισης μπαταρίας

Για να εμφανίσετε την υπολειπόμενη χωρητικότητα φόρτισης της μπαταρίας, πατήστε το κουμπί ένδειξης στάθμης φόρτισης:

| | | | | |
|---|--------------------------|---|---|--|
|  | Ένδειξη στάθμης φόρτισης |  ΠΡΑΣΙΝΟΣ ΠΟΡΤΟΚΑΛ ΚΟΚΚΙΝΟΣ |  ΠΟΡΤΟΚΑΛ ΚΟΚΚΙΝΟΣ |  ΚΟΚΚΙΝΟ Σ |
| | Υπόλοιπο φόρτισης | Μέγιστο φορτίο | Μέσο φορτίο | Χαμηλό φορτίο |

3.2. Οδηγίες για το τρυπάνι/οδηγό

Φορώντας προστατευτικό εξοπλισμό



Προστασία ματιών



Προστασία ακοής



Προστασία χεριών



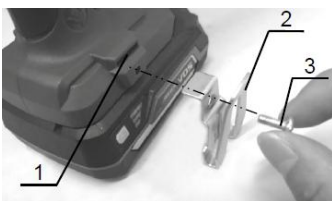
Αναπνευστική προστασία

3.2.1. Έναρξη λειτουργίας



- Για ενεργοποίηση: πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης ②
- Για να σταματήσετε: αφήστε τη σκανδάλη ②
- Φρένο άξονα: Το δράπανο είναι εξοπλισμένο με ηλεκτρονικό φρένο που σταματά τον άξονα αμέσως μόλις τραβηχτεί προς τα πίσω η σκανδάλη . 2. Το φρένο εξασφαλίζει ακρίβεια κατά το βίδωμα ή το τρύπημα και εμποδίζει την ελεύθερη περιστροφή του άξονα μετά τη διακοπή του τρυπανιού .

3.2.2. Σύνδεση του γάντζου ζώνης

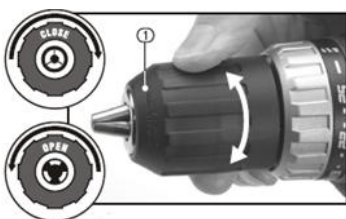


Το γάντζο ζώνης είναι βολικό για να κρεμάσετε προσωρινά το τρυπάνι. Το γάντζο μπορεί να εγκατασταθεί και στις δύο πλευρές του εργαλείου.

Για να εγκαταστήσετε το γάντζο:

Τοποθετήστε το γάντζο και στερεώστε το με την παρεχόμενη βίδα , προσέχοντας να μην το σφίξετε υπερβολικά και να ξεβιδώσετε τα σπειρώματα .

3.2.3. εφαρμογή του επαγγελματικού εργαλείου



- Σφίξτε καλά το τσοκ και περιστρέψτε το τσοκ αριστερόστροφα (ενεργοποιήστε τον επιλογέα στα δεξιά).
- Τοποθετήστε το τρυπάνι στο τσοκ μέχρι να φτάσει στο τέρμα.
- Σφίξτε καλά το τσοκ και περιστρέψτε το τσοκ δεξιόστροφα (ενεργοποιήστε τον επιλογέα προς τα αριστερά).
- Για να αφαιρέσετε το εργαλείο, προχωρήστε με τον ίδιο τρόπο όπως και για την εγκατάσταση, μόνο που η σειρά των εργασιών αντιστρέφεται.

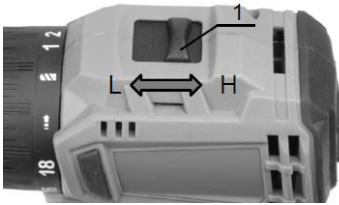
Όταν χρησιμοποιείτε κοντές μύτες, χρησιμοποιήστε έναν επιπλέον μαγνητικό προσαρμογέα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Πριν από τη θέση σε λειτουργία, ελέγξτε αν η βίδα ή το ένθετο τρυπανιού έχει τοποθετηθεί σωστά, με άλλα λόγια, έχει κεντραριστεί στο τσοκ.

3.2.4. Διακόπτης κιβωτίου ταχυτήτων δύο ταχυτήτων

Το τρυπάνι είναι εξοπλισμένο με έναν επιλογέα ταχύτητας (1) που διευρύνει το εύρος των ταχυτήτων περιστροφής.



Ταχύτητα **L** : πιο αργή περιστροφή, υψηλή ροπή

Υψηλή ταχύτητα : ταχύτερη περιστροφή, χαμηλή ροπή

Ρυθμίστε τον διακόπτη στη σωστή θέση ανάλογα με την εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί. Περιστρέψτε ελαφρά τον άξονα εάν είναι αδύνατο να μετακινήσετε τον επιλογέα.

Μην αλλάζετε ποτέ τον επιλογέα θέσης ενώ λειτουργεί το τρυπάνι. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο ηλεκτρικό εργαλείο.

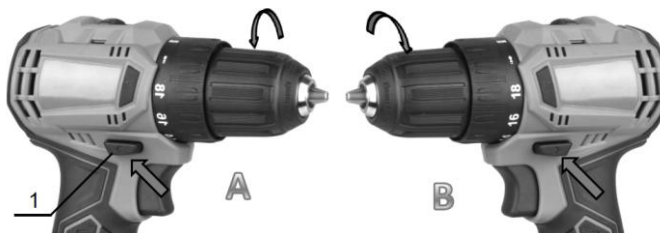
3.2.5. Ρύθμιση ταχύτητας περιστροφής

Η ταχύτητα βιδώματος ή τρυπήματος μπορεί να ρυθμιστεί κατά τη χρήση αυξάνοντας ή μειώνοντας την πίεση στη σκανδάλη (2) (υπό την προϋπόθεση ότι ο διακόπτης κατεύθυνσης (7) έχει ρυθμιστεί στην εμπρόσθια ή οπίσθια θέση).

Η ηλεκτρονική σκανδάλη επιτρέπει στον χρήστη να μεταβάλλει συνεχώς την ταχύτητα. Αυτό επιτρέπει μια ομαλή εκκίνηση και αποτρέπει, για παράδειγμα, την ολίσθηση της μύτες του τρυπανιού κατά τη διάρκεια της διάτρησης, συμβάλλοντας έτσι στον καλύτερο έλεγχο της λειτουργίας.

3.2.6. Επιλογή κατεύθυνσης περιστροφής

Χρησιμοποιώντας τον επιλογέα (7), επιλέξτε την κατεύθυνση περιστροφής του άξονα.



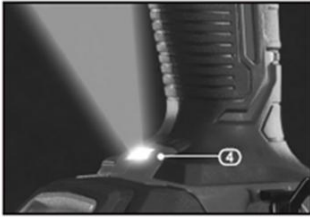
- Κλείδωμα σκανδάλης: ουδέτερη θέση (μεσαία ρύθμιση)

Σημείωση: Η μη χρήση της ουδέτερης θέσης μπορεί να ενεργοποιήσει ακούσια τη σκανδάλη .

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

ΜΗΝ αλλάζετε την κατεύθυνση περιστροφής μέχρι να σταματήσει εντελώς ο κινητήρας.

3.2.7. εργασίας LED



Για να διευκολυνθεί η εργασία σε περιορισμένους και κακώς φωτισμένους χώρους, ανάβει το φως εργασίας LED (4) αυτόματα όταν ενεργοποιηθεί η σκανδάλη.

3.2.8. Περιοριστής ροπής – Λειτουργία διάτρησης



Η αλλαγή της θέσης του δακτυλίου (1) ρυθμίζει μόνιμα τον περιοριστή ροπής στην καθορισμένη ροπή. Όταν επιτευχθεί η καθορισμένη ροπή, ο περιοριστής ροπής ενεργοποιείται αυτόματα. Αυτό αποτρέπει το πολύ βαθύ βίδωμα των βιδών ή την πρόκληση ζημιάς στο τρυπάνι.

Η ροπή στρέψης που πρέπει να εφαρμοστεί ποικίλλει ανάλογα με τον τύπο της βίδας και το υλικό.

Όσο μεγαλύτερος είναι ο αριθμός που αντιστοιχεί στη θέση, τόσο μεγαλύτερη είναι η ροπή.

Σημείωση: Η γνώση των σωστών ρυθμίσεων αποκτάται μέσω της εξάσκησης. Να πραγματοποιείτε πάντα προκαταρκτικές δοκιμές.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά με πλευρικά προστατευτικά κατά τη λειτουργία του εργαλείου. Εάν η εργασία περιλαμβάνει σκόνη, φορέστε επίσης μάσκα σκόνης.

Βίδωμα

Ρυθμίστε τον δακτύλιο στην καθορισμένη ροπή στρέψης (από 1 έως 18). Ξεκινάτε πάντα με χαμηλή ρύθμιση ροπής στρέψης και αυξάνετε σταδιακά μέχρι να επιτευχθεί η σωστή τιμή. Επιλέξτε υψηλότερες ρυθμίσεις για χαλάρωση.

Για να αποφύγετε την ολίσθηση ή την πρόκληση ζημιάς στην κεφαλή της βίδας, επιλέξτε μια μύτη που ταιριάζει με το μέγεθος της κεφαλής της βίδας.

Για να αφαιρέσετε τις βίδες:

Μετακινήστε τον επιλογέα κατεύθυνσης περιστροφής στην αντίστροφη θέση, ασκήστε πίεση στην κεφαλή της βίδας και πατήστε αργά τη σκανδάλη.

Γεώτρηση

Γυρίστε τον δακτύλιο ρύθμισης μέχρι να φτάσετε στο ακέραιο σύμβολο:

Η τοποθέτηση του δακτυλίου σε λειτουργία "τρυπήματος" απενεργοποιεί τον περιοριστή δύναμης.



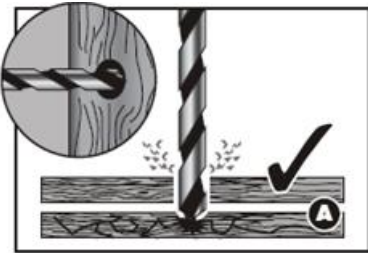
ΠΡΟΣΟΧΗ:

Πριν από τη διάτρηση, ελέγξτε για την απουσία ηλεκτρικών καλωδίων, σωλήνων νερού ή αερίου.

- Χρησιμοποιήστε μόνο αιχμηρά τρυπάνια .
- Ελέγξτε την κατεύθυνση περιστροφής του επιλογέα κατεύθυνσης (προς τα εμπρός ή προς τα πίσω).
- Βεβαιωθείτε ότι το εργασιακό σας περιβάλλον συμμορφώνεται με τις οδηγίες ασφαλείας.
- Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία διάτρησης, επιλέξτε την ταχύτητα 2.
- Κρατήστε σταθερά το εργαλείο και με τα δύο χέρια για να ελέγξετε την περιστροφική του δράση.

- Η διάτρηση πρέπει να είναι προοδευτική, χειριζόμενοι το τρυπάνι πολύ αργά, ευθεία και οριζόντια σε σχέση με το υποστήριγμα που θέλετε να τρυπήσετε, ασκώντας ελαφριά πίεση, μέχρι η τρύπα να μαρκιαστεί επαρκώς ώστε να μην γλιστρήσει το τρυπάνι.
- Καθαρίζετε τακτικά το τρυπάνι για να αφαιρείτε θραύσματα ή σκόνη.
- Ρυθμίστε τη διάτρηση στην ελάχιστη ρύθμιση, μειώνοντας την πίεση και ανοίγοντας αργά το τελευταίο μέρος της σπής.
- Διατηρήστε τον κινητήρα σε λειτουργία ενώ αφαιρείτε το τρυπάνι από την σπή που ανοίξατε.
- Κατά τη διάρκεια παρατεταμένης χρήσης, ο κινητήρας εκτίθεται σε κίνδυνο υπερθέρμανσης: κάντε τακτικά διαλείμματα.
- Μην φράζετε τις σχισμές εξαερισμού του εργαλείου.
- Αποθηκεύστε προσεκτικά τα αξεσουάρ και ελέγξτε τα.

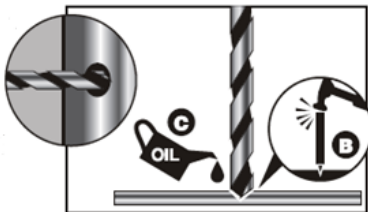
Διάτρηση ξύλου και πλαστικού



Για βέλτιστη απόδοση, χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο τρυπάνι.

- Για να αποφύγετε ρωγμές γύρω από τις τρύπες κατά το τρύπημα, τοποθετήστε ένα κομμάτι ξύλου (A) κάτω από το υλικό που θα τρυπηθεί
- Ξεκινήστε το τρύπημα με πολύ χαμηλή ταχύτητα για να αποτρέψετε την ολίσθηση της μύτης του τρυπανιού.
- Αυξήστε την ταχύτητα όταν η μύτη του τρυπανιού τρυπάει το υλικό.

Διάτρηση μετάλλου



Μπορούν να τρυπηθούν μέταλλα όπως ο ελαφρύς χάλυβας, το αλουμίνιο και ο ορείχαλκος.

- Σημειώστε την περιοχή που θα τρυπήσετε με μια αιχμή (B) για να βοηθήσετε το τρυπάνι να τοποθετηθεί.
- Εφαρμόστε λάδι στο τρυπάνι για να διευκολύνετε την κοπή και να αποτρέψετε την υπερθέρμανση. Το λάδι θα βοηθήσει στην παράταση της διάρκειας ζωής του τρυπανιού.
- Ξεκινήστε το τρύπημα με πολύ χαμηλή ταχύτητα για να αποτρέψετε την ολίσθηση της μύτης του τρυπανιού.
- Διατηρήστε μια ταχύτητα που επιτρέπει το τρύπημα χωρίς υπερθέρμανση.

4. Συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Βεβαιωθείτε ότι φοράτε όλο τον απαιτούμενο εξοπλισμό κατά τη διάρκεια οποιασδήποτε επέμβασης στο εργαλείο.

Για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς, αφαιρείτε πάντα την μπαταρία από το εργαλείο κατά τη διάρκεια των εργασιών συντήρησης.

Ελέγχετε τακτικά ότι οι βίδες του εργαλείου είναι σφιγμένες. Οι κραδασμοί μπορεί να τις χαλαρώσουν με την πάροδο του χρόνου.

Να αποθηκεύετε πάντα το ηλεκτρικό σας εργαλείο σε ξηρό μέρος.

Λιπάνετε όλα τα κινούμενα μέρη τακτικά. Το γράσο του κιβωτίου ταχυτήτων πρέπει να αντικαθίσταται μετά από εντατική χρήση του εργαλείου. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Περιστασιακά, μπορεί να δείτε σπινθήρες μέσα από τις σχισμές εξαερισμού. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν θα προκαλέσει ζημιά στο ηλεκτρικό σας εργαλείο.

Σε περίπτωση βλάβης εξαρτήματος εργαλείου, χρησιμοποιείτε μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου εξαρτήματος μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο ή να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν. Για λόγους ασφάλειας και αξιοπιστίας, όλες οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

5. Καθάρισμα

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Βεβαιωθείτε ότι φοράτε όλο τον απαιτούμενο εξοπλισμό κατά τη διάρκεια οποιασδήποτε επέμβασης στο εργαλείο.

Για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς, αφαιρείτε πάντα την μπαταρία από το εργαλείο κατά τη διάρκεια των εργασιών συντήρησης.

Καθαρίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο μετά από κάθε χρήση. Να φυλάσσετε πάντα το ηλεκτρικό εργαλείο σε ξηρό μέρος.

Διατηρείτε τις σχισμές εξαερισμού καθαρές για τον σωστό αερισμό του κινητήρα. Ελέγχετε τακτικά ότι δεν έχει εισέλθει σκόνη ή ξένα σώματα στις σχισμές εξαερισμού κοντά στον κινητήρα και γύρω από τον διακόπτη ενεργοποίησης.

Καθαρίζετε το μηχάνημα μόνο σε στεγνό μέρος. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νερό ή χημικά καθαριστικά για να καθαρίσετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο. Σκουπίστε με ένα στεγνό πανί. Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα για να αφαιρέσετε τη συσσωρευμένη σκόνη.

- Αποφύγετε τη χρήση καυστικών μέσων κατά τον καθαρισμό πλαστικών μερών. Τα περισσότερα από αυτά είναι ευαίσθητα σε ζημιές από εμπορικά διαθέσιμα διαλύματα.
- Χρησιμοποιήστε καθαρά πανιά για να αφαιρέσετε βρωμιά, σκόνη, λάδι, γράσο κ.λπ.

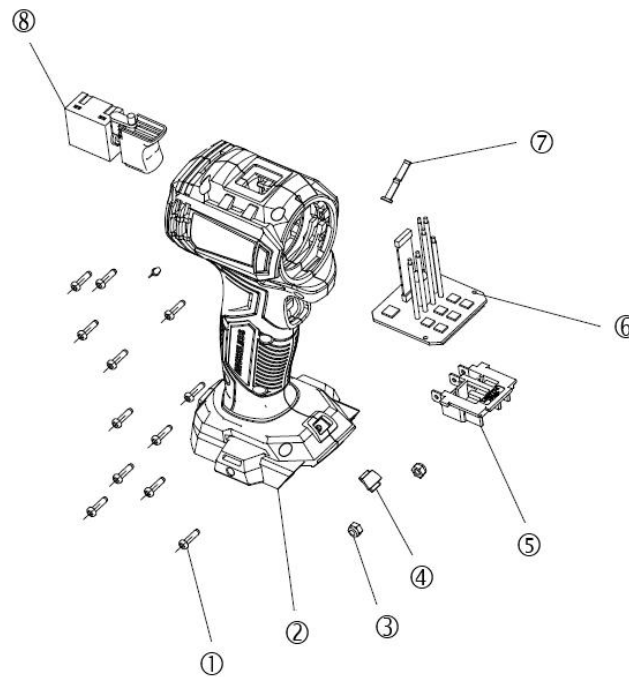
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Το εργαλείο δεν πρέπει ποτέ να έρχεται σε επαφή με νερό. Αυτό το δραπανοκατσάβιδο έχει σχεδιαστεί για λειτουργία χωρίς νερό. Η μη τήρηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να οδηγήσει σε θανατηφόρο ηλεκτροπληξία.

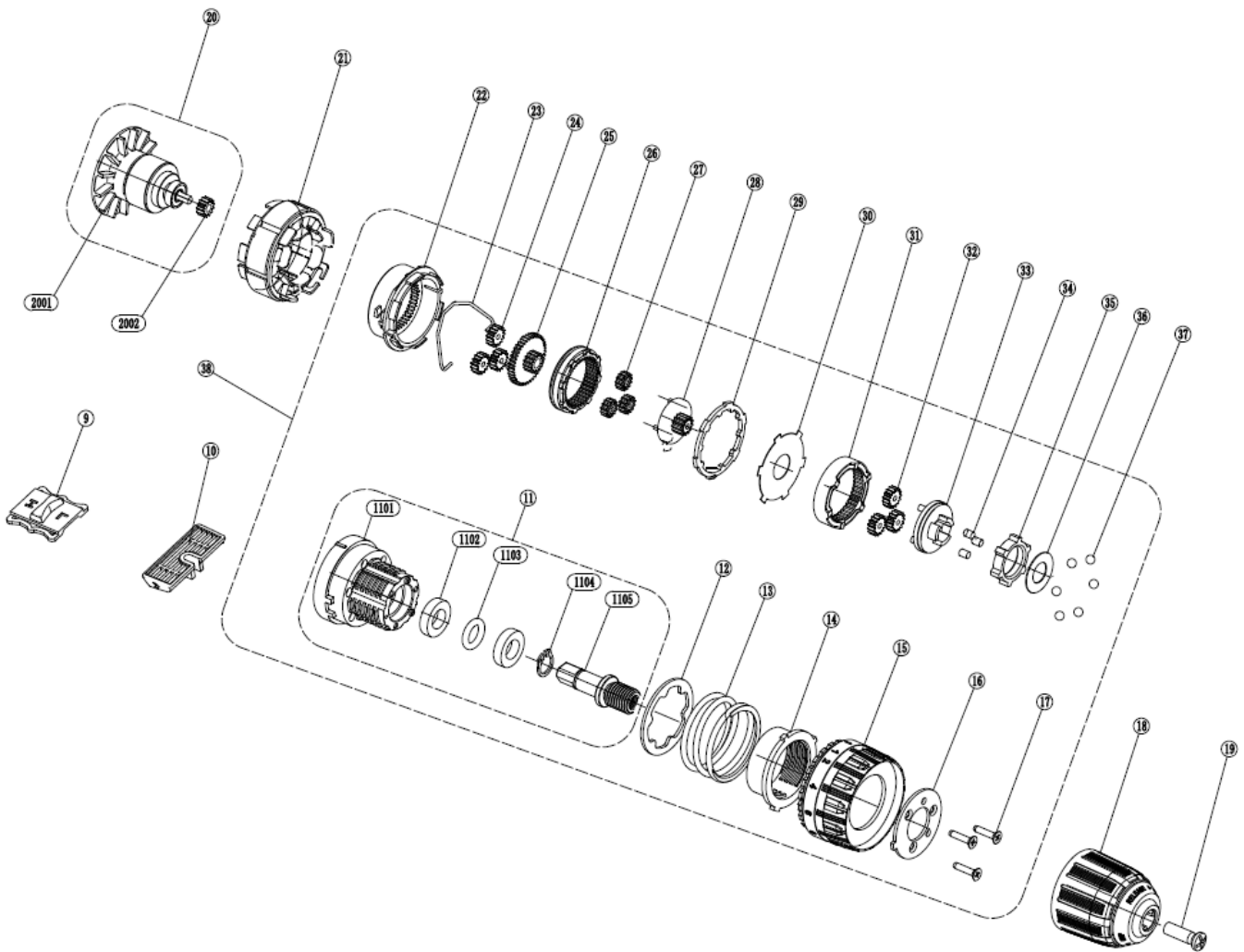
6. Προβλήματα – Λύσεις

| Προβλήματα | Πιθανές αιτίες | Λύσεις |
|----------------------------|--|--|
| Ο κινητήρας δεν λειτουργεί | Δεν εισέρχεται ηλεκτρικό ρεύμα στην είσοδο. | Ελέγξτε τη σύνδεση της μπαταρίας |
| | Υπερθέρμανση κινητήρα | Αφήστε το εργαλείο να ξεκουραστεί για 2 λεπτά πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. |
| Πολύ ισχυρές δονήσεις | Λάθος συναρμολογημένο εξάρτημα | Τοποθετήστε σωστά το αξεσουάρ |
| | Μέρος που θα τρυπηθεί/βιδωθεί, δεν έχει ασφαλιστεί | Ασφαλίστε το εξάρτημα που θα τρυπηθεί/βιδωθεί |

7. Αναλυτική προβολή – Λίστα εξαρτημάτων



| Οχι. | Περιγραφή | Οχι. | Περιγραφή |
|------|---------------|------|------------------------|
| 1 | Βίδα | 5 | Ακίδες σύνδεσης |
| 2 | Καροτσιέρης | 6 | Ηλεκτρονική κάρτα |
| 3 | Παξιμάδι | 7 | Ελατήριο απελευθέρωσης |
| 4 | Προστασία LED | 8 | Διακόπτης |



| Οχι. | Περιγραφή | Οχι. | Περιγραφή |
|------|--------------------------|------|------------------------------|
| 9 | Επιλογέας ταχυτήτων | 21 | Στάτωρ |
| 10 | Αντιστροφέας | 22 | Περίβλημα κιβωτίου ταχυτήτων |
| 1101 | Κιβώτιο ταχυτήτων | 23 | Καλώδιο αλλαγής ταχυτήτων |
| 1102 | Ρουλεμάν | 24 | Πλανητικός οδοντωτός τροχός |
| 1103 | Ο-δακτύλιος | 25 | Διπλό δόντι |
| 1104 | Δαχτυλίδι | 26 | Οδοντωτός δακτύλιος |
| 1105 | ΔΕΝΤΡΟ | 27 | Πλανητικός οδοντωτός τροχός |
| 12 | Ροδέλα | 28 | Γρανάζι |
| 13 | Ανοιξη | 29 | Ροδέλα |
| 14 | Πλαστική βίδα | 30 | Ροδέλα |
| 15 | Δακτύλιος ρύθμισης ροπής | 31 | Οδοντωτή κορώνα |
| 16 | Πλάκα | 32 | Πλανητικός οδοντωτός τροχός |
| 17 | Βίδα | 33 | Βραχίονας ασφάλισης άξονα |
| 18 | Αξων | 34 | Καρφίτσα |
| 19 | Βίδα | 35 | Δακτύλιος ασφάλισης άξονα |
| 2001 | Στροφείο | 36 | Ροδέλα |
| 2002 | Μικρός οδοντωτός τροχός | 37 | Χαλύβδινη μπάλα |

8. Εγγύηση και Συμμόρφωση Προϊόντος

Η εγγύηση δεν μπορεί να χορηγηθεί ως αποτέλεσμα:

Η μη φυσιολογική χρήση, η ακατάλληλη λειτουργία, η μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση, η ελαττωματική μεταφορά, χειρισμός ή συντήρηση, η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών ή αξεσουάρ, η εργασία που εκτελείται από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό, η απουσία συσκευών προστασίας ή ασφαλείας χειριστή και η μη συμμόρφωση με τις προαναφερθείσες οδηγίες θα ακυρώσουν την εγγύηση του μηχανήματός σας. Τα εμπορεύματα ταξιδεύουν με ευθύνη του αγοραστή και είναι ευθύνη του αγοραστή να ασκήσει οποιαδήποτε νομική προσφυγή κατά του μεταφορέα εντός των νόμιμα προβλεπόμενων προθεσμιών και διαδικασιών. Ανατρέξτε στους Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις Πώλησης για τυχόν αξιώσεις εγγύησης.

Προστασία του περιβάλλοντος:



Η συσκευή σας περιέχει πολλά ανακυκλώσιμα υλικά.

Λάβετε υπόψη ότι οι μεταχειρισμένες συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με άλλα απορρίμματα. Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε τα σε καθορισμένα σημεία συλλογής. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή λιανικής για συμβουλές ανακύκλωσης.